

# iTero Element™ 2 iTero Element™ Flex iTero Element™ 2 Plus

intraorálne skenery

Používateľská  
príručka



it starts with **iTero™**



## Copyright

© 2022 Align Technology, Inc. Všetky práva vyhradené. [www.aligntech.com/patents](http://www.aligntech.com/patents)

Informácie, obsiahnuté v tejto príručke, môžu byť zmenené aj bez predchádzajúceho upozornenia.

Hardvér a softvér, popísaný v tejto príručke, sa dodáva na základe Zmluvy o predaji a službách a môže sa používať iba v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

Žiadna časť tejto príručky sa nesmie reprodukovat', kopírovať, ukladať do vyhľadávacieho systému alebo distribuovať akýmkoľvek spôsobom (elektronickým alebo mechanickým) a na iné účely, ako je bežné použitie zákazníkom, bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Align Technology.

Slovenská jazyková verzia

PN 219907 Rev. A

Aktualizované v októbri 2022

## Patenty

### Ochranné známky

Align, Invisalign, ClinCheck a iTero sú, okrem iných, ochrannými známkami a/alebo servisnými známkami spoločnosti Align Technology, Inc. alebo jednej z jej dcérskych spoločností, prípadne pridružených spoločností a môžu byť registrované v USA a/alebo iných krajinách.

Akékoľvek ďalšie ochranné známky alebo registrované ochranné známky, uvedené v tomto návode, sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

## Globálne ústredie spoločnosti



### Align Technology, Inc.

410 North Scottsdale Road,  
Suite 1300, Tempe,  
Arizona 85281,  
USA

[www.aligntech.com](http://www.aligntech.com)

Tel: +1 (408) 470-1000

Fax: +1 (408) 470-1010

### Podpora zákazníkom

Tel: +1 (800) 577-8767

Email: [iterosupport@aligntech.com](mailto:iterosupport@aligntech.com)

### Align Technology Ltd.

1 Yitzhak Rabin Rd.,  
Petach Tikva, 4925110,  
Izrael

Tel: +972 (3) 634-1441

Fax: +972 (3) 634-1440



### Align Technology B.V.

Herikerbergweg 312  
1101 CT, Amsterdam  
Holandsko

## Kontraindikácie

U osôb, ktorým bola diagnostikovaná epilepsia, existuje riziko epileptického záchvatu z blikajúceho svetla skenera iTero. Tieto osoby by sa mali zdržať akéhokoľvek očného kontaktu s blikajúcim svetlom, vznikajúcim pri prevádzke systému.

## Zhoda

### Zhoda s laserom triedy 1

Toto zariadenie vyhovuje 21 CFR 1040.10 a IEC 60825-1.



### Zhoda s CSA

Toto zariadenie vyhovuje nasledujúcim štandardom CSA pre Kanadu a USA: UL Std č. 60601-1 - Zdravotnícke elektrické prístroje, Časť 1: Všeobecné požiadavky na bezpečnosť.



### Súlady s FCC

Toto zariadenie vyhovuje Časti 15 z FCC pravidiel a jeho prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam:

1. Toto zariadenie nespôsobuje škodlivé rušenie.
2. Toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce fungovanie zariadenia.



### FCC varovanie

Úpravy prístroja, ktoré nie sú výslovne schválené výrobcom, môžu viesť k zrušeniu vášho oprávnenia prevádzkovať prístroj podľa FCC pravidiel.

### Bezpečnostná zhoda

Toto zariadenie spĺňa nasledujúce bezpečnostné normy:

IEC 60601-1 Zdravotnícke elektrické prístroje - Časť 1: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a požadovaný výkon.

### Zhoda s EMC

Toto zariadenie vyhovuje nasledujúcej norme EMC:

IEC 60601-1-2 Zdravotnícke elektrické prístroje - Časť 1-2: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a požadovanú funkčnosť - Kolaterálna norma: Elektromagnetické javy - Požiadavky a skúšky.

### Zhoda s ANATEL

Toto zariadenie vyhovuje Smernici ANATEL č. 242/2000 pod ANATEL číslom 02563-15-06534.

### Zhoda s CE

Zariadenie je v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/745 o zdravotníckych pomôckach





## Povaha vyžarovaného žiarenia skenera

- **Electromagnetická radiácia (EMR)** - Pri použití podľa pokynov je úroveň elektromagnetického žiarenia skenera iTero podobná ako pri osobnom počítači a je v súlade s medzinárodnou normou IEC 60601-1-2.
- **Laserové a LED žiarenie** - Pri použití podľa pokynov, úroveň laserového skenera iTero a LED žiarenia nie je schopná poškodiť zrak alebo iné ľudské tkanivá a je v súlade s medzinárodnými normami IEC 62471 a IEC 60825-1.

## Symboly

Nasledujúce symboly sa môžu objaviť na iTero Element 2 a iTero Element 2 Plus hardvérových komponentoch a môžu sa objaviť takisto v tomto dokumente a inej literatúre iTero Element.



Dodržiavajte návod na použitie.



Aplikovaná časť typu BF.



Vyžaduje sa separovaný zber elektroodpadu a elektronických zariadení. V súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE), nevyhadzujte tento výrobok do domového alebo komunálneho odpadu. Toto zariadenie obsahuje materiály WEEE.

Kontaktujte, prosím, službu EARN.

Odkaz na online formulár žiadosti: <http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



**Upozornenie** - Kdekoľvek sa tento symbol objaví na prístroji či zariadení, odporúča sa prečítať si tento dokument a bezpečnostné informácie v ňom uvedené.



Nepoužívajte opätovne.

## "Rx only"

**UPOZORNENIE:** Federálny zákon USA zakazuje predaj tohto zariadenia iným osobám, ako licencovaným zubným lekárom a ortodontistom. Zariadenie môže byť predané, ak za objednávku zodpovedá licencovaný zubný lekár alebo ortodontista. Systém slúži ako zdravotnícka pomôcka na lekárske predpis a musí byť obsluhovaná len kvalifikovaným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti.



Výrobca zdravotníckych pomôcok.



Katalógové číslo.



Sériové číslo.



Striedavý prúd.



Uchovávajte v suchu



Kód šarže.



Obmedzenie atmosférického tlaku.



Obmedzenie vlhkosti.



Krehké, manipulujte opatrne.



Táto strana musí smerovať hore.



IEC 60417-5031: Jednosmerný prúd.



Tyč (skenovacia jednotka).



Unikátny identifikátor zariadenia.



Krajina výrobcu (vrátane dátumu výroby).



Teplotný limit.



Zdravotnícke zariadenie.



Prečítajte si elektronické pokyny na použitie.



USB zásuvka.



Elektrická batéria.



IEC 60417-5009: POHOTOVOSTNÝ REŽIM.



Stúpanie na produkt je zakázané



Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve.



RoHS zhoda, určená aj pre Čínu.



Značka CE.

## Bezpečnostné pokyny

Pred tým, ako začnete pracovať so systémom, prečítajte si tieto bezpečnostné pokyny.

### Elektrické napájanie

Systém je napájaný prostredníctvom odstupňovaných medicínskych kategórií. V skeneroch s konfiguráciou vozíka iTero Element 2 Plus je napájanie uzavreté v základni podstavca kolesa. V skeneroch s mobilnou konfiguráciou iTero Element 2 Plus je napájanie externé.

### Napájanie z batérie

- Nabíjanie - batéria skenera bude plne nabitá po pripojení do zdroja napájania počas 2 hodín (iTero Element 2) alebo 2,5 hodiny (iTero Element 2 Plus).
- S plne nabitou batériou môžete skenovať až 30 minút pomocou vozíka na kolieskach či v konfigurácii pre vozík alebo 10 minút pomocou skenera s mobilnou konfiguráciou.

**Upozornenie:** Skenery s konfiguráciou vozíka sú vybavené dvoma dobíjateľnými akumulátormi Li-ion a skenery s konfiguráciou koliesok a mobilnou konfiguráciou sú vybavené jedným akumulátorom. V prípade poškodenia obrazovky hrozí nebezpečenstvo explózie batérie. Nepoužívajte skener, ak spadol alebo ste na ňom spozorovali akékoľvek poškodenie. Kontaktujte Zákaznícku podporu.

- Na nabíjanie batérií používajte iba originálny AC/DC adaptér, pripojený k systému.
- **Varovanie:** Zlyhávajúca lítium-iónová batéria začne syčať, môže dôjsť k jej vydutiu a následnému úniku elektrolytov. Elektrolyty sa v organickom rozpúšťadle vyskytujú vo forme lítiovej soli (hexafluórfosforečnan lítny), ktorá je vysoko horľavá. Horiace elektrolyty môžu zapáliť horľavé materiály v tesnej blízkosti.

Upozorňujeme, že s touto situáciou je spojené riziko popálenia.

- Obrazovka sa musí skladovať a obsluhovať podľa podmienok prostredia, ktoré sú uvedené v tejto príručke. Nevystavujte skener extrémnym zdrojom tepla, ako sú radiátory a krby.
- Nikdy nepoužívajte prístroj bez batérií! Nepoužívajte batérie na iné účely, ako sú určené. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov výrobcu a miestnych pravidiel.
- Batérie vymeňte len za rovnaký typ batérií, ako dodáva Align.
- Neodstraňujte externé panely a kryty, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom. V prístroji sa nenachádzajú žiadne diely, opraviteľné používateľom. Na iTero Element 2 Plus skeneroch môžete otvoriť kryt diagnostického panelu len v prípade zlyhania systému a len vtedy, ak vás o to požiada Podpora zákazníkom.
- Nepripájajte skener k sieťovému napájaniu bez ochranného uzemnenia, predídete tak riziku úrazu elektrickým prúdom.

### Varovania, týkajúce sa elektriny

#### iTero Element Flex:

- Skener iTero Element Flex je vybavený rozbočovačom, obsahujúcim napájací zdroj pre tyč. Neumiestňujte systém na mokrý povrch, ani naň nestúpajte, aby ste predišli riziku poškodenia systému a úrazu elektrickým prúdom.
- Rozbočovač nikdy nepripájajte k notebooku, ktorý nie je schválený podľa IEC 60950-1, prípadne IEC 62368-1. Notebook a kompletne príslušenstvo by mali byť umiestnené vo vzdialenosti najmenej 1,5 m od pacienta. Nedotýkajte sa notebooku alebo jeho príslušenstva počas skenovania pacienta. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

**Elektrické preventívne opatrenia**

- Nepripájajte neschválenú webovú kameru do zásuviek USB na zadnej strane dotykovej obrazovky, predídete tým riziku úrazu elektrickým prúdom.
- K USB zásuvkám na rozbočovači nepripájajte nič, len tyč iTero.
- Nepripájajte k systému napájací kábel, ktorý nie je schválený spoločnosťou Align Technology, aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom.

**Bezdrôtová LAN**

- Systém je vybavený jednotkou bezdrôtovej siete LAN.
- Pri používaní výrobku udržiavajte medzi počítačovou jednotkou a všetkými osobami vzdialenosť najmenej 20 cm, aby ste zaistili súlad s požiadavkami na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu.

**Bezpečnostné klasifikácie**

- Typ ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: Trieda 1.
- Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom: Typ BF.
- Stupeň ochrany proti škodlivému vniknutiu vody: Bežný.
- Prístroj nie je vhodný na použitie v prítomnosti horľavých anestetických zmesí.
- Režim prevádzky: Nepretržitý.

**Zdravotnícke zariadenie na predpis**

Systém slúži ako zdravotnícka pomôcka na lekársky predpis a musí byť obsluhovaná len kvalifikovaným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti.

**Opatrenia, týkajúce sa prevádzky skenera**

- Tyč vyžaruje červené laserové svetlo (680 nm Trieda 1), rovnako ako biele LED svetlo. Pri štandardnom použití tyče nehrozí ľudskému zraku žiadne nebezpečenstvo. Vyvarujte sa situácie, aby tyč svietila priamo do očí pacienta.
- Kábel tyče a napájací kábel neskrúcajte, nezauzľite, neťahajte ich a nestúpajte na ne.
- Ak sa systém nepoužíva, tyč by sa mala umiestniť do lôžka tak, aby optický povrch smeroval k lôžku, čím sa zabráni kontaktu očí s laserovým lúčom alebo blikajúcou bielou LED. Kontakt s očami by mohol spôsobiť poškodenie zraku.
- Vyhýbajte sa aktivácii tyče, keď je koniec tyče mimo úst pacienta, predídete tak poškodeniu zraku.
- Kým je skenovanie stále aktívne, neumiestňujte tyč do lôžka, aby ste zabránili poškodeniu očí.
- Nepoužívajte toto zariadenie, ak dôjde k poruche skenera alebo k fyzickému poškodeniu, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu. Kontaktujte zákazníčku podporu.

**Čistenie a dezinfekcia**

Aby sa zabránilo krížovej kontaminácii, je nevyhnutné:

- Očistite a dezinfikujte tyč, ako je popísané v [Čistenie a dezinfekcia tyče](#), a vymeňte návlek tyče, ako je popísané v [Aplikácia návlek tyče](#), pred každým vyšetrením nového pacienta.
- Po každom zákroku na pacientovi odstráňte a vymeňte rukavice.
- Roztrhané, kontaminované alebo použité rukavice zlikvidujte.
- Vymeňte návlek tyče pre každého pacienta. Ak nevymeníte návlek tyče medzi jednotlivými pacientmi, môžete tak spôsobiť neúmyselný prenos mikroorganizmov a iných kontaminantov z jedného pacienta na druhého.
- Zlikvidujte návlek tyčepodľa štandardných prevádzkových postupov alebo miestnych predpisov pre likvidáciu kontaminovaného zdravotníckeho odpadu.

**Vybalenie a inštalácia**

System by mal byť vybavený a nainštalovaný podľa pokynov spoločnosti Align Technology, popísaných v [Pokyny k montáži](#).

**Poznámka:** Kontaktujte Podporu zákazníkom, ak je balenie skenera poškodené alebo ak bol aktivovaný indikátor ShockDot na balení.

**Pracovné prostredie**

- Prístroj by sa mal premiestňovať medzi miestnosťami s maximálnou opatnosťou, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Neblokujte vetracie otvory na tyči a počítačovej jednotke,
- Prístroj je určený iba na použitie v interiéri. Nemal by byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu, nadmernému teplu alebo vlhkosti.
- iTero Element Flexlen: Ak ste systém práve priniesli do kancelárie z horúceho, studeného alebo vlhkého prostredia, nepoužívajte ho, kým sa neprispôbi izbovej teplote, aby nedošlo k vnútornej kondenzácii.

**Elektromagnetické rušenie - opatrenia**

Tento prístroj bol testovaný a zistilo sa, že vyhovuje požiadavkám na zdravotnícke prístroje podľa normy IEC60601-1-2. Táto norma je navrhnutá tak, aby poskytovala primeranú ochranu pred škodlivým rušením v prípade typického zdravotníckeho umiestnenia.

Neumiestňujte toto zariadenie do blízkosti zariadení na prenos frekvencie alebo iných zdrojov elektrického a elektromagnetického rušenia (napr. mobilné telefóny, obojsmerné rádioprijímače, elektrické spotrebiče, RFID). Vysoká úroveň takého rušenia v dôsledku tesnej blízkosti alebo sily zdroja, môže mať za následok narušenie výkonu tohto zariadenia. V takom prípade je možné prístroj vrátiť do prevádzkového režimu po zásahu používateľa alebo po automatickej obnove.

**Všeobecné****Poznámky:**

- Nevykonávajte na prístroji žiadne úpravy.
- Po montáži neodstraňujte výpočtovú jednotku zo stojana.

**Oznámenie incidentu**

Všetky vážne incidenty, súvisiace s prístrojom iTero, nahláste spoločnosti Align Technology Ltd. a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sídli používateľ a pacient.



## Obsah

<b>1</b>	<b>Úvod do iTero Element 2 iTero Element Flex, a iTero Element 2 Plus zobrazovacích systémov</b>	<b>1</b>
1.1	Určený účel/Zamýšľané použitie	2
1.2	Indikácie pre použitie	2
1.3	Kontraindikácie	2
1.4	Zamýšľaná populácia pacientov	2
1.5	Zamýšľaní používatelia	2
1.6	Použitie v prostredí	2
1.7	Klinické benefity	2
1.8	iTero Element 2 a iTero Element 2 Plus hardvér	3
1.8.1	iTero Element 2 konfigurácia stojana na kolieskach	3
1.8.2	iTero Element Flex	4
1.8.3	iTero Element 2 Pluskonfigurácia stojana	5
1.8.4	iTero Element 2 PlusMobilná konfigurácia	6
1.8.5	iTero Element tyč	7
1.9	O tejto príručke	8
<b>2</b>	<b>Pokyny k montáži</b>	<b>9</b>
2.1	Montáž iTero Element 2 skenera	10
2.2	Montáž iTero Element Flex skenera	14
2.2.1	Inštalácia softvéru iTero Element Flex	14
2.3	Montáž skenera iTero Element 2 Plus – konfigurácia pre vozík	16
2.4	Montáž iTero Element 2 Plus skenera – mobilná konfigurácia	21
2.4.1	Úvodná montáž	22
2.4.2	Premiestňovanie skenera na klinike	24
2.4.3	Používanie vozíka na prepravu	24
2.4.4	Voliteľný ochranný kryt vozíka	27
2.4.5	Montáž VESA	27
<b>3</b>	<b>Začínáme</b>	<b>30</b>
3.1	Prvé prihlásenie do skenera	30
3.2	Registrácia skenera - proces Make It Mine	30
<b>4</b>	<b>Práca so skenerom</b>	<b>37</b>
4.1	Prihlasovanie do skenera	37
4.1.1	Obnovenie vášho hesla	41

4.1.2	Inštalácia aktualizácií zabezpečenia systému Windows .....	43
4.2	Odhlásenie sa zo skenera .....	48
4.3	Vypnutie skenera .....	49
4.4	Premiestnenie skenera .....	49
4.4.1	Presúvanie iTero Element 2 skenera v konfigurácii vozíka na kolieskach. ....	49
4.4.2	Presun iTero Element Flex intraorálny skener .....	49
4.4.3	Presúvanie iTero Element 2 Plus skenera v konfigurácii vozíka na kolieskach. ....	50
4.4.4	Prenášanie iTero Element 2 Plus mobilnej verzie skenera na klinike .....	51
4.4.5	Prenášanie iTero Element 2 Plus mobilnej verzie skenera medzi klinikami .....	52
4.5	Používateľské rozhranie .....	53
4.5.1	Panel nástrojov skenera .....	56
4.5.2	Činnosti a gestá na dotykovej obrazovke .....	59
4.6	Nastavenia skenera .....	60
4.6.1	Definovanie nastavení zariadenia .....	61
4.6.2	Zadanie Používateľských nastavení .....	65
4.6.3	Definovanie nastavení systému .....	71
<b>5</b>	<b>Spustenie nového skenovania .....</b>	<b>77</b>
5.1	Aplikácia návlek tyče .....	77
5.2	Spustenie procesu skenovania .....	78
5.3	Vyplnenie predpisu .....	79
5.3.1	Vyplnenie predpisu pre postupy Study Model/iRecord .....	82
5.3.2	Vyplnenie predpisu pre postupy Invisalign .....	83
5.3.3	Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy .....	85
5.3.4	Vyplnenie predpisu pre postupy plánovania implantátov .....	98
5.3.5	Vyplnenie predpisu pre postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady .....	102
5.3.6	Vyplnenie predpisu pre postupy zariadenia .....	105
5.4	Správa pacienta .....	106
5.4.1	Pridávanie nových pacientov .....	106
5.4.2	Vyhľadávanie existujúcich pacientov .....	107
5.4.3	Úpravy podrobností o pacientovi .....	109
5.4.4	Vymazanie údajov o pacientovi z okna Nové skenovanie .....	111
5.5	Skenovanie pacienta .....	112
5.5.1	Pokyny na skenovanie .....	113
5.5.2	Osvedčené postupy pri skenovaní .....	114
5.5.3	Možnosti skenovania .....	114



5.5.4	Úprava skenu	117
5.6	Prezeranie skenu	118
5.6.1	Notifikácie o chýbajúcom segmente skenu	119
5.6.2	Použitie časovača skenovania	120
5.7	Odosielanie skenu	120
5.8	Práca s Prehliadačom	124
5.9	Odstránenie návlek tyče	127
<b>6</b>	<b>Práca s pacientmi</b>	<b>129</b>
6.1	Vyhľadávanie pacientov	129
6.2	Prezeranie detailov pacienta	131
6.3	Vytvorenie nového skenovania pre konkrétneho pacienta	132
6.4	Zobrazenie Rx	133
6.5	Prezeranie predchádzajúcich skenov v Prehliadači	135
<b>7</b>	<b>Práca s objednávkami</b>	<b>137</b>
7.1	Práca s vrátenými objednávkami	140
<b>8</b>	<b>Prezeranie správ</b>	<b>141</b>
<b>9</b>	<b>Práca s MyiTero</b>	<b>142</b>
<b>10</b>	<b>Funkcie a nástroje skenera iTero</b>	<b>143</b>
10.1	Porovnanie predchádzajúcich skenov pomocou technológie iTero TimeLapse	143
10.2	Invisalign Outcome Simulator Pro	147
10.3	Invisalign Outcome Simulator (Simulátor výsledkov Invisalign)	147
10.4	Invisalign Progress Assessment (Hodnotenie progresu)	147
10.5	Systém Invisalign Go	148
10.6	Nástroje úprav	148
10.6.1	Vymazať segment	149
10.6.2	Vymazáva sa výber	151
10.6.3	Vyplnenie chýbajúcej anatómie	153
10.6.4	Zakázanie automatického čistenia	154
10.7	Práca s nástrojom Eraser (Guma)	156
10.8	Práca s nástrojom Occlusal Clearance (Okluzálna medzera)	158
10.9	Práca s nástrojom na orezávanie okrajov	162
10.10	Práca s nástrojom Die Separation (Separácia formy)	164
10.11	Práca s nástrojom Margin Line	168
10.11.1	Automatické definovanie okrajovej línie	168
10.11.2	Manuálne vytvorenie okrajovej línie	170

10.12	Práca s nástrojom Snapshot (Snímka)	170
<b>11</b>	<b>Starostlivosť a údržba</b>	<b>176</b>
11.1	Manipulácia s tyčou a káblom	176
11.2	Čistenie a dezinfekcia tyče	176
11.2.1	Príprava pred čistením a dezinfekciou	177
11.2.2	Čistenie a dezinfekcia tyče	178
11.2.3	Sušenie - telo tyče	179
11.2.4	Skladovanie a údržba	179
11.3	Čistenie a dezinfekcia lôžka	180
11.3.1	Príprava pred čistením a dezinfekciou	180
11.3.2	Čistenie a dezinfekcia lôžka	181
11.3.3	Sušenie - lôžko	182
11.3.4	Skladovanie a údržba	183
11.4	Čistenie a dezinfekcia dotykovej obrazovky skenera a rukoväte pojazdného stojana	183
11.5	Všeobecné čistenie	183
11.6	Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky	184
<b>A</b>	<b>Pokyny pre sieť LAN na klinike</b>	<b>185</b>
A.1	Úvod	185
A.2	Príprava	185
A.3	Pokyny pre smerovač	186
A.4	Pokyny na pripojenie k internetu	186
A.5	Firewall	186
A.6	Tipy pre Wi-Fi	186
A.7	Názov hostiteľa, odporúčaný spoločnosťou Align	187
<b>B</b>	<b>Vyhlásenia EMC</b>	<b>188</b>
B.1	Vyhlásenie EMC – iTero Element 2 a iTero Element Flex	188
B.2	Vyhlásenie o EMC - iTero Element 2 Plus	191
<b>C</b>	<b>iTero Element bezpečnostná dokumentácia</b>	<b>195</b>
<b>D</b>	<b>Špecifikácie systému</b>	<b>199</b>
D.1	iTero Element 2 systémové špecifikácie	200
D.2	Špecifikácie systému Flex	201
D.3	iTero Element 2 Plus Špecifikácie systému	202

## Tabuľka obrázkov

Obrázok 1: Pohľad spredu na iTero Element intraorálny skener 2 .....	3
Obrázok 2: Pohľad zozadu na intraorálny skener iTero Element 2 .....	4
Obrázok 3: iTero Element Flex intraorálny skener .....	4
Obrázok 4: Pohľad spredu na iTero Element 2 Plus intraorálny skener konfigurácie vozíka .....	5
Obrázok 5: Pohľad zozadu iTero Element 2 Plus na intraorálny skener konfigurácie vozíka .....	6
Obrázok 6: Pohľad spredu na iTero Element 2 Plus intraorálny skener konfigurácie pre vozík .....	6
Obrázok 7: Pohľad zozadu na iTero Element 2 Plus intraorálny skener konfigurácie pre vozík .....	7
Obrázok 8: iTero Element tyč .....	7
Obrázok 9: Ochranný nadstavec .....	8
Obrázok 10: Jednorazový nadstavec .....	8
Obrázok 11: Vytiahnutie tyče z lôžka .....	20
Obrázok 12: Premiestnenie skenera .....	20
Obrázok 13: Nezdvíhajte skener pomocou hlavnej rukoväte .....	20
Obrázok 14: Nenechávajte napájací zdroj visieť vo vzduchu .....	29
Obrázok 15: Nikdy nenakláňajte obrazovku o viac ako 45 stupňov .....	29
Obrázok 16: Uvítacia obrazovka .....	30
Obrázok 17: Stránka so zoznamom dostupných sietí .....	31
Obrázok 18: Zadanie bezpečnostného kľúča .....	31
Obrázok 19: Skener je pripojený k internetu a je online .....	32
Obrázok 20: Overenie komunikácie so spoločnosťou Align .....	32
Obrázok 21: Výber časového pásma .....	33
Obrázok 22: Registrácia systému a prispôbenie nastavení .....	33
Obrázok 23: Príklad balíka predplatného iTero .....	34
Obrázok 24: Licenčná zmluva .....	34
Obrázok 25: Kontrola aktualizácií .....	35
Obrázok 26: Systém je zaregistrovaný a pripravený .....	35
Obrázok 27: Prihlasovacie okno .....	37
Obrázok 28: Notifikácia o neočakávanom vypnutí .....	38
Obrázok 29: Heslo je maskované .....	39
Obrázok 30: Domovská obrazovka iTero .....	40
Obrázok 31: Tlačidlo Zabudnuté heslo .....	41
Obrázok 32: Email pre zaslanie zabudnutého hesla .....	41

Obrázok 33: Pole odpovede na bezpečnostnú otázku .....	42
Obrázok 34: Okno Security Updates (Aktualizácie zabezpečenia) - možnosti naplánovania .....	43
Obrázok 35: Pripojte skener k napájaniu striedavým prúdom .....	44
Obrázok 36: Prebiehajúca inštalácia .....	44
Obrázok 37: Inštalácia bola úspešne dokončená .....	45
Obrázok 38: Bezpečnostné aktualizácie – počet dní do povinnej inštalácie aktualizácií .....	45
Obrázok 39: Bezpečnostné aktualizácie – posledný deň .....	46
Obrázok 40: Upozornenie na aktualizácie zabezpečenia – okno prihlásenia .....	47
Obrázok 41: Upozornenie na aktualizácie zabezpečenia – domovská obrazovka .....	48
Obrázok 42: iTero Element Flex Intraorálny skener v dodávanom prenosnom kufríku .....	50
Obrázok 43: Premiestnenie skenera .....	51
Obrázok 44: Prenášanie skenera medzi miestnosťami na klinike .....	52
Obrázok 45: Preprava skenera medzi klinikami .....	52
Obrázok 46: Domovská obrazovka iTero .....	53
Obrázok 47: Percento zostávajúceho nabitia batérie .....	54
Obrázok 48: Prekrytie nápovery vrátane tlačidiel e-návodu a zákazníckej podpory .....	55
Obrázok 49: Panel nástrojov skenera .....	56
Obrázok 50: Percento zostávajúceho nabitia batérie .....	57
Obrázok 51: Prekrytie Pomocníka vrátane tlačidiel e-manuálu a zákazníckej podpory .....	58
Obrázok 52: Okno Settings (Nastavenia) .....	60
Obrázok 53: Nastavenia jasů .....	61
Obrázok 54: Nastavenie hlasitosti .....	61
Obrázok 55: Zoznam dostupných Wi-Fi sietí .....	62
Obrázok 56: Pripojenie k Wi-Fi sieti na klinike .....	62
Obrázok 57: Zabudnutie alebo odpojenie od siete .....	63
Obrázok 58: Nastavenia časového pásma .....	64
Obrázok 59: Okno Nastavenia skenovania .....	65
Obrázok 60: Zvýraznený je iba rozsah skenovania .....	67
Obrázok 61: Okno Rx Settings (Nastavenia predpisov) .....	68
Obrázok 62: Okno Nastavenia podpisu .....	70
Obrázok 63: Okno Nastavenia jazyka .....	71
Obrázok 64: Okno Login Settings (Nastavenia prihlásenia) .....	72
Obrázok 65: Diagnostické okno .....	73
Obrázok 66: Okno informácií o licenciách .....	74
Obrázok 67: Okno Systémové informácie – iTero Element 2 Plus .....	75

Obrázok 68: Okno Nastavenia exportu - odstránenie exportovaných súborov .....	76
Obrázok 69: Opatrne zasuňte nový nadstavec do pozície .....	77
Obrázok 70: Okno New Scan (Nové skenovanie) zobrazujúce prázdny formulár predpisov a panel nástrojov progressu .....	78
Obrázok 71: Okno New Scan (Nové skenovanie) .....	80
Obrázok 72: Výber požadovaného postupu .....	81
Obrázok 73: Oblasti možností objednávaní a skenovania – postup Study Model/iRecord .....	83
Obrázok 74: Oblasť objednávky – Postup Invisalign .....	84
Obrázok 75: Možnosti skenovania a oblasti zubného diagramu – Fixný restoratívny postup .....	86
Obrázok 76: Zoznam možností fixnej restoratívnej liečby .....	87
Obrázok 77: Okno nastavení liečby – Onlay restoration (Obnovenie onlay) .....	87
Obrázok 78: Vybraná oblasť informácií o zuboch a liečbe – Onlay náhrada .....	88
Obrázok 79: Okno nastavení liečby – obnova korunky .....	89
Obrázok 80: Oblasť doplňujúcich informácií – obnova korunky .....	90
Obrázok 81: Vybraná oblasť informácií o zuboch a liečbe – obnova korunky .....	91
Obrázok 82: Kopírovať nastavenia obnovy zo zubu, vyžadujúceho rovnaký typ liečby .....	91
Obrázok 83: Okno nastavení liečby – obnova na základe implantátu .....	92
Obrázok 84: Rozšírená oblasť typu obnovy .....	93
Obrázok 85: Rozšírená oblasť korunky .....	93
Obrázok 86: Okno nastavení liečby – Obnova mostíka .....	94
Obrázok 87: Rozsah mostíka a zuby, ktoré majú byť zahrnuté .....	94
Obrázok 88: Zoznam možností ošetrovania v mostíku .....	95
Obrázok 89: Mostík. náhrada – Pontické nastavenia .....	95
Obrázok 90: Priestor pre doplňujúce informácie – Náhradný mostík .....	96
Obrázok 91: Možnosti liečby mostíka – na základe implantátov .....	97
Obrázok 92: Rozšírená oblasť typu obnovy .....	97
Obrázok 93: Rozšírená oblasť korunky .....	98
Obrázok 94: Typy postupov plánovania implantátov .....	99
Obrázok 95: Postup plánovania implantátu – Schéma zubov pre podporovaného chirurgického sprievodcu zubami .....	100
Obrázok 96: Definovanie zubov, ktoré je potrebné implantovať .....	101
Obrázok 97: Okno Implant Position (Poloha implantátu) .....	101
Obrázok 98: Oporné zuby a zuby, ktoré sa majú implantovať, sa zobrazia v priestoroch s nákresom zubov a informáciami o liečbe .....	102
Obrázok 99: Typy zubných protéz/vyberateľných náhrad .....	103

Obrázok 100: Definovanie zubov, ktoré sa majú zahrnúť do zubnej protézy - typ postupu založeného na implantáte plnej zubnej protézy .....	103
Obrázok 101: Okno nastavení založených na implantáte .....	104
Obrázok 102: Typy postupov pre zariadenia .....	105
Obrázok 103: Pridanie nového pacienta .....	106
Obrázok 104: Správa, že pacient s rovnakými údajmi už existuje .....	107
Obrázok 105: Oblasť pre pacienta v okne New Scan (Nové skenovanie) – vyhľadávanie existujúceho pacienta	107
Obrázok 106: Okno Search Patient (Vyhľadať pacienta) s políčkou pre vyhľadávanie .....	108
Obrázok 107: Kritériá vyhľadávania vo vyhľadávacom poli a zoznam zodpovedajúcich pacientov .....	108
Obrázok 108: Výber požadovaného pacienta .....	109
Obrázok 109: Vybraný pacient, zobrazený v oblasti Patient (Pacient) v okne New Scan (Nové skenovanie) .....	109
Obrázok 110: Oblasť pre pacienta v okne New Scan (Nové skenovanie) – úprava pacienta .....	110
Obrázok 111: Okno Edit Patient (Upraviť pacienta) a tlačidlo Update (Aktualizovať) .....	110
Obrázok 112: Správa, že pacient s rovnakými údajmi už existuje .....	111
Obrázok 113: Tlačidlo vymazania podrobností o pacientovi .....	111
Obrázok 114: Vymazať potvrdzovaciu správu .....	112
Obrázok 115: Odporúčaná postupnosť skenovania - dolná čeľusť .....	113
Obrázok 116: Návod na obsluhu tyče .....	114
Obrázok 117: Oblasti s chýbajúcou anatómiou, zobrazené s ďalšou spätnou väzbou na skenovanie a bez nej - čiernobiele .....	115
Obrázok 118: Oblasti s chýbajúcou anatómiou, zobrazené s ďalšou spätnou väzbou o skenovaní a bez nej - farebný režim .....	115
Obrázok 119: Model sa zobrazuje vo farebnom a monochromatickom režime .....	116
Obrázok 120: Kliknutím na protilahlý oblúk alebo kliknutím na šípky .....	117
Obrázok 121: Nástroje úprav .....	118
Obrázok 122: Chýbajúce upozornenia skenera a chýbajúce segmenty sú zvýraznené červenou farbou .....	120
Obrázok 123: Tlačidlo časovača skenovania na paneli nástrojov a čas skenovania .....	120
Obrázok 124: Oznámenie o chýbajúcich informáciách o liečbe .....	121
Obrázok 125: Chýbajúce polia budú v oblasti informácií o liečbe zvýraznené červenou farbou .....	121
Obrázok 126: Okno odoslania potvrdenia .....	122
Obrázok 127: Priebeh Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený v prehliadači .....	123
Obrázok 128: Priebeh Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený na stránke profilu pacienta .....	123
Obrázok 129: Možnosť Prehliadača na paneli Predchádzajúce objednávky na stránke Orders (Objednávky) .....	124
Obrázok 130: Možnosť prehliadača na stránke profilu pacienta .....	124
Obrázok 131: Model v zobrazení 1 okna .....	125

Obrázok 132: Model v zobrazení v 2 oknách .....	126
Obrázok 133: Model zobrazený v 5 oknách .....	126
Obrázok 134: Odstránenie nastavca tyče .....	127
Obrázok 135: Optický povrch tyče .....	128
Obrázok 136: Opatrne zasuňte nový nastavec do pozície .....	128
Obrázok 137: Stránka Pacienti .....	129
Obrázok 138: Vyhľadávanie pacienta .....	130
Obrázok 139: Zobrazia sa pacienti, zodpovedajúci kritériám vyhľadávania .....	130
Obrázok 140: Stránka s profilom pacienta .....	131
Obrázok 141: Stránka s profilom pacienta - Možnosť New Scan (Nové skenovanie) .....	132
Obrázok 142: Okno New Scan (Nové skenovanie) s už vyplnenými údajmi o pacientovi .....	133
Obrázok 143: Stránka profilu pacienta – Zobrazíť možnosť Rx .....	134
Obrázok 144: Podrobnosti Rx .....	134
Obrázok 145: Stránka s profilom pacienta - možnosť Prehliadač .....	135
Obrázok 146: Sken, zobrazený v Prehliadači .....	136
Obrázok 147: Stránka objednávok .....	138
Obrázok 148: Panel In Progress - možnosti .....	138
Obrázok 149: Panel minulých objednávok - možnosti .....	139
Obrázok 150: Tlačidlo Objednávky, upozorňujúce na vrátenú objednávku .....	140
Obrázok 151: Vrátená objednávka v paneli In Progress (Prebieha) .....	140
Obrázok 152: Stránka so správami .....	141
Obrázok 153: iTero TimeLapse - výber skenov na porovnanie .....	144
Obrázok 154: Okno iTero TimeLapse so zvýraznenými zmenami medzi skenmi .....	144
Obrázok 155: Požadovaná oblasť z prvého skenovania, zobrazená v okne animácie .....	145
Obrázok 156: Požadovaná oblasť z druhého skenovania, zobrazená v okne animácie .....	145
Obrázok 157: Možnosti mierky iTero TimeLapse .....	146
Obrázok 158: Okno Progress Assessment .....	148
Obrázok 159: Nástroje úprav .....	149
Obrázok 160: Nástroj Vymazať segment .....	150
Obrázok 161: Nástroj Vymazať výber .....	151
Obrázok 162: Rozbalený nástroj Vymazať výber .....	152
Obrázok 163: Vybraná anatomická oblasť bola vymazaná .....	152
Obrázok 164: Nástroj Výplň .....	153
Obrázok 165: Oblasti, vyžadujúce skenovanie, sú zvýraznené červenou farbou - nástroj Výplň .....	154
Obrázok 166: Nástroj automatického čistenia .....	155

Obrázok 167: Sken zobrazený s viditeľným prebytočným materiálom .....	155
Obrázok 168: Nástroj Eraser (Guma) .....	156
Obrázok 169: Možnosti nástroja Eraser (Guma) .....	156
Obrázok 170: Označte oblasť, ktorú chcete upraviť .....	157
Obrázok 171: Vybratá oblasť bola odstránená a skenovací nástroj je aktivovaný .....	157
Obrázok 172: Vymazaná oblasť, označená červenou farbou .....	158
Obrázok 173: Okluzálna medzera medzi protíľahlými zubami .....	159
Obrázok 174: Možnosti rozsahu okluzálnej medzery .....	160
Obrázok 175: Zobrazenie okluzálnej medzery v Prehliadači: .....	161
Obrázok 176: Nástroj na orezávanie okrajov .....	162
Obrázok 177: Možnosti nástroja na orezávanie okrajov .....	162
Obrázok 178: Označte oblasť, ktorú chcete orezať .....	163
Obrázok 179: Vybraná oblasť je zvýraznená a je k dispozícii ikona potvrdenia .....	163
Obrázok 180: Vybratá oblasť bola odstránená .....	164
Obrázok 181: Zelený bod v strede predpripraveného zuba .....	165
Obrázok 182: Separácia formy sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení .....	165
Obrázok 183: Možnosti nástroja Die Separation (Separácia formy) .....	166
Obrázok 184: Sken sa zobrazuje v nízkom rozlíšení .....	166
Obrázok 185: Pred výberom separácie formy .....	167
Obrázok 186: Pripravený zub sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení .....	167
Obrázok 187: Zobrazenie modelu sa presunie do okluzného zobrazenia a priblíži predpripravený zub .....	168
Obrázok 188: Možnosti nástroja Margin Line .....	169
Obrázok 189: Okrajová línia sa vyznačí na predpripravenom zube .....	169
Obrázok 190: Možnosti nástroja Margin Line .....	170
Obrázok 191: Režim zobrazenia - s nástrojom Snapshot .....	171
Obrázok 192: Po nasnímaní obrazovky sa zobrazí miniatúra snímania obrazovky .....	171
Obrázok 193: Snímka obrazovky s panelom nástrojov anotácií .....	172
Obrázok 194: Panel s nástrojmi anotácií .....	172
Obrázok 195: Pridávanie textu na snímku obrazovky .....	173
Obrázok 196: Snímka obrazovky s poznámkami - anotáciami .....	173
Obrázok 197: Oznámenie o tom, že snímky obrazovky a poznámky sa nahrajú na server MyiTero .....	174
Obrázok 198: Potvrdenie o zahodení poznámok-anotácií .....	174
Obrázok 199: Oznámenie, že snímky obrazovky sa nahrajú na server MyiTero .....	175
Obrázok 200: Možnosť sťahovania snímok obrazovky zo stránky Orders (Objednávky) v MyiTero .....	175
Obrázok 201: Tyč bez návlek .....	177



Obrázok 202: Odstráňte hrubé nečistoty pomocou CaviWipes1 .....	178
Obrázok 203: Odstráňte stopy a škvvrny pomocou mäkkej kefky .....	178
Obrázok 204: Optický povrch tyče utrite pomocou IPA .....	179
Obrázok 205: Utretie iTero Element 2 lôžka .....	181
Obrázok 206: Utretie iTero Element Flex lôžka .....	181
Obrázok 207: Utretie iTero Element 2 Plus lôžka v konfigurácii vozíka .....	181
Obrázok 208: Vymazanie iTero Element 2 Plus mobilnej konfigurácie lôžka .....	181
Obrázok 209: Čistenie iTero Element 2 lôžka .....	182
Obrázok 210: Čistenie iTero Element Flex lôžka .....	182
Obrázok 211: Čistenie lôžka v iTero Element 2 Plus konfigurácii vozíka .....	182
Obrázok 212: Čistenie lôžka v iTero Element 2 Plus mobilnej konfigurácii .....	182



# 1 Úvod do iTero Element 2 iTero Element Flex, a iTero Element 2 Plus zobrazovacích systémov

Intraorálne skenery iTero Element 2 sú dodávané v dvoch konfiguráciách – pojazdný vozík a notebook (iTero Element Flex).

Konfiguračný skener iTero Element 2 ponúka systém all-in-one, ktorý je k dispozícii na monitore s plne interaktívnym dotykovým displejom a ľahko ovládateľnou tyčou. Topografiu zubov pacienta je možné počas skenovania sledovať na obrazovke a po dokončení skenovania je možné analyzovať stupeň oklúzie zhryzu.

iTero Element Flex je konfigurácia len s tyčou, ktorá spĺňa naše minimálne systémové požiadavky. Poskytuje vám tak maximálnu mobilitu a slobodu poskytovať špecializovanú starostlivosť všade tam, kde sa rozhodnete navštíviť svojich pacientov.

Skupina zobrazovacích systémov iTero Element 2 Plus je najnovšou generáciou intraorálnych skenerov Align Technology, ktoré sú dodávané v dvoch konfiguráciách – pojazdnej a mobilnej.

Jasný dotykový displej Full HD má široké uhly vizualizácie pre dosiahnutie dokonalého a pútavého výsledku a vysoký výpočtový výkon, umožňujúci plynulejšie a intuitívnejšie skenovanie. Ergonómia a elegancia nastavenia vozíka vylepšia vašu skúsenosť a pozdvihnú image praktickej značky. Mobilná konfigurácia s vyhradeným vozíkom umožňuje profesionálnu a pohodlnú prenosnosť medzi ordináciami.

Tento systém „všetko v jednom“ je navrhnutý tak, aby posunul skúsenosti pacientov a vašu produktivitu na vyššiu úroveň, čo vám v konečnom dôsledku pomôže rozšíriť vašu prax a zároveň uľahčiť prácu.

Na našej webovej stránke <http://www.itero.com> sa dozviete, ako môže služba iTero vylepšiť vaše podnikanie zvýšením spokojnosti pacientov a zvýšením efektivity ordinácie.

## 1.1 Určený účel/Zamýšľané použitie

Systémy iTero Element 2, iTero Element Flex a iTero Element 2 Plus sú intraorálne skenery s nasledujúcimi vlastnosťami a zamýšľaným použitím:

- Funkcia optického odtlačku (CAD/CAM) skenera je určená/indikovaná na použitie zaznamenávania topografických obrázkov zubov a tkaniva ústnej dutiny. Údaje, vygenerované z iTero, sa môžu používať pri výrobe dentálnych zariadení (napr. priesvitných strojčekov, klasických strojčekov, prístrojov, atď.) a príslušenstva.
- Softvér iTero sa používa so skenerom iTero pri zachytení 3D digitálnych snímok zubov, orálneho mäkkého tkaniva a konštrukcií a vzťahu zhryzu. Softvér riadi spracovanie údajov, uľahčuje ich integráciu a export pre CAD/CAM výrobu zubných náhrad, ortodontických prístrojov, podpôr a príslušenstva. Okrem skenovaných údajov môžu byť pre účely simulácie importované/exportované aj rôzne informácie o pacientovi a prípade. K dispozícii sú ďalšie funkcie na verifikáciu a servis systému a slúžia aj ako nástroj na správu objednávok.

## 1.2 Indikácie pre použitie

Skenery iTero Element sú indikované na plánovanie a sledovanie ortodontickej liečby, plánovanie regeneračnej liečby a/alebo rutinné zubné vyšetrenie.

## 1.3 Kontraindikácie

U osôb, ktorým bola diagnostikovaná epilepsia, existuje riziko epileptického záchvatu z blikajúceho svetla skenera iTero. Tieto osoby by sa mali zdržať akéhokoľvek očného kontaktu s blikajúcim svetlom, vznikajúcim pri prevádzke systému.

## 1.4 Zamýšľaná populácia pacientov

Systém sa môže používať u pacientov, ktorí sú klasifikovaní ako preadolescentní, adolescentní a dospelí

## 1.5 Zamýšľaní používatelia

Systém slúži ako zdravotnícka pomôcka na lekársky predpis a musí byť obsluhovaná len kvalifikovaným poskytovateľom zdravotnej starostlivosti.

## 1.6 Použité v prostredí

Zariadenia profesionálnej zdravotnej starostlivosti a domácej zdravotnej starostlivosti.

## 1.7 Klinické benefity

Digitálne impresie zlepšujú pohodlie pacienta a rýchlosť procesu v porovnaní s konvenčnými impresiami.

## 1.8 iTero Element 2 a iTero Element 2 Plus hardvér

Skener iTero Element 2 je k dispozícii v dvoch modeloch:

- [iTero Element 2 konfigurácia stojana na kolieskach](#)
- [iTero Element Flex](#)

Skener iTero Element 2 Plus je k dispozícii v dvoch konfiguráciách:

- [iTero Element 2 Plus konfigurácia stojana](#)
- [iTero Element 2 Plus Mobilná konfigurácia](#)

### 1.8.1 iTero Element 2 konfigurácia stojana na kolieskach

Pohľad na prístroj spredu



- A Full HD dotyková obrazovka
- B Hlavný vypínač
- C LED dióda napájania
- D Tyč
- E Lôžko
- F Pojazdná základňa

Obrázok 1: Pohľad spredu na iTero Element intraorálny skener 2

### Pohľad na prístroj zozadu



- A Konektor tyče
- B Kábel tyče
- C Napájací kábel obrazovky

Obrázok 2: Pohľad zozadu na intraorálny skener iTero Element 2

### 1.8.2 iTero Element Flex



- A Dotyková obrazovka notebooku
- B Rozbočovač iTero Element Flex
- C Tyč a lôžko

Obrázok 3: iTero Element Flex intraorálny skener

### 1.8.3 iTero Element 2 Plus konfigurácia stojana

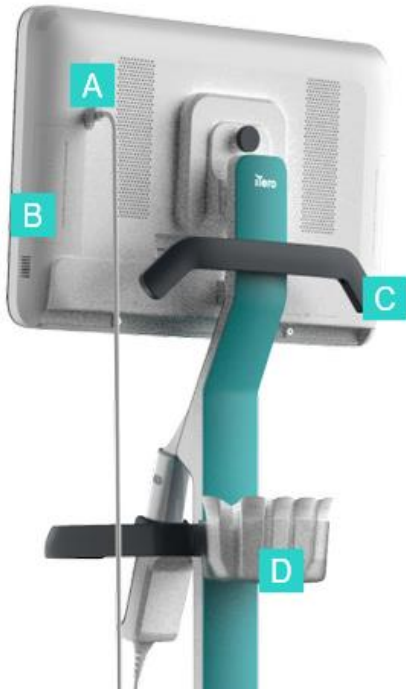
Pohľad spredu



- A Full HD dotykový displej
- B Hlavný vypínač
- C Hlavná rukoväť
- D Tyč
- E Lôžko
- F Pojazdny stojan

Obrázok 4: Pohľad spredu na iTero Element 2 Plus intraorálny skener konfigurácie vozíka

### Pohľad zozadu



- A Konektor tyče
- B Diagnostický panel (iba na účely Podpory)
- C Horná rukoväť
- D Kôš na nový návlek

Obrázok 5: Pohľad zozadu iTero Element 2 Plus na intraorálny skener konfigurácie vozíka

## 1.8.4 iTero Element 2 Plus Mobilná konfigurácia

### Pohľad spredu

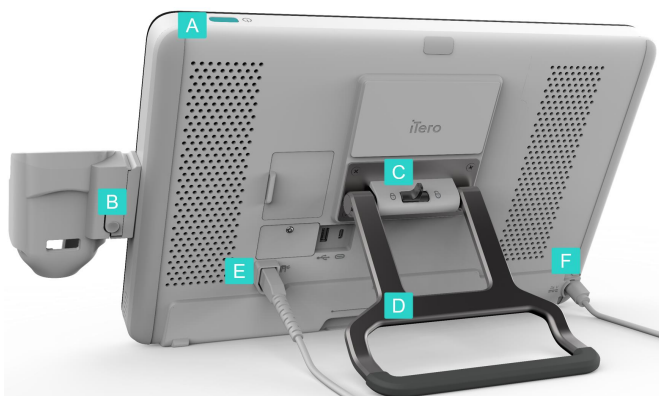


- A Výpočtová jednotka s dotykovou obrazovkou Full HD
- B Tyč
- C Lôžko

Obrázok 6: Pohľad spredu na iTero Element 2 Plus intraorálny skener konfigurácie pre vozík



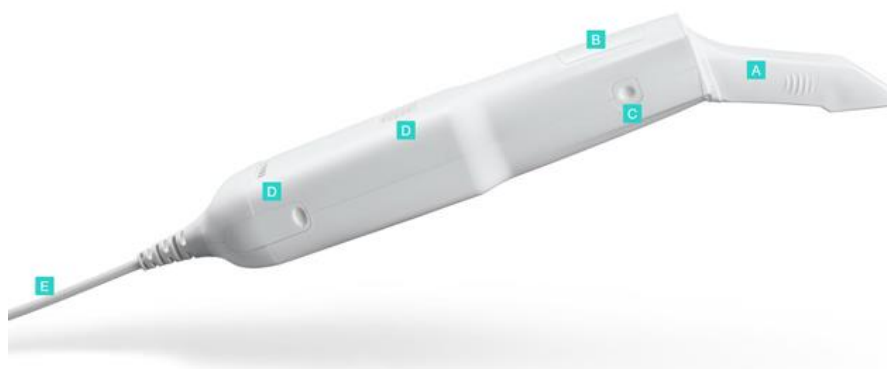
### Pohľad zozadu



- A Hlavný vypínač
- B Uvoľňovacie tlačidlo lôžka
- C Uzamykacia západka
- D Rukoväť/stojan na prenášanie
- E Kábel tyče
- F Napájací kábel

Obrázok 7: Pohľad zozadu na iTero Element 2 Plus intraorálny skenerkonfigurácie pre vozík

### 1.8.5 iTero Element tyč



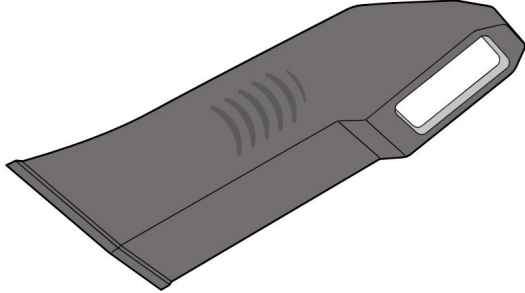
- A Jednorazový nadstavec
- B Touchpad
- C Bočné tlačidlá: skenovanie, zapnutie/vypnutie, aktivácia touchpadu
- D Vetracie otvory
- E Odnímateľný kábel tyče s USB konektorom

Obrázok 8: iTero Element tyč

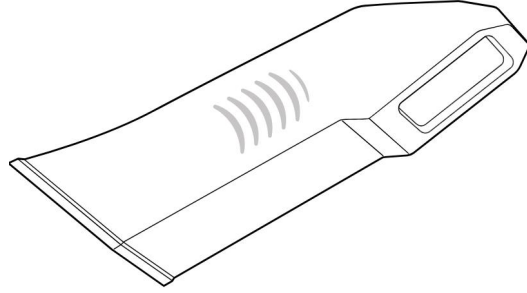
### 1.8.5.1 Návleky na tyč

Existujú dva typy návlekov na tyč:

- **Ochranný návlek (modrý)** Používa sa na ochranu optického povrchu tyče, keď sa skener nepoužíva.
- **Jednorazový návlek:** Používa sa pri skenovaní. Pred skenovaním pacienta pripojte nový jednorazový návlek, ako je popísané v časti [Aplikácia návleku tyče](#).



Obrázok 9: Ochranný nadstavec



Obrázok 10: Jednorazový nadstavec

## 1.9 O tejto príručke

Táto príručka poskytuje všeobecné informácie a prehľad o iTero Element 2, iTero Element Flex, a iTero Element 2 Plus zobrazovacích systémoch a softvère.

Okrem toho táto príručka popisuje, ako zostaviť systém, nainštalovať softvér do iTero Element Flex systémov, spustiť a vyprnúť systém, vyčistiť a dezinfikovať systém a ako vymeniť návleky tyče medzi pacientmi..

## 2 Pokyny k montáži

Táto časť popisuje, ako zostaviť váš nový skener.

- [Montáž iTero Element 2 skenera](#)
- [Montáž iTero Element Flex skenera](#)
- [Montáž skenera iTero Element 2 Plus – konfigurácia pre vozík](#)
- [Montáž iTero Element 2 Plus skenera – mobilná konfigurácia](#)

## 2.1 Montáž iTerо Element 2 skenera

Pri montáži skenera v konfigurácii iTerо Element 2 stojana postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.



Sieťové  
napájanie



Batéria



Kliknutie



Jednosmerný  
prúd



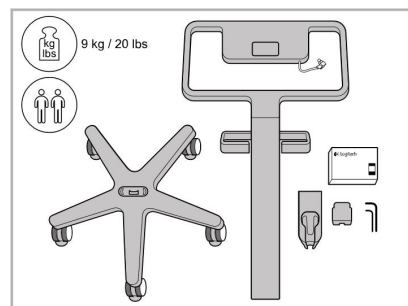
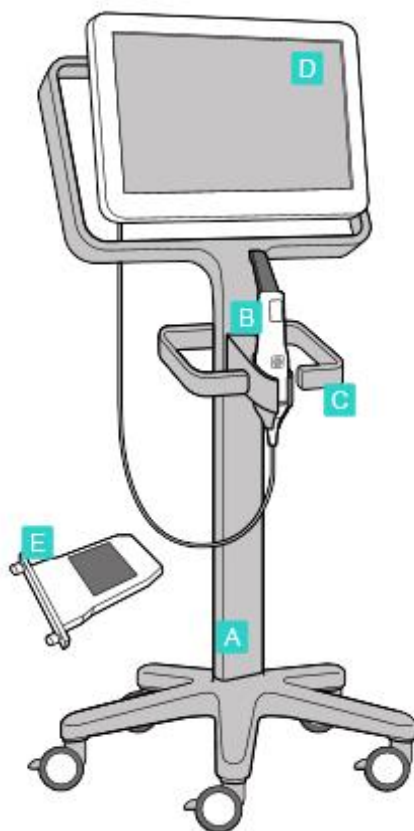
Sieťový  
vypínač



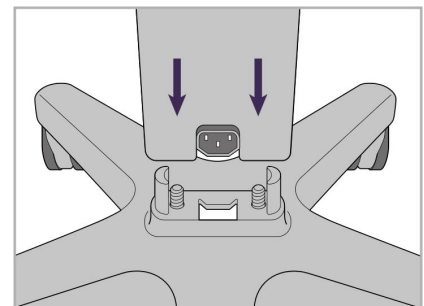
Tyč



Na inštaláciu sú  
potrebné 2 osoby

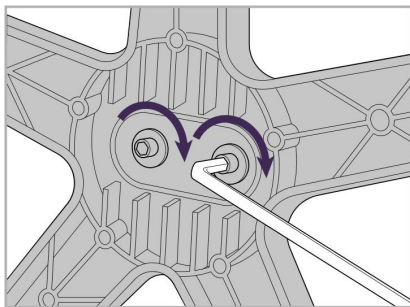


1. Skontrolujte obsah políčok.

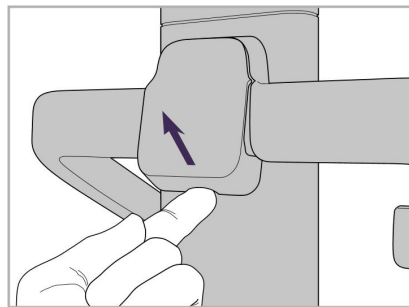


2. Pripojte stĺpik k pojazdnjej základni.

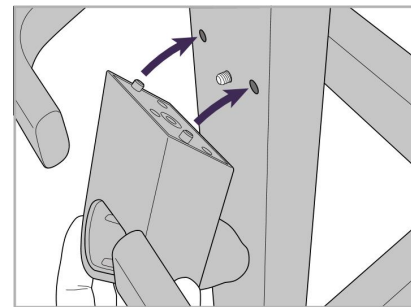
- A Pojazdny stojan
- B Tyč s káblom
- C Lôžko tyče
- D HD dotyková obrazovka
- E Externá batéria



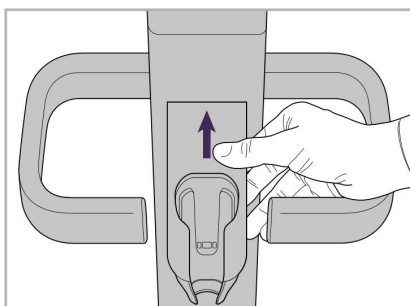
3. Dotiahnite dve imbusové skrutky pomocou väčšieho imbusového kľúča.



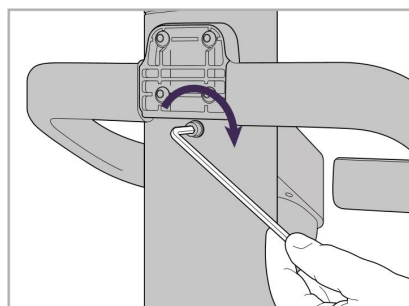
4. Odstráňte kryt zo zadnej časti rukoväte.



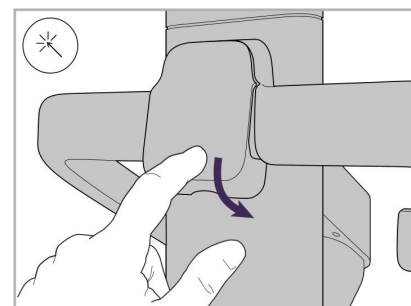
5. Pripevnite lôžko tyče k prednej časti pojazdného stojana.



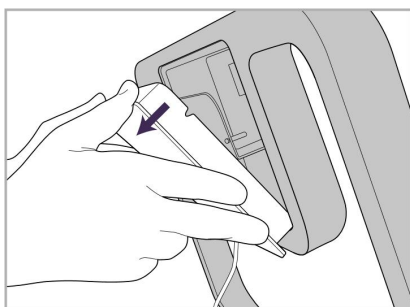
6. Držte lôžko.



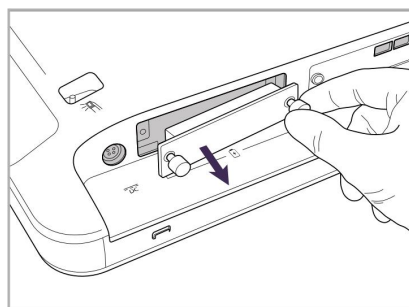
7. Zadnú časť lôžka tyče utiahnite pomocou imbusovej skrutky, použitím menšieho imbusového kľúča.



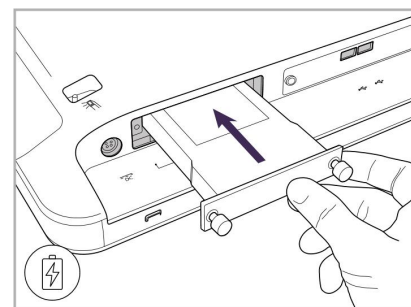
8. Znovu nasadte kryt za rukoväť.



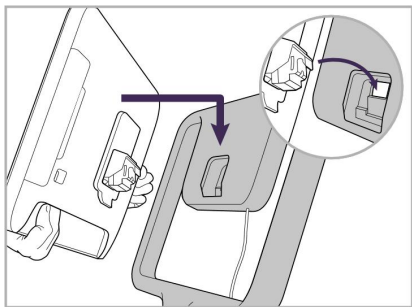
9. Odstráňte magnetický kryt zo zadnej strany rámik stojana na kolieskach.



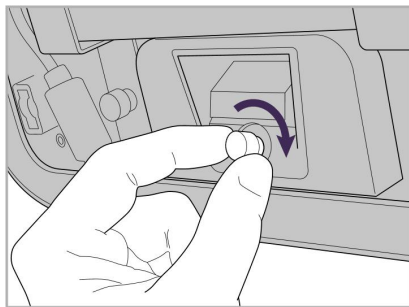
10. Uvoľnite skrutky a snímte kryt batérie.



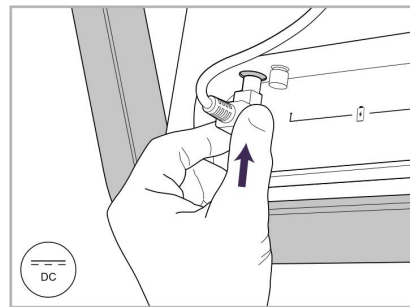
11. Batériu zasuňte do otvoru pre batériu a utiahnite skrutky.



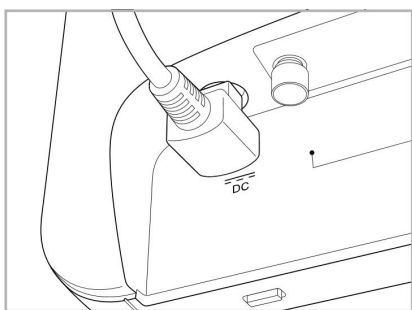
12. Zdvihnite dotykovú obrazovku a pripevnite ju.



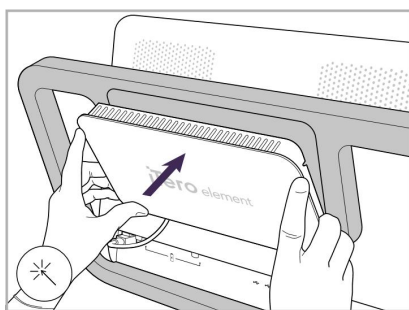
13. Otočte skener a dotiahnite skrutku, aby ste pevne zaistili obrazovku.



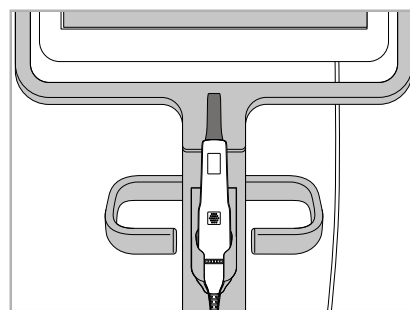
14. Pripojte napájací kábel k portu, označenému ako DC, ako je to znázornené na nasledujúcom obrázku.



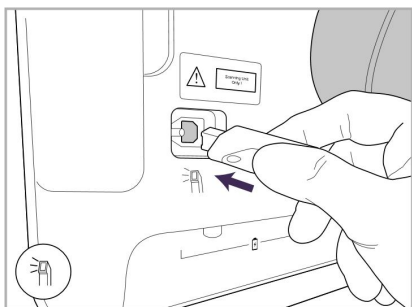
Je vložený napájací kábel.



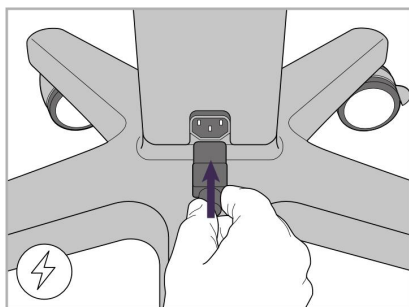
15. Pripojte magnetický zadný kryt.



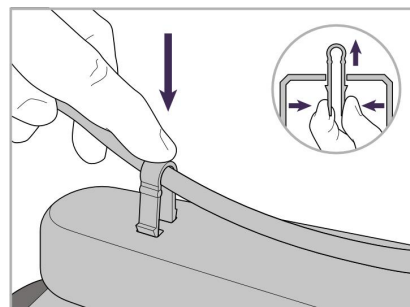
16. Vložte tyč do lôžka.



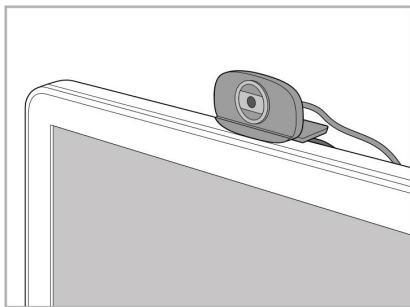
17. Pripojte kábel tyče k zadnej časti dotykovej obrazovky.



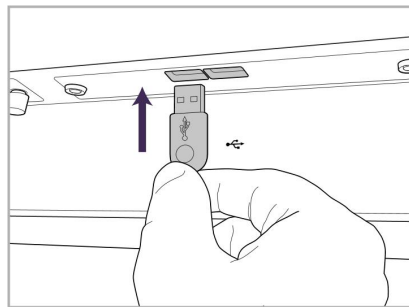
18. Pripojte napájací kábel k spodnej časti pojazdného stojana.



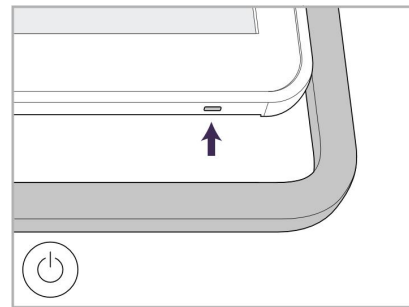
19. Zaistite kábel k spodnej časti stojana pomocou svorky.



20. Umiestnite webovú kameru na dotykovú obrazovku, aby ste mohli absolvovať školenie alebo sa spojiť s podporou na diaľku.



21. Pripojte webovú kameru k portu USB v spodnej časti dotykovej obrazovky.

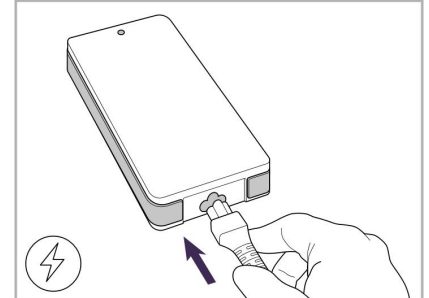
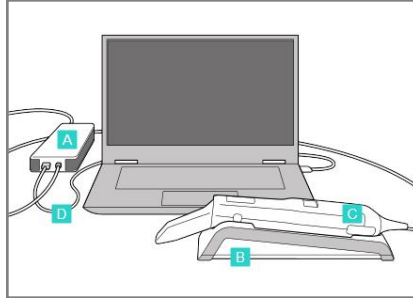


22. Zapojte napájací kábel do sieťovej zásuvky a potom stlačením vypínača zapnite skener.

## 2.2 Montáž iTero Element Flex skenera

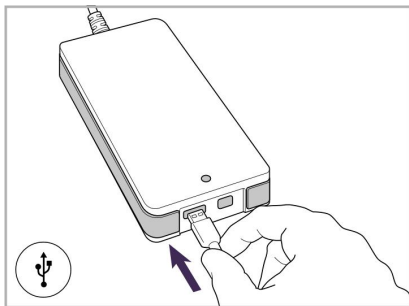
Pri montáži iTero Element Flex skenera postupujte podľa pokynov nižšie.

- A Rozbočovač a napájací kábel rozbočovača
- B Lôžko
- C Tyč a kábel tyče
- D USB kábel na pripojenie notebooku a rozbočovača

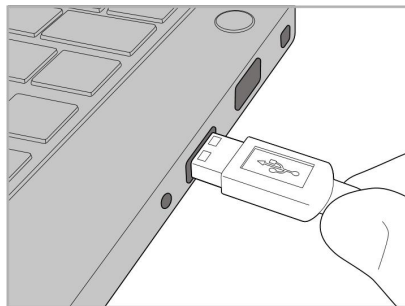


1. Vložte tyč do lôžka.

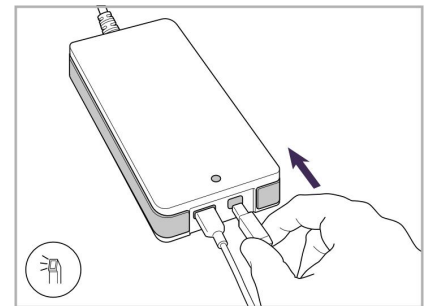
2. Pripojte napájací kábel rozbočovača k rozbočovaču.



3. Pripojte USB kábel k rozbočovaču.



4. Pripojte kábel USB k notebooku.



5. Pripojte kábel tyče k rozbočovaču.

6. Zapojte napájací kábel rozbočovača do sieťovej zásuvky.

### Poznámky:

- Rozbočovač musí byť neustále pripojený k sieťovej zásuvke.
- Počas intraorálneho skenovania by mal byť notebook pripojený k sieťovej zásuvke.

### 2.2.1 Inštalácia softvéru iTero Element Flex

Nové iTero Element 2 systémy sa dodávajú s nainštalovaným softvérom, ale používateľ si musí softvér stiahnuť a nainštalovať do iTero Element Flex systémov.

### Poznámky:

- Pred inštaláciou softvéru iTero si nainštalujte všetky dostupné aktualizácie systému Windows. Na nových počítačoch so systémom Windows by sa mali aktualizácie spustiť automaticky.



- Uistite sa, že máte nainštalovaný jeden z nasledujúcich kompatibilných antivírusových programov: Norton, McAfee alebo ESET.

Pre správnu inštaláciu softvéru a konfiguráciu iTero Element Flex systému zabezpečte nasledovné:

- Tyč je bezpečne umiestnená v lôžku a pripojená k rozbočovaču
- Rozbočovač je pripojený k notebooku
- Počas celej inštalácie softvéru je notebook zapojený do sieťovej zásuvky

#### Inštalácia softvéru iTero:

1. Nainštalujte všetky dostupné aktualizácie systému Windows.
  - a. Ak chcete skontrolovať dostupnosť aktualizácií systému Windows, otvorte okno *Windows Settings (Nastavenia systému Windows)* (Winkey + I) a kliknite na položku **Update & Security (Aktualizácia a zabezpečenie)**.
  - b. Kliknite na položku **Windows Update (Aktualizácia Windowsu)**.
  - c. Kliknutím na **Check for updates (Skontrolovať aktualizácie)** zistíte, či sú k dispozícii nové aktualizácie.
2. V Doručenej pošte zaregistrovaného emailu vyhľadajte email "Your iTero was shipped" („Vaše iTero bolo odoslané“), ktorý obsahuje pokyny na stiahnutie.
3. Kliknutím na odkaz otvoríte stránku na stiahnutie softvéru alebo prejdete na stránku [download.itero.com](https://download.itero.com).
4. Na webovej stránke kliknite na tlačidlo **Get Started (Začínáme)**. Stiahne sa súbor **FirstTimeInstaller.exe**.
5. Spustíte stiahnutý inštalčný súbor a dokončíte inštaláciu softvéru iTero podľa pokynov na obrazovke. Zobrazí sa *Welcome (Uvítacia)* obrazovka. Pokračujte, ako je popísané v [Registračia skenera - proces Make It Mine](#).

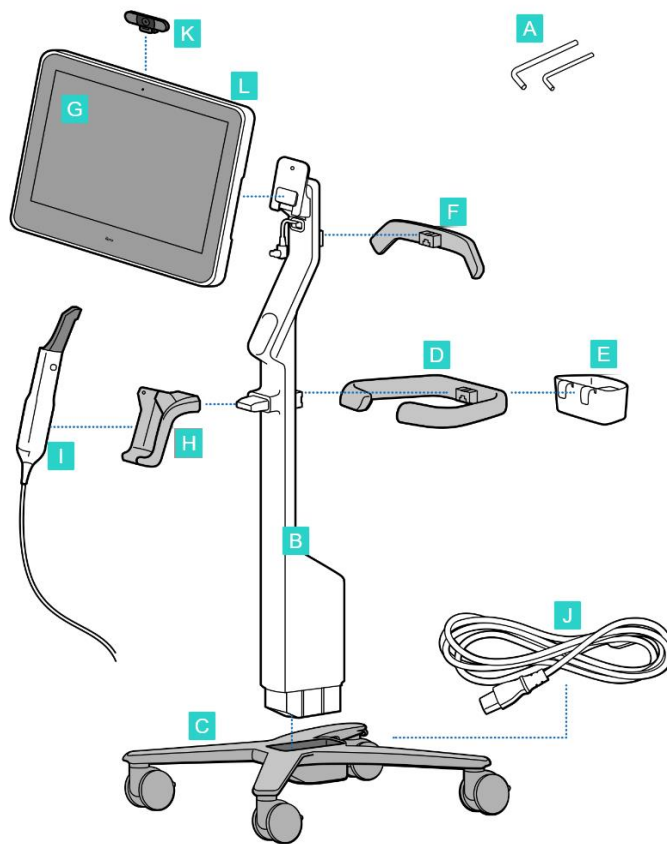
### 2.3 Montáž skenera iTero Element 2 Plus – konfigurácia pre vozík

Obal skenera je navrhnutý tak, aby bola montáž jednoduchá a ľahká.

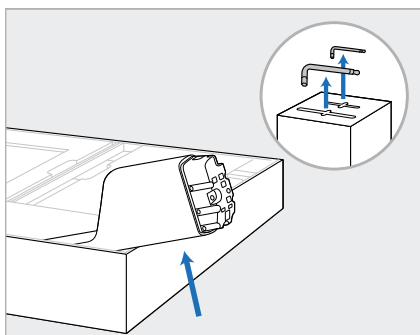
Pri zostavovaní skenera postupujte podľa pokynov nižšie.

Ak potrebujete pomoc, kontaktujte podporu iTero.

- A 2x imbusové kľúče  
(v bielej penne na vrchu stĺpika)
- B Stĺpik
- C Pojazdná základňa
- D Hlavná rukoväť  
(v balení s príslušenstvom)
- E Upevnenie na nový nadstavec  
(v balení s príslušenstvom)
- F Horná rukoväť  
(v balení s príslušenstvom)
- G Výpočtová jednotka s dotykovou obrazovkou Full HD
- H Lôžko
- I Tyč
- J Napájací kábel
- K Webová kamera
- L Hlavný vypínač



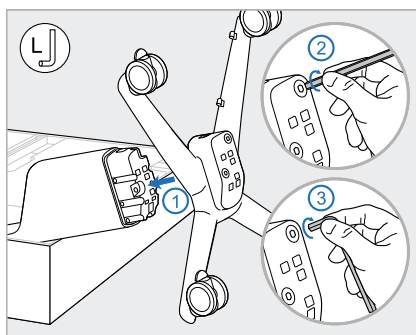
**Poznámka:** Ak sa zistí akékoľvek poškodenie systému alebo príslušenstva, skener nezostavujte ani nepoužívajte a obráťte sa na podporu iTero.



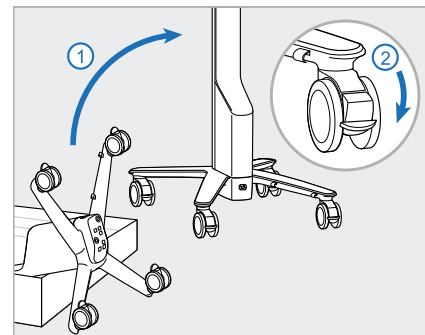
1. Odstráňte všetky polystyrénové kryty z krabice.

**Poznámka:** Dva imbusové kľúče (A) sú umiestnené na vrchole polystyrénu kryjúceho stĺpik (B).

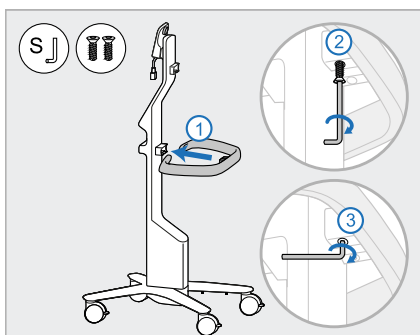
2. Zdvihnite stĺpik (B), mierne ho vytiahnite a položte na bočnú stranu skrinky.



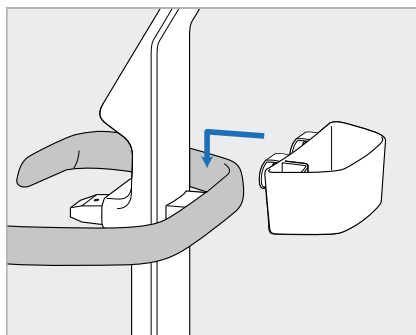
3. Pripevnite základňu kolies (C) ku koncu stĺpika (B) a utiahnite najprv dlhšou stranou veľkého imbusového kľúča, následne kratšou stranou.



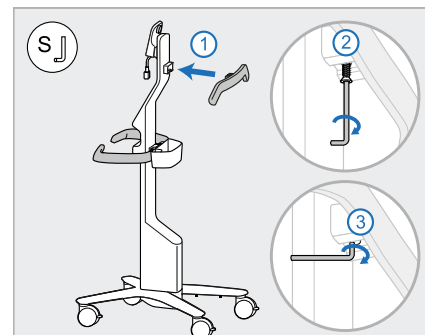
4. Pojazdny stojan posuňte do zvislej polohy a uzamknite aspoň 2 koliesá.



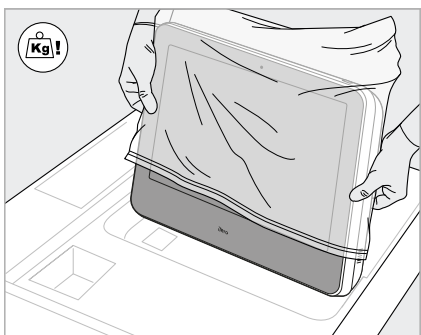
5. Vyberte z krabice s príslušenstvom hlavnú rukoväť (F) a 2 skrutky. Pripevnite hlavnú rukoväť a utiahnite najprv pomocou dlhšej strany malého imbusového kľúča a potom kratšej strany.



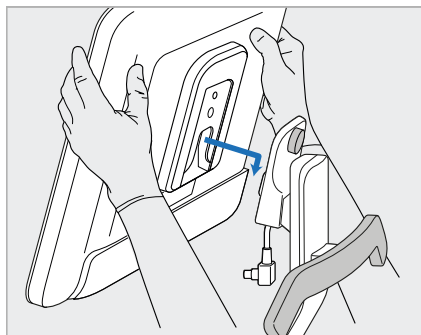
6. Odstráňte kôš objímky (E) z krabice s príslušenstvom a umiestnite ho na zadnú stranu hlavnej rukoväte (D).



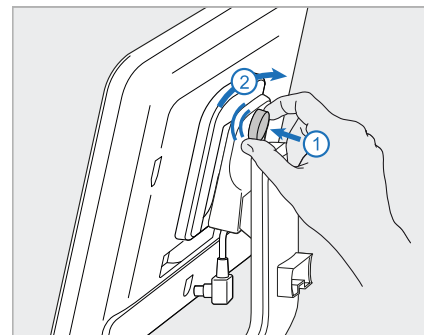
7. Odstráňte hornú rukoväť (F) z krabice s príslušenstvom a takisto odstráňte vyťahovaciu zátku, aby ste získali prístup k skrutke.
8. Pripevnite hornú rukoväť (F) k stĺpiku (B) a najprv utiahnite pomocou dlhšej strany malého imbusového kľúča a potom kratšej strany.



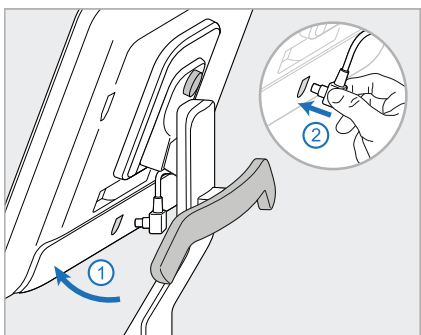
9. Výpočtovú jednotku (H) opatrne vyberte z ochranného obalu.  
**Poznámka:** Výpočtová jednotka je ťažká a musí sa zdvíhať opatrne.



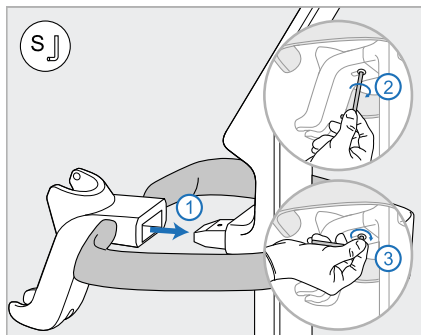
10. Postavte sa za pojazdný stojan, namontujte výpočtovú jednotku na kovový záves a zatlačte nadol.  
**Poznámka:** Uistite sa, že výpočtová jednotka netlačí na kábel obrazovky. Ak áno, presuňte kábel na bok.



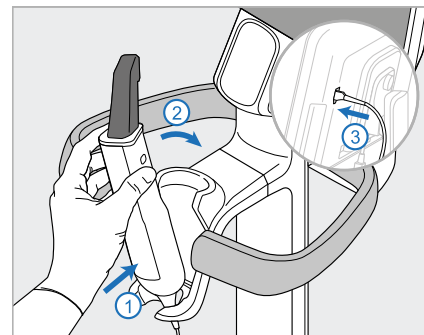
11. Pripojte výpočtovú jednotku zatlačením a dotiahnutím skrutky.



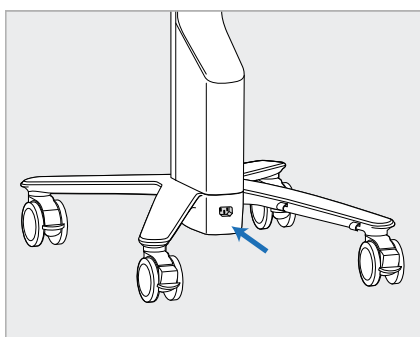
12. Ak je konektor kábla zakrytý, odstráňte kryt.  
Nakloňte obrazovku smerom nahor a pripojte kábel obrazovky



13. Pripevnite lôžko (H) ku stĺpiku (B) a najprv utiahnite pomocou dlhšej strany malého imbusového kľúča a potom kratšej strany.

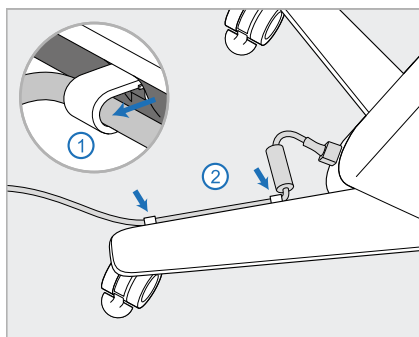


14. Vložte základňu tyče (I) do lôžka (H), a potom jemným tlakom zaistíte, aby bola tyč úplne zasunutá a zaistená v lôžku.  
15. Pripojte kábel tyče k zadnej časti obrazovky (G).

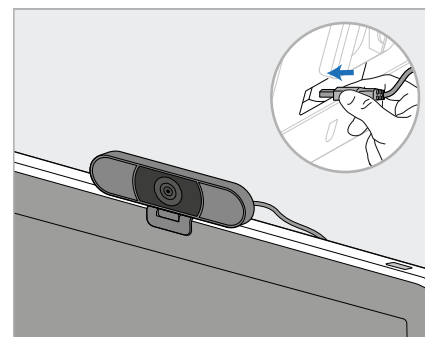


16. Pripojte napájací kábel (J) k spodnej časti pojazdného stojana.

**Upozornenie:** Používajte iba dodávaný napájací kábel, ktorý má ochranný uzemňovací kábel.

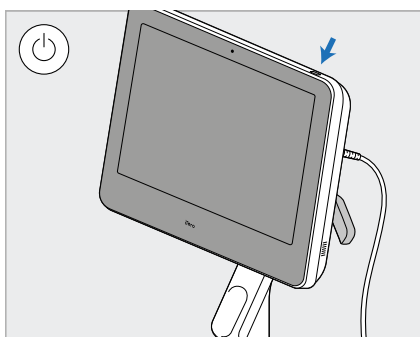


17. Zaisťujte napájací kábel (J) v dvoch svorkách kábla a uistite sa, že je úplne zasunutý.



18. Pre školenie alebo podporu na diaľku umiestnite webovú kameru (K) na obrazovku a pripojte ju k USB portu na zadnej strane obrazovky.

**Poznámka:** Webová kamera musí byť po každom školení alebo kontakte s podporou odpojená.

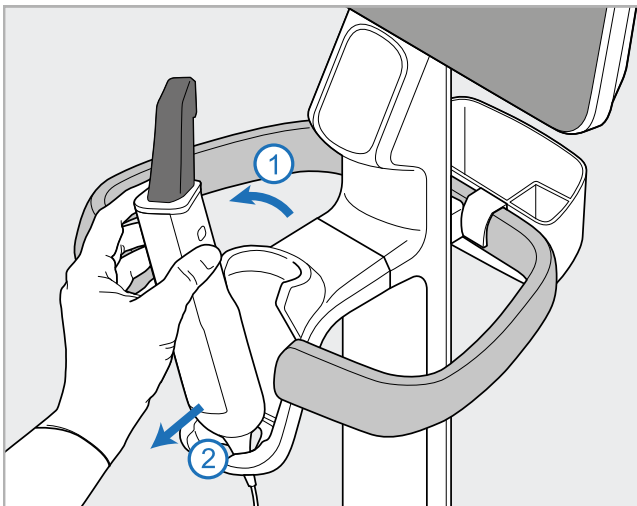


19. Zapojte napájací kábel (J) do elektrickej zásuvky a potom stlačením vypínača (L) zapnete skener.

**Poznámky:**

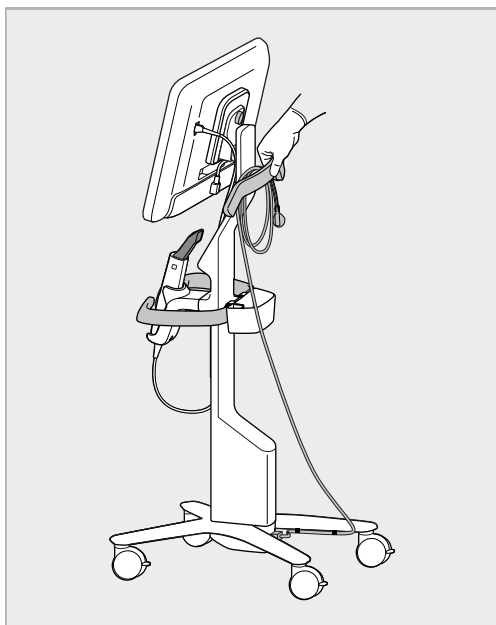
- Po každom použití vráťte tyč do lôžka.
- Tyč, lôžko a ďalšie komponenty systému by sa mali pred každým pacientom vyčistiť a dezinfikovať, ako je opísané v časti [Starostlivosť a údržba](#).
- Uistite sa, že je skener umiestnený na mieste, kde ho možno ľahko odpojiť od elektrickej zásuvky.

Ak chcete tyč vybrať z lôžka, najskôr potiahnite hornú časť tyče smerom k sebe a potom ju jemne vyberte z lôžka.



Obrázok 11: Vyťahnutie tyče z lôžka

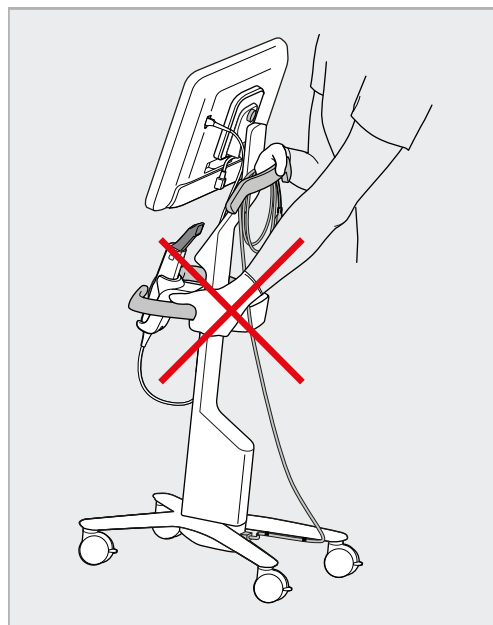
Pri premiestňovaní skenera opatrne omotajte napájací kábel okolo hornej rukoväte a potom pomocou hornej rukoväte skener tlačte.



Obrázok 12: Premiestnenie skenera

Ak je potrebné zdvihnúť skener, použite hornú rukoväť a stípič.

Na zdvíhanie skenera **ne**používajte hlavnú rukoväť.



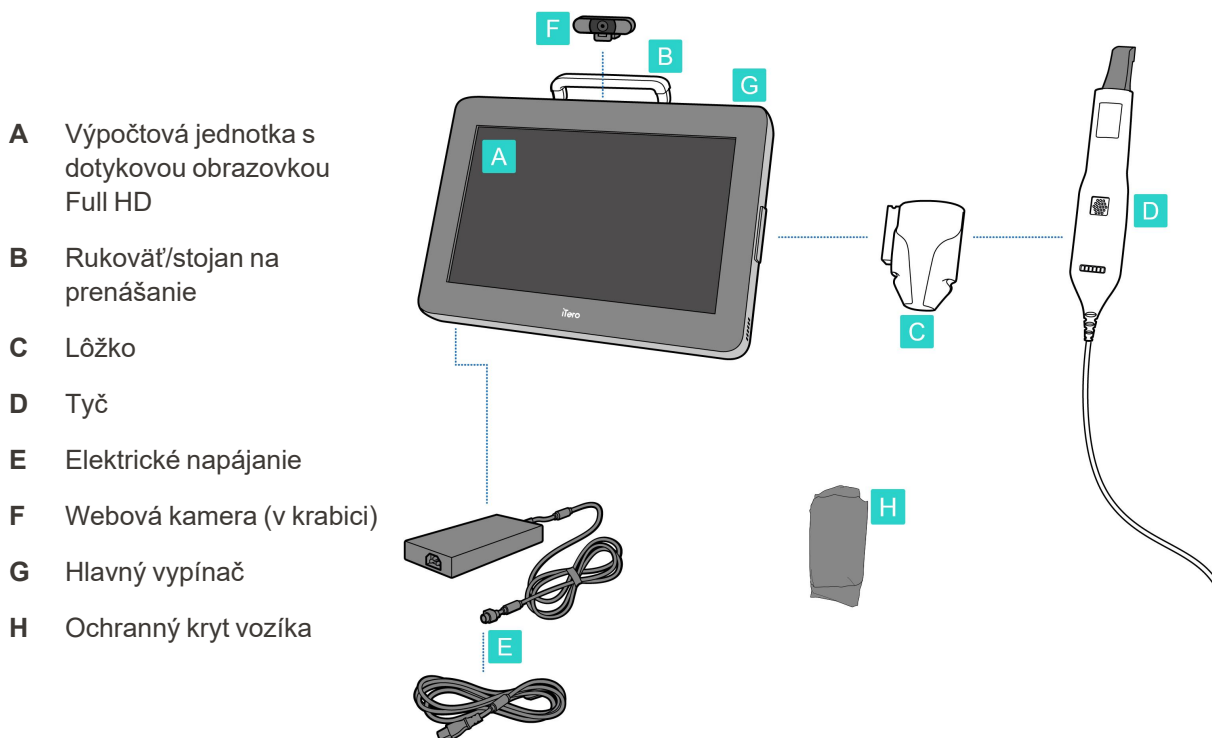
Obrázok 13: Nezdvíhajte skener pomocou hlavnej rukoväte

## 2.4 Montáž iTero Element 2 Plus skenera – mobilná konfigurácia

Obal skenera je navrhnutý tak, aby bola montáž jednoduchá a ľahká.

Pri zostavovaní skenera postupujte podľa pokynov nižšie.

Ak potrebujete pomoc, kontaktujte podporu iTero.

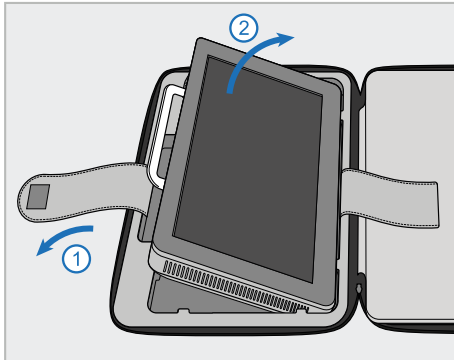


**Poznámka:** Ak sa zistí akékoľvek poškodenie systému alebo príslušenstva, skener nezostavujte ani nepoužívajte a obráťte sa na podporu iTero.

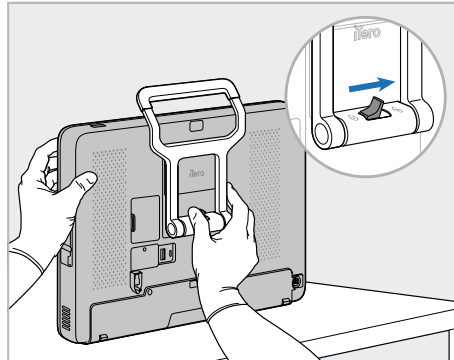
Táto časť popisuje, ako postupovať:

- Zostavte skener, ako je popísané v časti [Úvodná montáž](#)
- Prenášanie skenera medzi ordináciami na klinike, ako je popísané v časti [Premiestňovanie skenera na klinike](#)
- Skener pred prepravou zabaľte do vozíka, ako je popísané v časti [Používanie vozíka na prepravu](#)
- Chráňte vozík voliteľným ochranným krytom, popísaným v časti [Voliteľný ochranný kryt vozíka](#)
- Namontujte skener na VESA držiak, ako je popísané v časti [Montáž VESA](#)

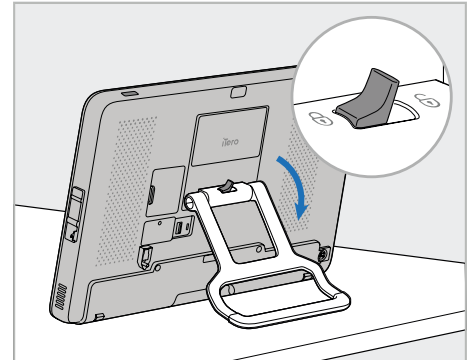
### 2.4.1 Úvodná montáž



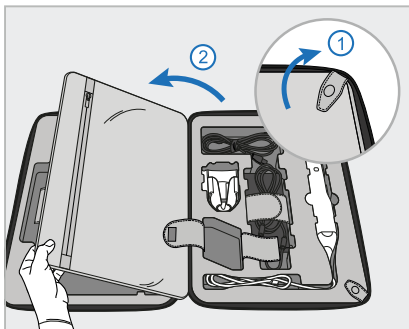
1. Uvoľnite popruh, ktorý drží výpočtovú jednotku (A), a potom ju odstráňte pomocou rukoväte (B).



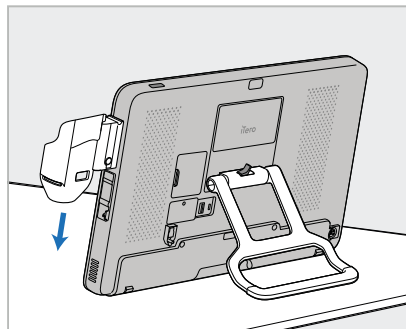
2. Výpočtovú jednotku (A) položte na hladký, rovný povrch a držte ju jednou rukou.  
Podržte výpočtovú jednotku a následne posuňte poistnú západku doprava, kým neucítite kliknutie, čím sa odomkne rukoväť (B).



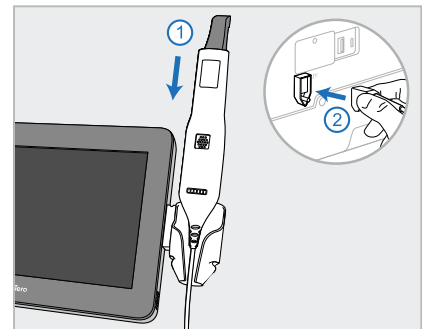
3. Posuňte rukoväť (B) nadol do stojacej polohy. Ubezpečte sa, že rukoväť je v bezpečnej polohe tým, že ju potiahnete späť nahor.




4. Povoľte popruhy, otvorte kryt a vyberte zvyšok komponentov skenera.

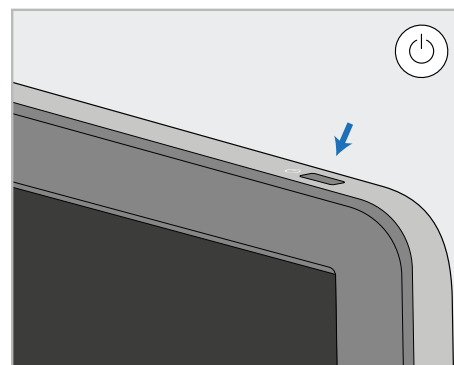
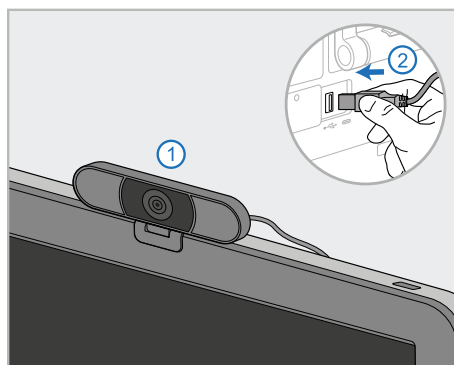
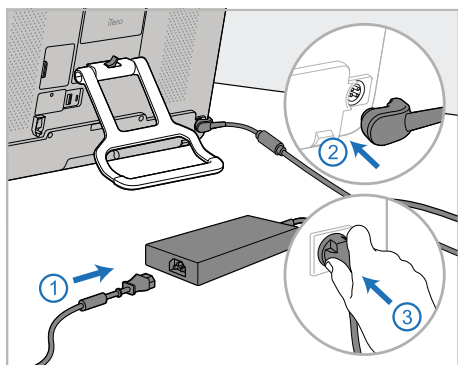


5. Zasuňte lôžko (C) na posúvači na boku výpočtovej jednotky (A), kým nezapadne na svoje miesto. Uistite sa, že lôžko je zaistené a nedá sa odstrániť.



6. Umiestnite tyč (D) do lôžka (C) a pripojte kábel tyče k portu, označenému  na zadnej strane výpočtovej jednotky (A).





7. Pripojte napájací kábel k napájaciemu zdroju (E). Následne pripojte jednu stranu kábla k zadnej časti výpočtovej jednotky (A) a druhú do elektrickej zásuvky.

**Upozornenie:** Používajte iba dodávaný napájací kábel, ktorý má ochranný uzemňovací kábel.

**Poznámka:** Kábel umiestnite bezpečným spôsobom, aby sa nestalo, že niekto o kábel náhodou zakopne.

8. Pre školenie alebo podporu na diaľku umiestnite webovú kameru (F) na výpočtovú jednotku (A) a pripojte ju k USB portu na zadnej strane výpočtovej jednotky.

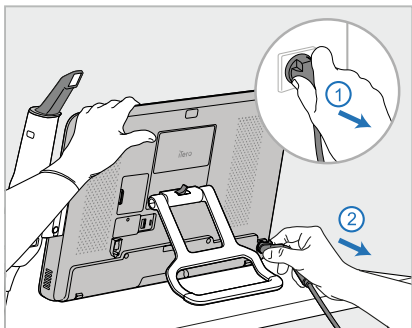
**Poznámka:** Webová kamera je zabalená v krabici skenera.

9. Stlačením tlačidla napájania (G) zapnete skener.

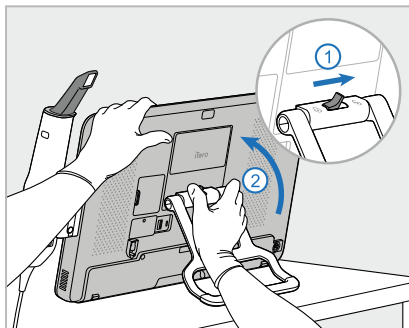
#### Poznámky:

- Po každom školení alebo podpore musí byť webová kamera odpojená.
- Po každom použití vráťte tyč do lôžka.
- Tyč, lôžko a ďalšie komponenty systému by sa mali pred každým pacientom vyčistiť a dezinfikovať, ako je opísané v časti [Starostlivosť a údržba](#).
- Uistite sa, že je skener umiestnený na mieste, kde ho možno ľahko odpojiť od elektrickej zásuvky.

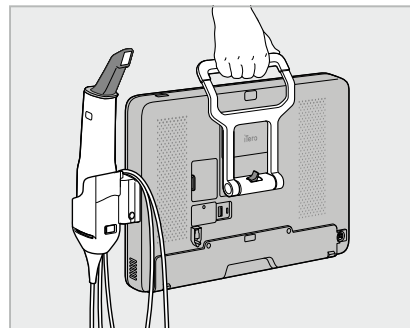
### 2.4.2 Premiestňovanie skenera na klinike



1. Uistite sa, že je tyč (D) pevne umiestnená v lôžku (C).
2. Odpojte napájací kábel (E) od siete, a potom od zadnej časti výpočtovej jednotky (A).



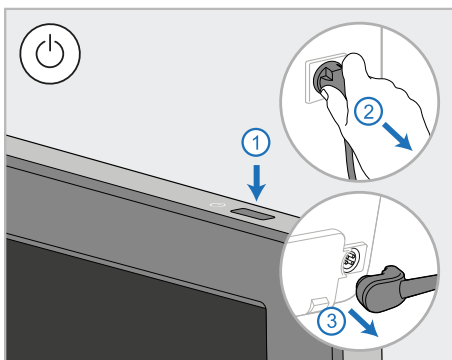
3. Počas držania výpočtovej jednotky (A), jednou rukou posuňte poistnú západku doprava, aby sa odomkla rukoväť (B) a následne rukoväť posuňte do polohy na prenášanie.



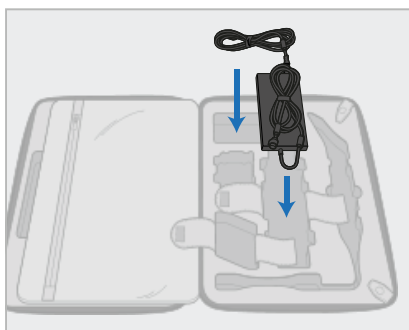
4. Kábel voľne omotajte okolo lôžka (C), aby sa zabezpečilo jednoduché a bezpečné prenášanie.

### 2.4.3 Používanie vozíka na prepravu

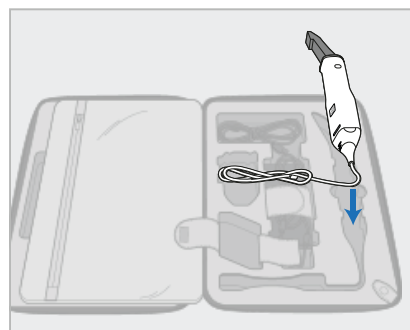
Pred prepravou musí byť skener zabalený do dodávaného vozíka.



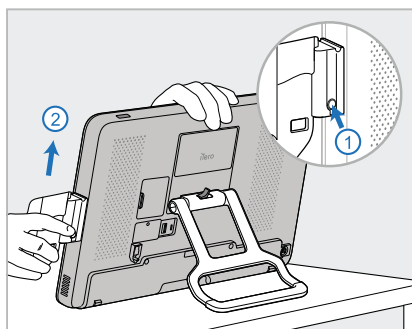
1. Vypnite skener a odpojte napájací kábel (E) od siete a potom zo zadnej strany výpočtovej jednotky (A).



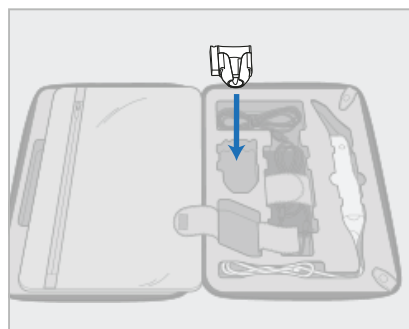
2. Pre jednoduchšie balenie začnite umiestnením napájacieho zdroja (E) do určeného priestoru vo vozíku. Omotajte tenšiu časť kábla okolo prístroja a položte ho na napájací zdroj, potom zabaľte hrubšiu časť kábla a vložte ho do príslušnej časti vozíka.



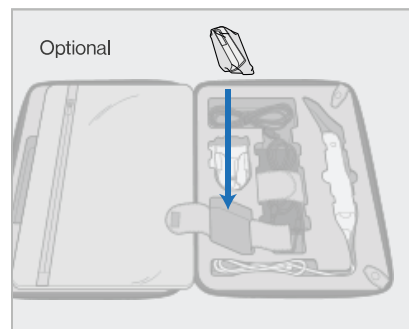
3. Odpojte tyč (D) a vložte ju do určenej priehradky vo vozíku.



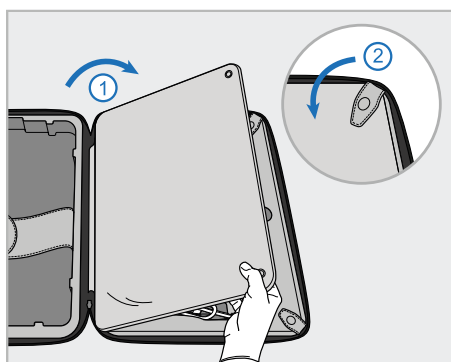
4. Počas držania výpočtovej jednotky (A) jednou rukou vyberte lôžko (C) stlačením uvoľňovacieho tlačidla a vytiahnutím lôžka nahor.



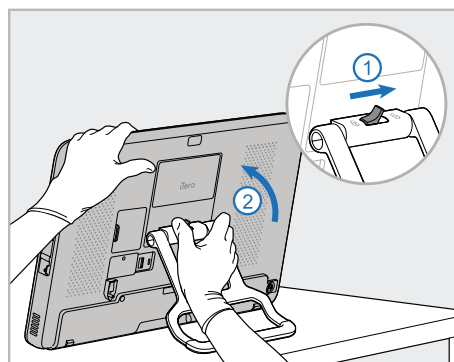
5. Umiestnite lôžko (C) do vozíka.



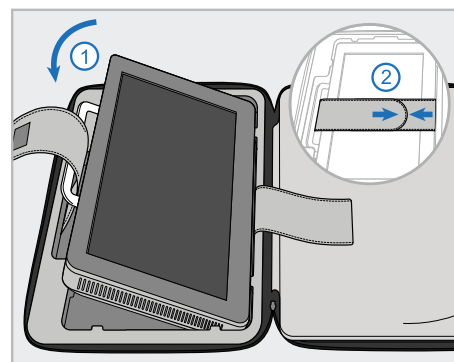
6. Voliteľné: Namiesto ochranného krytu vozíka (H) umiestnite nové návleky do priehradky vedľa lôžka (C).



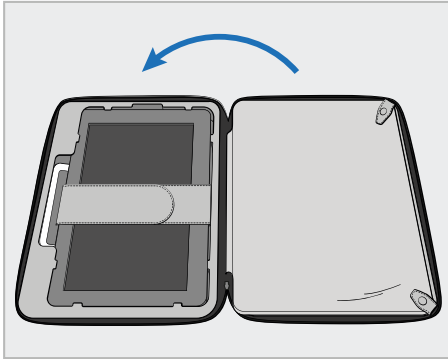
7. Posunutím klapky zakryte komponenty skenera, a potom klapku zaistíte západkami.



8. Posunutím zaistovacej západky doprava odomknete stojan (B), a potom ho presuniete do polohy určenej na prenášanie.



9. Umiestnite výpočtovú jednotku (A) do určenej priehradky vo vozíku. Vonkajší popruh prevlečte cez rukoväť (B) a popruhy uzavrite aby ste sa uistili, že sú pevne na mieste.



10. Zatvorte vozík zdvihnutím strany s upevnenou klapkou a pevne ho zazipsujte.

Teraz ste pripravení na presunutie skenera.  
V prípade potreby môžete použiť voliteľný ochranný kryt (H), popísaný v [Voliteľný ochranný kryt vozíka](#).

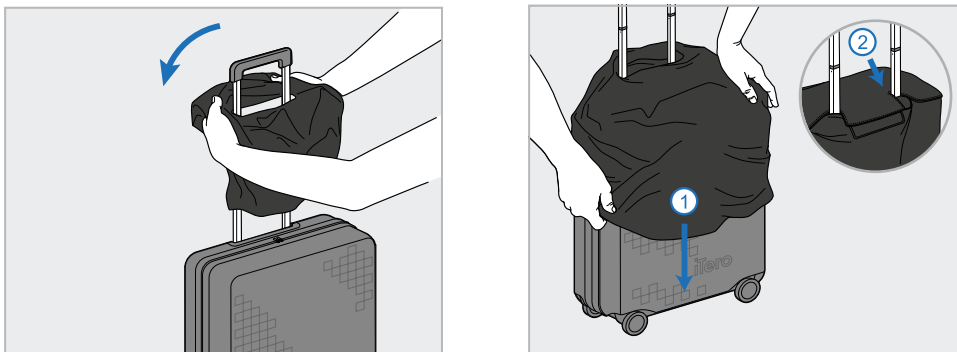
#### Poznámky:

- S vozíkom sa musí manipulovať opatrne.
- Nenechávajte vozík na slnku, aby nebol skener vystavený extrémnym teplotám.
- Uistite sa, že je vozík udržiavaný v suchu, aby boli chránené komponenty systému pred vlhkosťou.
- Ak bol skener práve prenesený do kancelárie z horúceho, studeného alebo vlhkého prostredia, nepoužívajte ho, kým sa neprispôsobí izbovej teplote, aby nedošlo k vnútornej kondenzácii.
- Pri leteckej doprave neprepravujte vozík ako batožinu, aby nedošlo k poškodeniu skenera, spôsobenému nevhodnými prepravnými podmienkami.

#### 2.4.4 Voliteľný ochranný kryt vozíka

Vozík je dodávaný s voliteľným ochranným krytom, ktorý ho chráni pred opotrebením a nepriaznivými poveternostnými podmienkami.

**Poznámka:** Ochranný kryt poskytuje určitú úroveň ochrany pred dažďom, ale nie je vodotesný.



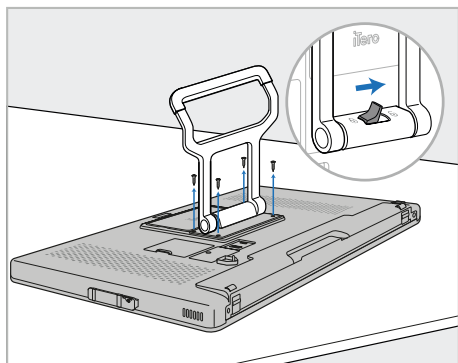
1. Otvorte klapku VELCRO® a pretiahnite ochranný kryt (H) cez rukoväť vozíka.
2. Potiahnutím nadol zakryte vozík a potom zatvorte klapku VELCRO®.

#### 2.4.5 Montáž VESA

Skener poskytuje štandardné 100 mm montážne rozhranie VESA, ktoré je možné použiť na montáž pomocou montážnych riešení, založených na VESA od iných výrobcov.

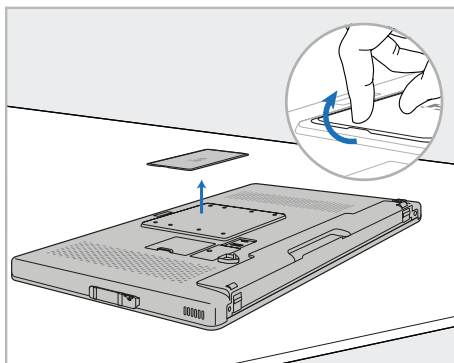
**Poznámky:**

- **Uistite sa, že vybrané montážne riešenie VESA podporuje nasledujúce technické parametre skenera:**
  - VESA 100mm
  - Minimálna nosnosť: 6 kg (vrátane výpočtovej jednotky, tyče a lôžka).  
Odporúčaná hmotnosť: 9 kg.
- Ak už bol skener zostavený, musíte odpojiť napájací kábel a lôžko, ako je uvedené v časti [Používanie vozíka na prepravu](#).
- Odporúčame, aby pripojenie výpočtovej jednotky k držiaku VESA, krok 3 nižšie, vykonávali dve osoby.

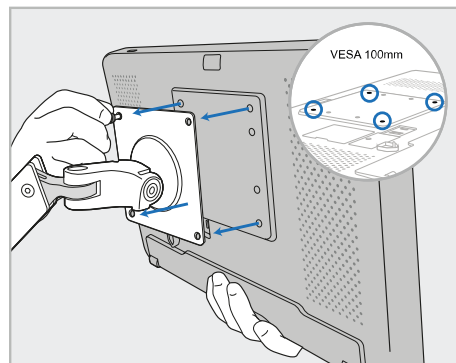


1. Výpočtovú jednotku (A) položte hornou časťou nadol na hladký a rovný povrch.

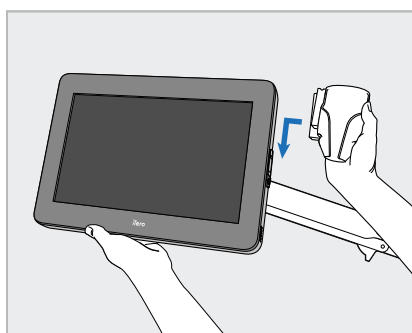
Pomocou krížového skrutkovača Phillips odskrutkujte 4 skrutky, zároveň podľa potreby držte a posúvajte rukoväť (B).



2. Odstráňte zadný kryt iTero, aby ste odkryli otvory pre skrutky VESA. (Kryciu dosku a skrutky sa odporúča odložiť do vozíka.)

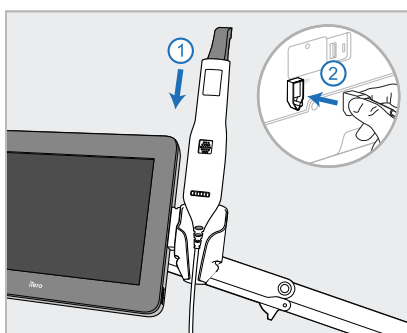



3. Pripojte výpočtovú jednotku (A) k externému držiaku VESA (VESA 100) pomocou skrutiek dodávaných s montážnym roztokom. Voliteľné: V prípade potreby si môžete dokúpiť 3m napájací kábel od spoločnosti Align.

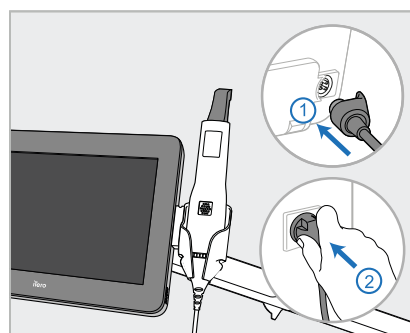


4. Počas podopierania výpočtovej jednotky (A) jednou rukou posúvajte lôžko (C) na posuvníku na strane výpočtovej jednotky, až kým nezapadne na svoje miesto.

Uistite sa, že je lôžko bezpečné a nedá sa vytiahnuť nahor.



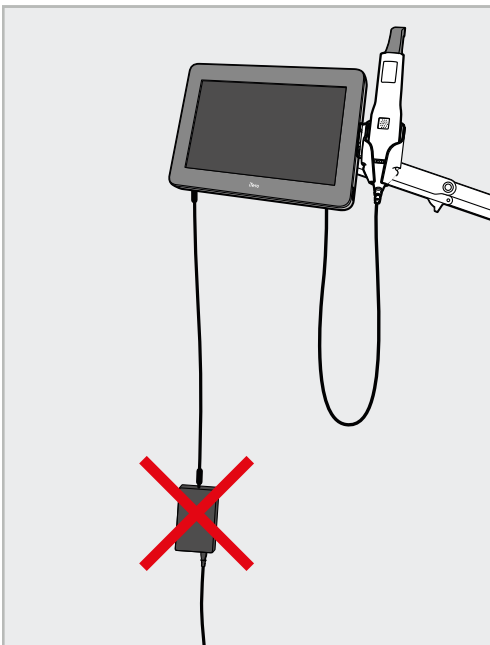
5. Umiestnite tyč (D) do lôžka (C) a pripojte kábel tyče k portu, označenému  na zadnej strane výpočtovej jednotky (A).



6. Pripojte napájací kábel (E) k zadnej strane výpočtovej jednotky (A) a potom k sieti.

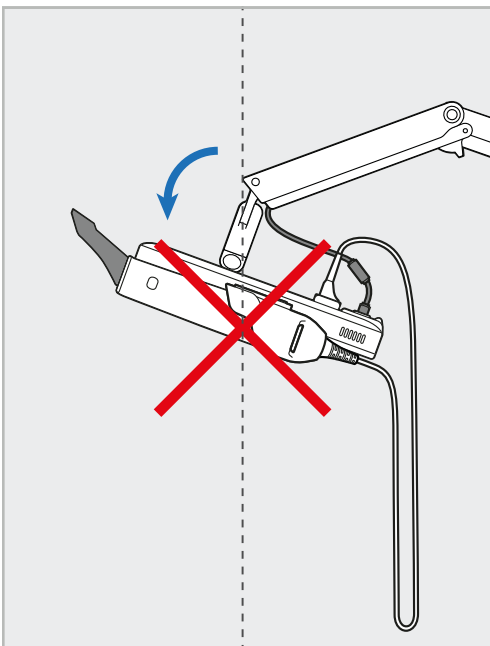
**Poznámky:**

- Uistite sa, aby napájací zdroj bol na podlahe alebo na stole a nevisel vo vzduchu.



Obrázok 14: Nenechávajte napájací zdroj visieť vo vzduchu

- Nikdy nenakláňajte obrazovku o viac ako 45 stupňov, aby ste sa uistili, že tyč nevykĺzne z lôžka.

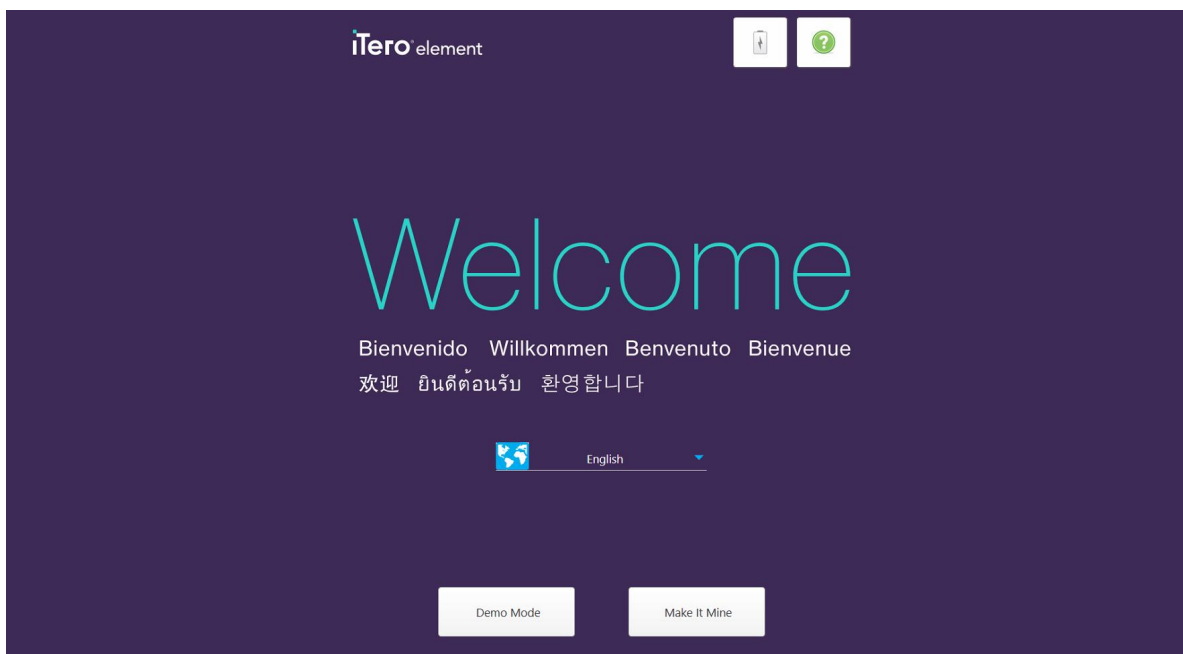


Obrázok 15: Nikdy nenakláňajte obrazovku o viac ako 45 stupňov

## 3 Začíname

### 3.1 Prvé prihlásenie do skenera

Pri prvom zapnutí skenera sa zobrazí *Welcome (Uvitacia)* obrazovka:



Obrázok 16: Uvitacia obrazovka

Vyberte požadovaný jazyk a možnosť **Make It Mine (Nastaviť ako môj)**.

### 3.2 Registrácia skenera - proces Make It Mine

Pri registrácii skenera potrebujete na dokončenie procesu registrácie nasledujúce údaje:

- Meno používateľa
- Heslo používateľa
- ID spoločnosti

Od zástupcu spoločnosti iTero dostanete email s prihlasovacími údajmi a podrobnými informáciami o tom, ako postupovať v procese **Make It Mine**.

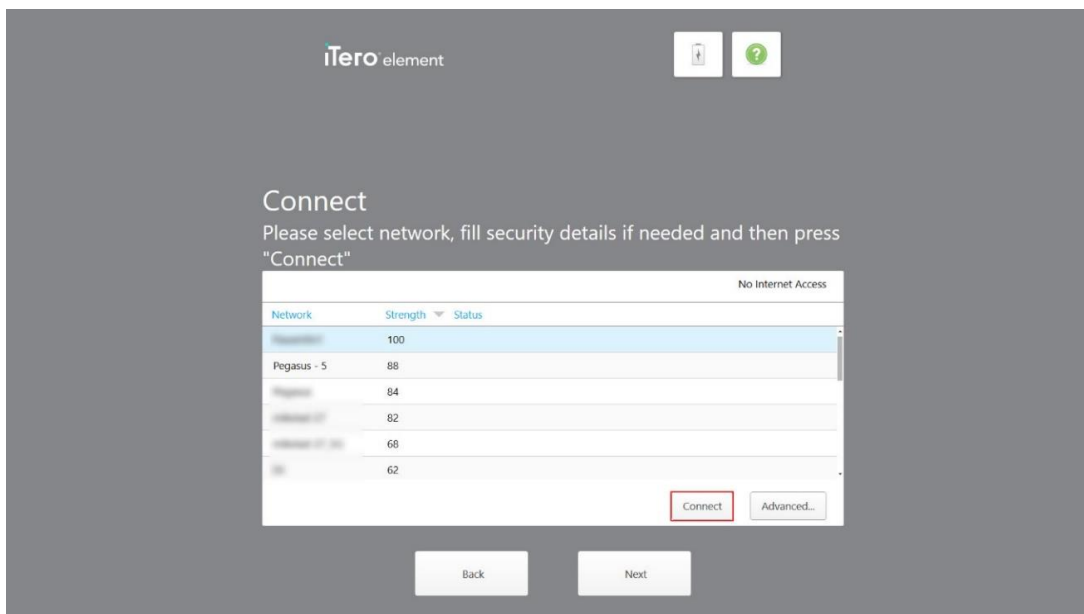
#### Registrácia skenera:

1. Na *Welcome (Uvitacej)* obrazovke vyberte požadovaný jazyk.



2. Kliknite na **Make It Mine**.

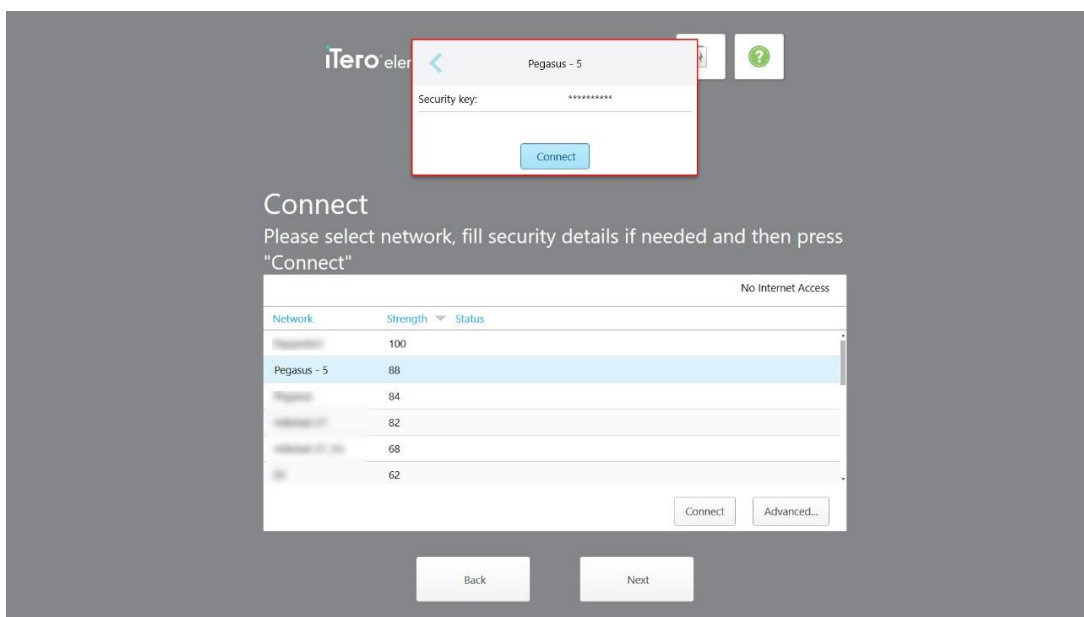
Zobrazí sa obrazovka *Connect (Pripojiť)* so zoznamom dostupných sietí.



Obrázok 17: Stránka so zoznamom dostupných sietí

3. V zozname vyberte sieť, dostupnú na klinike a kliknite na **Connect (Pripojiť)**.

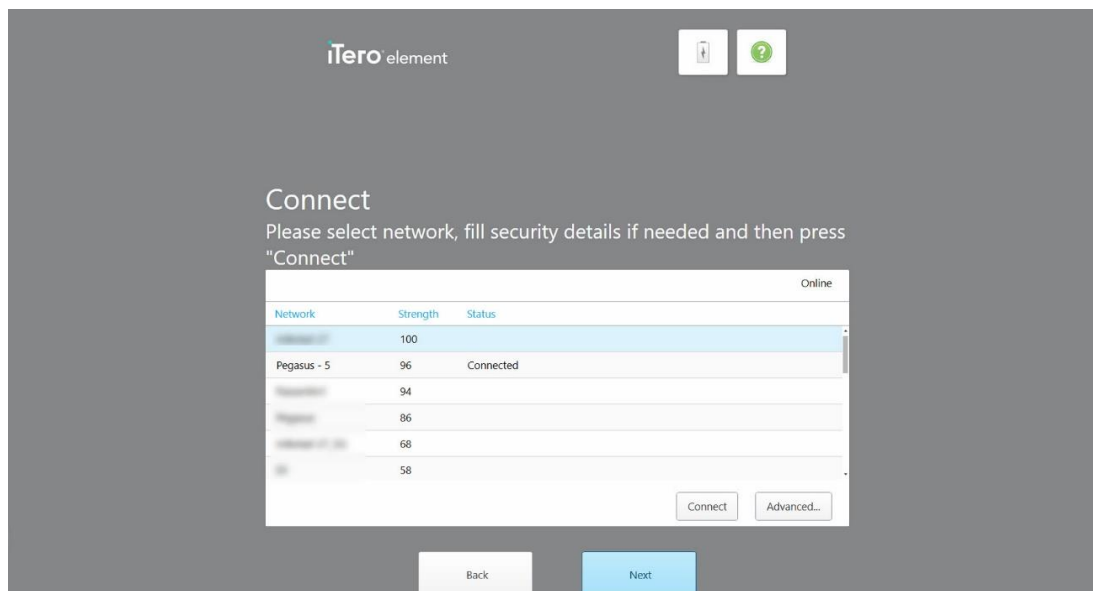
Zobrazí sa výzva na zadanie bezpečnostného kľúča siete.



Obrázok 18: Zadanie bezpečnostného kľúča

4. Zadajte bezpečnostný kľúč a potom kliknite na **Pripojiť**.

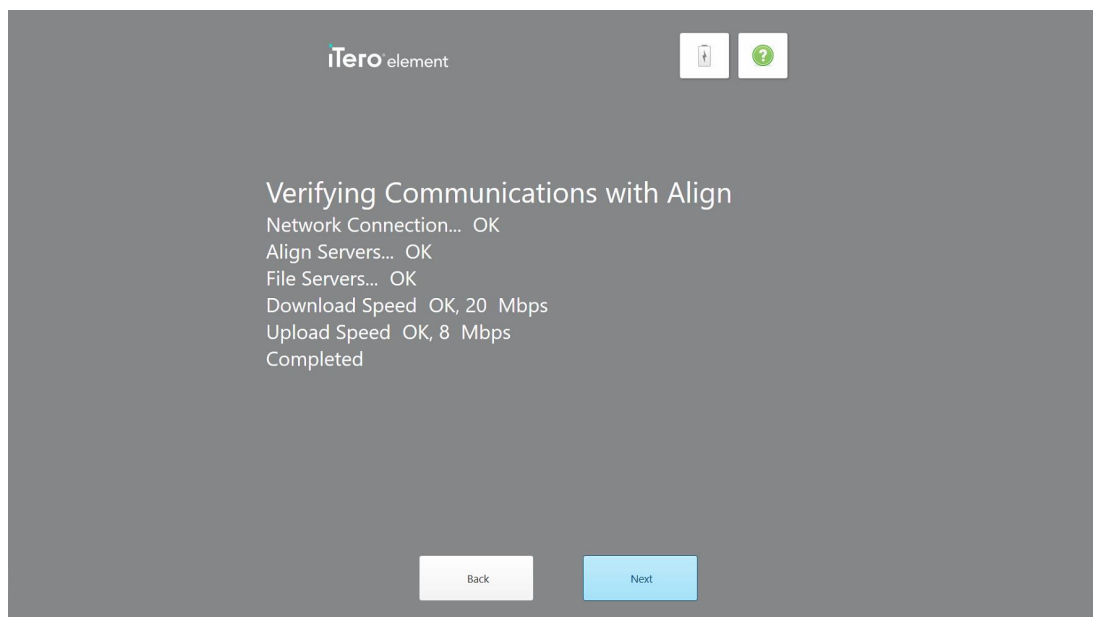
Skener je teraz pripojený k internetu a je online.



Obrázok 19: Skener je pripojený k internetu a je online

5. Kliknite na **Next (Ďalej)**.

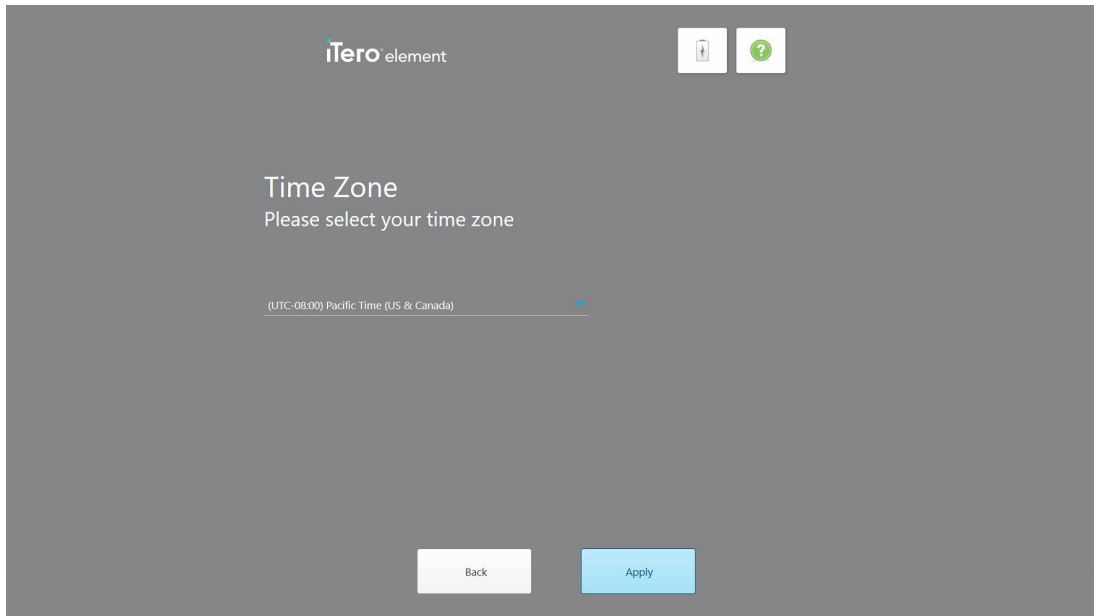
Komunikácia so spoločnosťou Align bola overená.



Obrázok 20: Overenie komunikácie so spoločnosťou Align

6. Po dokončení overenia kliknite na **Next (Ďalej)**.

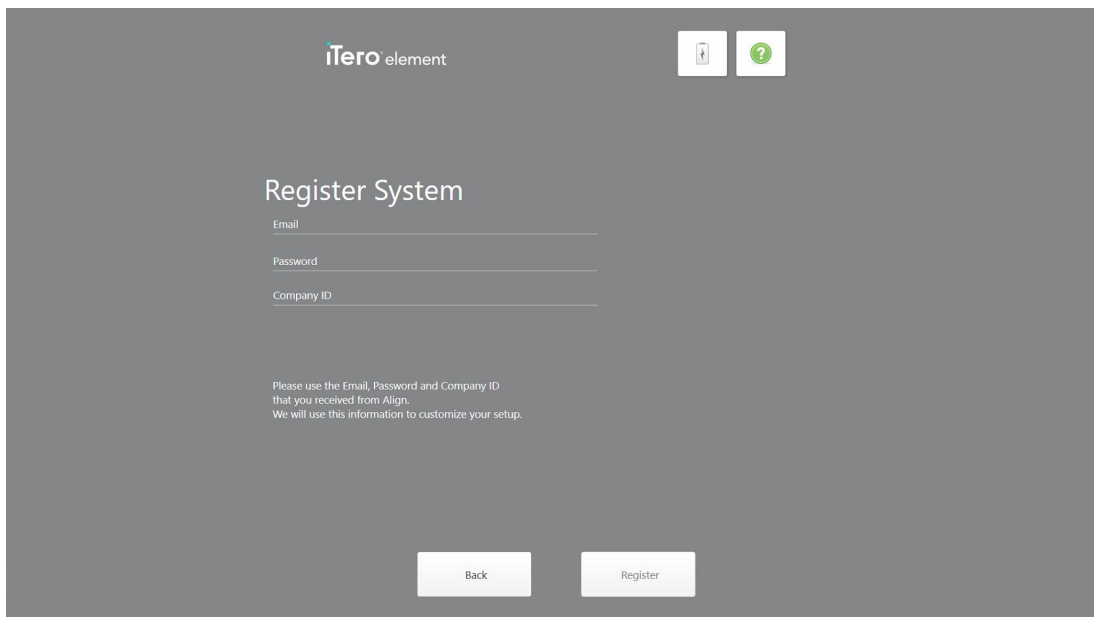
Zobrazí sa stránka *Time Zone (Časové pásmo)*.



Obrázok 21: Výber časového pásma

7. Ak je predvolené časové pásmo správne, kliknite na **Next (Ďalej)** alebo vyberte časové pásmo z rozbaľovacieho zoznamu a potom klepnite na **Apply (Použiť)**.

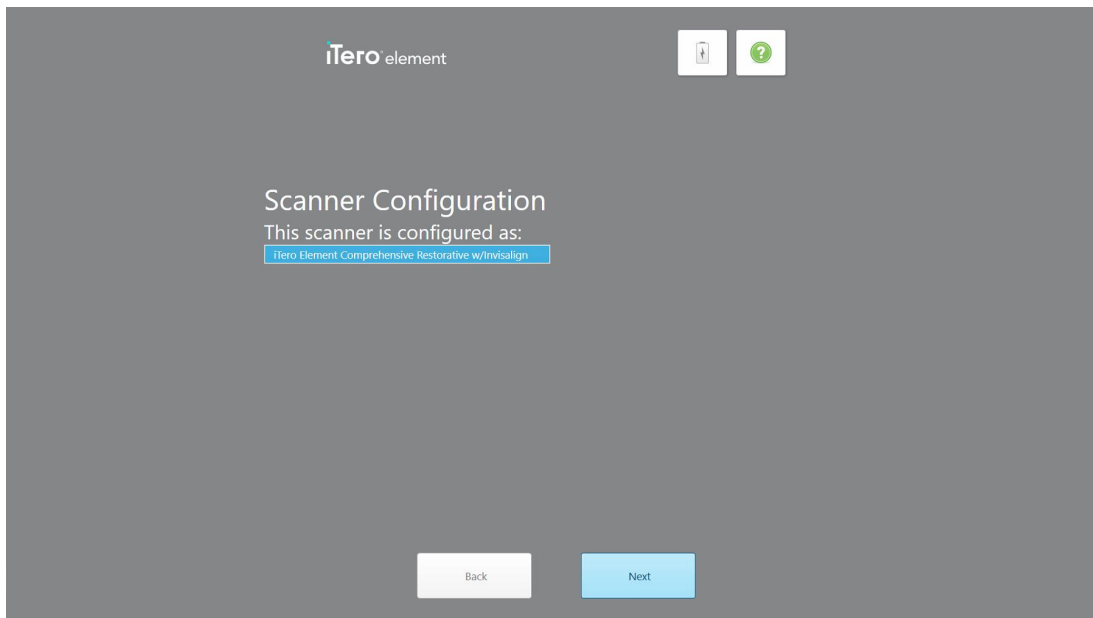
Zobrazí sa stránka *Register System (Registrovať systém)*.



Obrázok 22: Registrácia systému a prispôsobenie nastavení

- Do príslušných polí zadajte váš email, heslo a ID spoločnosti. Po zaregistrovaní systému kliknite na položku **Register (Registrovať)**, a potom na položku **Next (Ďalej)**.

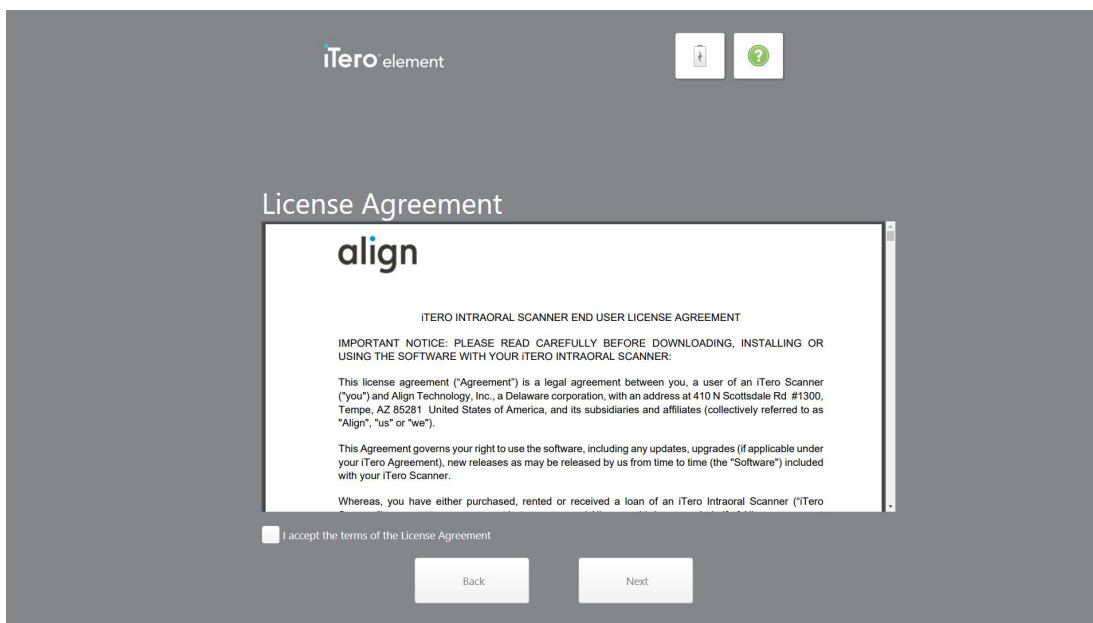
Zobrazí sa stránka *Scanner Configuration (Konfigurácia skenera)*, ktorá zobrazí váš balík predplatného iTero.



Obrázok 23: Príklad balíka predplatného iTero

- Kliknite na **Next (Ďalej)**.

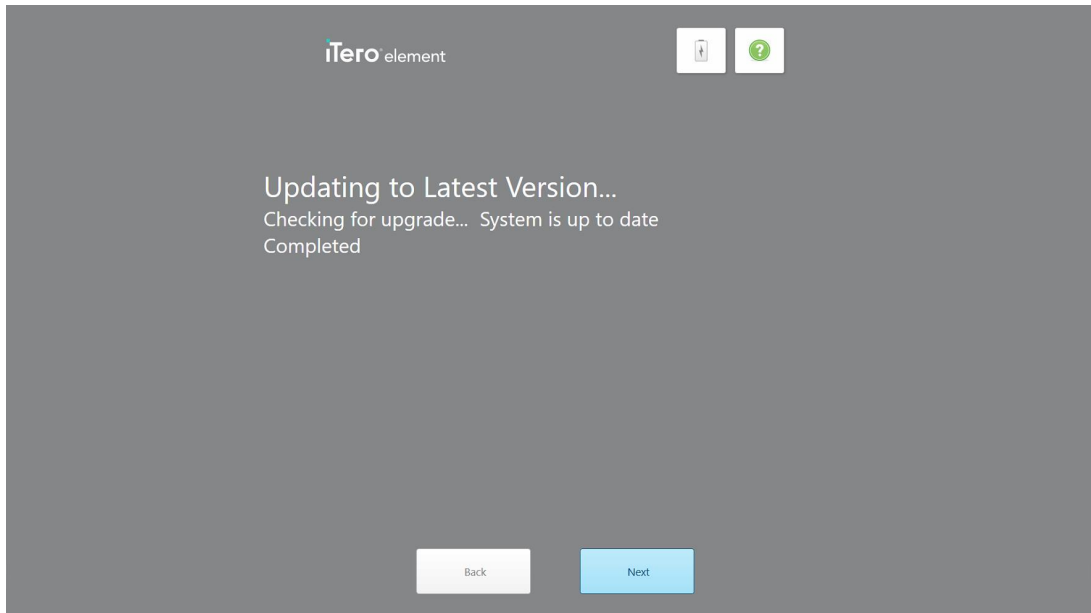
Zobrazí sa stránka *License Agreement (Licenčná zmluva)*.



Obrázok 24: Licenčná zmluva

10. Po skontrolovaní licenčnej zmluvy zaškrtnutím poľa prijmite podmienky zmluvy a potom kliknite na **Next (Ďalej)**.

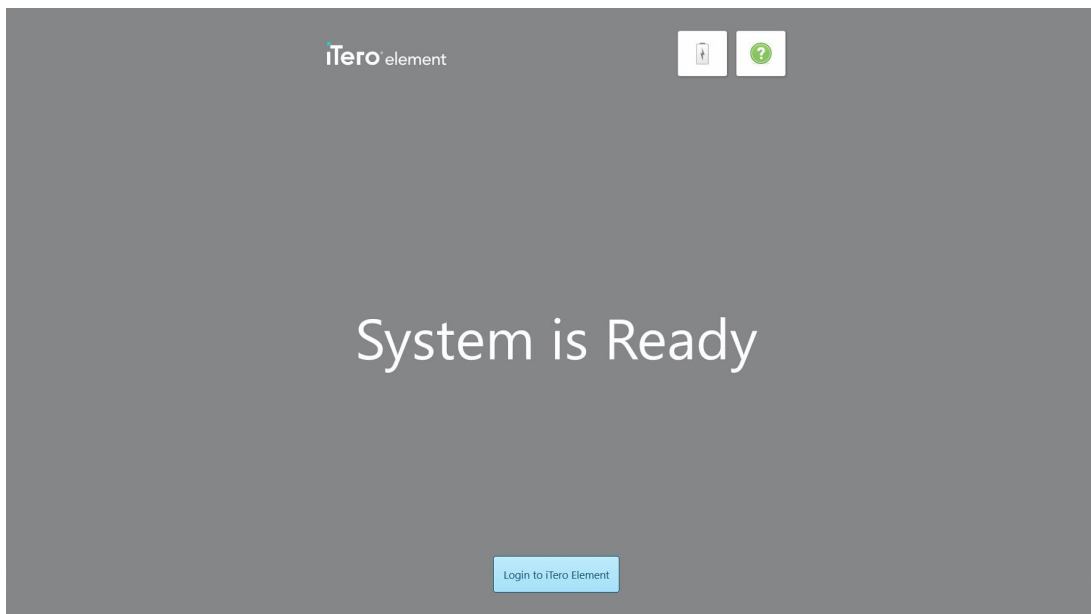
Systém skontroluje aktualizácie a v prípade potreby sa aktualizuje na najnovšiu verziu.



Obrázok 25: Kontrola aktualizácií

11. Kliknite na **Next (Ďalej)**.

Systém bol zaregistrovaný a je pripravený.



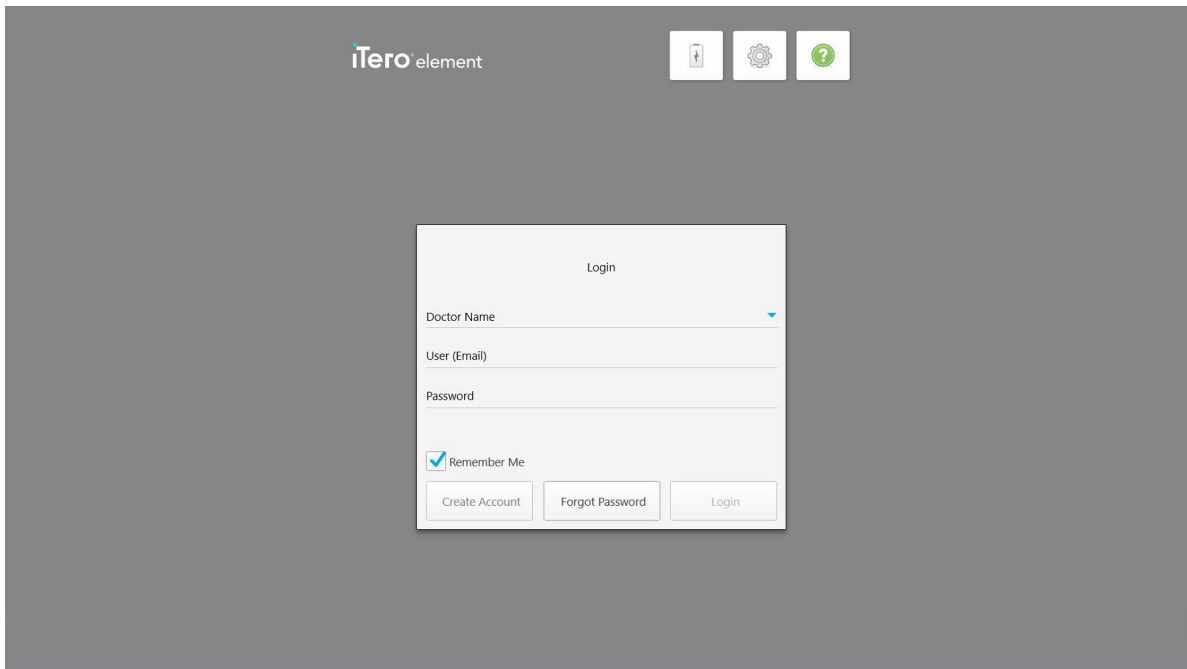
Obrázok 26: Systém je zaregistrovaný a pripravený

12. Ťuknite na tlačidlo **Login to iTero Element (Prihlásiť sa do iTero Element)** a prihláste sa do systému. Zobrazí sa okno *Login (Prihlásenie)*. Viac podrobností o prihlásení sa do systému nájdete v časti [Prihlasovanie do skenera](#).

## 4 Práca so skenerom

### 4.1 Prihlasovanie do skenera

Keď je skener zapnutý, zobrazí sa *Prihlasovacie* okno.



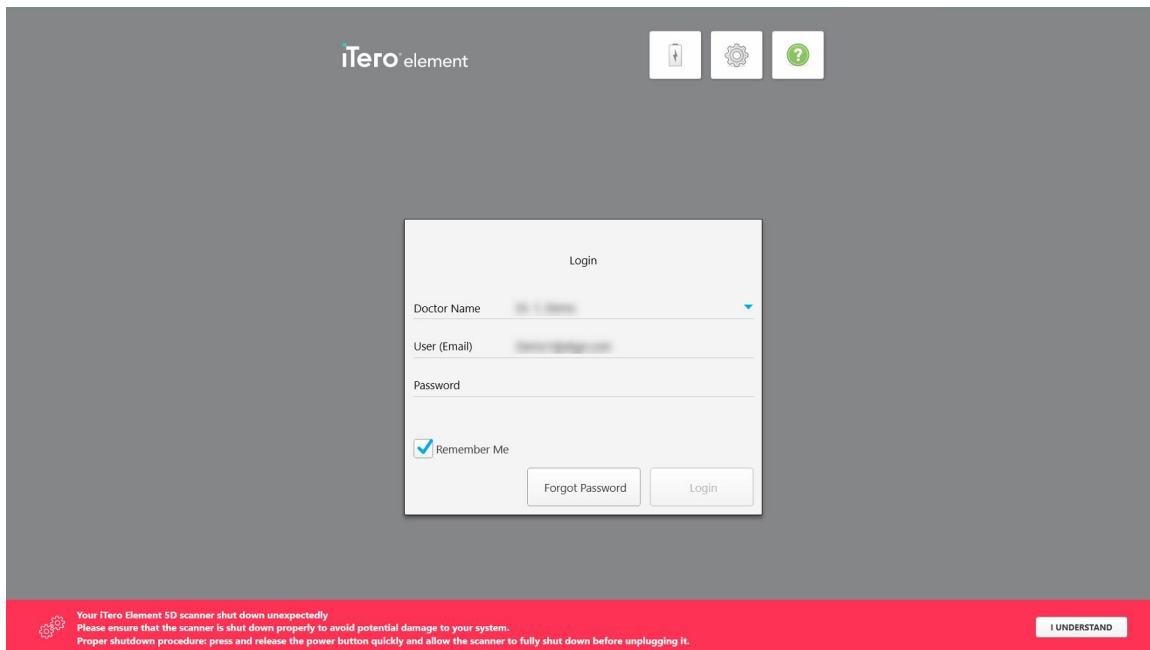
Obrázok 27: Prihlasovacie okno

Pred prihlásením do skenera iTero si nezabudnite pripraviť informácie o svojom účte MyAligntech. Potrebujete vaše meno, e-mail a heslo. Vyplňte všetky potrebné polia a potom kliknite na tlačidlo **Login (Prihlásiť sa)**.

#### Poznámky:

- **Poznámka:** Aby sa zabezpečilo, že všetky bezpečnostné funkcie systému Windows budú aktuálne, sa hneď po sprístupnení bezpečnostných aktualizácií zobrazí upozornenie na ich inštaláciu. Ďalšie informácie o plánovaní inštalácie týchto bezpečnostných aktualizácií nájdete v časti [Inštalácia aktualizácií zabezpečenia systému Windows](#).

- Ak skener nevypnete správne, pri ďalšom prihlásení sa zobrazí správa, ktorá vás na to upozorní. Zostane v platnosti, kým správu nepotvrdíte kliknutím na tlačidlo **UNDERSTAND (ROZUMIEM)**. Ďalšie informácie o vypnutí skenera nájdete v časti [Vypnutie skenera](#).



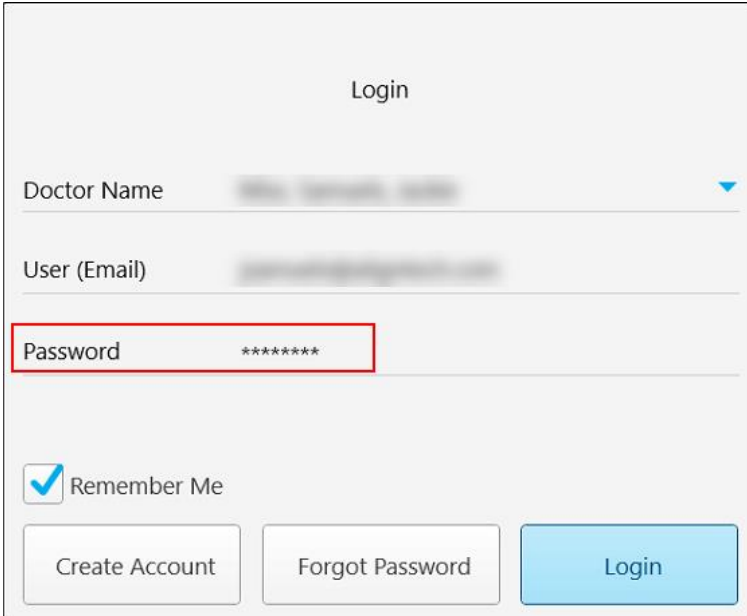
Obrázok 28: Notifikácia o neočakávanom vypnutí

### Prihlásenie do skenera:

1. Vyberte vaše používateľské meno z rozbaľovacieho zoznamu **Doctor name (Meno lekára)**.
2. Zadajte emailovú adresu, ktorú ste použili pri registrácii na myaligntech.com. Vaša e-mailová adresa sa zobrazí automaticky, ak ste v predchádzajúcej relácii prihlásenia vybrali zaškrtnuté pole **Remember me (Zapamätať si ma)**.
3. Zadajte vaše heslo.



Text bude nahradený hviezdíčkami.



The screenshot shows a login interface with the following elements:

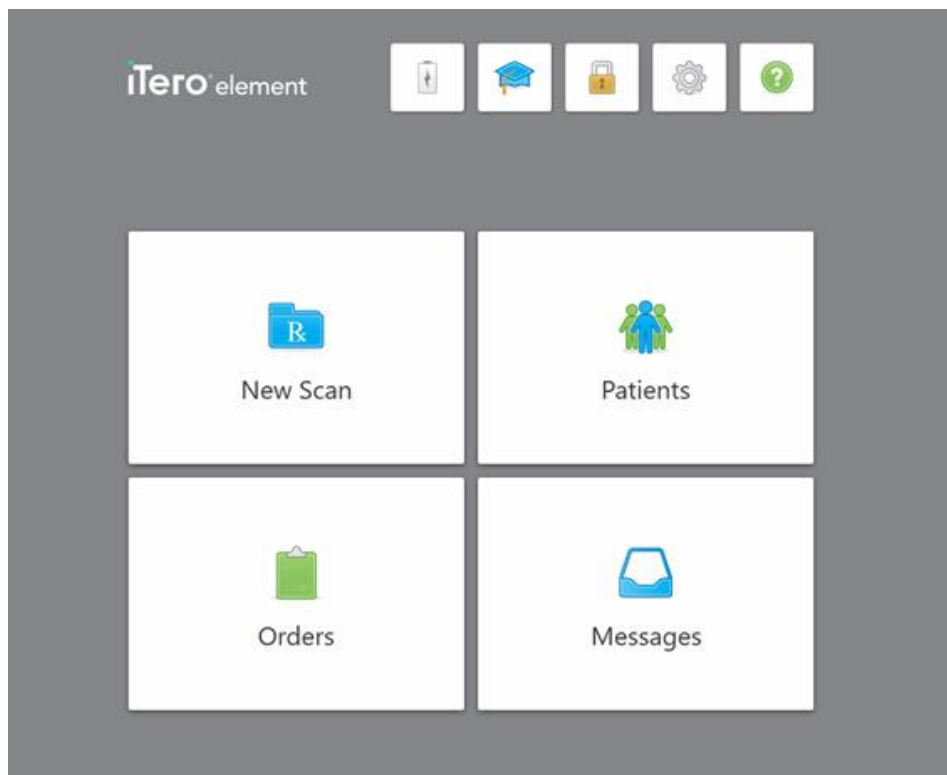
- Title: Login
- Fields: Doctor Name (with a dropdown arrow), User (Email), and Password (masked with asterisks and highlighted with a red box).
- Checkbox: Remember Me (checked).
- Buttons: Create Account, Forgot Password, and Login.

Obrázok 29: Heslo je maskované

Ak ste zabudli svoje heslo, môžete ho obnoviť podľa pokynov v časti [Obnovenie vášho hesla](#).

4. Zaškrtnite pole **Remember me (Zapamätať si ma)**, aby si systém pri budúcich reláciách zapamätal vašu emailovú adresu. Pre prístup do skenera budete stále musieť zadávať heslo.
5. Kliknite na **Login (Prihlásenie)**.

Zobrazí sa domovská obrazovka iTero.



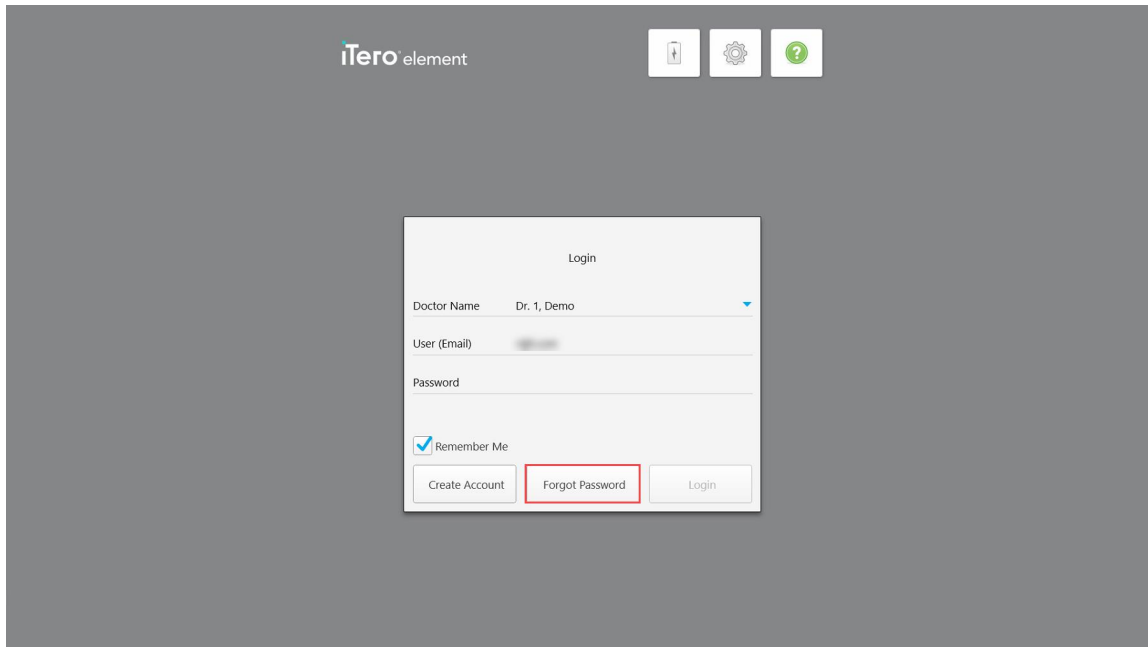
Obrázok 30: Domovská obrazovka iTero

#### 4.1.1 Obnovenie vášho hesla

V prípade potreby môžete obnoviť svoje heslo.

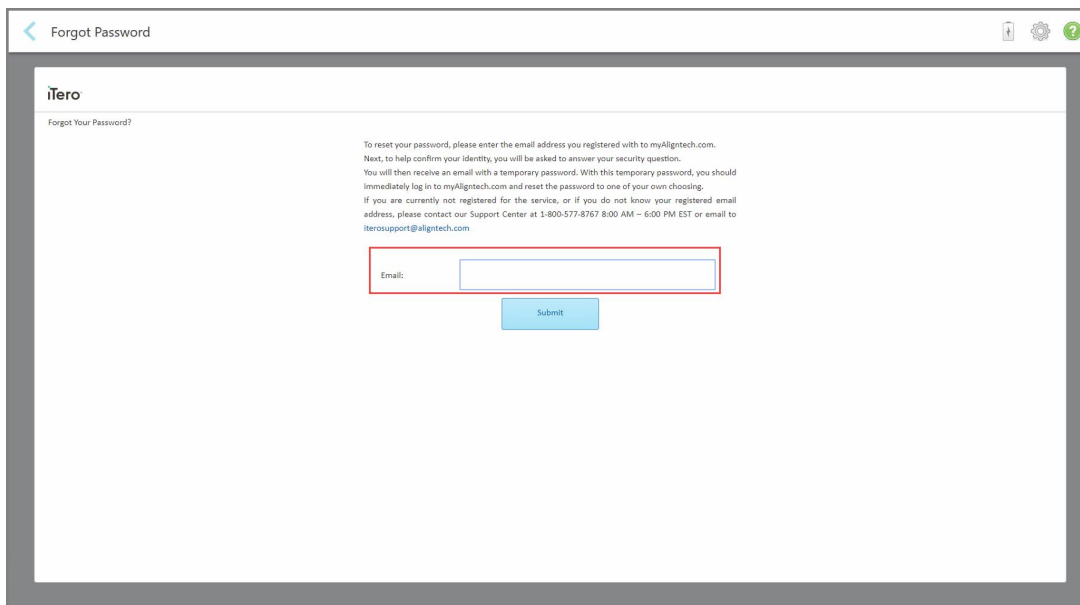
##### Obnovenie vášho hesla:

1. V *prihlasovacom* okne kliknite na **Forgot Password (Zabudnuté heslo)**.



Obrázok 31: Tlačidlo Zabudnuté heslo

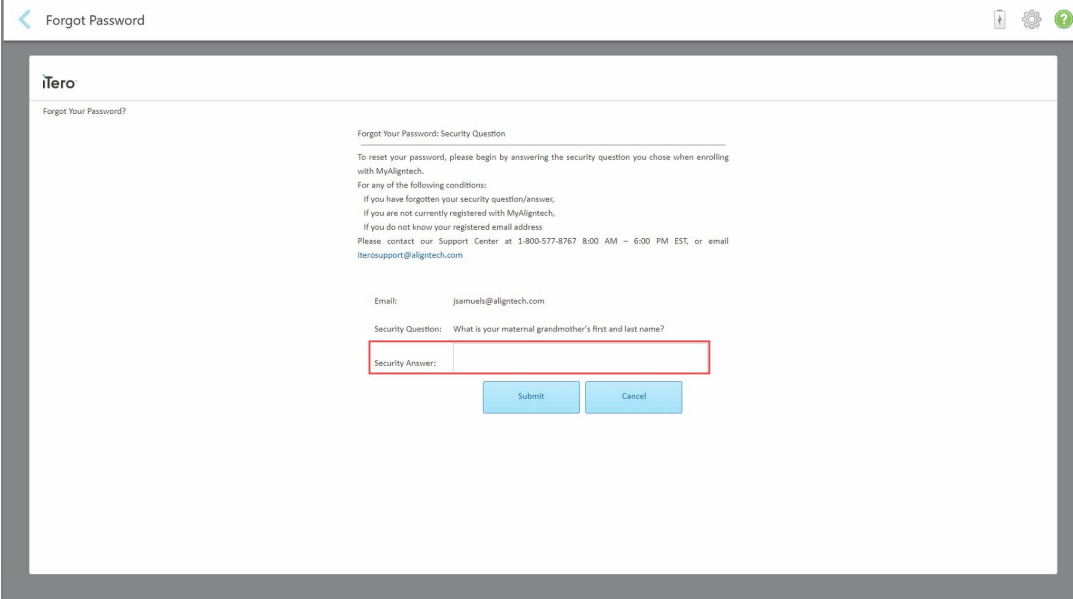
Zobrazí sa okno s popisom ďalších krokov.



Obrázok 32: Email pre zaslanie zabudnutého hesla

2. Do poľa **Email (E-mail)** zadajte e-mailovú adresu, ktorú ste použili pri registrácii na myaligntech.com.
3. Kliknite na **Submit (Odoslať)**.

Zobrazí sa vami vopred zvolená bezpečnostná otázka.



Obrázok 33: Pole odpovede na bezpečnostnú otázku

4. Zadajte odpoveď na bezpečnostnú otázku.  
Bude vám zaslané dočasné heslo.
5. Dočasné heslo použite na prihlásenie na myaligntech.com a potom obnovte svoje heslo v súlade s pravidlami na obnovu hesiel iTero, popísanými v časti [Pravidlá iTero na zadávanie hesiel](#).
6. Ak nepoznáte svoju zaregistrovanú emailovú adresu, kontaktujte Zákaznícku podporu iTero.

#### 4.1.1.1 Pravidlá iTero na zadávanie hesiel

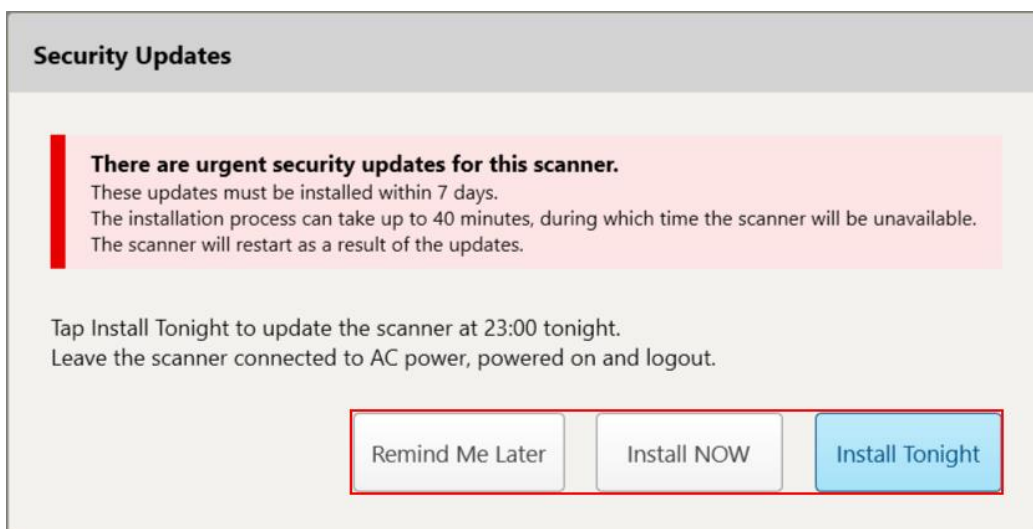
Pri zmene hesla sa uistite, že vaše nové heslo spĺňa nasledujúce kritériá:

- Minimálne osem znakov dĺžky
- Bez medzier
- Aspoň jedno veľké písmeno
- Aspoň jedno malé písmeno
- Aspoň jedno číslo
- Voliteľné: Heslá môžu obsahovať špeciálne znaky (napríklad:!, #, \$, %, ^)

### 4.1.2 Inštalácia aktualizácií zabezpečenia systému Windows

S cieľom podporovať nepretržitú kybernetickú bezpečnosť skenera sa pri každej aktualizácii softvéru iTero všetky príslušné aktualizácie zabezpečenia systému Windows stiahnu do skenera a musia byť nainštalované *do 7 dní*.

Po stiahnutí aktualizácií zabezpečenia systému Windows sa pri prihlásení do skenera zobrazí okno *Aktualizácie zabezpečenia*, ktoré vás upozorní na tieto aktualizácie. Zároveň vám umožní naplánovať čas, kedy by sa tieto aktualizácie mali nainštalovať – možnosť odloženia až o 7 dní, okamžite alebo neskôr v tú istú noc.



Obrázok 34: Okno Security Updates (Aktualizácie zabezpečenia) - možnosti naplánovania

Ak chcete nainštalovať aktualizácie zabezpečenia, skener musí byť pripojený k striedavému napájaniu, zapnutý a musíte sa odhlásiť.

#### Poznámky:

- Inštalácia aktualizácií by mala trvať asi 40 minút. Počas tohto intervalu skener nepoužívajte.
- Po spustení inštalácie ju nebude možné pozastaviť, ani zrušiť.
- Poznámka: Ak upozornenie odignorujete a aktualizácie nenainštalujete do 7 dní, nainštalujú sa automaticky pri nasledujúcom reštartovaní skenera.

#### Postup naplánovania inštalácie aktualizácie zabezpečenia:

1. V okne *Security Updates* (Aktualizácie zabezpečenia) kliknite na jednu z nasledujúcich možností naplánovania:
  - **Remind Me Later** (Pripomenúť neskôr): Inštalácia bude odložená až o 7 dní. Viac informácií nájdete v časti [Remind Me Later \(Pripomenúť neskôr\) – odloženie inštalácie aktualizácie softvéru](#).
  - **Install NOW** (Nainštalovať TERAZ): Aktualizácie softvéru budú nainštalované okamžite.
  - **Install Tonight** (Nainštalovať dnes večer): Aktualizácie softvéru budú nainštalované o 23:00 v tú noc. Viac informácií nájdete v časti [Install Tonight \(Nainštalovať dne večer\) – Inštalácia aktualizácií zabezpečenia neskôr v tú noc](#).
2. Pred inštaláciou sa uistite, že je skener pripojený k striedavému napájaniu, zapnutý a že ste sa odhlásili.

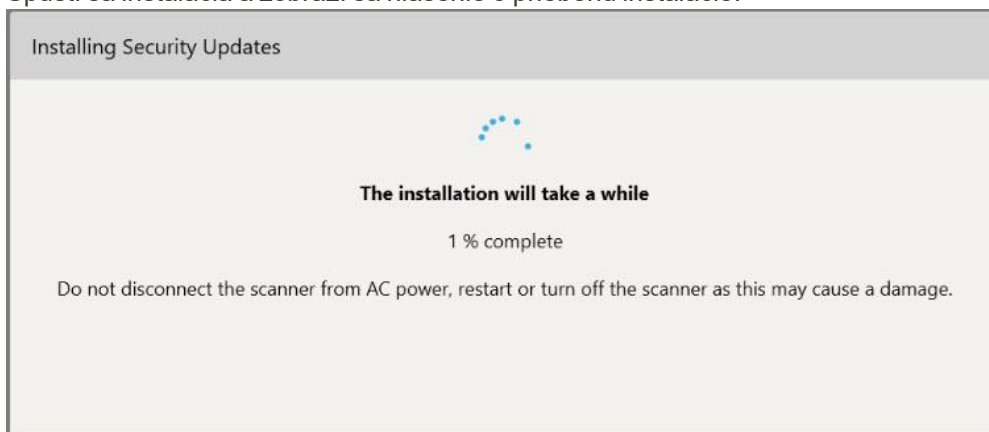
Ak skener nie je pripojený k napájaniu striedavým prúdom, zobrazí sa výzva na jeho pripojenie.



Obrázok 35: Pripojte skener k napájaniu striedavým prúdom

- Skener pripojte a potom kliknite na položku **Continue** (Pokračovať).

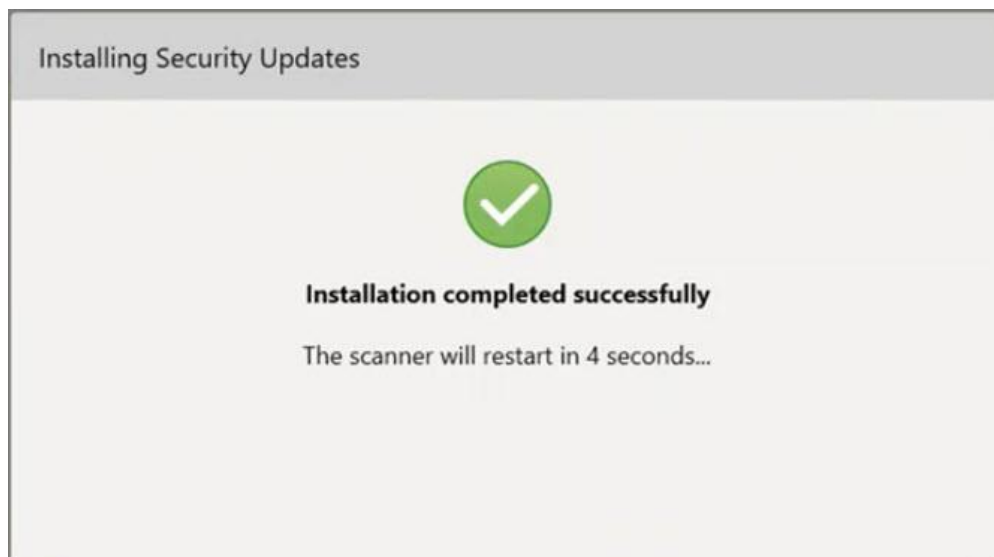
Spustí sa inštalácia a zobrazí sa hlásenie o priebehu inštalácie.



Obrázok 36: Prebiehajúca inštalácia

**Poznámka:** Počas inštalácie bezpečnostných aktualizácií skener neodpájajte, nereštartujte ani nevypínajte.

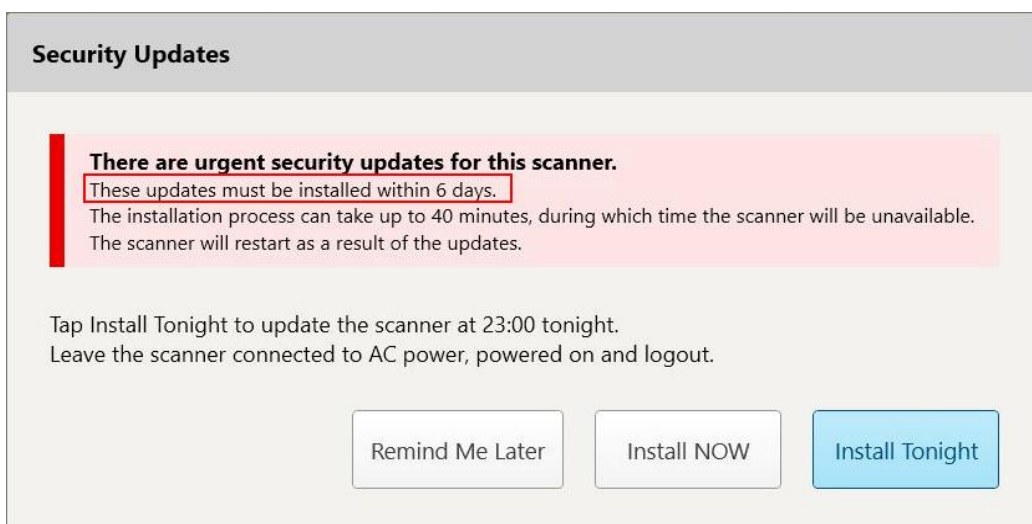
Po nainštalovaní aktualizácií zabezpečenia sa zobrazí upozornenie o úspešnom priebehu a skener sa reštartuje.



Obrázok 37: Inštalácia bola úspešne dokončená

#### 4.1.2.1 Remind Me Later (Pripomenúť neskôr) – odloženie inštalácie aktualizácie softvéru

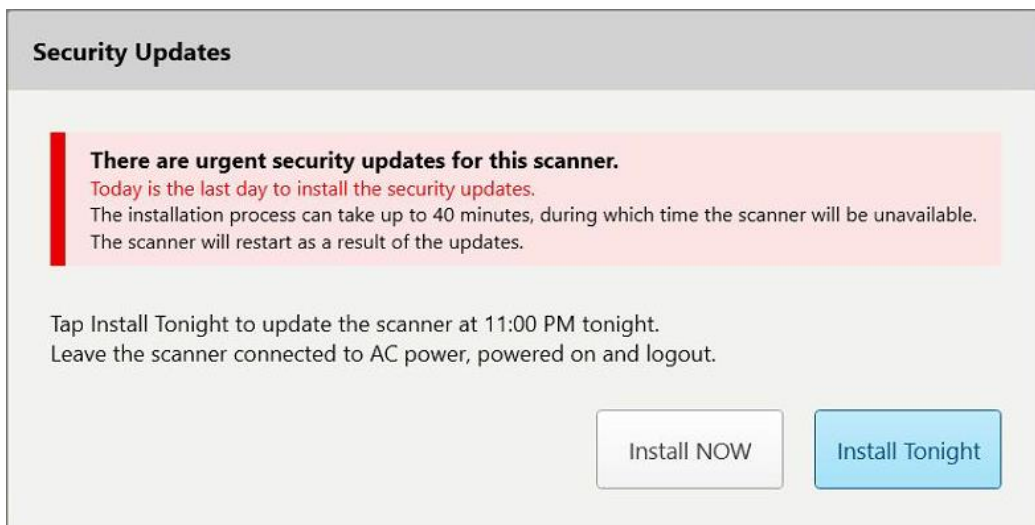
Inštaláciu aktualizácie zabezpečenia môžete odložiť až o týždeň. Každý deň sa v oznámení zobrazí zostávajúci počet dní do inštalácie bezpečnostných aktualizácií. Môžete zvoliť odloženie aktualizácií, ich okamžitú inštaláciu, prípadne ich naplánovanie na neskoršiu hodinu v túto noc.



Obrázok 38: Bezpečnostné aktualizácie – počet dní do povinnej inštalácie aktualizácií

Na 7. deň musia byť bezpečnostné aktualizácie nainštalované. Môžete si vybrať, či ich chcete nainštalovať okamžite, prípadne naplánovať inštaláciu na neskoršiu dobu v noci, ako je opísané nižšie.

**Poznámka:** Ak upozornenie odignorujete a aktualizácie nenainštalujete, nainštalujú sa automaticky pri nasledujúcom reštartovaní skenera.

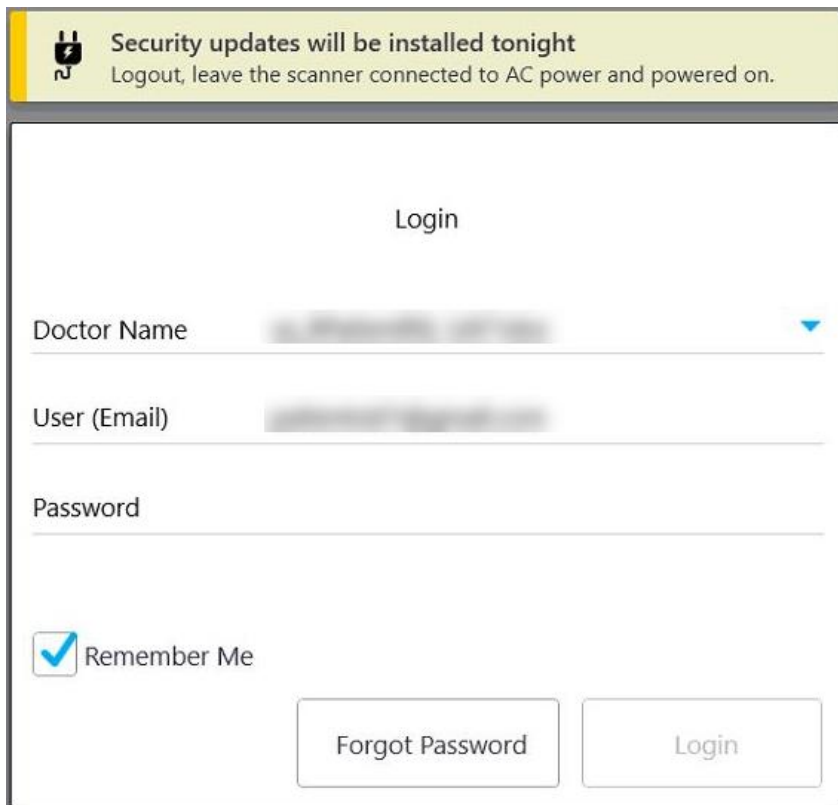


Obrázok 39: Bezpečnostné aktualizácie – posledný deň



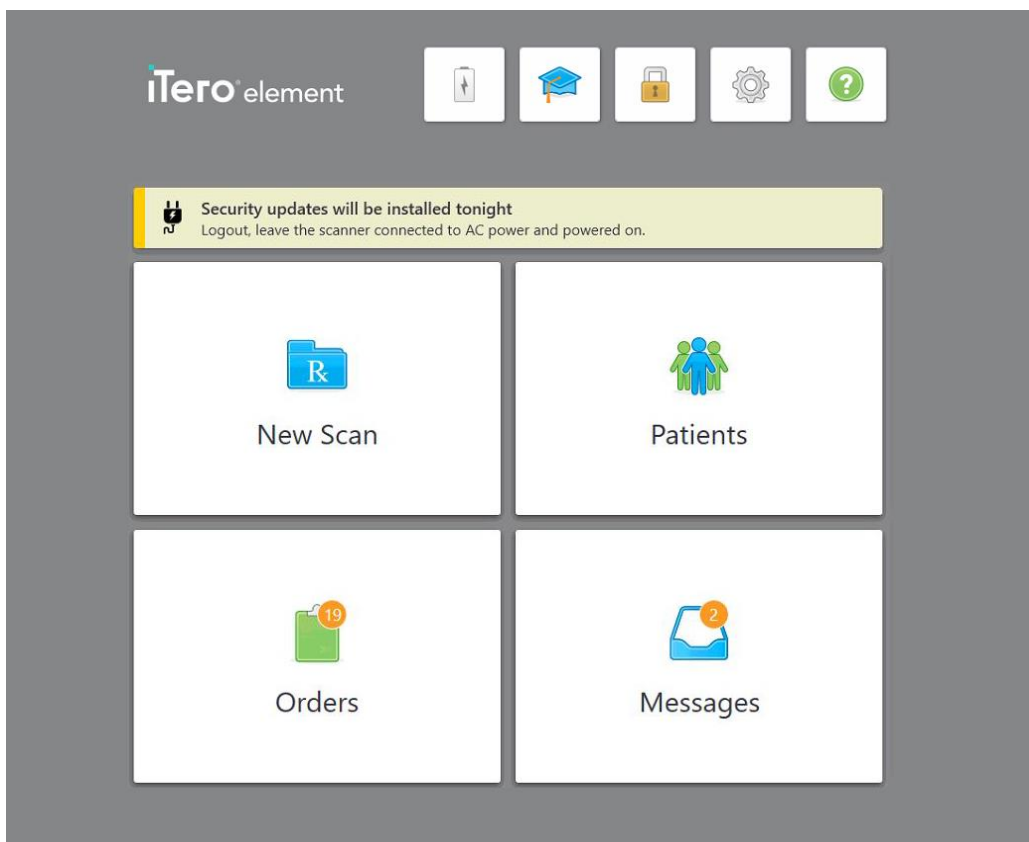
#### 4.1.2.2 Install Tonight (Nainštalovať dne večer) – Inštalácia aktualizácií zabezpečenia neskôr v tú noc

Ak sa rozhodnete nainštalovať aktualizácie zabezpečenia neskôr v tú noc, nad *prihlasovacím oknom* skenera sa zobrazí banner. Domovská obrazovka vám zároveň pripomenie, že skener musí byť pripojený k napájaniu striedavým prúdom, zapnutý a že sa musíte odhlásiť.



The screenshot shows a web interface for logging into the iTero scanner. At the top, there is a yellow banner with a warning icon and the text: "Security updates will be installed tonight. Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner is a white login form titled "Login". The form contains three input fields: "Doctor Name" (with a dropdown arrow), "User (Email)", and "Password". There is a "Remember Me" checkbox which is checked. At the bottom of the form are two buttons: "Forgot Password" and "Login".

Obrázok 40: Upozornenie na aktualizácie zabezpečenia – okno prihlásenia



Obrázok 41: Upozornenie na aktualizácie zabezpečenia – domovská obrazovka

## 4.2 Odhlásenie sa zo skenera

Z dôvodu ochrany informácií o pacientovi by ste sa mali odhlásiť zo skenera, ktorý sa práve nepoužíva. Systém si *nebude pamätať* vaše heslo.

Štandardne budete odhlásení po preddefinovanom období nečinnosti, ktoré je možné definovať v nastaveniach prihlásenia **Login**, popísaných v [Nastavenia prihlásenia](#).

### Odhlásenie zo skenera:

1. Kliknutím na  sa vrátite na domovskú obrazovku.

2. Kliknutím na  sa odhlásite zo systému.

Zobrazí sa *prihlasovacie* okno, pripravené na prihlásenie ďalšieho používateľa do systému.

### 4.3 Vypnutie skenera

Odporúča sa na konci každého pracovného dňa systém vypnúť, aby bolo možné nainštalovať softvérové aktualizácie.

**Poznámka:** Ak skener nevypnete správne, pri ďalšom prihlásení sa zobrazí správa, ktorá vás na to upozorní. Zostane v platnosti, kým správu nepotvrdíte. Medzi nesprávne vypnutie patrí, ak necháte vybiť batériu a stlačením tlačidla napájania na dlhšie ako 4 sekundy.

#### Vypnutie skenera:

- Systém vypnete stlačením a uvoľnením tlačidla napájania. Tlačidlo napájania sa nachádza v iTero Element 2 pravom dolnom rohu obrazovky v systémoch a v pravom hornom rohu obrazovky v iTero Element 2 Plus systémoch.

**Varovanie:** Podržanie tlačidla na viac ako 4 sekundy aktivuje tvrdý reset, ktorý môže spôsobiť problémy, ako napríklad sivú a modrú obrazovku.

### 4.4 Premiestnenie skenera

#### 4.4.1 Presúvanie iTero Element 2 skenera v konfigurácii vozíka na kolieskach.

Skener je možné presúvať medzi miestnosťami v rámci ordinácií.

**Poznámka:** Na zaistenie maximálnej ochrany systému sa odporúča, aby skenerom pohybovali 2 osoby.

#### Presunutie skenera medzi miestnosťami:

1. Uistite sa, že je tyč pevne umiestnená v lôžku.
2. Odpojte systém z elektrickej zásuvky.
3. Presuňte systém na nové miesto a zapojte ho do elektrickej zásuvky.

#### 4.4.2 Presun iTero Element Flex intraorálny skener

Na zaistenie maximálnej ochrany systému sa pri preprave odporúča dodržiavať nasledujúce pokyny:

1. Pripojte modrý ochranný nadstavec na tyč.

2. Pre premiestnenie systému medzi ordináciami vložte všetky predmety do dodávaného prenosného kufríka.



Obrázok 42: iTero Element Flex Intraorálny skener v dodávanom prenosnom kufríku

3. Uistite sa, že je kufrík udržiavaný v suchu, aby boli komponenty systému chránené pred vlhkosťou.

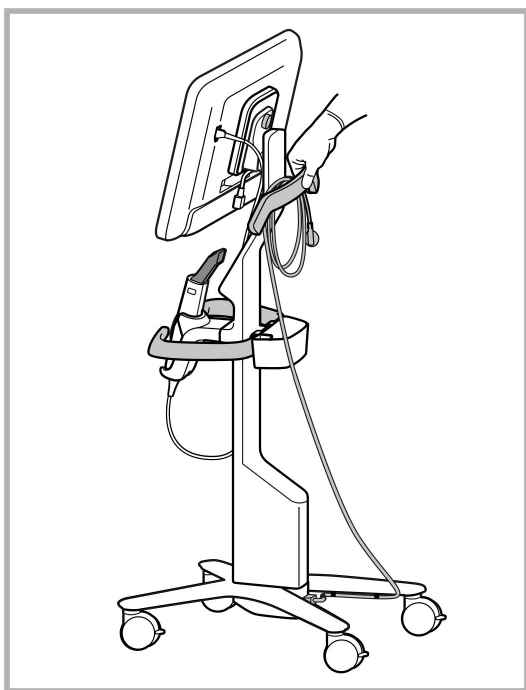
#### 4.4.3 Presúvanie iTero Element 2 Plus skenera v konfigurácii vozíka na kolieskach.

Skener je možné premiestňovať medzi miestnosťami v budove a počas vyšetrenia pacienta.

##### Presunutie skenera medzi miestnosťami:

1. Uistite sa, že je tyč pevne umiestnená v lôžku.
2. Odpojte systém od elektrickej zásuvky a opatrne omotajte napájací kábel okolo hornej rukoväte, aby sa nezachytil medzi kolesá.
3. Pomocou hornej rukoväte premiestnite systém na nové miesto a zapojte ho do sieťovej zásuvky.

**Poznámka:** Ak je potrebné skener zdvihnúť, zdvihnite ho pomocou hornej rukoväte a stĺpika.



Obrázok 43: Premiestnenie skenera

#### Premiestnenie skenera vo verzii vozíka v sediacej polohe:

- Na presun skenera použite hlavnú rukoväť.
- Výška obrazovky je optimalizovaná pre ergonomickjšie sedenie. V prípade potreby môžete upraviť sklon obrazovky.

**Poznámka:** Na premiestňovanie skenera nepoužívajte tyč alebo kábel, aby sa zabránilo prevráteniu skenera alebo poškodeniu kábla.

#### 4.4.4 Prenášanie iTero Element 2 Plus mobilnej verzie skenera na klinike

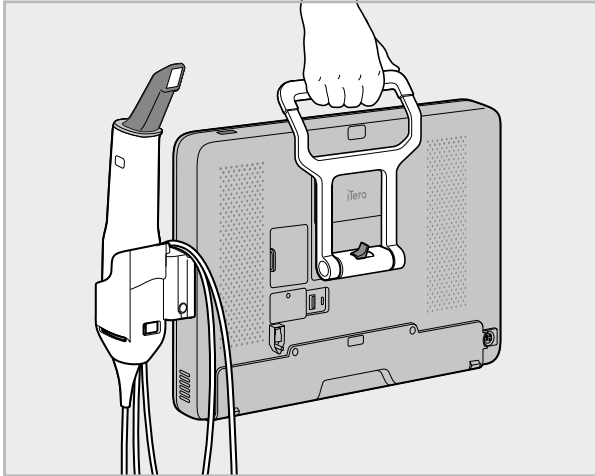
Skener je možné prenášať medzi ordináciami na klinike, ako aj prepravovať ho medzi jednotlivými klinikami.

Pri prenášaní skenera by ste mali vždy posunúť rukoväť do polohy určenej na prenášanie a navinúť kábel tyče okolo lôžka.

##### Prenášanie mobilnej verzie skenera na klinike:

1. Uistite sa, že je tyč pevne umiestnená v lôžku.
2. Odpojte napájací kábel od siete a potom od zadnej časti výpočtovej jednotky.
3. Zatiaľ čo držíte obrazovku jednou rukou, posuňte zaistovacia západku pre odomknutie rukoväte a potom ju presuňte do polohy určenej na prenášanie. Viac informácií nájdete v časti [Premiestňovanie skenera na klinike](#).

4. Kábel voľne omotajte okolo lôžka pre ľahké a bezpečné prenášanie.



Obrázok 44: Prenášanie skenera medzi miestnosťami na klinike

#### 4.4.5 Prenášanie iTero Element 2 Plus mobilnej verzie skenera medzi klinikami

Pri preprave mobilnej verzie skenera medzi klinikami vždy skener dôkladne zabaľte do dodávaného vozíka. Viac podrobností nájdete v časti [Používanie vozíka na prepravu](#).

##### Preprava skenera medzi klinikami:

1. Vypnite skener.
2. Odpojte napájací kábel od siete a potom od zadnej časti výpočtovej jednotky.
3. Odpojte súčasti skenera a zabaľte ich do určených priehradiek vo vozíku. Viac informácií nájdete v časti [Používanie vozíka na prepravu](#).
4. Zatvorte a zaistite klapku vozíka a potom vozík zatvorte zdvihnutím bočnej strany so zapnutou klapkou a zazipsovaním.



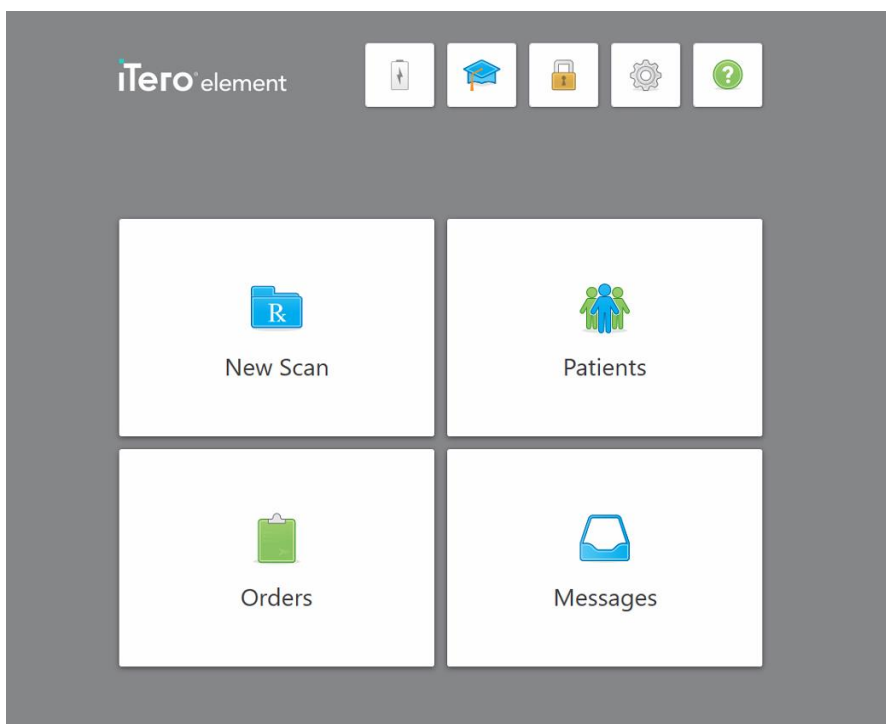
Obrázok 45: Preprava skenera medzi klinikami

5. Ak je to potrebné, môžete použiť voliteľný ochranný kryt na ochranu vozíka pred opotrebením a nepriaznivými poveternostnými podmienkami. Viac informácií nájdete v časti [Voliteľný ochranný kryt vozíka](#).

## 4.5 Používateľské rozhranie

Systém iTero poskytuje intuitívne užívateľské rozhranie na vykonávanie digitálnych skenov pre Restoratívne alebo Ortodontické použitie. Dotykové obrazovky a tlačidlá tyče umožňujú reagovať na pokyny na obrazovke počas procesu skenovania.

Zoznam pokynov, ktoré je možné použiť na dotykovej obrazovke, nájdete v časti [Činnosti a gestá na dotykovej obrazovke](#).



Obrázok 46: Domovská obrazovka iTero

Na domovskej obrazovke sa zobrazujú nasledujúce tlačidlá:

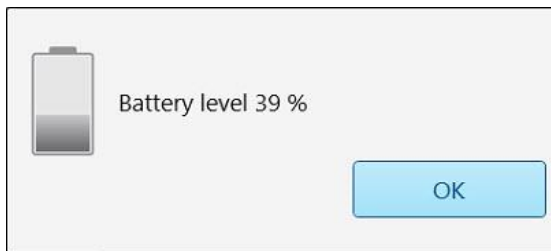


Zobrazuje stav externej batérie:

- Blesk naznačuje, že skener je pripojený k napájaniu a batéria sa nabíja.
- Pri napájaní z batérie sa na ikone batérie zobrazuje zostávajúca úroveň nabitia. Keď zostávajúca úroveň nabitia klesne pod 25 %, zobrazí sa

červená ikona batérie .

- Kliknutím na ikonu batérie zobrazíte percento zostávajúceho nabitia:



Obrázok 47: Percento zostávajúceho nabitia batérie



**Learning Center (Výukové centrum):** Kliknutím získate prístup k školiacim materiálom a vzdelávacím videám pre skener iTero.



**Lock (Zámok):** Kliknutím na sa odhlásite zo svojho účtu vždy, keď sa skener nepoužíva, ako je popísané v časti [Odhlásenie sa zo skenera](#). Zaisťte tým, že zubná ambulancia vyhovuje predpisom HIPAA a že všetky zdravotnícke informácie sú zabezpečené.

**Tip:** Počas čistenia by ste mali systém uzamknúť, aby ste predišli nechceným vstupom.



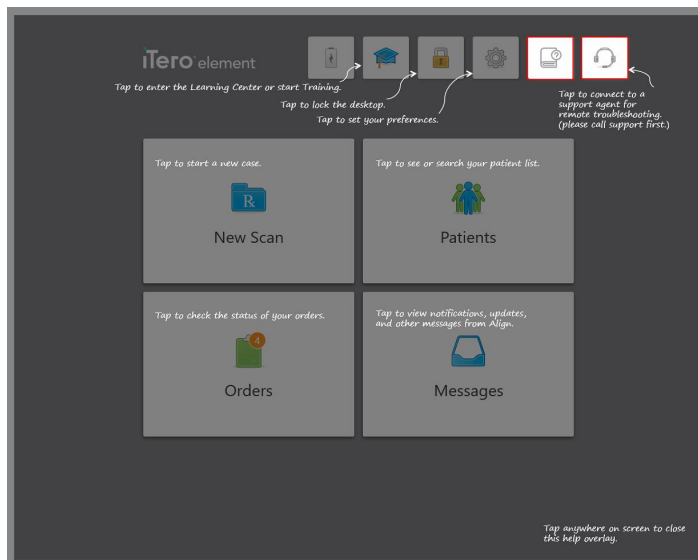
**Settings (Nastavenia):** Kliknutím upravíte predvoľby skenera, napríklad pre konfiguráciu tyče, lokalizáciu, používateľské nastavenia a ďalšie. Viac informácií nájdete v časti [Nastavenia skenera](#).





**Help (Nápoveda):** Kliknutím zobrazíte vrstvu Nápovedy s radami, ktoré vám pomôžu pri navigácii vo funkciách a nástrojoch.

V tomto zobrazení sa tlačidlo **Help** (Pomocník) zmení na dve nové tlačidlá – e-manuál a zákaznícka podpora:



**Obrázok 48:** Prekrytie nápovedy vrátane tlačidiel e-návodu a zákazníckej podpory

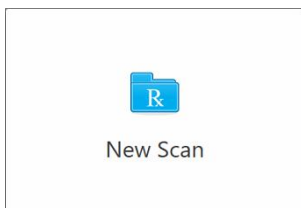


Kliknutím otvoríte príslušnú e-príručku.

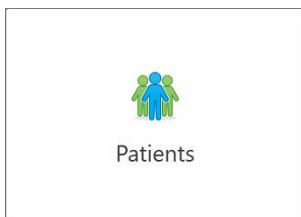


Kliknite pre vzdialenú pomoc od zákazníckej podpory. Zákaznícka podpora je k dispozícii v každej vrstve Pomocníka.

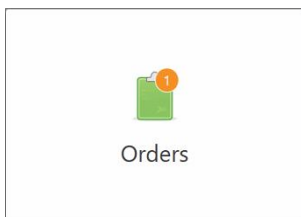
**Poznámka:** Pred vzdialeným pripojením sa obráťte na zákaznícku podporu.



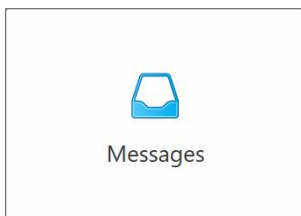
**New Scan (Nové skenovanie):** Kliknutím otvoríte okno *Nové skenovanie*, aby ste vyplnili Rx pred spustením nového skenovania. Viac informácií nájdete v časti [Spustenie nového skenovania](#).



**Pacienti:** Kliknutím zobrazíte stránku *Pacients* (Pacienti) so zoznamom všetkých pacientov, zaregistrovaných vo vašom systéme iTero. Ak je to relevantné, tak aj s ich číslom tabuľky, dátumom narodenia a dátumom ich posledného skenovania. Viac informácií nájdete v časti [Práca s pacientmi](#).



**Orders (Objednávky):** Klepnutím zobrazíte zoznam všetkých svojich objednávok. Viac informácií nájdete v časti [Práca s objednávkami](#).



**Messages (Správy):** Kliknutím zobrazíte správy od spoločnosti Align Technology. Viac informácií nájdete v časti [Prezeranie správ](#).

Tlačidlá **Battery** (Batéria) a **Settings** (Nastavenia) sa tiež zobrazujú v každom okne skenera, ako je popísané v [Panel nástrojov skenera](#).

#### 4.5.1 Panel nástrojov skenera

V hornej časti každého okna skenera sa zobrazuje nasledujúci panel s nástrojmi:



Obrázok 49: Panel nástrojov skenera

4 stredové tlačidlá indikujú aktuálny stav procesu skenovania. Kliknutím na tlačidlá môžete prechádzať procesom skenovania.



New Scan

Kliknutím sa vrátite na domovskú obrazovku.



Zobrazí aktuálnu fázu procesu skenovania, čo je takisto indikované príslušným zvýrazneným tlačidlom na paneli nástrojov.



Kliknutím sa vrátite do okna *New Scan* (Nové skenovanie) a zobrazíte predpis, ako je opísané v časti [Vyplnenie predpisu](#).

Kliknutím sa presuniete do režimu skenovania kde oskenujete pacienta, ako je to popísané v časti [Skenovanie pacienta](#).



Kliknutím sa presuniete do režimu zobrazenia, čím zobrazíte naskenovaný model, ako je popísané v časti [Prezeranie skenu](#).



Kliknutím odošlite naskenovaný model do laboratória alebo do vášho softvéru na frézovanie stoličiek, ako je popísané v časti [Odosielanie skenu](#).

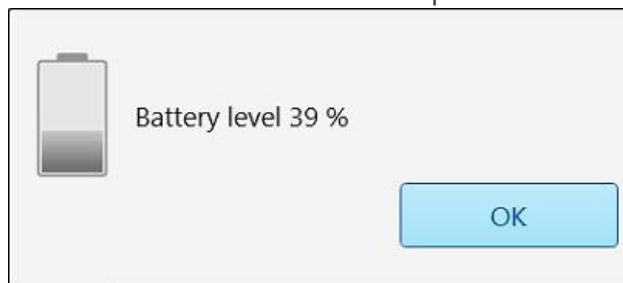


Zobrazuje stav externej batérie:

- Blesk naznačuje, že skener je pripojený k napájaniu a batéria sa nabíja.
- Pri napájaní z batérie sa na ikone batérie zobrazuje zostávajúca úroveň nabitia. Keď zostávajúca úroveň nabitia klesne pod 25 %, zobrazí sa červená ikona batérie



- Kliknutím na ikonu batérie zobrazíte percento zostávajúceho nabitia:



Obrázok 50: Percento zostávajúceho nabitia batérie



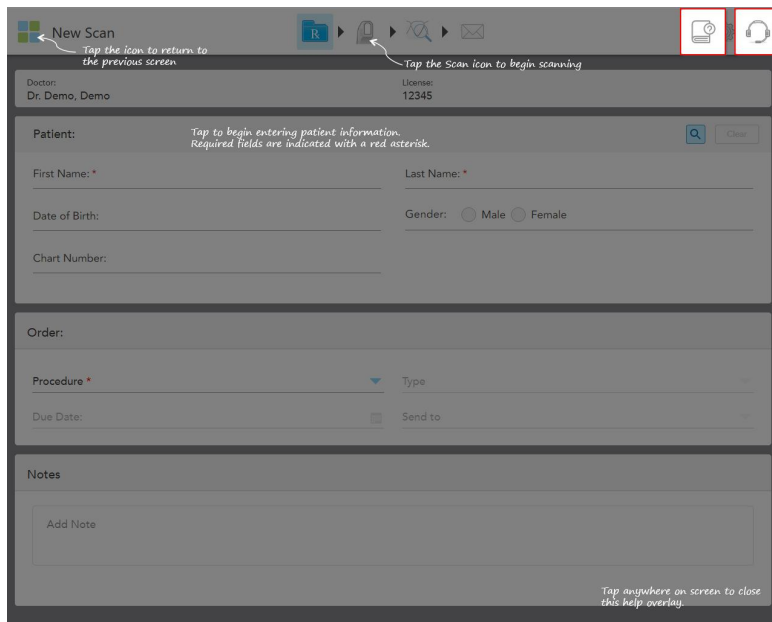
Kliknutím upravíte predvoľby skenera, napríklad týkajúce sa konfigurácie tyče, lokalizácie, používateľských nastavení a ďalšie.

Viac informácií o predvoľbách nastavení nájdete v časti [Nastavenia skenera](#).



Kliknutím zobrazíte priesvitnú vrstvu Pomocníka s radami, ktoré vám pomôžu pri navigácii vo funkciách a nástrojoch.

V tomto zobrazení sa tlačidlo **Help (Pomocník)** zmení na dve nové tlačidlá – e-manuál a zákaznícka podpora:



Obrázok 51: Prekrytie Pomocníka vrátane tlačidiel e-manuálu a zákazníckej podpory



Kliknutím otvoríte príslušný e-manuál.



Kliknite pre vzdialenú pomoc od zákazníckej podpory. Zákaznícka podpora je k dispozícii v každej vrstve Pomocníka.

**Poznámka:** Pred vzdialeným pripojením sa obráťte na zákaznícku podporu.

## 4.5.2 Činnosti a gestá na dotykovej obrazovke

Softvér iTero podporuje gestá (známe tiež ako multidotykové) na dotykovej obrazovke. Tieto gestá sú preddefinované pohyby, používané pri interakcii s multidotykovými zariadeniami.

Príklady bežných gest na dotykovej obrazovke:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out




Zoom in

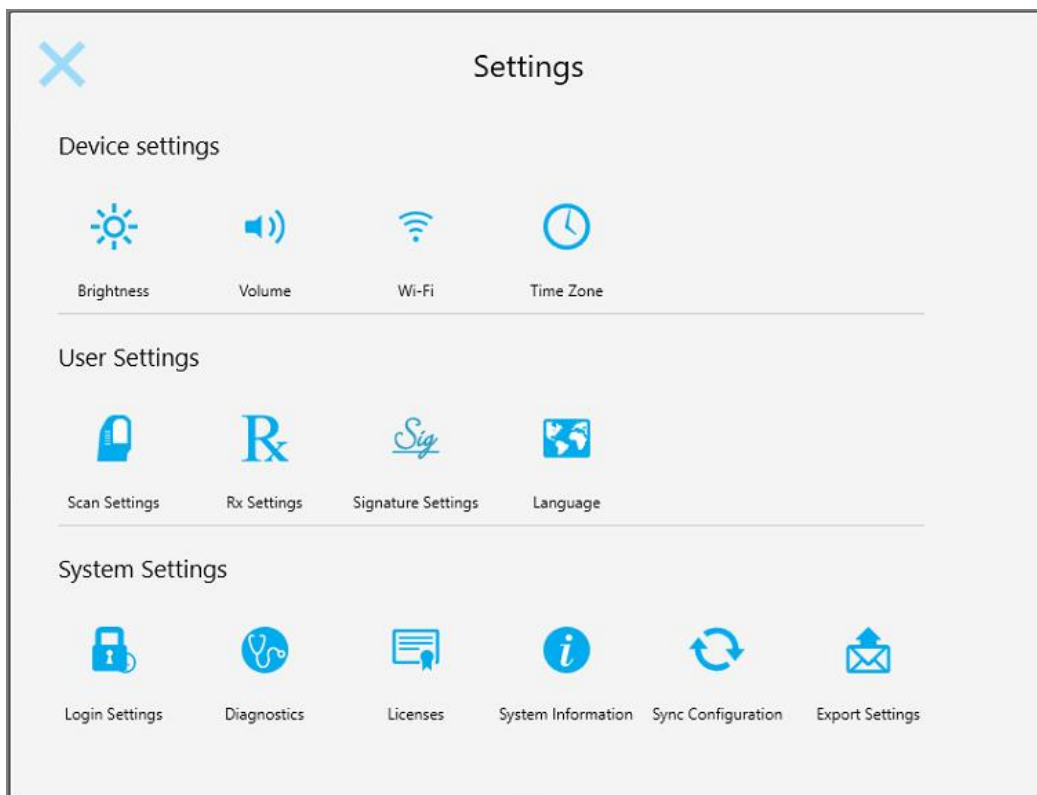
## 4.6 Nastavenia skenera

Nastavenia skenera vám umožňujú zadať vaše vlastné predvoľby a nastavenia, ktoré sa predvolene zobrazia pri používaní skenera.

**Zadanie nastavení skenera:**

1. Kliknite na tlačidlo .

Zobrazí sa okno *Settings (Nastavenia)*.




Obrázok 52: Okno Settings (Nastavenia)

2. Kliknite na nastavenia, ktoré chcete zadať.

- [Definovanie nastavení zariadenia](#)
- [Zadanie Používateľských nastavení](#)
- [Definovanie nastavení systému](#)


Otvorí sa príslušné okno.

3. Vykonajte požadované zmeny a potom kliknutím na  uložte zmeny a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

#### 4.6.1 Definovanie nastavení zariadenia

V Nastaveniach zariadenia môžete meniť nastavenie jasů, hlasitosti, Wi-Fi a časového pásma skenera.


##### 4.6.1.1 Zmena predvoleného nastavenia jasů

Ak chcete zmeniť predvolené nastavenie jasů, klepnite na tlačidlo **Brightness (Jas)**, posuvník nastavte na požadovanú úroveň jasů, kliknutím na  uložte zmeny a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.




Obrázok 53: Nastavenia jasů

##### 4.6.1.2 Zmena predvoleného nastavenia hlasitosti

Ak chcete zmeniť predvolené nastavenie hlasitosti, kliknite na tlačidlo **Volume (Hlasitosť)**, posuvník nastavte na požadovanú úroveň hlasitosti a kliknutím na  uložte zmeny a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 54: Nastavenie hlasitosti

Okrem systémových zvuků môžete v nastaveniach hlasitosti upraviť aj hlasitosť zvuků Výukového centra .

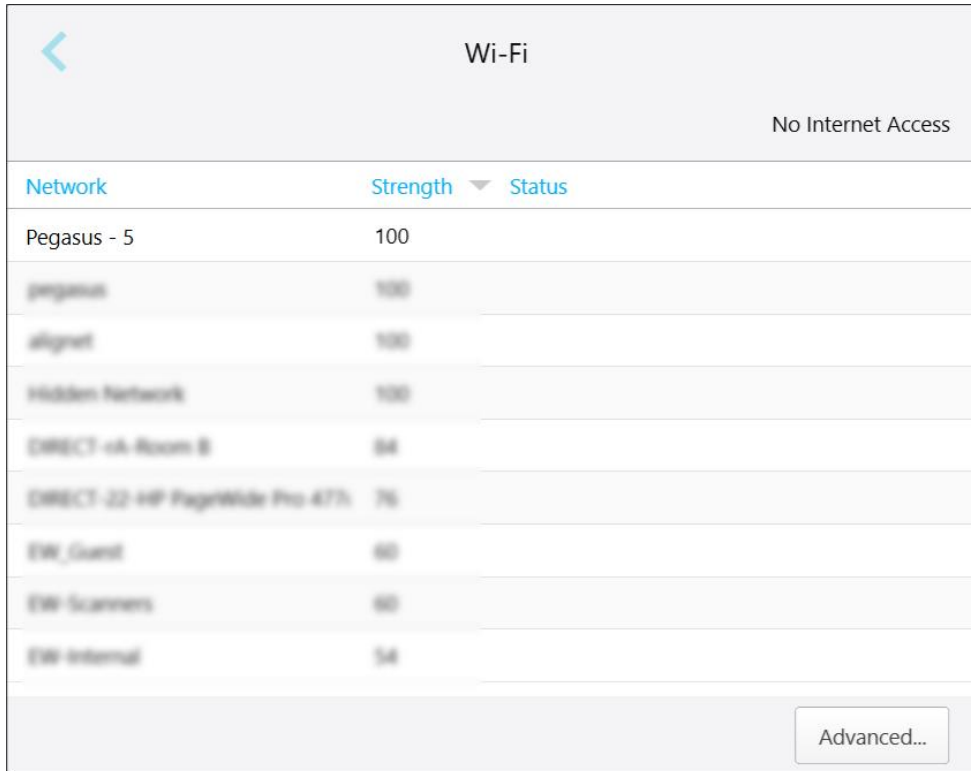
### 4.6.1.3 Zmena nastavení Wi-Fi

Pri prvom pripojení skenera k Wi-Fi sieti na klinike budete musieť zadať svoje heslo. Následne sa už bude skener pripájať automaticky. Ak sa chcete pripojiť k inej sieti Wi-Fi, vyberte novú sieť a zadajte príslušné heslo.

#### Opätovné pripojenie k sieti Wi-Fi:

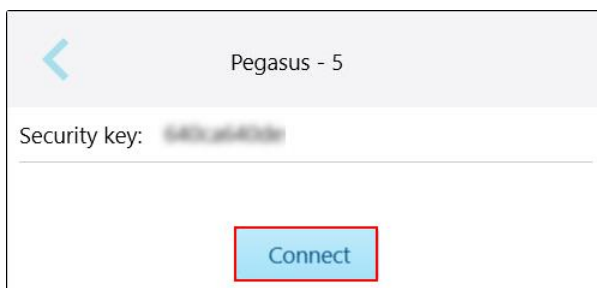
1. Kliknite na tlačidlo **Wi-Fi**.

Zobrazí sa zoznam dostupných Wi-Fi sietí.



Obrázok 55: Zoznam dostupných Wi-Fi sietí

2. Vyberte sieť, používanú na klinike, napríklad Pegasus - 5 a potom kliknite na **Connect (Pripojiť)**.
3. V okne, ktoré sa otvorí, zadajte sieťový bezpečnostný kľúč (heslo) a kliknite na **Connect (Pripojiť)**.



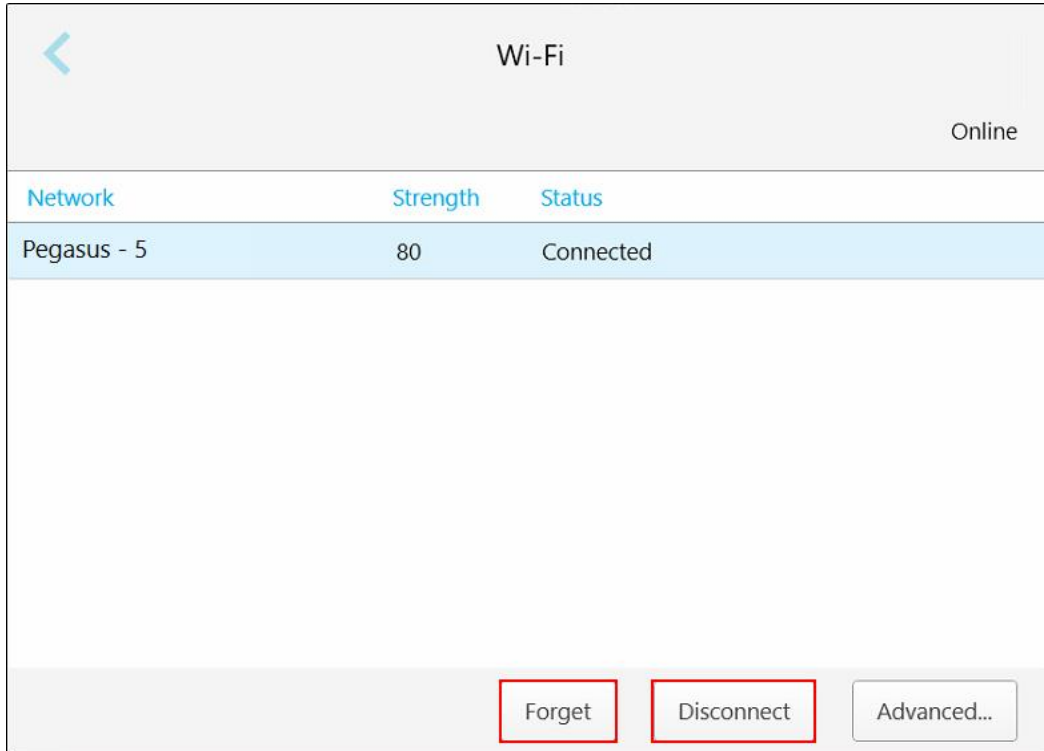
Obrázok 56: Pripojenie k Wi-Fi sieti na klinike

Skener sa pripojí k Wi-Fi sieti a stav sa zmení na **Connected (Pripojené)**.




4. Ak sa nechcete pripojiť k sieti automaticky, kliknite na sieť, ku ktorej ste pripojení a následne kliknite na **Forget (Zabudnúť)**.


Pri nasledujúcom pripojení budete musieť zvoliť požadovanú sieť a zadať heslo pre Wi-Fi.

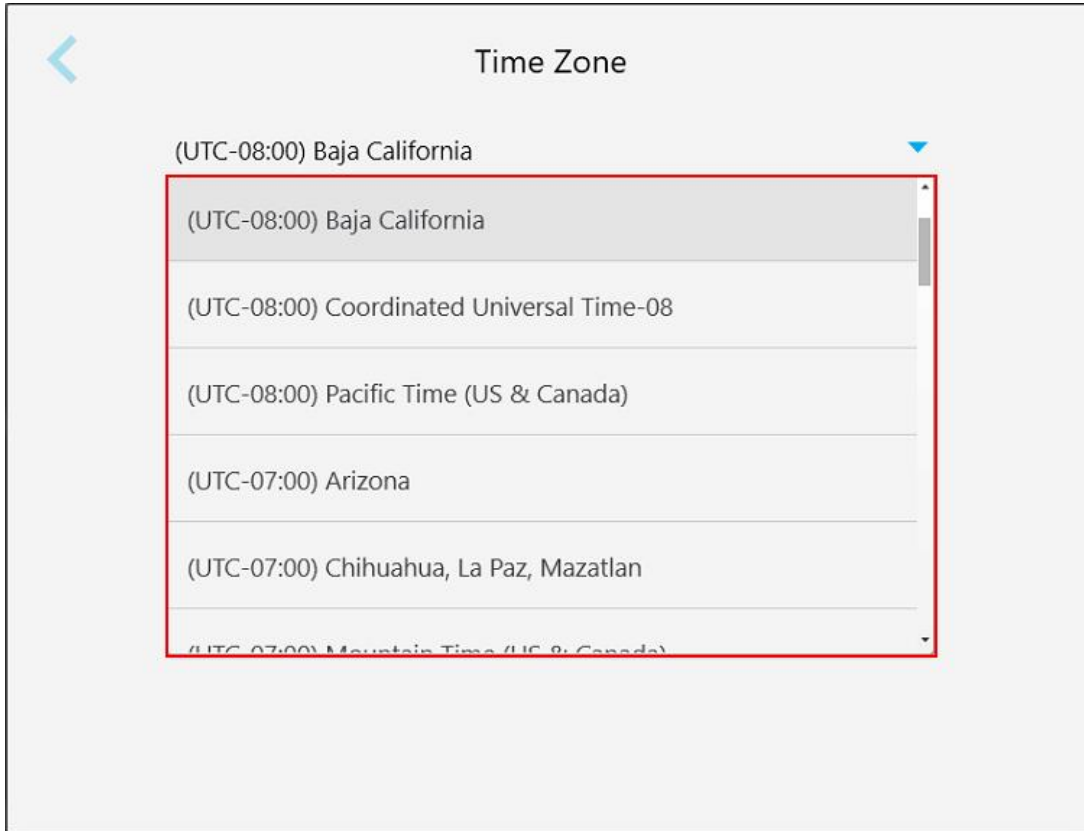


Obrázok 57: Zabudnutie alebo odpojenie od siete

5. Ak sa chcete odpojiť od siete, kliknite na **Disconnect (Odpojiť)**.
6. Kliknite na , uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

#### 4.6.1.4 Nastavenie časového pásma

Ak chcete nastaviť časové pásmo, kliknite na tlačidlo **Time Zone** (Časové pásmo) a v rozbaľovacom zozname vyberte časové pásmo. Potom kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *Nastavenia* (Nové skenovanie).



Obrázok 58: Nastavenia časového pásma

**Poznámka:** Nastavenia časového pásma môžete vykonať, iba ak ste prihlásení do skenera.

## 4.6.2 Zadanie Používateľských nastavení

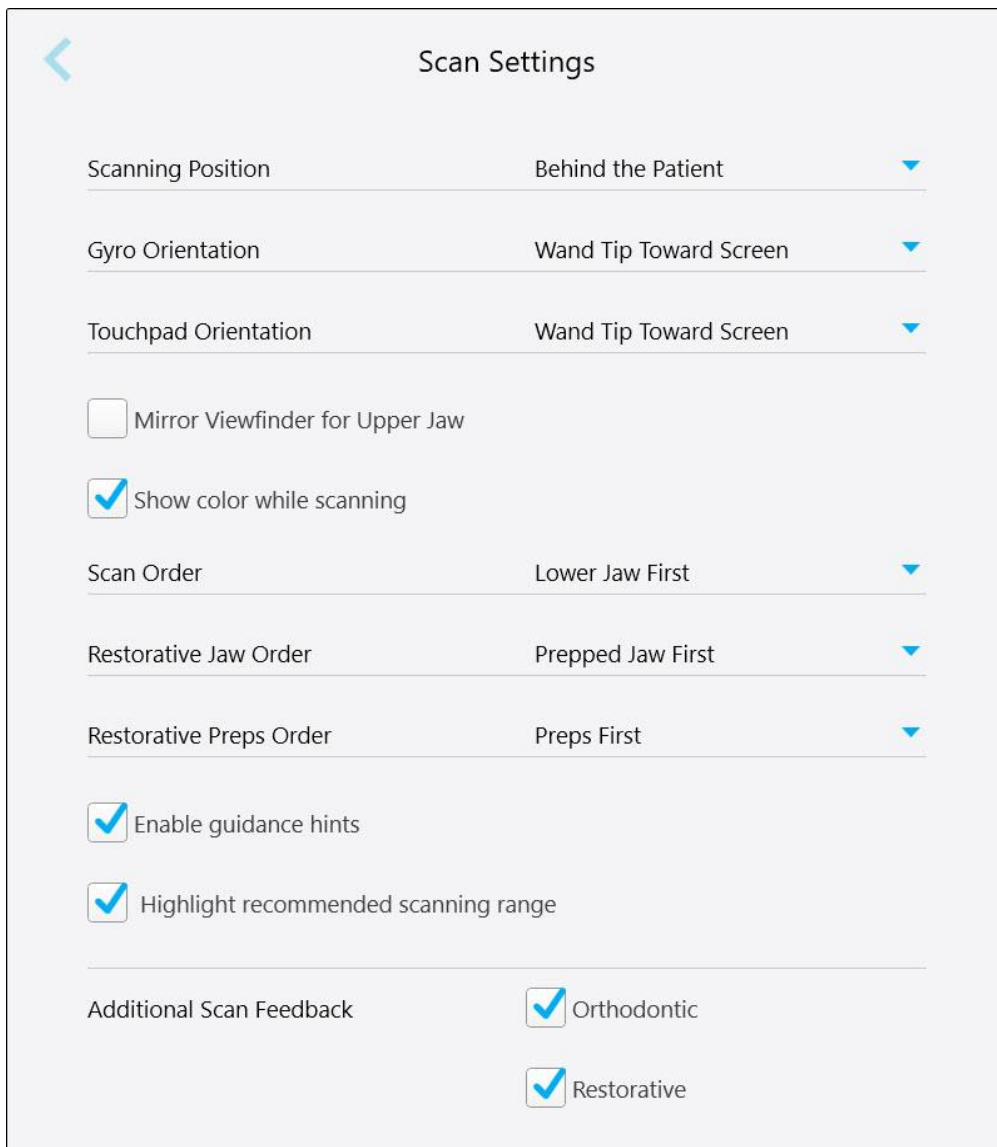
Používateľské nastavenia umožňujú každému používateľovi stanoviť predvolene zobrazujúce sa parametre, keď sa konkrétny používateľ prihlási do skenera.

### 4.6.2.1 Zadanie nastavení skenera

Môžete definovať predvolené nastavenia, ktoré sa zohľadnia pri skenovaní pacienta.

#### Definovanie nastavení skenovania:

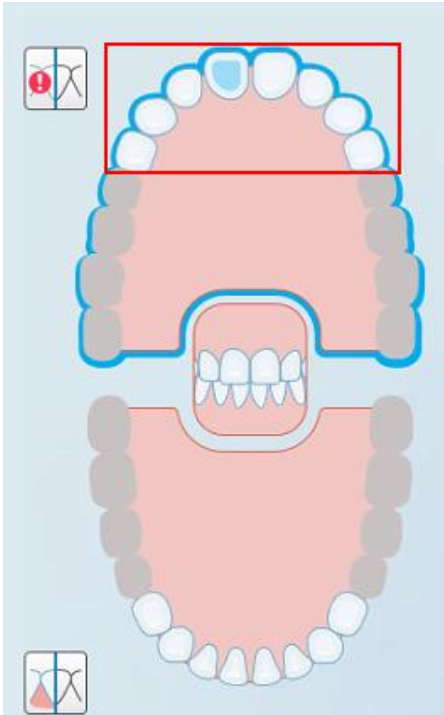
1. Kliknite na tlačidlo **Nastavenia skenovania**.




Obrázok 59: Okno Nastavenia skenovania

2. V okne *Nastavenia skenovania* si vyberte predvolené nastavenia skenovania.

Nastavenie skenovania	Možnosti skenovania
<b>Pozícia skenovania</b>	<p>Vyberte svoju pozíciu počas skenovania pacienta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Za pacientom</li> <li>• Pred pacientom</li> </ul>
<b>Gyro Orientation (Orientácia gyroskopu)</b>	<p>Vyberte predvolenú orientáciu gyroskopu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrot tyče smerom k obrazovke</li> <li>• Báza tyče smerom k obrazovke</li> </ul>
<b>Touchpad Orientation (Orientácia touchpadu)</b>	<p>Vyberte predvolenú orientáciu touchpadu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrot tyče smerom k obrazovke</li> <li>• Báza tyče smerom k obrazovke</li> </ul>
Zaškrývacie pole <b>Mirror Viewfinder for Upper Jaw (Zrkadlit' hľadáčik pre hornú čeľusť)</b>	Zaškrtnutím tohto poľa určíte orientáciu hľadáčika pri skenovaní hornej čeľuste.
Zaškrývacie pole <b>Show color while scanning (Počas skenovania zobrazit' farbu)</b>	Začiarknutím tohto políčka zobrazíte 3D model pri skenovaní v predvolenom nastavení.
<b>Scan order (Poradie skenovania)</b>	<p>Vyberte poradie, v ktorom chcete skenovať čeľuste:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Najprv horná čeľusť</li> <li>• Najprv dolná čeľusť</li> </ul>
<b>Restorative Jaw Order (Restoratívne poradie čeľustí)</b>	<p>Vyberte poradie, v akom chcete skenovať čeľuste pre fixné restoratívne postupy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Protilahlá čeľusť ako prvá</li> <li>• Čeľusť s náhradou ako prvá</li> </ul>
<b>Restorative Preps Order (Poradia skenovania pri restoráciách)</b>	<p>Vyberte poradie, v akom sa majú skenovať predpripravené zuby a oblúky pri fixných restoratívnych postupoch:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Najskôr implantáty</li> <li>• Najskôr oblúk</li> <li>• Bez preferencie</li> </ul>

Nastavenie skenovania	Možnosti skenovania
<p>Zaškrťavacie pole <b>Enable guidance hints (Povoliť nápovedu Pomocníka)</b></p>	<p>Zaškrtnutím tohto poľa zobrazíte pri skenovaní nápovedy, ako je popísané aj v <a href="#">Pokyny na skenovanie</a>.</p>
<p>Zaškrťavacie pole <b>Highlight recommended scanning range (Zvýrazniť odporúčaný rozsah skenovania)</b></p>	<p>Zaškrtnutím tohto políčka zvýrazníte iba rozsah skenovania v ovládacích prvkoch navigácie.</p> 
<p><b>Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu</b></p>	<p>Začiarknutím príslušných polí zobrazíte pri skenovaní oblasti s chýbajúcou anatómiou, ako je to opísané v časti <a href="#">Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu</a>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ortodontické</li> <li>• Restoratívne</li> </ul>

Obrázok 60: Zvýraznený je iba rozsah skenovania

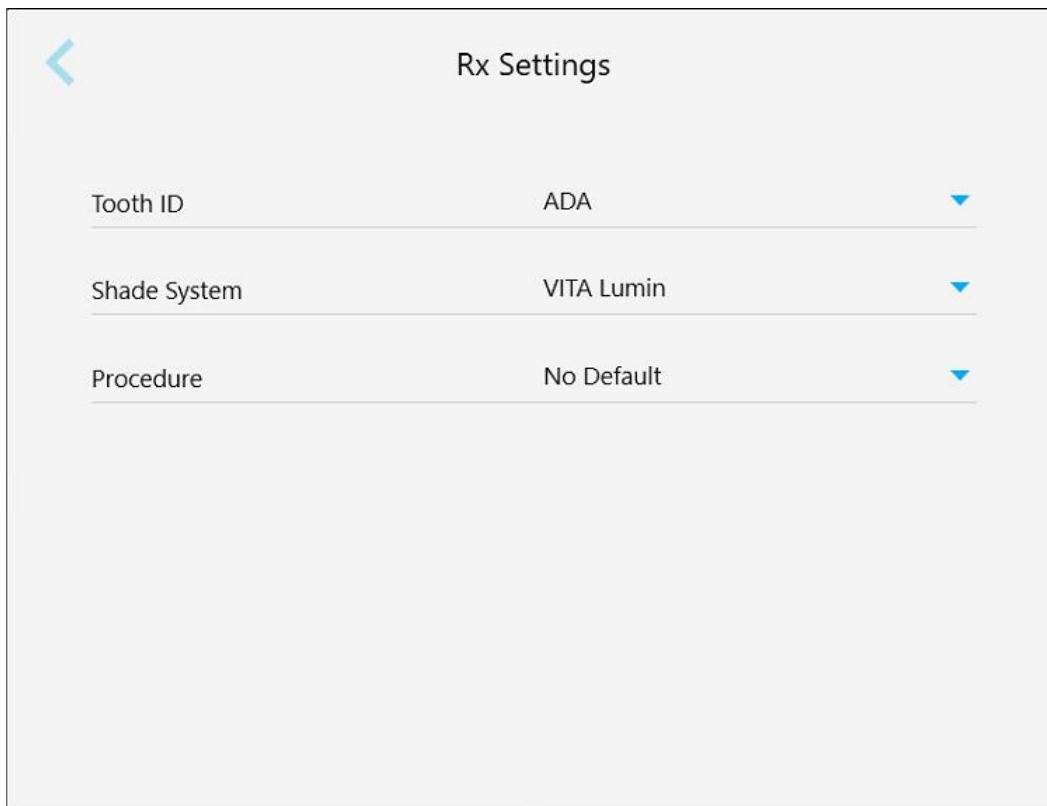
3. Kliknutím na  uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

#### 4.6.2.2 Definovanie nastavení Settings Rx (Nastavenie predpisov)

Môžete definovať nastavenia, zobrazujúce sa predvolene, keď otvoríte okno *Podrobnosti skenovania* a vyplníte nový Rx (predpis).

**Definovanie nastavení predpisu:**


1. Kliknite na tlačidlo **Rx Settings (Nastavenia predpisov)**.



Obrázok 61: Okno Rx Settings (Nastavenia predpisov)

2. V okne *Rx Settings (Nastavenia predpisov)* vyberte predvolené nastavenia predpisu.

Rx setting (Nastavenie predpisu)	Rx options (Možnosti predpisu)
<b>ID zubov</b>	Vyberte predvolený ID systém zubov: <ul style="list-style-type: none"> <li>• FDI</li> <li>• ADA</li> <li>• Kvadrant</li> </ul>
<b>Systém odtieňov</b>	Vyberte predvolený systém odtieňov: <ul style="list-style-type: none"> <li>• VITA Lumin</li> <li>• VITApán 3D Master</li> <li>• Iný</li> </ul>
<b>Postup</b>	Vyberte predvolený postup: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zariadenie</li> <li>• Zubná protéza/odnímateľná</li> <li>• Fixná náhrada</li> <li>• Plánovanie implantátov</li> <li>• Invisalign</li> <li>• Study Model/iRecord</li> <li>• Žiadne predvolené nastavenie</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Zoznam dostupných postupov sa mení podľa vášho balíka predplatného iTero.</p>

3. Kliknutím na  uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

### 4.6.2.3 Nastavenie podpisov

Môžete stanoviť predvolené nastavenia, ktoré sa zobrazia pri odosielaní objednávky do laboratória.

#### Nastavenie podpisov:

1. Kliknite na tlačidlo **Nastavenia podpisu**.

Obrázok 62: Okno Nastavenia podpisu

2. Definovanie predvoleného nastavenia podpisu.

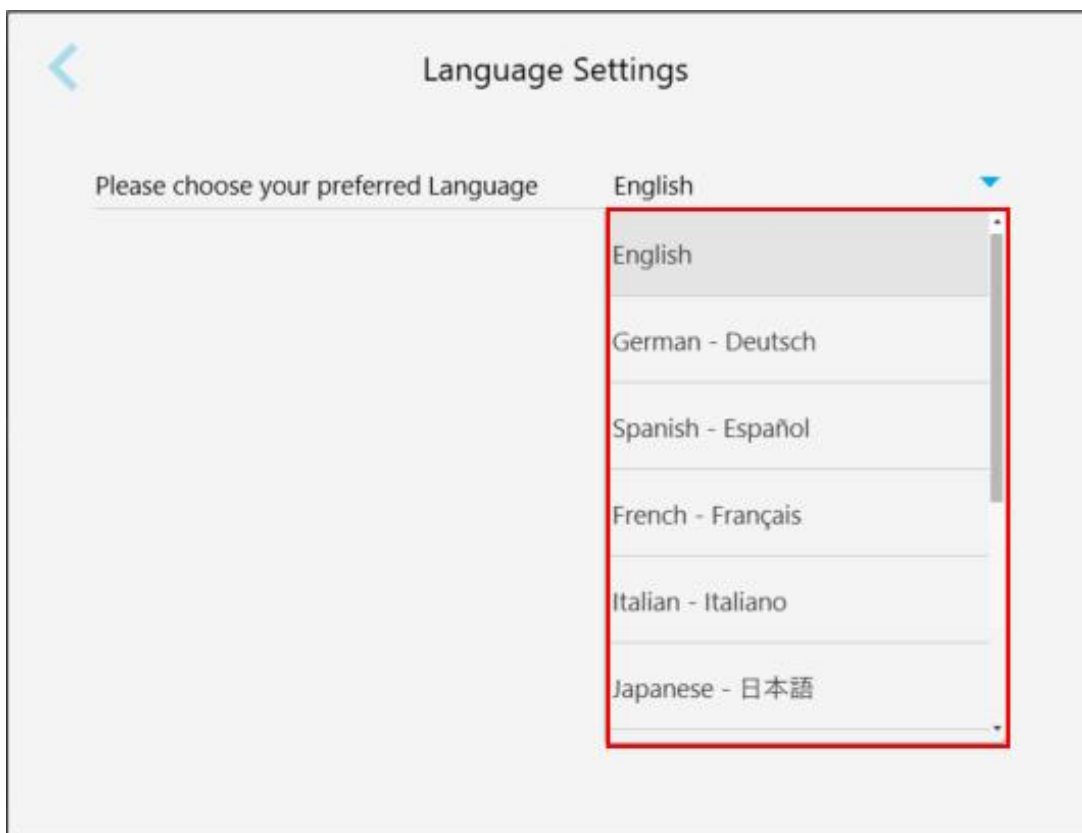
Nastavenie podpisu	Možnosti podpisu
<b>Licencia</b>	Pridajte vaše číslo licencie.
<b>Podpis</b>	Pridajte váš podpis.
<b>Použitie podpisu</b>	<p>Vyberte jednu z nasledujúcich možností podpisu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prihláste sa a uložte nastavenia na použitie s každým predpisom.</li> <li>• Neukladať môj podpis (vyžaduje podpis pre každý predpis).</li> <li>• Zakázať túto funkciu (iba pre tohto používateľa).</li> </ul>

3. Kliknutím na  uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.



#### 4.6.2.4 Nastavenia jazyka

Kliknite na tlačidlo **Language (Jazyk)**, vyberte požadovaný jazyk z rozbaľovacieho zoznamu a potom kliknutím uložte zmeny a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 63: Okno Nastavenia jazyka

#### 4.6.3 Definovanie nastavení systému

Nastavenia systému umožňujú zadať údaje na prihlásenie, spustenie diagnostiky, prezeranie licencií, prezeranie systémových informácií, synchronizáciu nových aktualizácií zo servera a definovanie nastavení exportu.

##### 4.6.3.1 Nastavenia prihlásenia

Z dôvodu dodržiavania predpisov o ochrane súkromia a bezpečnosti budete po vopred určenej dobe nečinnosti odhlásení zo skenera. Tento čas je prednastavený na 1 hodinu, v prípade potreby ho môžete zmeniť.

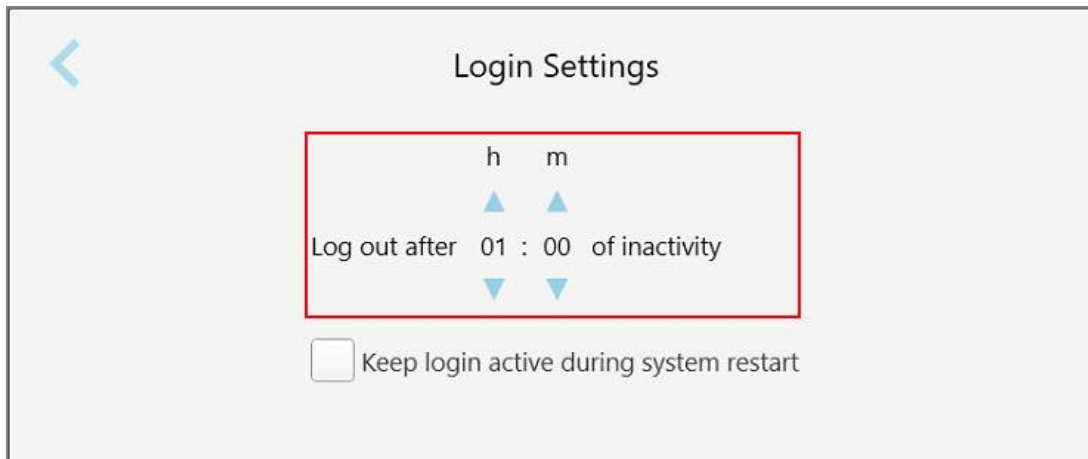
**Poznámky:**

- V záujme zaistenia súkromia pacienta sa odporúča nezvyšovať dobu nečinnosti na viac ako prednastavenú 1 hodinu.
- Pokiaľ je skener v režime skenovania, nebudete zo skenera odhlásení.


**Nastavenie doby nečinnosti:**

1. Kliknite na tlačidlo **Login Settings (Nastavenia prihlásenia)**.

Zobrazí sa okno *Login Settings (Nastavenia prihlásenia)*.



Obrázok 64: Okno Login Settings (Nastavenia prihlásenia)

2. Vyberte obdobie nečinnosti, po ktorom bude používateľ odhlásený zo skenera. (Minimálny čas: 10 minút, maximálny čas: 8 hodín)
3. Zaškrtnutím poľa **Keep login active during system restart (Ponechať prihlásenie aktívne počas reštartu systému)** si systém bude pamätať heslo používateľa, v prípade, že sa systém reštaruje pred uplynutím doby odhlásenia z nečinnosti.
4. Kliknutím na  uložte nastavenia a vráťte sa do okna *Settings (Nastavenia)*.

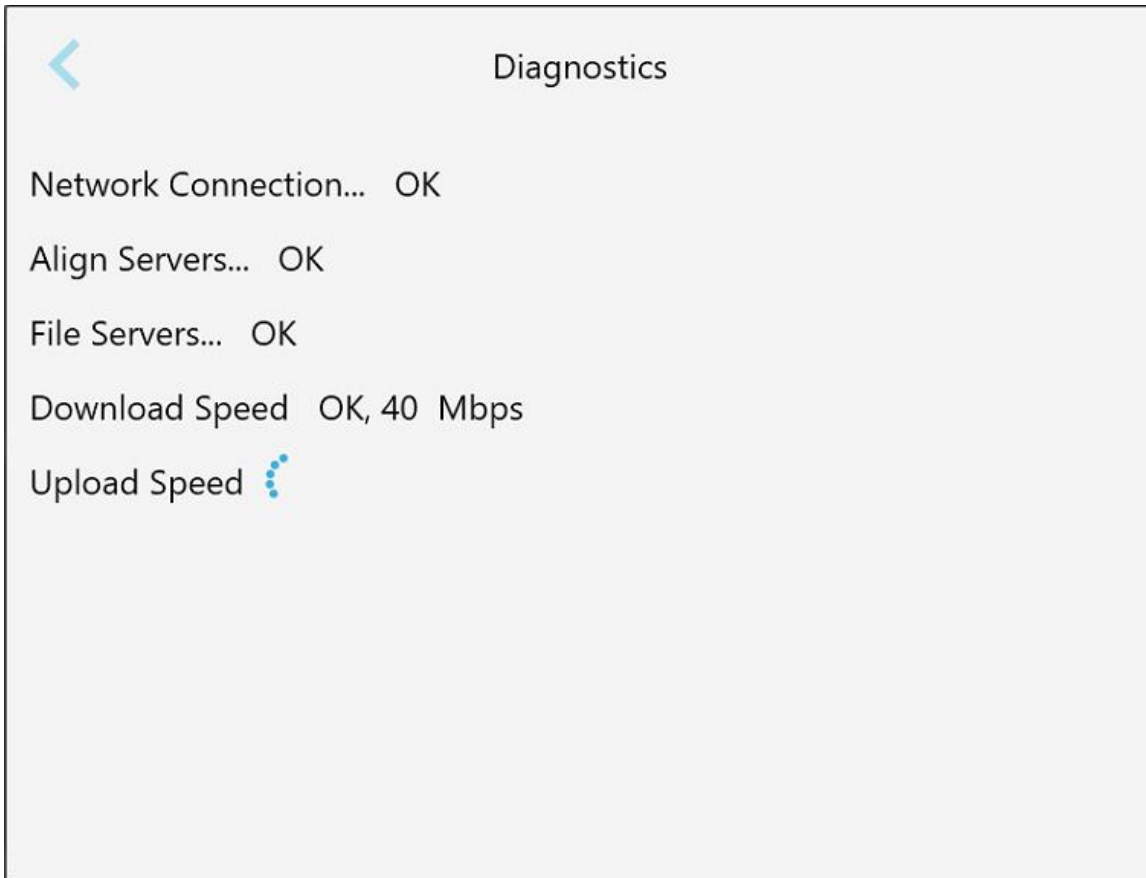
#### 4.6.3.2 Spustiť diagnostiku

Kliknutím na tlačidlo **Diagnostics (Diagnostika)** skontrolujete sieťové pripojenie a rýchlosť.

##### Spustenie diagnostiky systému:

1. Kliknite na tlačidlo **Diagnostics (Diagnostika)**.


Kontroluje sa sieťové pripojenie a jeho rýchlosť.

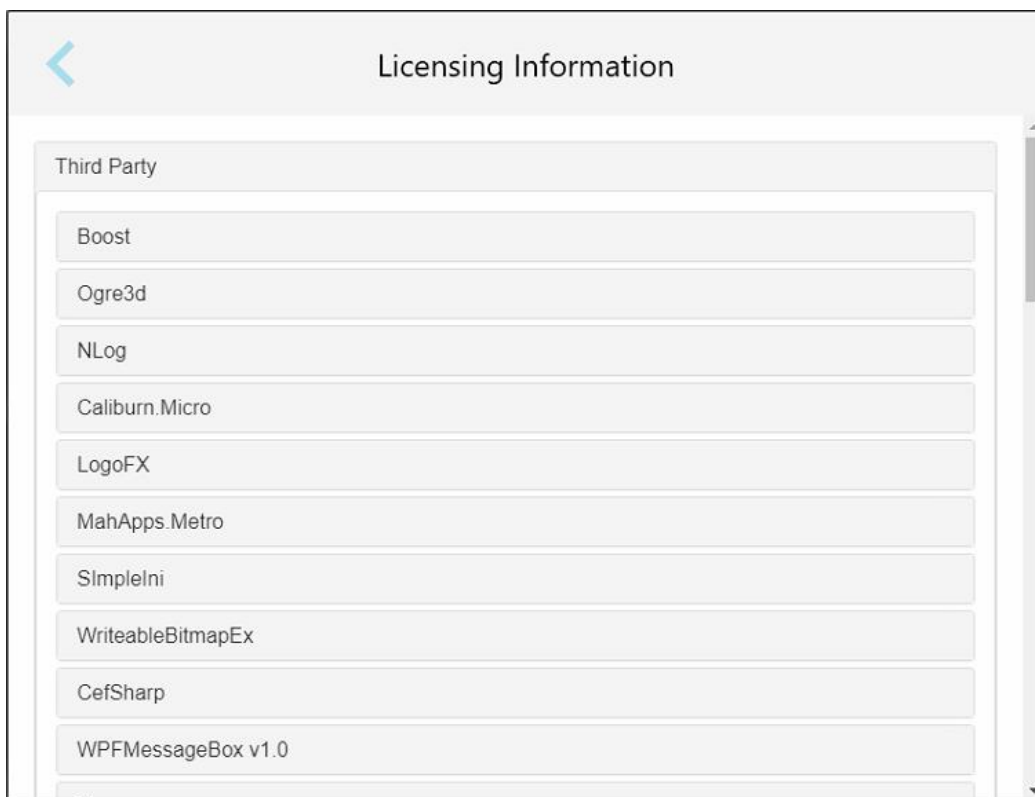


Obrázok 65: Diagnostické okno

2. Kliknutím na  sa vrátite do okna *Settings (Nastavenia)*.


### 4.6.3.3 Licencie

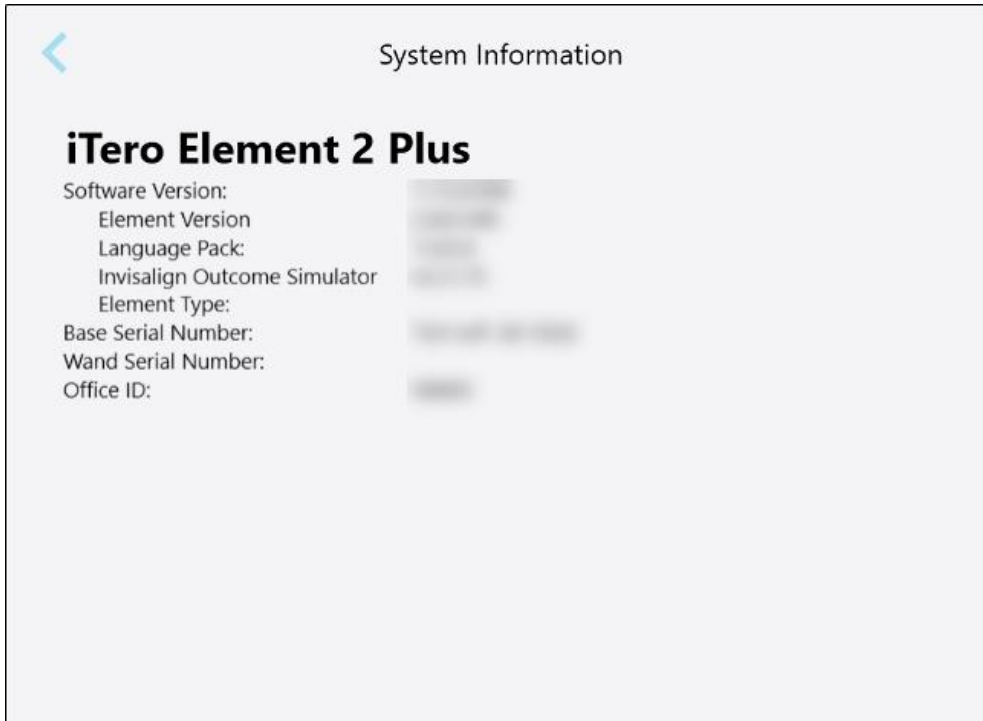
Kliknutím na tlačidlo **Licenses (Licencie)** zobrazíte zoznam softvérových komponentov tretích strán, nainštalovaných v skeneri a kliknutím na  sa vrátite do okna *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 66: Okno informácií o licenciách

#### 4.6.3.4 Systémové informácie

Kliknutím na tlačidlo **System Information (Systémové informácie)** zobrazíte podrobnosti o aktuálne nainštalovaných verziách softvéru a sériových číslach hardvéru a ID a potom kliknutím na  sa vrátite do okna *Settings (Nastavenia)*.



Obrázok 67: Okno Systémové informácie – iTero Element 2 Plus

#### 4.6.3.5 Konfigurácia synchronizácie

Kliknutím na tlačidlo **Sync Configuration (Konfigurácia synchronizácie)** synchronizujete všetky nové aktualizácie zo servera, napríklad nové možnosti softvéru.

#### 4.6.3.6 Nastavenie exportu

Môžete stanoviť, ako dlho sa majú exportované súbory uchovávať pred odstránením. Ďalej môžete zobraziť adresu lokálnej siete exportovaných súborov tučným písmom (začínajúcich znakom „\\“). Táto adresa je prístupná z ktoréhokoľvek počítača v lokálnej sieti.

**Poznámka:** V prípade potreby môžete súbory kedykoľvek exportovať z MyiTero.

### Úprava nastavení exportu:

1. Kliknite na tlačidlo **Export Settings (Exportovať nastavenia)**.
2. Vyberte počet dní, po ktorých majú byť exportované súbory odstránené. Predvolene je táto doba nastavená na 30 dní.



Obrázok 68: Okno Nastavenia exportu - odstránenie exportovaných súborov

3. Ak je to potrebné, kliknutím na **Clear Export Data Now (Vymazať exportované údaje hneď)** odstránite exportované súbory.
4. Kliknutím na  sa vrátite do okna *Settings (Nastavenia)*.

## 5 Spustenie nového skenovania

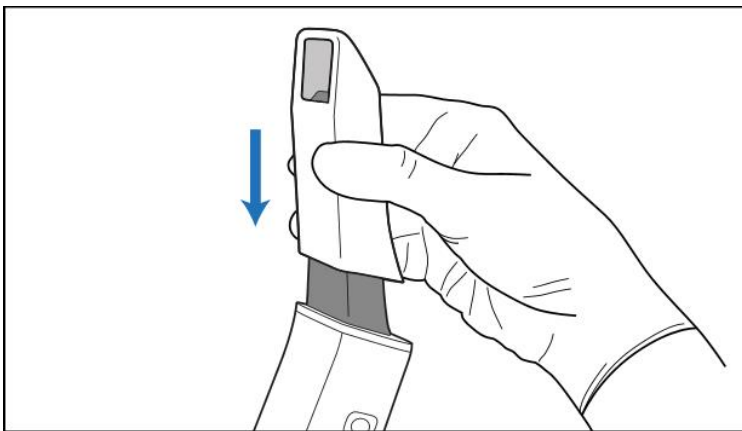
Pred spustením nového skenovania musíte:

- Skontrolujte, či na tyči nie sú nejaké častice. Ak áno, zopakujte proces čistenia a dezinfekcie, opísaný v časti [Čistenie a dezinfekcia tyče](#).
- Použite nový, návlek tyče aby ste zabránili krížovej kontaminácii, ako je opísané nižšie.  
**Poznámka:** Ak spozorujete akékoľvek poškodenie, nepoužívajte návleky a kontaktujte zákaznícku podporu.
- Vyplňte formulár predpisu v okne *New Scan (Nové skenovanie)*.
  - Do systému iTero zadajte údaje o novom pacientovi, ako je opísané v časti [Pridávanie nových pacientov](#), alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
  - Uvedte podrobnosti o požadovanom postupe, ktoré sú popísané v [Vyplnenie predpisu](#).

### 5.1 Aplikácia návlek tyče

**Postup aplikácie nastavca tyče:**

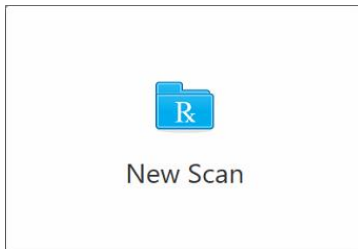
1. Opatrne odstráňte modré ochranné puzdro z tyče.
2. Opatrne nasuňte na hrot tyče nový nastavec až kým nezapadne na svoje miesto.



Obrázok 69: Opatrne zasunite nový nastavec do pozície

## 5.2 Spustenie procesu skenovania

Na domovskej obrazovke kliknutím na tlačidlo **New Scan (Nové skenovanie)** spustíte proces skenovania.



Zobrazí sa okno *New Scan (Nové skenovanie)* a panel s nástrojmi, zobrazujúci váš pokrok v procese skenovania.

Obrázok 70: Okno *New Scan (Nové skenovanie)* zobrazujúce prázdny formulár predpisov a panel nástrojov progresu

Okno *New Scan (Nové skenovanie)* zobrazuje formulár predpisu, ktorý pozostáva z nasledujúcich oblastí:

- **Doctor (Lekár):** Zobrazí meno lekára a číslo licencie.
- **Patient (Pacient):** Umožňuje pridať nového pacienta do vášho systému iTero alebo vyhľadať existujúceho pacienta, ktorému plánujete predpísať liečbu. Po zobrazení údajov o pacientovi môžete tieto upraviť alebo vymazať z okna *New Scan (Nové skenovanie)*. Viac informácií nájdete v časti [Správa pacienta](#).
- **Order (Objednávka):** Umožňuje vám definovať podrobnosti požadovanej procedúry, napríklad Invisalign.
- **Možnosti skenovania:** Umožňuje zapnúť prepínače, týkajúce sa napríklad situácie, či či má objednávka obsahovať skenovanie viacerých zhryzov.



- **Poznámky:** Umožňuje zadať akékoľvek konkrétne poznámky do laboratória, týkajúce sa liečby pacienta. Môžete napríklad zadať špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.

V závislosti od postupu a typu postupu, zvoleného v oblasti **Order** (Objednávka), sa môžu zobraziť ďalšie oblasti a možnosti.

Proces skenovania vyžaduje nasledujúce kroky, ktoré sa zobrazia na paneli nástrojov:



[Vyplnenie predpisu](#)



[Skenovanie pacienta](#)



[Prezeranie skenu](#)



[Odosielanie skenu](#)

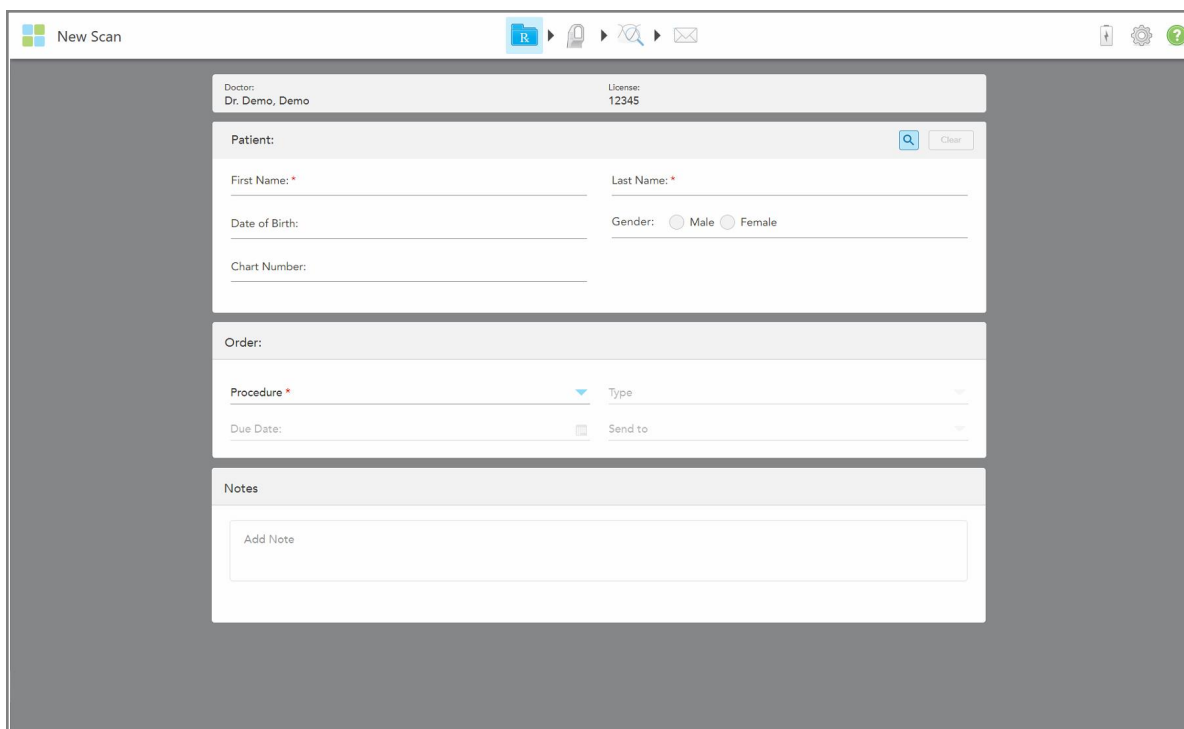
Váš aktuálny pokrok je zvýraznený na paneli nástrojov.

### 5.3 Vyplnenie predpisu

Prvým krokom v procese skenovania je vyplnenie predpisu. Okno *New Scan* (Nové skenovanie) má jednoduchý, intuitívny pracovný postup, ktorý spĺňa všetky potreby restoratívnej a ortodontickej aplikácie. Umožňuje efektívnu spoluprácu s laboratóriami a zefektívňuje pracovný tok zabezpečením, že všetky informácie požadované laboratóriom pre výrobu budú zahrnuté.

Po zadaní podrobností o pacientovi môžete zadať podrobnosti o požadovanom postupe a type zákroku; ak je to relevantné, ako aj zadajte poznámky pre laboratórium, týkajúce sa snímkovania. Polia označené červenou hviezdikou sú pred skenovaním povinné.

**Poznámka pre fixné postupy a regeneračné a zubné protézy/odnímateľné náhrady:** Niektoré polia sa stanú povinnými až po skenovaní, pred odoslaním skenovania.




Obrázok 71: Okno New Scan (Nové skenovanie)

### Vyplnenie Rx:

1. V oblasti **Patient** (Pacient) zadajte meno a priezvisko nového pacienta.  
V prípade potreby zadajte dátum narodenia pacienta, pohlavie a jedinečné číslo grafu.

Alebo

Kliknutím na  vyhľadáte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).

2. V oblasti **Order** (Objednávka) vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure** (Postup) požadovaný postup.

**Poznámka:** Zoznam zobrazených postupov závisí od vášho balíka predplatného iTero.

Obrázok 72: Výber požadovaného postupu

V predvolenom nastavení sú k dispozícii nasledujúce typy prípadov, podľa toho, či máte predplatený restoratívny alebo ortodontický balík:

- **Študijný model/iRecord:** Jednoduché skenovanie bez dodatočných úprav, ktoré sa používa hlavne na študijné účely a na referencie namiesto ukladania sadrového modelu, ako to vyžaduje zákon. Môže sa tiež naskenovať ako iCast a je k dispozícii na vašej stránke Invisalign Doctor Site. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy Study Model/iRecord](#).
- **Invisalign:** Základné skenovanie pre všetky liečby Invisalign, vrátane zadržovacích systémov typu retainer. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy Invisalign](#).
- **Fixed Restorative** (Fixná náhrada): Skenovanie všetkých obnovovacích procedúr, napríklad koruniek a mostíkov. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).
- **Implant Planning** (Plánovanie implantátu): Umožňuje objednať chirurgického sprievodcu z laboratória. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy plánovania implantátov](#).
- **Postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady** umožňujú komplexné plánovanie a výrobu čiastočných a úplných zubných protéz. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady](#).
- **Appliance (Zariadenie):** Umožňuje vytvoriť predpis pre rôzne zubné zariadenia, napríklad pre nočné zariadenia a apnoe/spánkové zariadenia. Viac informácií nájdete v časti [Vyplnenie predpisu pre postupy zariadenia](#).


Oblasti možností **Order** (objednávania) a **Scan** (skenovania) v okne *New Scan* (Nové skenovanie) sa zobrazia podľa zvoleného postupu.

3. V prípade potreby vyberte požadovaný typ postupu z rozbaľovacieho zoznamu **Type** (Typ).

**Poznámka:** Typy postupov nie sú relevantné pre študijný model Study Model/iRecord a Fixed Restorative (Fixné restoratívne) postupy.

4. V prípade potreby kliknite na kalendár v poli **Due Date** (Termín vyhotovenia), potom vyberte dátum vyhotovenia zubnej protézy v laboratóriu.

5. Ak je to potrebné, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Send To (Odoslať do)** laboratórium, do ktorého sa má sken odoslať, prípadne váš vlastný softvér chairside. Ak nevyberiete žiadnu možnosť, skenovanie sa odošle iba do MyiTero.
6. V závislosti od zvoleného postupu vyplňte príslušné doplňujúce údaje.
7. V oblasti Svan **Options (Možnosti skenovania)** podľa potreby zapnite/vypnite nasledujúce prepínače v závislosti od zvoleného postupu.
  - **Multi-Bite (Multi zhryz):** Zapnite prepínač **Multi-Bite**, ak je potrebné skenovanie s viacerými zhryzmi. To vám umožní zachovať vzťah 2 zhryzov podľa vašich potrieb, a získate tak komplexné informácie o zhryzoch pre laboratórium na výrobu zariadenia.

V prípade postupov Invisalign zo študijného modelu Study Model/iRecord sa odporúča, aby sa prvý zhryz naskenoval bilaterálne. V softvéri ClinCheck sa použije iba prvý zhryz.
  - **Pre-Treatment Scan (Skenovanie pred liečbou):** Ak chcete skenovať pacienta pred prípravou príslušného zuba, zapnite prepínač **Pre-Treatment Scan (Skenovanie pred liečbou)**. V takom prípade musí byť pacient skenovaný dvakrát - pred a po príprave zuba. Skenovanie pred liečbou umožňuje laboratóriu skopírovať pôvodnú anatómiu do novej anatómie.
8. V závislosti od zvoleného postupu a typu postupu zadajte príslušné podrobnosti do ďalších oblastí, ktoré sa vám zobrazujú. Napríklad do oblasti **Tooth Diagram** (Zubný diagram) alebo do oblasti **Denture Details** (Podrobnosti zubnej protézy).
9. V časti **Notes** (Poznámky) - ak je to potrebné - zadajte akékoľvek špecifické poznámky pre laboratórium, vzťahujúce sa na liečbu pacienta. Napríklad špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekkoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.
10.  Kliknutím sa presuniete do režimu skenovania, v ktorom oskenujete pacienta, ako je to popísané v časti [Skenovanie pacienta](#).

### 5.3.1 Vyplnenie predpisu pre postupy Study Model/iRecord

Postup **Study model/iRecord** vyžaduje jednoduché skenovanie bez akýchkoľvek ďalších úprav.

Ak ste lekárom Invisalign, všetky skeny sa nahrajú na stránku Invisalign Doctor Site a budú k dispozícii v softvéri ClinCheck.

#### Postup vyplnenia predpisu pre Study Model/iRecord:

1. V časti **Patient** (Pacient) zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnosť **Study Model/iRecord (Model štúdie/iRecord)** z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure (Postup)**.

Okno *New Scan (Nové skenovanie)* sa rozbalí a zobrazí sa oblasť **Scan Options (Možnosti skenovania)** a zobrazí sa nasledovne:

Obrázok 73: Oblasti možností objednávaní a skenovania – postup Study Model/iRecord

3. V prípade potreby zapnite prepínač **Ortho Model/iCast** a objednajte si digitálne zubné puzdro.
4. Pokračujte vo vyplňaní predpisu z kroku 5, ako je to popísané v časti [Vyplnenie predpisu](#).

### 5.3.2 Vyplnenie predpisu pre postupy Invisalign

Postup Invisalign sa používa na vytvorenie predpisu pre všetky príkazy Invisalign, vrátane záloh. Model musí byť skenovaný bez akýchkoľvek otvorov, aby sa zabezpečilo, že strojček pacientovi dokonale sadne.

#### Vyplnenie predpisu pre postup Invisalign:

1. V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte v rozbaľovacom zozname **Procedure (Postup)** možnosť **Invisalign (Zubná protéza)**.

Okno *New Scan* (Nové skenovanie) sa zobrazí nasledovne:

Obrázok 74: Oblasť objednávky – Postup Invisalign

3. V rozbaľovacom zozname **Type** (Typ) vyberte požadovaný typ postupu Invisalign v závislosti od balíka predplatného iTero:
  - Invisalign Aligners (Zarovnávače Invisalign) – Invisalign Outcome Simulator Pro je k dispozícii iba pre typy postupov **Invisalign Aligners** (Zarovnávače Invisalign). Viac informácií o Invisalign Outcome Simulator Pro nájdete v časti [Invisalign Outcome Simulator Pro](#).
  - Invisalign First Aligners (Prvé zarovnávače)
  - Invisalign First Palatal Expander (Prvý palatálny expandér)

**Poznámka:** Prebytočné mäkké tkanivo sa počas skenovania automaticky neodstráni z okrajov modelu. Ak je to potrebné, môžete povoliť automatické čistenie stlačením na obrazovke a potom kliknutím na nástroj Auto Cleanup (Automatické čistenie). Viac informácií nájdete v časti [Zakázanie automatického čistenia](#).

  - Vivera Retainer – udržiava pozíciu zubov po ošetrení. Ak sú zátvorky stále prítomné, softvér iTero ich odstráni. Retainery Vivera sú následne pacientovi odovzdané pri odstraňovaní strojčka.
  - Invisalign Retainer
4. V prípade Invisalign Aligners, First Aligners a First Palatal Expanders môžete zvoliť **Treatment Stage** (Fázu liečebného postupu):
  - Initial Record (Počiatočný záznam) – pre prvé skenovanie liečby Invisalign. V predvolenom nastavení je aktuálne zarovnávacie číslo # nastavené na 0.
  - Progress Record (Záznam o pokroku) – pri viacnásobných snímkach počas prebiehajúcej liečby. Okrem toho zadajte aktuálne číslo zarovnávača pacienta do poľa **Current Aligner #**.

- Final Record (Záverečný záznam) – pre skenovanie, vykonané po ukončení liečby. Okrem toho zadajte aktuálne číslo zarovnávača pacienta do poľa **Current Aligner #**.
5. Pokračujte vo vyplňaní predpisu z kroku 8, ako je to popísané v časti [Vyplnenie predpisu](#).

Ďalšie informácie nájdete v dokumentácii k produktu Invisalign.

### 5.3.3 Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy

Fixný restoratívny postup zahŕňa celý rad náhrad, vrátane koruniek, mostov, dýh, vložiek, onlayov a náhrad založených na implantátoch. Pri výbere restoratívnych typov prípadov si musíte zvoliť zub, ktorý je potrebné opraviť, požadovaný typ opravy, ako aj materiál, odtieň atď., ktoré budú pri restorácii použité.

**Poznámka:** Niektoré polia nie sú povinné pred skenovaním pacienta, ale musia byť vyplnené pred odoslaním samotného skenovania.

#### Postup vyplnenia predpisu pre fixný restoratívny postup:

1. V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnosť **Fixed Restorative (Fixná restoratívna)** z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure (Postup)**.

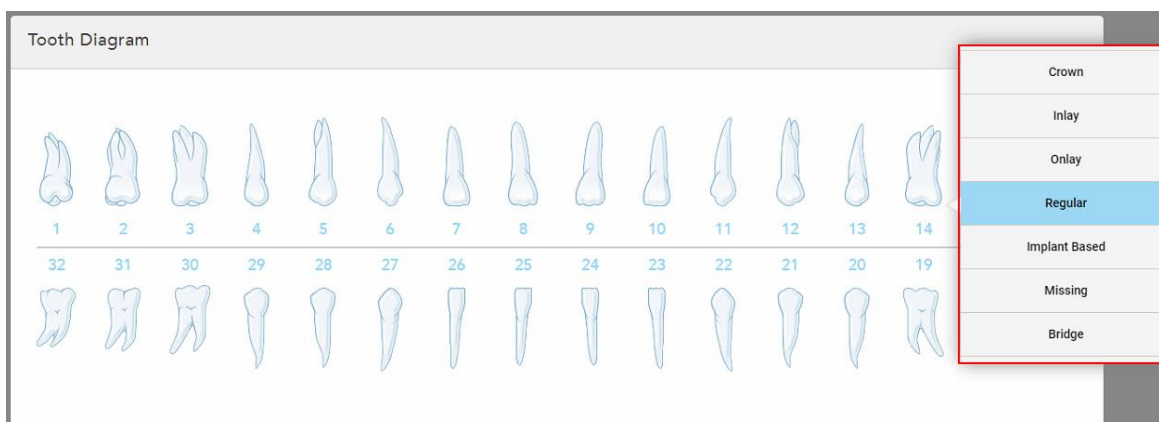
Okno *New Scan (Nové skenovanie)* sa rozbalí a v okne sa zobrazí oblasť **Scan Options (Možnosti skenovania)** a oblasť **Tooth Diagram (Schéma zubov)**, zobrazujúca čísla zubov a ilustrácie.

Obrázok 75: Možnosti skenovania a oblasti zubného diagramu – Fixný restoratívny postup

3. V prípade potreby kliknite na kalendár v poli **Due Date (Termín vyhotovenia)**, potom vyberte dátum vyhotovenia zubnej protézy v laboratóriu.
4. Ak je to potrebné, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Send To (Odoslať do)** laboratórium, do ktorého sa má sken odoslať, prípadne váš vlastný softvér chairside.
5. V oblasti **Scan Options (Možnosti skenovania)** podľa potreby zapnite/vypnite nasledujúce prepínače.
  - **Pre-Treatment Scan (Skenovanie pred liečbou)** : Ak chcete skenovať pacienta pred prípravou príslušného zuba, zapnite prepínač Pre-Treatment Scan (Skenovanie pred liečbou). V takom prípade musí byť pacient skenovaný dvakrát - pred a po príprave zuba. Skenovanie pred liečbou umožňuje laboratóriu skopírovať pôvodnú anatómiu do novej anatómie.
6. V oblasti **Tooth Diagram (Schéma zubov)** kliknite na zub, ktorý sa má obnoviť.



Zobrazí sa zoznam dostupných možností liečby pre vybraný zub.

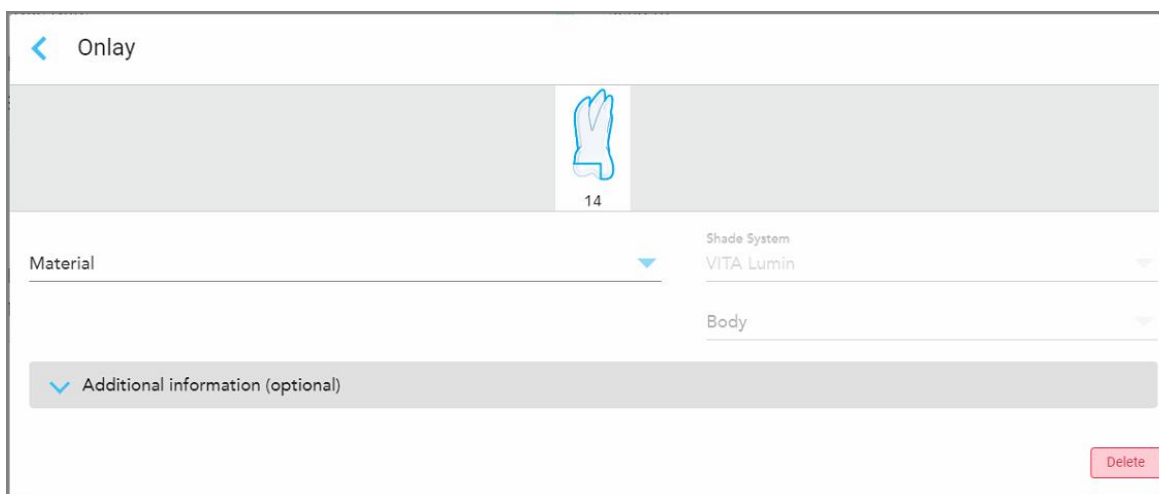


Obrázok 76: Zoznam možností fixnej restoratívnej liečby

7. Vyberte požadovanú možnosť liečby.

V závislosti od zvolenej možnosti fixnej regeneračnej liečby sa zobrazí okno liečby.

**Poznámka:** Možnosti liečby sú povinné pred odoslaním skenovania, ale môžu byť vyplnené aj po skenovaní.



Obrázok 77: Okno nastavení liečby – Onlay restoration (Obnovenie onlay)

8. Vyberte príslušné nastavenia liečby pre každý zub podľa zvolenej možnosti liečby:

- **Korunka**, opísaná v [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#)
- **Inlay/Onlay** (len pre stoličky a premolárne zuby), opísané v [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#)
- **Na základe implantátu**, ako je opísané v [Obnovenie na základe implantátu](#)

**Poznámka:** Ak je implantátový abutment už v ústach, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu možnosť Korunka.

- **Dyhy/lamináty** (relevantné len pre rezáky a premoláre), opísané v [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a](#)

[onlay](#)

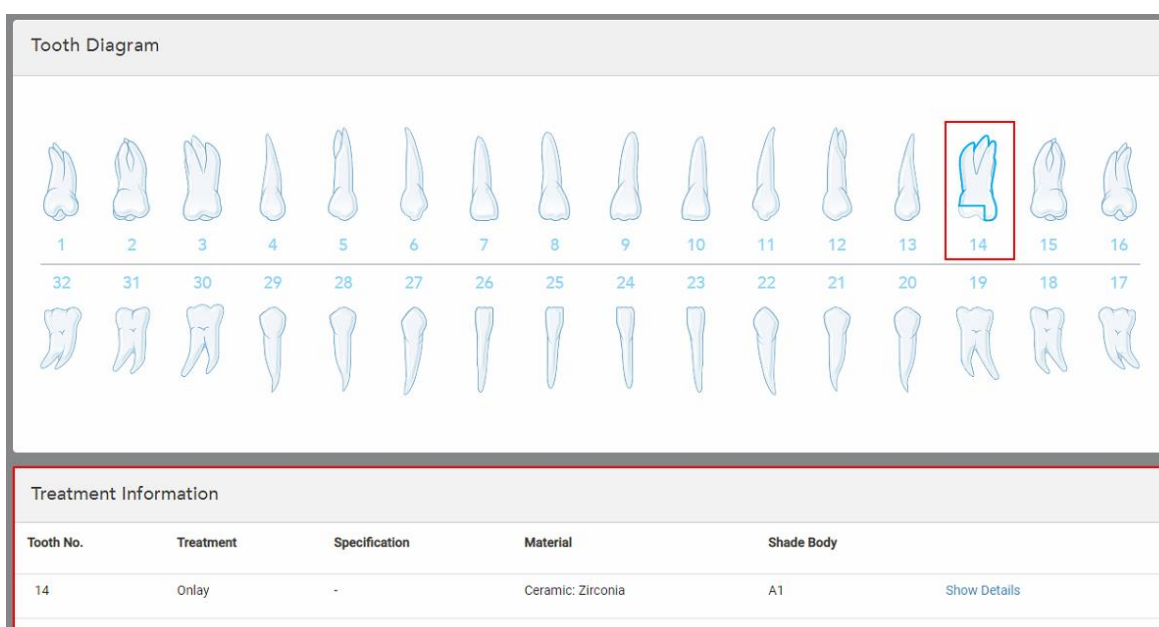
- **Mostík**, opísaný v [Obnovy mostíkov](#)

Okrem toho:

- Ak chýba zub, kliknite na položku **Missing (Chýbajúci)**
- Ak chcete odstrániť plán náhrady, kliknite na položku **Regular (Pravidelné)**

9. Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan (Nové skenovanie)*.

Vybrané zuby sú zvýraznené a vybrané možnosti liečby sú zobrazené v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)** pod oblasťou **Tooth Diagram (Schéma zubov)**.



The screenshot shows a 'Tooth Diagram' with 32 teeth arranged in two rows. The top row contains teeth 1-16 and the bottom row contains teeth 32-17. Tooth 14 is highlighted with a red box. Below the diagram is a 'Treatment Information' table with the following data:

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Onlay	-	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Obrázok 78: Vybraná oblasť informácií o zuboch a liečbe – Onlay náhrada

Vybrané možnosti liečby môžete kedykoľvek pred odoslaním skenovania zmeniť kliknutím na položku **Show Details (Zobraziť podrobnosti)** a úpravou nastavení konkrétneho zuba.

10. V časti **Notes (Poznámky)** - ak je to potrebné - zadajte akékoľvek špecifické poznámky pre laboratórium, vzťahujúce sa na liečbu pacienta. Napríklad špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.

### 5.3.3.1 Obnovy korúnok, dých, laminátov, inlay a onlay

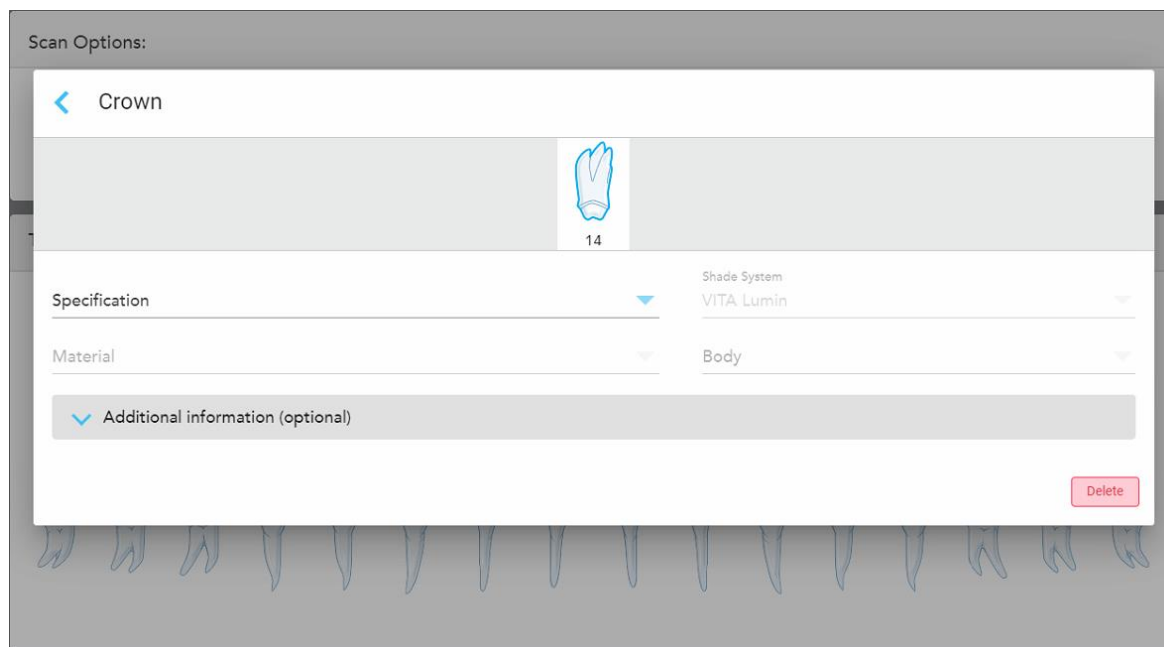
Postupujte podľa krokov uvedených nižšie a vyplňte predpis pre obnovu korunky, dyhy, laminátov, inlay a onlay.

**Poznámka:** Ak je potrebné obnoviť viac ako jeden zub, môžete skopírovať nastavenia liečby na každý zub, vyžadujúci rovnaký typ náhrady.

**Ak chcete vyplniť predpis pre obnovu korunky, dyhy, laminátov, inlay alebo onlay:**

1. V **Tooth Diagram (Zubnom diagrame)** kliknite na zub, ktorý je potrebné nahradiť, a potom z rozbaľovacieho zoznamu vyberte požadovanú možnosť liečby, napríklad **Crown (Korunka)**.

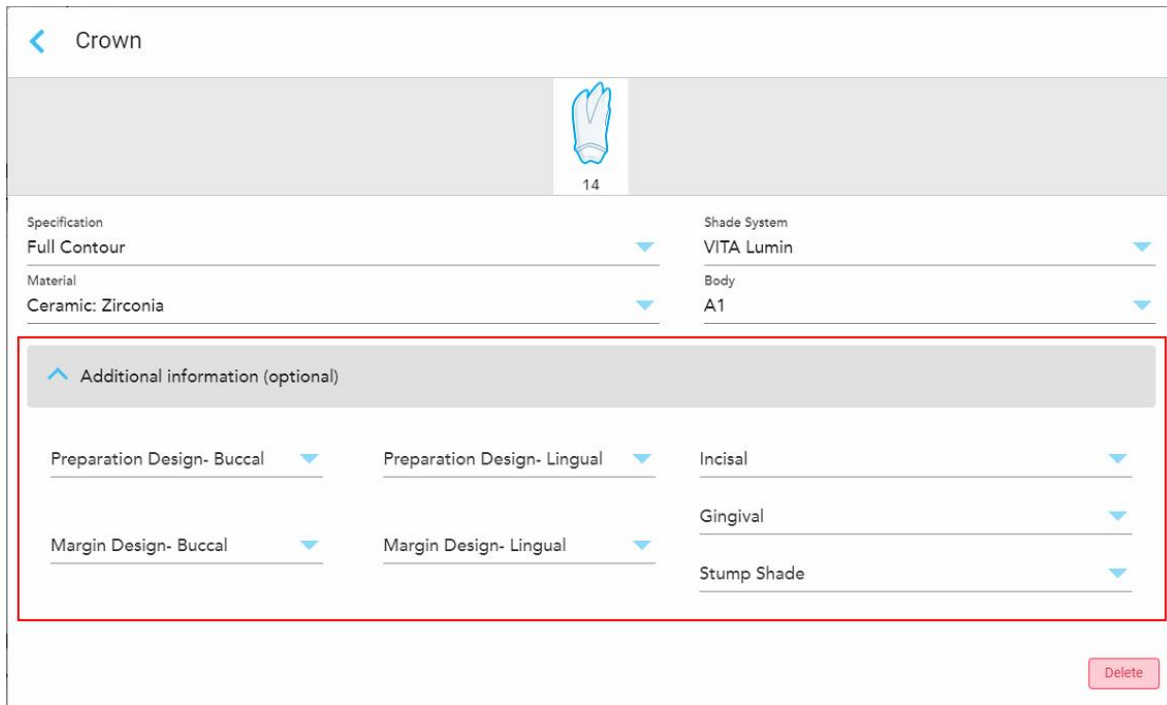
Zobrazí sa okno nastavení liečby **korunky**.



Obrázok 79: Okno nastavení liečby – obnova korunky

2. Z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte nasledujúce nastavenia:
  - a. **Špecifikácia:** Typ korunky, ktorá sa má vyrobiť.  
**Poznámka:** Vzťahuje sa len na ošetrovanie korunky. Po výbere požadovaného typu korunky môžete vybrať následne ostatné možnosti.
  - b. **Materiál:** Materiál, z ktorého sa má vyrobiť náhrada, v závislosti od zvolenej špecifikácie. Tieto informácie možno skopírovať na všetky zuby zahrnuté v obnove.
  - c. **Shade System (Systém odtieňov):** Systém používaný na výber odtieňa náhrady.
  - d. **Body (Telo):** Odtieň tela korunky.

3. Ak je to potrebné , kliknutím rozbaľte oblasť **Additional Information (Ďalšie informácie)** a zobrazte ďalšie voliteľné nastavenia:



The screenshot shows the 'Crown' configuration screen. At the top, there is a back arrow and the text 'Crown'. Below this is a header area with a crown icon and the number '14'. The main content area is divided into two columns of settings:


- Specification:** Full Contour (dropdown)
- Material:** Ceramic: Zirconia (dropdown)
- Shade System:** VITA Lumin (dropdown)
- Body:** A1 (dropdown)

The 'Additional information (optional)' section is highlighted with a red border and contains the following settings:

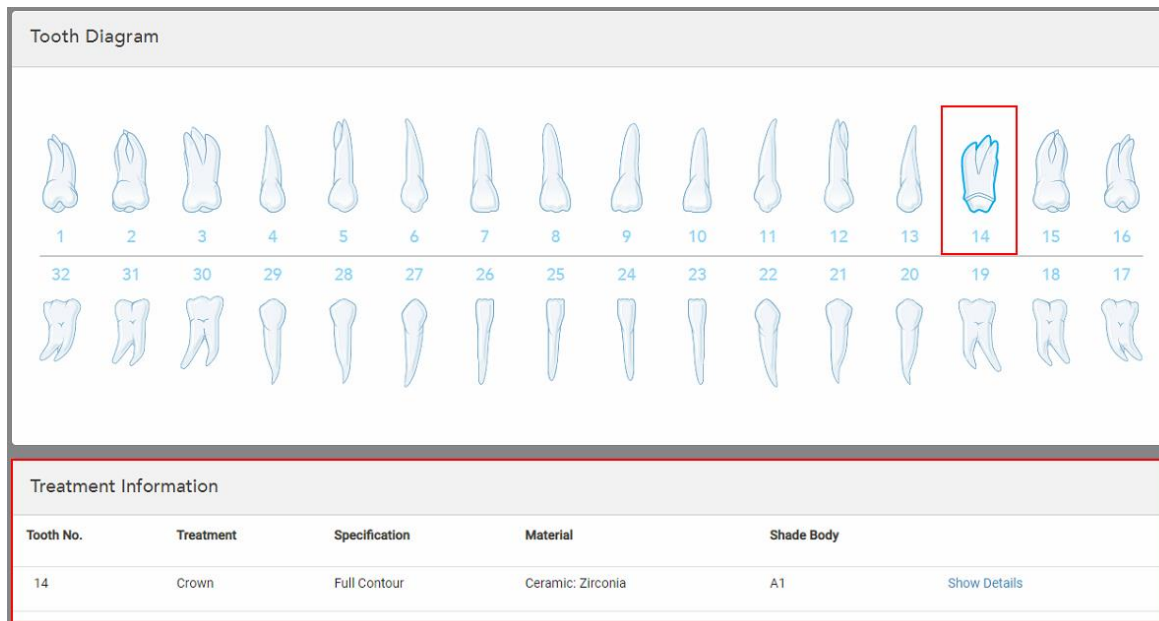
- Preparation Design- Buccal** (dropdown)
- Preparation Design- Lingual** (dropdown)
- Incisal** (dropdown)
- Margin Design- Buccal** (dropdown)
- Margin Design- Lingual** (dropdown)
- Gingival** (dropdown)
- Stump Shade** (dropdown)

A 'Delete' button is located at the bottom right of the screen.

Obrázok 80: Oblasť doplňujúcich informácií – obnova korunky

- **Dizajn prípravy (bukálny a lingválny):** Tvar cieľovej línie (hranice preparácie) vytvorený používateľom počas prípravy. Túto možnosť si môžete vybrať pre bukálnu aj lingválnu verziu.
  - **Dizajn hranice (bukálny a lingválny):** Typ keramicko-kovového okrajového vzťahu, vyžadovaného pre vybranú korunku s kovovým základom. Musíte zvoliť túto možnosť pre bukálnu aj lingválnu verziu. Platí iba pre dentálne práce s kovom.
  - **Incisal (Incizálny):** Odtieň pre incizálnu oblasť korunky.
  - **Gingival (Gingiválny):** Odtieň pre gingiválnu oblasť korunky.
  - **Stump Shade (Odtieň implantátu):** Odtieň predpripraveného zubu.
4. Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan (Nové skenovanie)*.

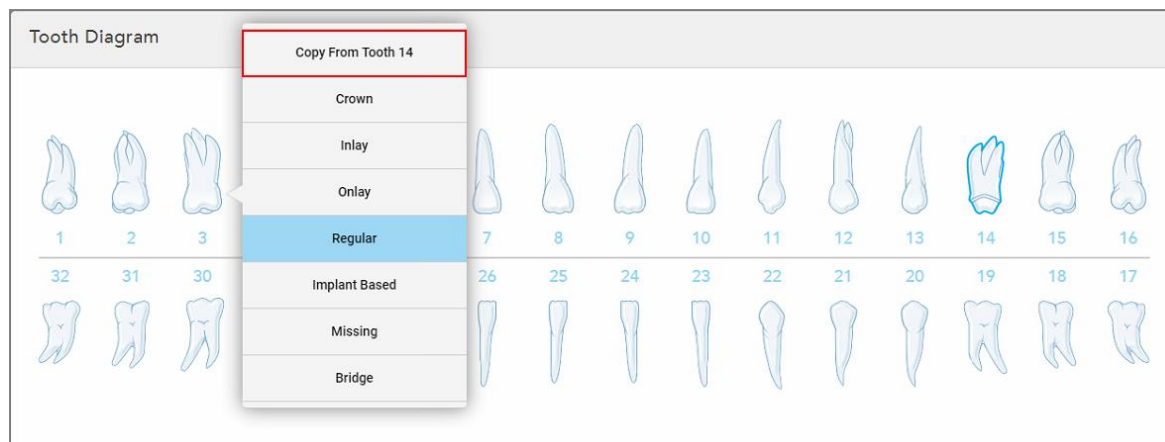
Vybrané zuby budú zvýraznené a vybrané možnosti liečby budú zobrazené v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)** pod oblasťou **Tooth Diagram (Zubného diagramu)**. Vybrané možnosti liečby môžete kedykoľvek pred odoslaním skenovania zmeniť kliknutím na položku **Show Details (Zobraziť podrobnosti)** a úpravou nastavení konkrétneho zuba.



Obrázok 81: Vybraná oblasť informácií o zuboch a liečbe – obnova korunky

5. Opakujte tento postup pre každý zub, ktorý si vyžaduje liečbu.

Ak zub vyžaduje rovnakú liečbu ako zub, pre ktorý ste už definovali nastavenia liečby, môžete tieto nastavenia skopírovať kliknutím na zub a výberom možnosti **Copy From Tooth # (Kopírovať zo zuba č.)** z rozbaľovacieho zoznamu.



Obrázok 82: Kopírovať nastavenia obnovy zo zuba, vyžadujúceho rovnaký typ liečby

Nastavenia liečby sa skopírujú na zub a zobrazia sa v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)** pod oblasťou **Tooth Diagram (Zubného diagramu)**.

6. Vyplňte podrobnosti v okne *New Scan (Nové skenovanie)*, ako je popísané v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).

### 5.3.3.2 Obnovenie na základe implantátu

Obnovenia založené na implantátoch sa vytvárajú ako súčasť postupov fixnej obnovy, ktoré sú opísané v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).

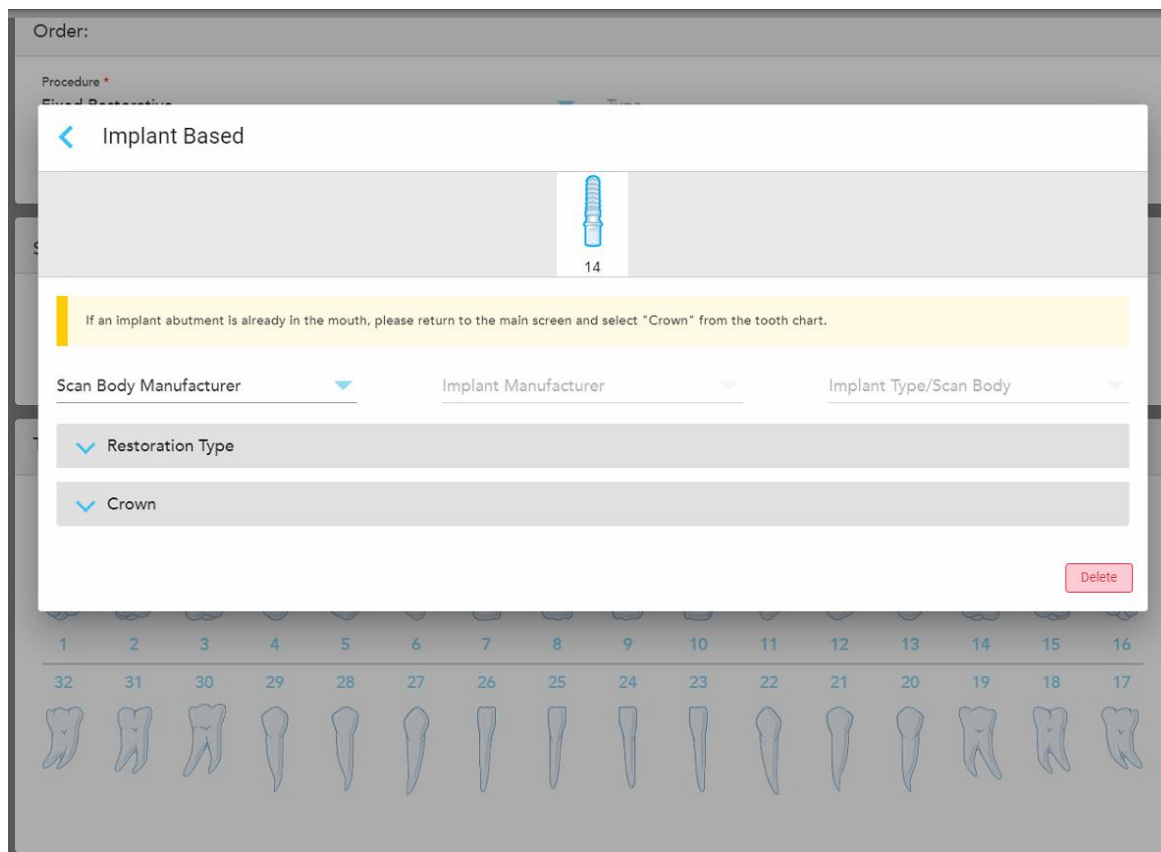
Po začatí vyplňania predpisu pre fixné regeneračné postupy pokračujte v postupe uvedenom nižšie pre náhrady na základe implantátu.

**Poznámka:** Ak už existuje abutment implantátu, mali by ste zvoliť obnovenie **korunky**, ako je opísané v časti [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#).

#### Vyplnenie predpisu pre obnovu na základe implantátu:


1. V **Tooth Diagram (Schéma zubov)** kliknite na zub, ktorý potrebuje abutment implantátu a v rozbaľovacom zozname vyberte položku **Implant Based (Na základe implantátu)**.

Zobrazí sa okno nastavení liečby na **základe implantátu**.



Obrázok 83: Okno nastavení liečby – obnova na základe implantátu


2. Z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte výrobcu tela skenu, výrobcu implantátu a potom typ/telo implantátu.

- Kliknutím na  rozbaľte oblasť **Restoration Type** (Typ obnovy), a potom z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte typ obnovy, typ abutmentu a materiál abutmentu. Ak je titánová základňa v želanej pozícii, zapnite prepínač **Ti-Base** (Titánová základňa).

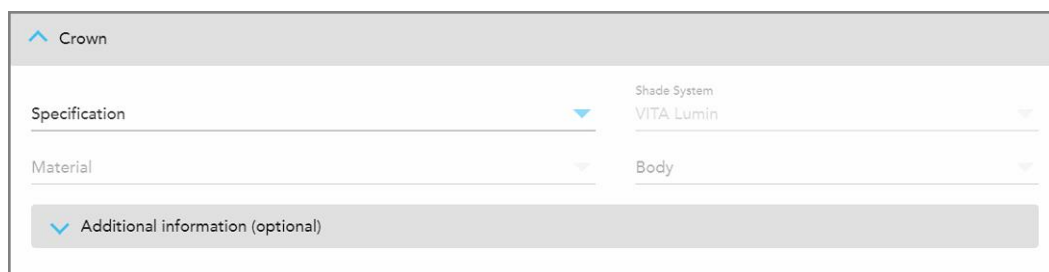
Tieto možnosti môžete vybrať aj po skenovaní, ale musíte ich zvoliť pred odoslaním skenu.




Obrázok 84: Rozšírená oblasť typu obnovy

- Kliknutím na  rozbaľte oblasť **Crown** (Korunky), a potom vyberte požadované nastavenia z príslušných rozbaľovacích zoznamov, ako je opísané v časti [Obnovy koruniek, dých, laminátov, inlay a onlay](#).

Tieto možnosti môžete vybrať aj po skenovaní, ale musíte ich zvoliť pred odoslaním skenu.



Obrázok 85: Rozšírená oblasť korunky

- Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan* (Nové skenovanie).
- Vyplňte podrobnosti v okne *New Scan* (Nové skenovanie), ako je popísané v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).

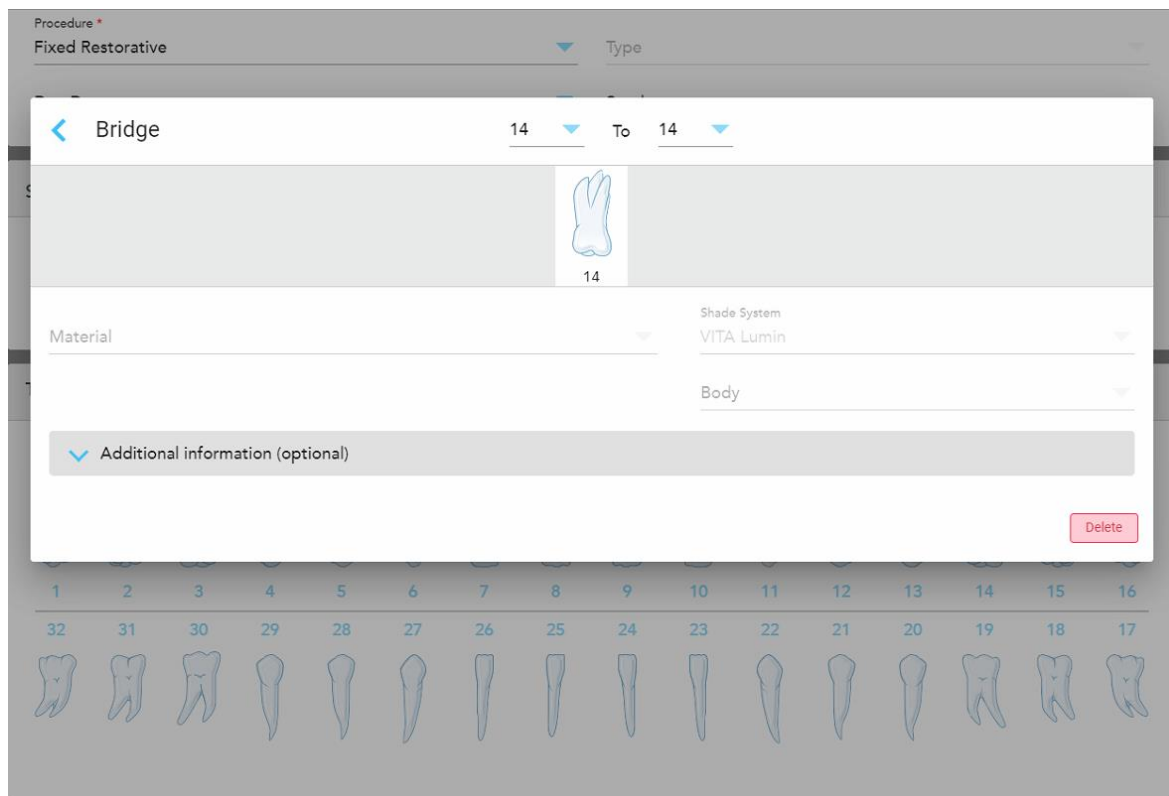
### 5.3.3.3 Obnovy mostíkov

Pri vyplňaní predpisu na náhradný mostík postupujte podľa nižšie uvedeného postupu.

#### Vyplnenie predpisu pre náhradný mostík:

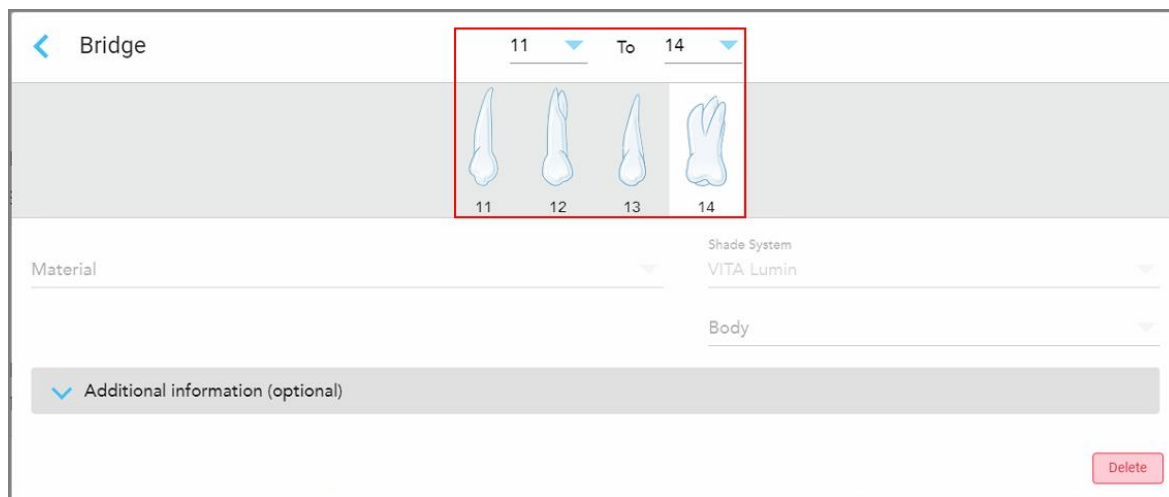
- V oblasti **Tooth Diagram (Zubného diagramu)** kliknite na jeden zo zubov, ktoré sa majú zahrnúť do mostíka a následne v rozbaľovacom zozname vyberte položku **Bridge (Mostík)**.

Zobrazí sa okno nastavení liečby **Bridge (mostíka)**.



Obrázok 86: Okno nastavení liečby – Obnova mostíka

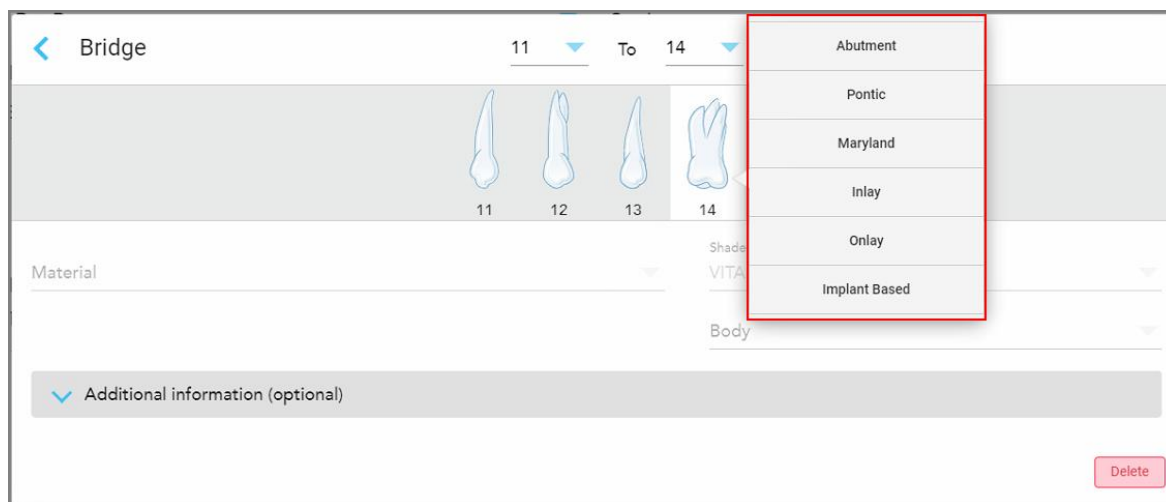
2. Pomocou šípok v hornej časti okna vyberte rozpätie zubov, ktoré sa majú zahrnúť do mostíka. Zobrazia sa zuby, ktoré sa majú zahrnúť do mostíka.



Obrázok 87: Rozsah mostíka a zuby, ktoré majú byť zahrnuté

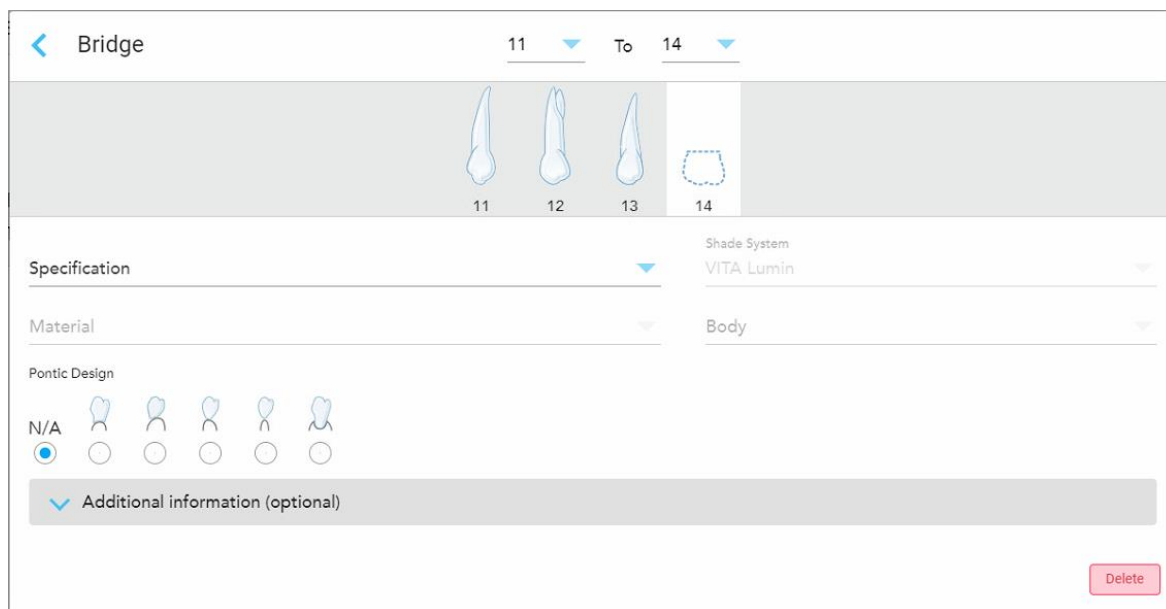


3. Kliknite na každý zub v rozsahu zubov a zo zoznamu vyberte možnosť liečby v mostíku:



Obrázok 88: Zoznam možností ošetrenia v mostíku

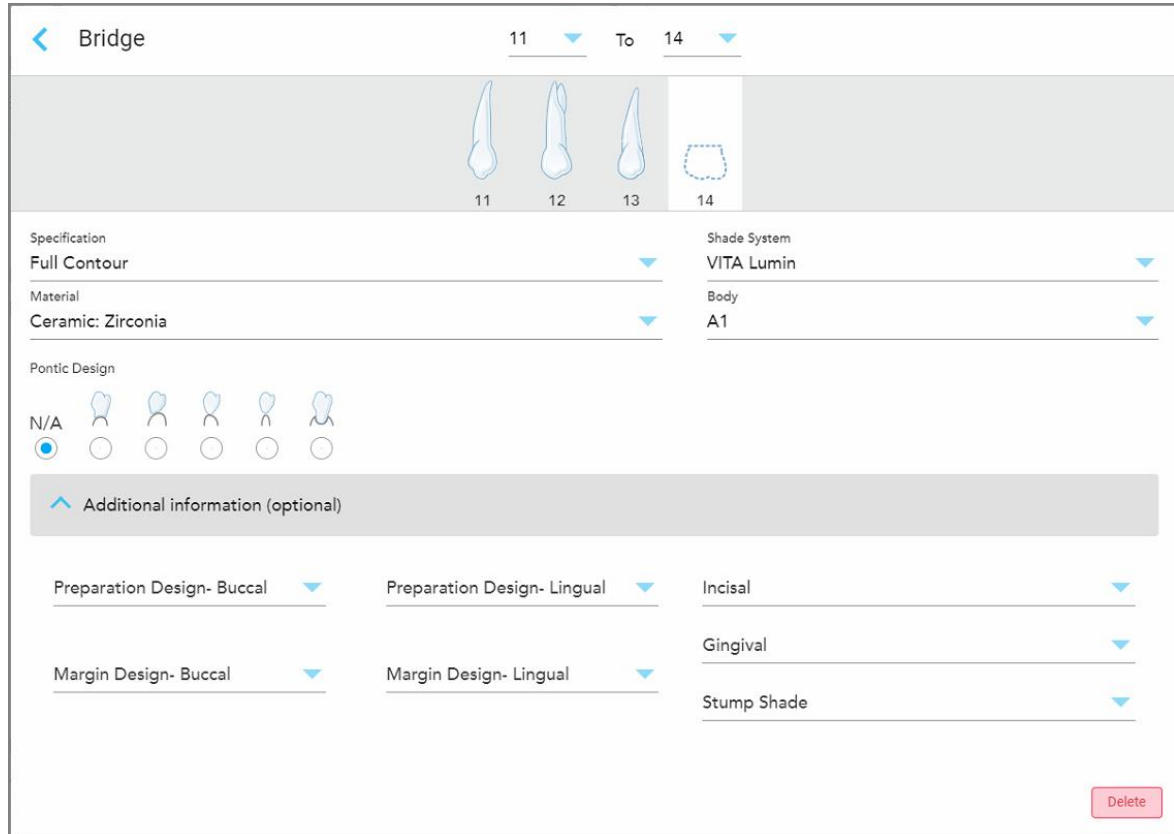
4. Pre všetky možnosti okrem možností **založených na implantátoch**:



Obrázok 89: Mostík. náhrada – Pontické nastavenia

- Špecifikácia:** Druh náhrady, ktorá má byť vyrobená.
- Material (Materiál):** Materiál, z ktorého bude vyrobená restorácia. Táto informácia sa automaticky skopíruje na každý zub v náhrade.
- Shade System (Systém odtieňov):** Systém používaný na výber odtieňa náhrady.
- Body (Telo):** Odtieň tela korunky.
- Návrh mostíku:** Relevantné iba v prípade, že **Pontic** bol vybraný ako možnosť liečby v mostíku.

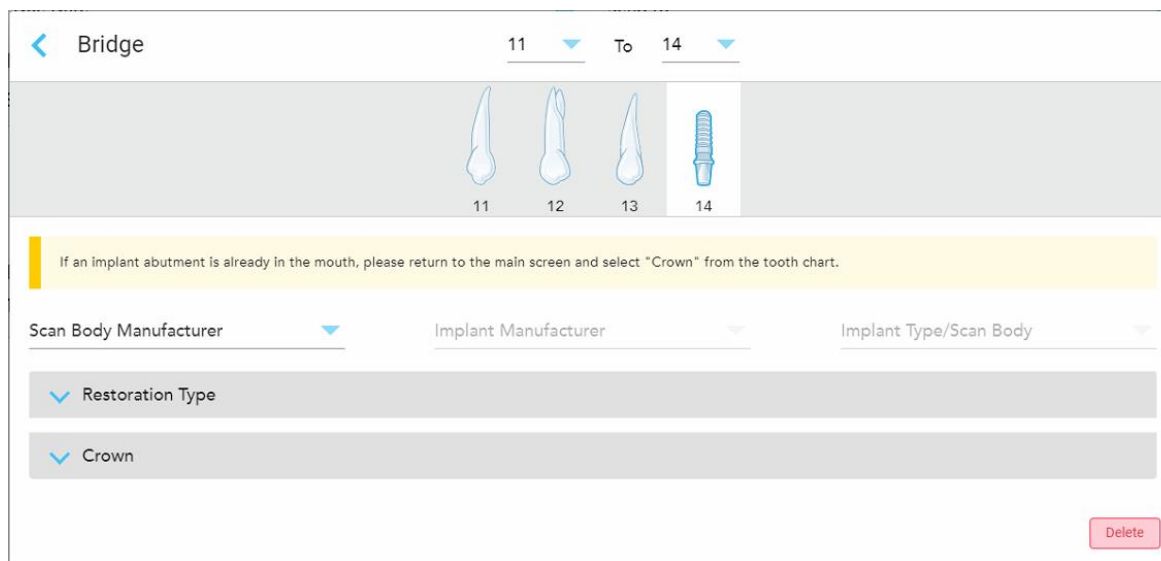
5. Ak je to potrebné, kliknite na  a rozbaľte oblasť **Additional Information (Ďalšie informácie)**, čím zobrazíte ďalšie voliteľné nastavenia:




Obrázok 90: Priestor pre doplňujúce informácie – Náhradný mostík

- **Dizajn prípravy (bukálny a lingválny):** Tvar cieľovej línie (hranice preparácie) vytvorený používateľom počas prípravy. Túto možnosť si môžete vybrať pre bukálnu aj lingválnu verziu.
- **Dizajn hranice (bukálny a lingválny):** Typ keramicko-kovového okrajového vzťahu, vyžadovaného pre vybranú korunku s kovovým základom. Musíte zvoliť túto možnosť pre bukálnu aj lingválnu verziu. Platí iba pre dentálne práce s kovom.
- **Incisal (Incizálny):** Odtieň pre incizálnu oblasť korunky.
- **Gingival (Gingiválny):** Odtieň pre gingiválnu oblasť korunky.
- **Stump Shade (Odtieň implantátu):** Odtieň predpripraveného zubu.

6. Ak ste vybrali možnosť **Implant Based (Na základe implantátu)**, možnosti liečby mostíka sa zobrazia takto:




Obrázok 91: Možnosti liečby mostíka – na základe implantátov

- Z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte výrobcu tela skenu, výrobcu implantátu a následne typ/telo implantátu.
- Kliknutím na  rozbaľte oblasť **Restoration Type** (Typ obnovy), a potom z príslušných rozbaľovacích zoznamov vyberte typ obnovy, typ abutmentu a materiál abutmentu. Ak je titánová základňa v želanej pozícii, zapnite prepínač **Ti-Base** (Titánová základňa).

Tieto možnosti môžete vybrať aj po skenovaní, ale musíte ich zvoliť pred odoslaním skenu.




Obrázok 92: Rozšírená oblasť typu obnovy

- Kliknutím na  rozbaľte oblasť **Crown** (Korunky), a potom vyberte požadované nastavenia z príslušných rozbaľovacích zoznamov, ako je opísané v časti [Obnovy koruniiek, dých, laminátov, inlay a onlay](#).

Tieto možnosti môžete vybrať aj po skenovaní, ale musíte ich zvoliť pred odoslaním skenu.

Obrázok 93: Rozšírená oblasť korunky

7. Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan* (Nové skenovanie).
8. Vyplňte podrobnosti v okne *New Scan* (Nové skenovanie), ako je popísané v časti [Vyplnenie predpisu pre Fixné regeneračné postupy](#).

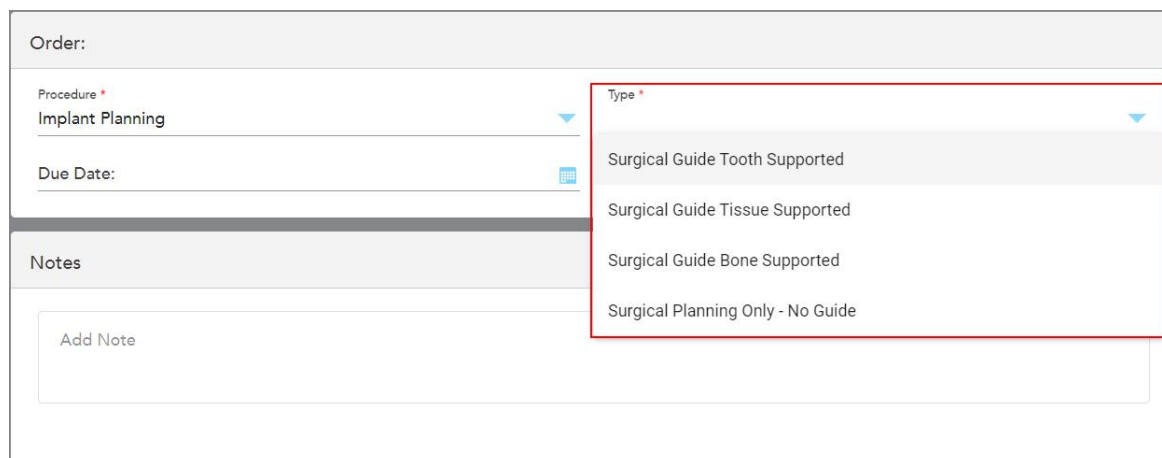
### 5.3.4 Vyplnenie predpisu pre postupy plánovania implantátov

Postup **plánovania implantátu** umožňuje efektívnu komunikáciu s laboratóriami, pokiaľ ide o požiadavky na predpis chirurgického sprievodcu zákrokom. V prípade potreby je možné objednávky posielat' aj do vášho softvéru, určeného pre zubárske kreslá a bezproblémovo importovať priamo do exoplan™ alebo iného plánovacieho softvéru.

#### Vyplnenie predpisu pre postup plánovania implantátu:

1. V časti **Patient** (Pacient) zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
2. V oblasti **Order** (Objednávka) vyberte možnosť **Implant Planning** (Plánovanie implantátu) z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure** (Postup).

3. Z rozbaľovacieho zoznamu **Type (Typ)** vyberte požadovaný typ chirurgického sprievodcu:



The screenshot displays a software interface for implant planning. At the top, there is a section labeled 'Order:'. Below this, the 'Procedure' is set to 'Implant Planning'. A 'Due Date' field is visible with a calendar icon. A 'Notes' section contains an 'Add Note' button. A dropdown menu for 'Type' is open, showing four options: 'Surgical Guide Tooth Supported', 'Surgical Guide Tissue Supported', 'Surgical Guide Bone Supported', and 'Surgical Planning Only - No Guide'. The 'Type' dropdown is highlighted with a red border.

Obrázok 94: Typy postupov plánovania implantátov

Okno *New Scan* (Nové skenovanie) sa rozbalí a zobrazí sa oblasť **Tooth Diagram** (Diagram zubov):

The screenshot shows the 'New Scan' window with the following sections:

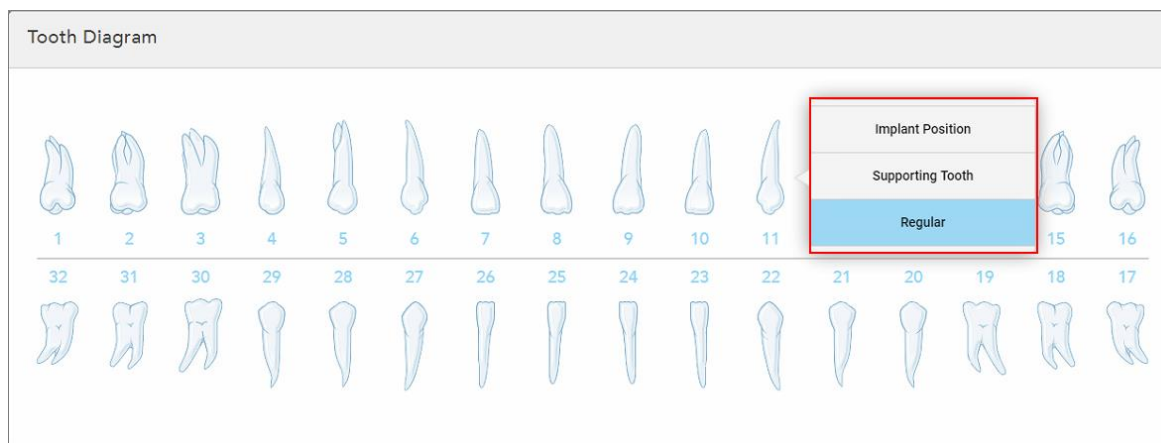
- Doctor:** Dr. Demo, Demo; License: 12345
- Patient:** Patient1; Last Name: Demo; Gender: Male (selected), Female; Chart Number: (empty)
- Order:** Procedure: Implant Planning; Type: Surgical Guide Tooth Supported; Due Date: (calendar icon); Send to: (dropdown menu)
- Tooth Diagram:** A grid of 32 numbered tooth icons (1-16 in the top row, 32-17 in the bottom row) used for selecting teeth for the surgical guide.
- Notes:** A text area with the placeholder 'Add Note'.

Obrázok 95: Postup plánovania implantátu – Schéma zubov pre podporovaného chirurgického sprievodcu zubami

4. V prípade potreby kliknite na kalendár v poli **Due Date (Dátum vyhotovenia)**, a potom vyberte dátum vyhotovenia zubnej protézy v laboratóriu.
5. Ak je to potrebné, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Send To (Odoslať do)** laboratórium, do ktorého sa má sken odoslať, prípadne váš vlastný softvér chairside.

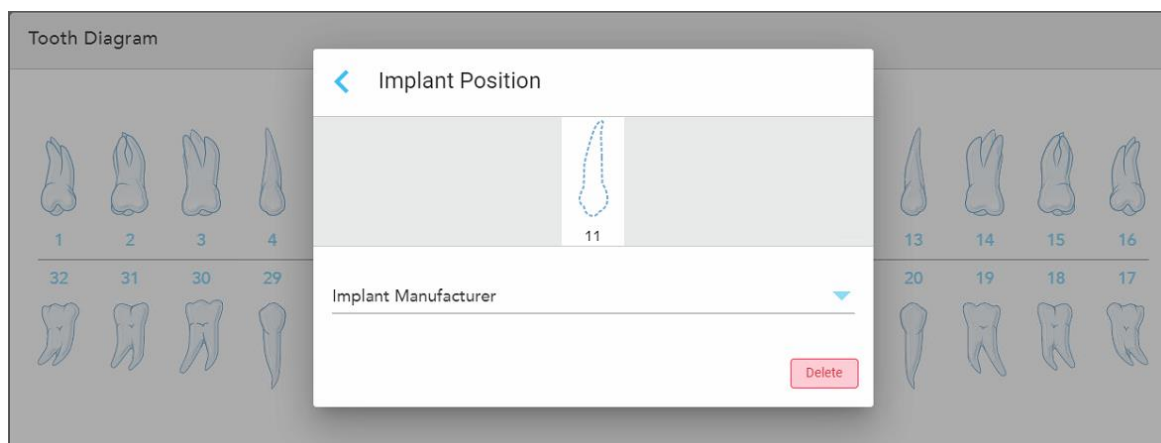
6. V oblasti **Tooth Diagram (Zubného diagramu)** vyberte každý zub, ktorý sa má implantovať a v rozbaľovacom zozname vyberte položku **Implant Position (Poloha implantátu)**.

Ak ste ako typ zákroku vybrali položku **Surgical Guide Tooth Supported (Podporovaný chirurgický sprievodca zubami)**, môžete tiež vybrať každý oporný zub, a potom z rozbaľovacieho zoznamu vybrať položku **Supporting Tooth (Oporný zub)**. Oporné zuby sa zobrazujú v oblasti **Tooth Diagram (zubného diagramu)** s čiarou pod nimi.



Obrázok 96: Definovanie zubov, ktoré je potrebné implantovať

Pre každý zub, vybraný na implantáciu, sa zobrazí okno *Implant Position (Poloha implantátu)*.



Obrázok 97: Okno Implant Position (Poloha implantátu)

7. Z rozbaľovacieho zoznamu vyberte výrobcu implantátu.

8. Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan (Nové skenovanie)*.

Zuby, ktoré sa majú implantovať - a oporné zuby, ak je to relevantné - sú zobrazené v oblasti **Tooth Diagram (zubného diagramu)**. Oporné zuby majú pod sebou čiaru a zuby, ktoré sa majú implantovať, sú zobrazené bodkovanou čiarou.

Podrobnosti o každom príslušnom zube sa zobrazia v oblasti *Treatment Informaion (Informácie o liečbe)* pod oblasťou **Tooth Diagram (zubného diagramu)**.

**Tooth Diagram**

**Treatment Information**

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body
8	Supporting Tooth	-	-	- <a href="#">Show Details</a>
9	Implant Position	-	-	- <a href="#">Show Details</a>
10	Implant Position	-	-	- <a href="#">Show Details</a>
11	Implant Position	-	-	- <a href="#">Show Details</a>
12	Supporting Tooth	-	-	- <a href="#">Show Details</a>

**Obrázok 98:** Oporné zuby a zuby, ktoré sa majú implantovať, sa zobrazia v priestoroch s náčrtom zubov a informáciami o liečbe

- V časti **Notes (Poznámky)** - ak je to potrebné - zadajte akékoľvek špecifické poznámky pre laboratórium, vzťahujúce sa na liečbu pacienta. Napríklad špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.

### 5.3.5 Vyplnenie predpisu pre postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady

Postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady umožňujú komplexné plánovanie a výrobu čiastočných a úplných zubných protéz.

**Poznámka:** Niektoré polia nie sú povinné pred skenovaním pacienta, ale musia byť vyplnené pred odoslaním samotného skenovania.

**Vyplnenie predpisu pre Postupy pre zubné protézy/vyberateľné náhrady:**

- V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
- V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte v rozbaľovacom zozname **Procedure (Postup)** možnosť **Denture/Removable (Zubná protéza)**.



3. V rozbaľovacom zozname **Type** (Typ) vyberte požadovaný typ zubnej protézy.

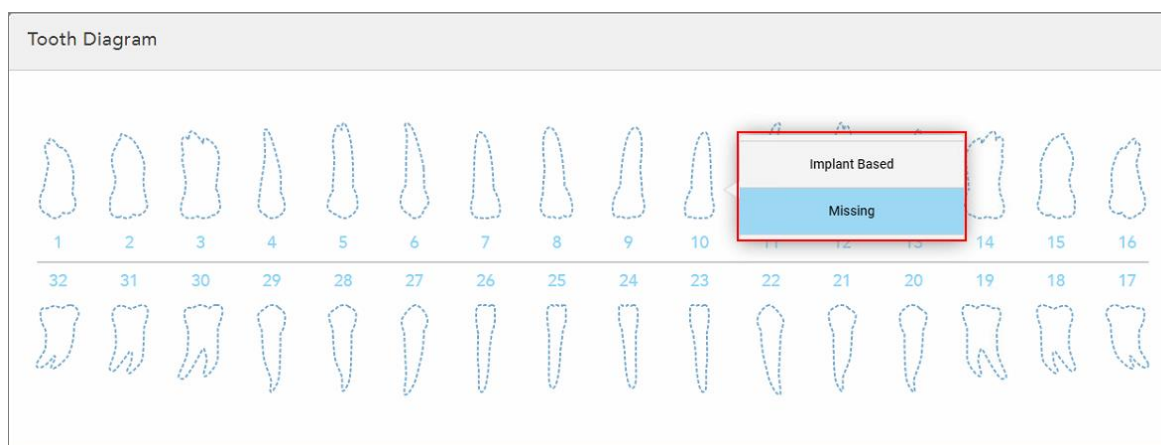
The screenshot shows a software interface for configuring a dental prosthesis. The 'Type' dropdown menu is open, displaying four options: 'Partial Denture/Framework', 'Immediate Denture', 'Full Denture Tissue Based', and 'Full Denture Implant Based'. The 'Type' dropdown is highlighted with a red box. Other fields visible include 'Procedure' (Denture/Removable), 'Due Date', 'Denture Details', 'Stage', 'Mould', 'Upper Denture', 'Lower Denture', 'Teeth Shade', and 'Gingival'.

Obrázok 99: Typy zubných protéz/vyberateľných náhrad

4. V prípade potreby kliknite na kalendár v poli **Due Date** (Termín vyhotovenia), potom vyberte dátum vyhotovenia zubnej protézy v laboratóriu.
5. Ak je to potrebné, vyberte z rozbaľovacieho zoznamu **Send To (Odoslať do)** laboratórium, do ktorého sa má sken odoslať, prípadne váš vlastný softvér chairside.
6. Ak je to potrebné, v časti **Denture Details** (Podrobnosti o náhrade) vyberte z príslušných rozbaľovacích zoznamov štádium chrupu (relevantné len pre všetky typy postupov, založené na tkanivách a implantátoch), plesne a tieňový systém vrátane odtieňa zubov a ďasien.

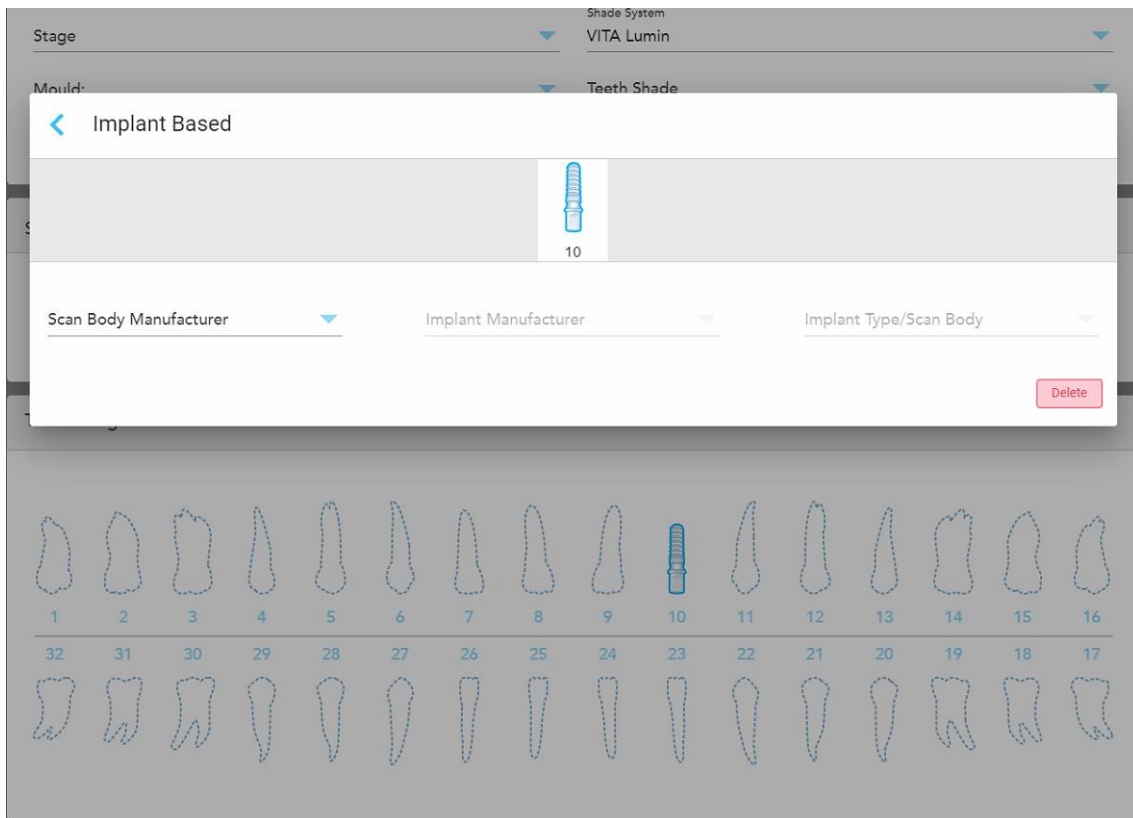
**Horná/dolná protéza:** Príslušný prepínač oblúka sa automaticky zapne podľa indikácií zuba v oblasti **Tooth Diagram** (Zubného diagramu).

7. V oblasti **Scan Options** (Možnosti skenovania) podľa potreby zapnite/vypnite nasledujúce prepínače.
8. V oblasti **Tooth Diagram** (Zubného diagramu) definujte zuby, ktoré sa majú zahrnúť do zubnej protézy podľa zvoleného typu zákroku. Táto oblasť nie je relevantná pre typy postupov, založených na úplnej zubnej protéze.





Obrázok 100: Definovanie zubov, ktoré sa majú zahrnúť do zubnej protézy - typ postupu založeného na implantáte plnej zubnej protézy

- Čiastočná zubná protéza/rámec – Poklepte na každý príslušný zub a vyberte možnosť **Clasp** (Spona) alebo **Missing** (Chýba).
- Okamžitá zubná protéza – kliknite na každý príslušný zub a vyberte buď možnosť **Clasp** (Spona) alebo **To Be Removed** (Odstrániť).
- Full Denture **Implant Based** (Úplný zubný implantát) – kliknite na každý príslušný zub a vyberte buď **Implant Based** (Na základe implantátu) alebo **Missing** (Chýba). Ak vyberiete možnosť **Implant Based** (Na základe implantátu), zobrazí sa okno *Implant Based settings* (Nastavenia na základe implantátu), pričom všetky polia sú povinné.



Obrázok 101: Okno nastavení založených na implantáte

- Pre každý zub na báze implantátu vyberte výrobcu tela skenu, výrobcu implantátu a typ/telo skenu implantátu z príslušných rozbaľovacích zoznamov.
  - Kliknutím na  uložíte výber a vrátite sa do okna *New Scan* (Nové skenovanie).
- Oblasť **Treatment Information** (Informácie o liečbe) zobrazuje všetky indikácie pre každý zub. V prípade potreby upravte podrobnosti pre každý zub kliknutím na položku **Show Details** (Zobraziť podrobnosti).
  - V časti **Notes** (Poznámky) - ak je to potrebné - zadajte akékoľvek špecifické poznámky pre laboratórium, vzťahujúce sa na liečbu pacienta. Napríklad špeciálne pokyny pre dodávku alebo výrobu. Ak chcete poznámku pridať, kliknite kdekkoľvek mimo oblasti **Poznámky**. Každá poznámka zobrazuje autora poznámky s časovou pečiatkou a môže byť upravená či odstránená.

- Kliknutím na  na paneli nástrojov sa presuniete do režimu Skenovania, ako je opísané v časti [Skenovanie pacienta](#).

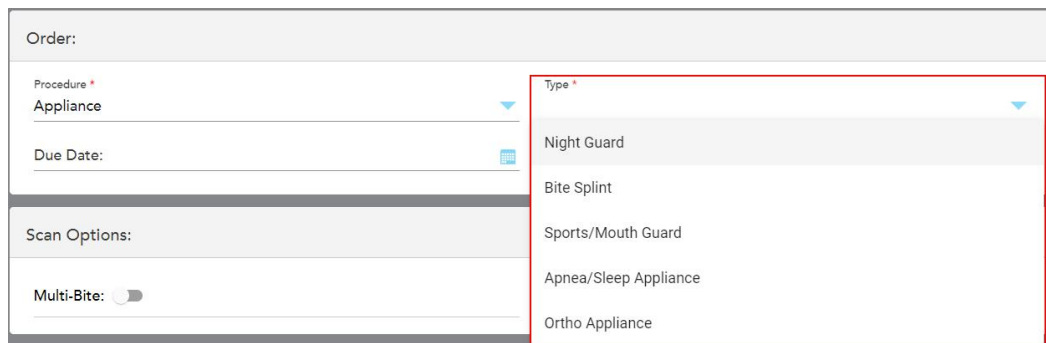
**Poznámka:** Prebytočné mäkké tkanivo sa počas skenovania automaticky neodstráni z okrajov modelu. Ak je to potrebné, môžete povoliť automatické čistenie stlačením na obrazovke a potom kliknutím na nástroj Auto Cleanup (Automatické čistenie). Viac informácií nájdete v časti [Zakázanie automatického čistenia](#).

### 5.3.6 Vyplnenie predpisu pre postupy zariadenia

Postup zariadenia umožňuje vytvoriť predpis pre rôzne zubné pomôcky, ako sú nočné a spánkové korekčné zariadenia.

**Vyplnenie predpisu pre postup pri zariadení:**

- V časti **Patient (Pacient)** zadajte údaje o pacientovi alebo vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je opísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).
- V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnosť **Appliance (Zariadenie)** z rozbaľovacieho zoznamu **Procedure (Postup)**.
- V rozbaľovacom zozname **Type (Typ)** vyberte požadovaný typ zariadenia. Ak požadované zariadenie nie je uvedené, vyberte možnosť **Orto zariadenie** a potom zadajte vaše požiadavky do oblasti **Notes (Poznámky)** v dolnej časti okna.



Obrázok 102: Typy postupov pre zariadenia

- Pokračujte vo vyplňaní predpisu z kroku 5, ako je to popísané v časti [Vyplnenie predpisu](#).

## 5.4 Správa pacienta

Proces správy údajov pacienta ovládate tlačidlom **Patient (Pacient)** v okne *New Scan (Nové skenovanie)*.

- Pridať nového pacienta, ako je popísané v časti [Pridávanie nových pacientov](#)
- Vyhľadať existujúceho pacienta, ako je popísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#)
- Upraviť údaje o pacientovi, ako je popísané v časti [Úpravy podrobností o pacientovi](#)
- Vymazanie údajov o pacientovi z okna *Nové skenovanie*, popísané v [Vymazanie údajov o pacientovi z okna Nové skenovanie](#)

### 5.4.1 Pridávanie nových pacientov

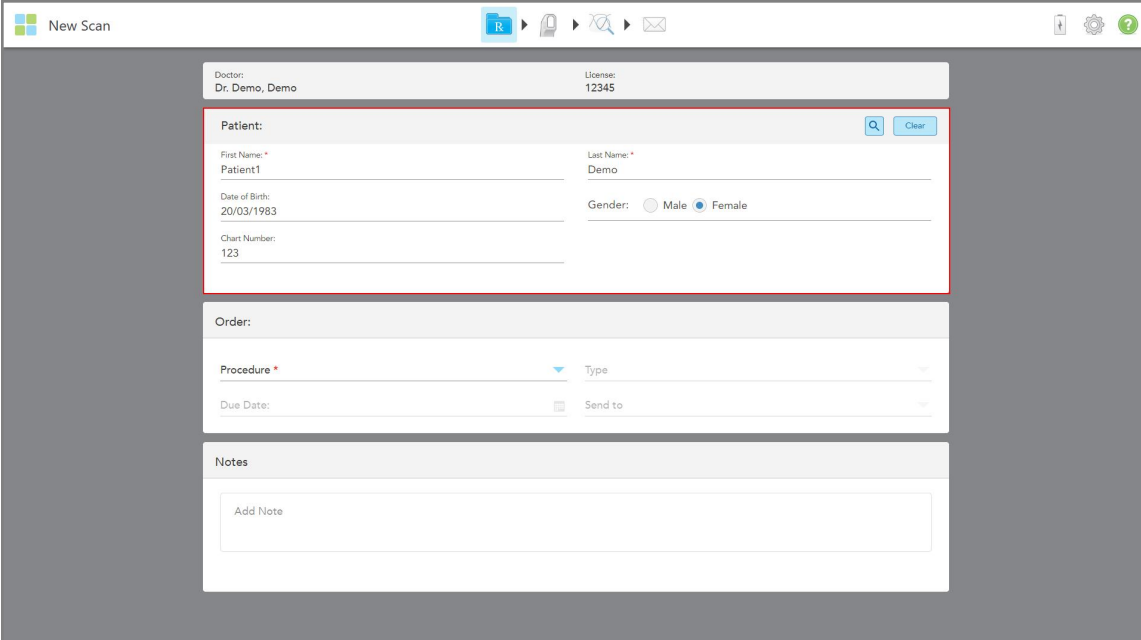
Počas vypĺňania predpisu môžete pridať nového pacienta. Údaje o pacientovi sa uložia po prechode do okna *Scan (Skenovanie)* a môžu sa neskôr upraviť, ako je opísané v časti [Úpravy podrobností o pacientovi](#).

Okrem toho môžete pridať nových pacientov využitím softvéru MyiTero alebo softvéru Dental Program Management Services (DPMS).

#### Pridanie nového pacienta:

1. V okne *New Scan (Nové skenovanie)* v oblasti **Patient (Pacient)** zadajte krstné meno a priezvisko pacienta.
2. V prípade potreby zadajte dátum narodenia pacienta vo formáte DD/MM/RRRR, vyberte pohlavie pacienta a zadajte jedinečný identifikátor, ako napríklad číslo karty pacienta.

Údaje o novom pacientovi sa zobrazia v oblasti **Patient (Pacient)** okna *New Scan (Nové skenovanie)*.



The screenshot shows the 'New Scan' window with a 'Patient' form highlighted in red. The form contains the following fields:

- Doctor: Dr. Demo, Demo
- License: 12345
- Patient: Search icon, Clear button
- First Name: Patient1
- Last Name: Demo
- Date of Birth: 20/03/1983
- Gender:  Male  Female
- Chart Number: 123

Below the patient form are sections for Order and Notes.

Order:

- Procedure: [dropdown]
- Type: [dropdown]
- Due Date: [calendar icon]
- Send to: [dropdown]

Notes:

- Add Note: [text input]

Obrázok 103: Pridanie nového pacienta

**Poznámka:** Ak sa pokúsite pridať pacienta, ktorý už existuje, zvýraznia sa polia **Krstné meno**, **Priezvisko** a **Chart Number (Číslo grafu)** a následne sa zobrazí správa s upozornením, že pacient s rovnakými údajmi už existuje.

Obrázok 104: Správa, že pacient s rovnakými údajmi už existuje

- Ak je nový pacient a existujúci pacient tá istá osoba, kliknite na položku **Load existing patient (Načítať existujúceho pacienta)**.
- Ak sú nový pacient a existujúci pacient rôzne osoby, upravte zvýraznené polia – Krstné meno, Priezvisko alebo Číslo grafu – a vytvorte nového pacienta.

Údaje o pacientovi sa zobrazia v okne *New Scan (Nové skenovanie)*.

## 5.4.2 Vyhľadávanie existujúcich pacientov

Pri hľadaní existujúceho pacienta musíte do vyhľadávacieho poľa zadať najmenej 3 znaky jeho mena, pre zobrazenie zoznamu pacientov, ktorí zodpovedajú kritériám vyhľadávania.

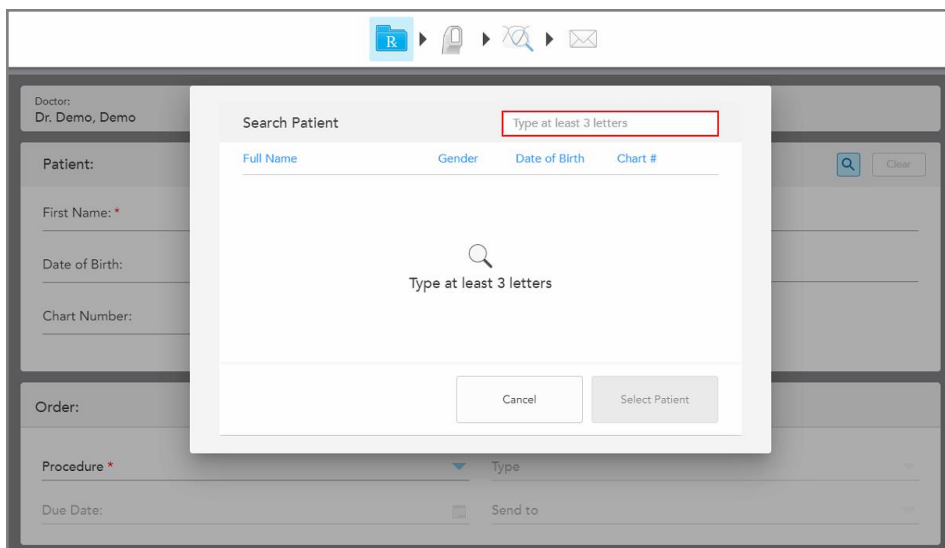
Okrem toho môžete pacienta vyhľadať na stránke **Patients (Pacienti)**, ako je opísané v [Vyhľadávanie pacientov](#).

**Vyhľadanie existujúceho pacienta:**

- V okne *New Scan (Nové skenovanie)* kliknite v oblasti **Patient (Pacient)** na .

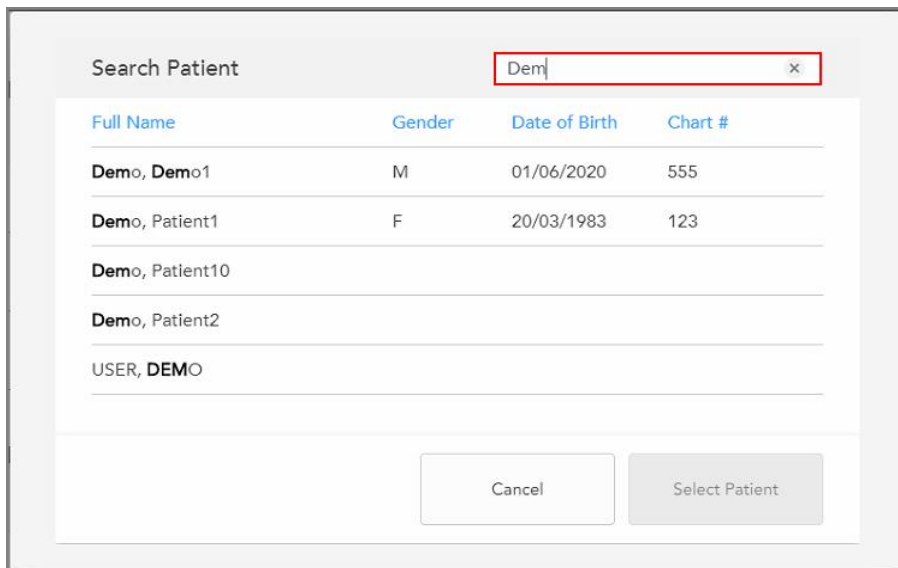
Obrázok 105: Oblasť pre pacienta v okne *New Scan (Nové skenovanie)* – vyhľadávanie existujúceho pacienta

Zobrazí sa okno *Search Patient (Vyhľadaj pacienta)*.



Obrázok 106: Okno *Search Patient (Vyhľadaj pacienta)* s políčkou pre vyhľadávanie

2. V okne *Search Patient (Vyhľadaj pacienta)* zadajte do vyhľadávacieho poľa najmenej tri písmená, pre zobrazenie zoznamu pacientov, zodpovedajúcich kritériám vyhľadávania.



Obrázok 107: Kritériá vyhľadávania vo vyhľadávacom poli a zoznam zodpovedajúcich pacientov

3. Vyberte požadovaného pacienta a potom kliknite na **Select Patient (Vybrať pacienta)**.

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Obrázok 108: Výber požadovaného pacienta

Vybraný pacient sa zobrazí v oblasti **Patient (Pacient)** okna *New Scan (Nové skenovanie)*.

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient:

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender:  Male  Female

Chart Number: 123

Obrázok 109: Vybraný pacient, zobrazený v oblasti Patient (Pacient) v okne New Scan (Nové skenovanie)

### 5.4.3 Úpravy podrobností o pacientovi

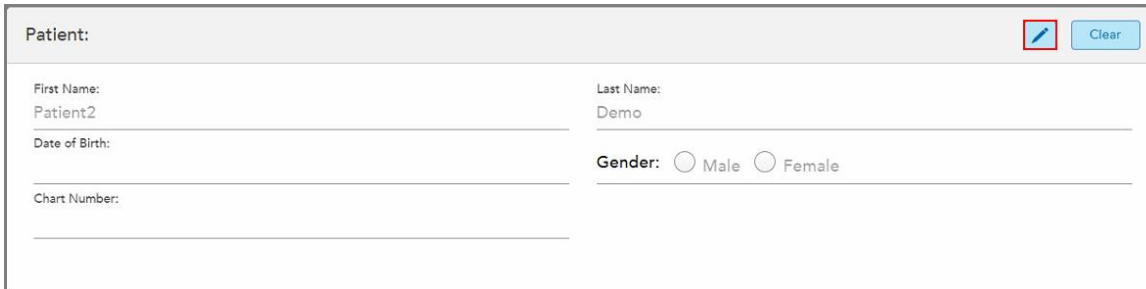
Po vyhľadani a výbere pacienta alebo po pridaní nového pacienta, môžete upravovať jeho údaje.

Okrem toho môžete pri otvorení Rx zo stránky profilu pacienta upraviť údaje o pacientovi, ako je to opísané v časti [Zobrazenie Rx](#).

#### Úprava údajov o pacientovi:

1. Vyhľadajte existujúceho pacienta, ako je popísané v časti [Vyhľadávanie existujúcich pacientov](#).  
Pacient sa zobrazí v okne *New Scan (Nové skenovanie)*.

2. V oblasti **Patient (Pacient)**, kliknite na .



Patient:

First Name: Patient2

Last Name: Demo

Date of Birth:

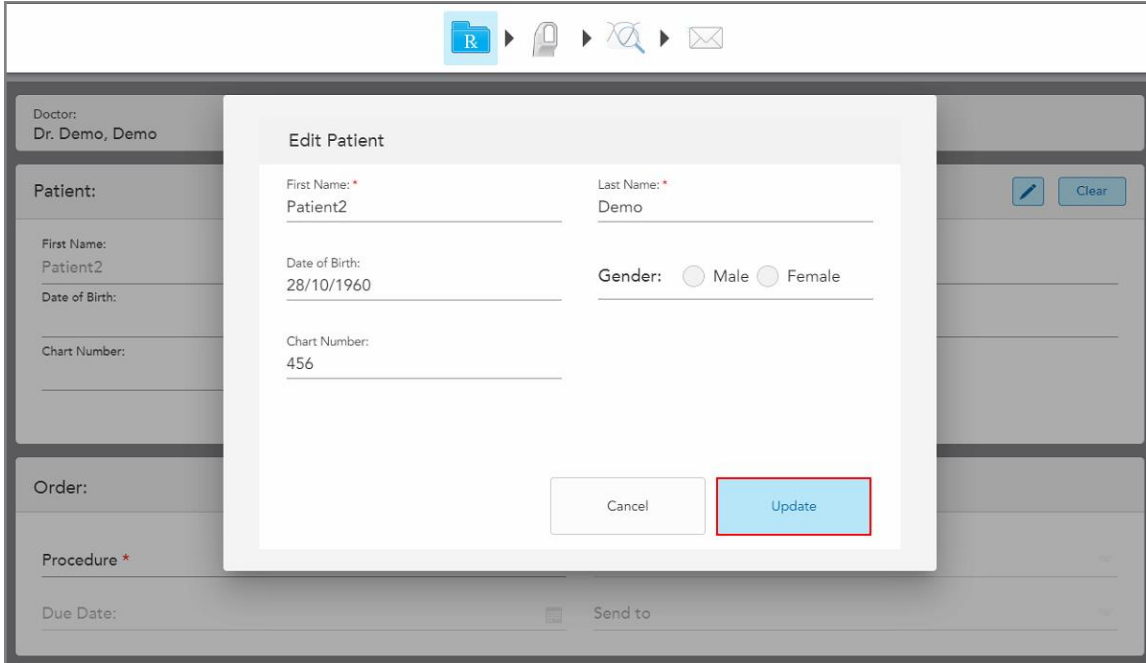
Gender:  Male  Female

Chart Number:

Obrázok 110: Oblasť pre pacienta v okne New Scan (Nové skenovanie) – úprava pacienta

Zobrazí sa okno *Edit Patient (Upraviť pacienta)*.

3. Podľa potreby upravte údaje o pacientovi a potom kliknite na **Update (Aktualizovať)**.



Doctor: Dr. Demo, Demo

Patient:

First Name: Patient2

Date of Birth: 28/10/1960

Chart Number: 456

Order:

Procedure \*

Due Date:

Send to

Edit Patient

First Name: \* Patient2

Last Name: \* Demo

Date of Birth: 28/10/1960

Gender:  Male  Female

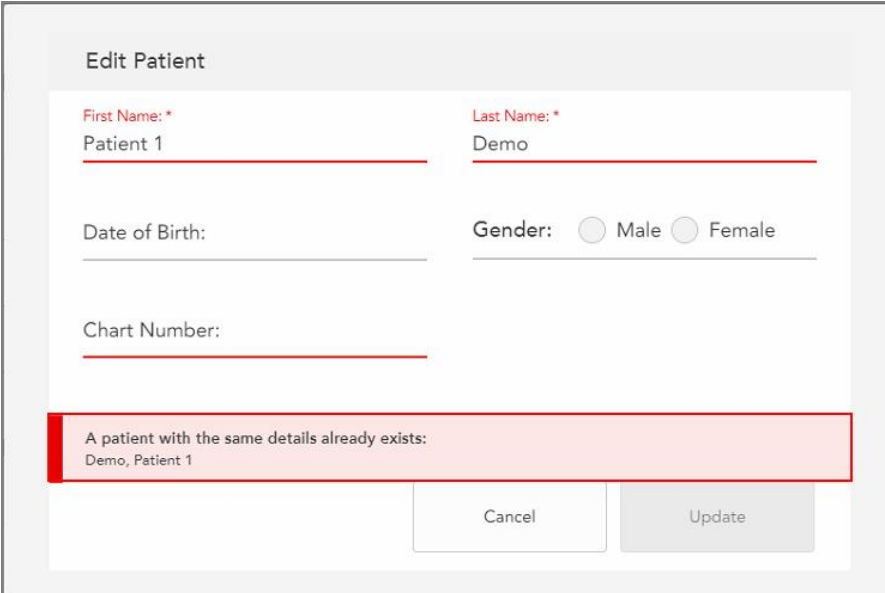
Chart Number: 456

Cancel Update

Obrázok 111: Okno Edit Patient (Upraviť pacienta) a tlačidlo Update (Aktualizovať)



Ak pri úprave mena pacienta zadáte rovnaké údaje, aké má už zadané existujúci pacient, zobrazí sa správa, ktorá vás na to upozorní.



The screenshot shows a web form titled "Edit Patient". It has two columns of input fields. The left column contains "First Name: \*" with the value "Patient 1", "Date of Birth:" (empty), and "Chart Number:" (empty). The right column contains "Last Name: \*" with the value "Demo", "Gender:" with radio buttons for "Male" and "Female" (both unselected), and "Update" button. A red error message box is displayed at the bottom, stating "A patient with the same details already exists: Demo, Patient 1". There is also a "Cancel" button.

Obrázok 112: Správa, že pacient s rovnakými údajmi už existuje

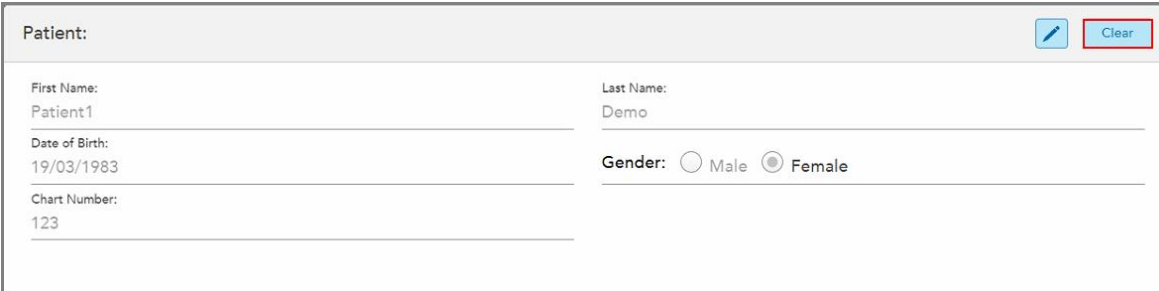
Ak chcete rozlišovať medzi pacientmi s rovnakými údajmi, zadajte do poľa **Chart Number (Číslo grafu)** jedinečný identifikátor.

#### 5.4.4 Vymazanie údajov o pacientovi z okna Nové skenovanie

V prípade potreby môžete z okna *Nové skenovanie* odstrániť aktuálne zobrazené údaje o pacientovi.

**Vymazanie údajov o pacientovi z okna Nové skenovanie:**

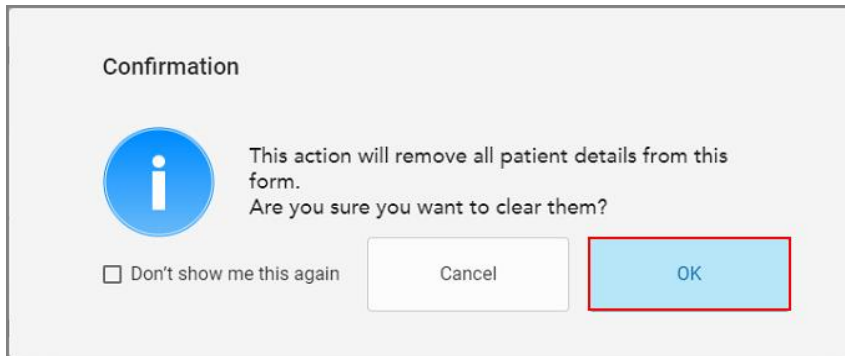
1. V oblasti **Patient (Pacient)**, kliknite na .



The screenshot shows the "Patient:" form with the following details: First Name: Patient1, Last Name: Demo, Date of Birth: 19/03/1983, Chart Number: 123, Gender: Female (selected). A blue "Clear" button is highlighted in the top right corner.

Obrázok 113: Tlačidlo vymazania podrobností o pacientovi

Zobrazí sa potvrdzujúca správa.




Obrázok 114: Vymazať potvrdzovaciu správu

2. Kliknutím na **OK** vymažete údaje o pacientovi.

V prípade potreby môžete vybrať začiarkavacie políčko **Don't show me this again (Viac nezobrazovať)**. V budúcnosti sa údaje o pacientovi vymažú z okna *New Scan (Nové skenovanie)* hneď po kliknutí na tlačidlo **Clear (Vymazať)**.

Všetky údaje sa z okna *New Scan (Nové skenovanie)* vymažú. Teraz môžete podľa potreby pridať nového používateľa alebo vyhľadať existujúceho používateľa.

## 5.5 Skenovanie pacienta


Po vyplnení Rx kliknutím na  na paneli nástrojov vstúpite do režimu skenovania. Zobrazí sa okno *Scan (Skenovanie)*, ktoré vám umožní začať skenovať pacienta.

V režime skenovania môžete vykonávať nasledujúce úkony:

- Zobrazte aj ďalšiu spätnú väzbu ku skenovaniu, popísanú v časti [Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu](#)
- Prepínanie medzi farebným a monochromatickým režimom je popísané v časti [Prepínanie farieb skenovania](#)

Skenovanie môžete upraviť aj nasledovne:

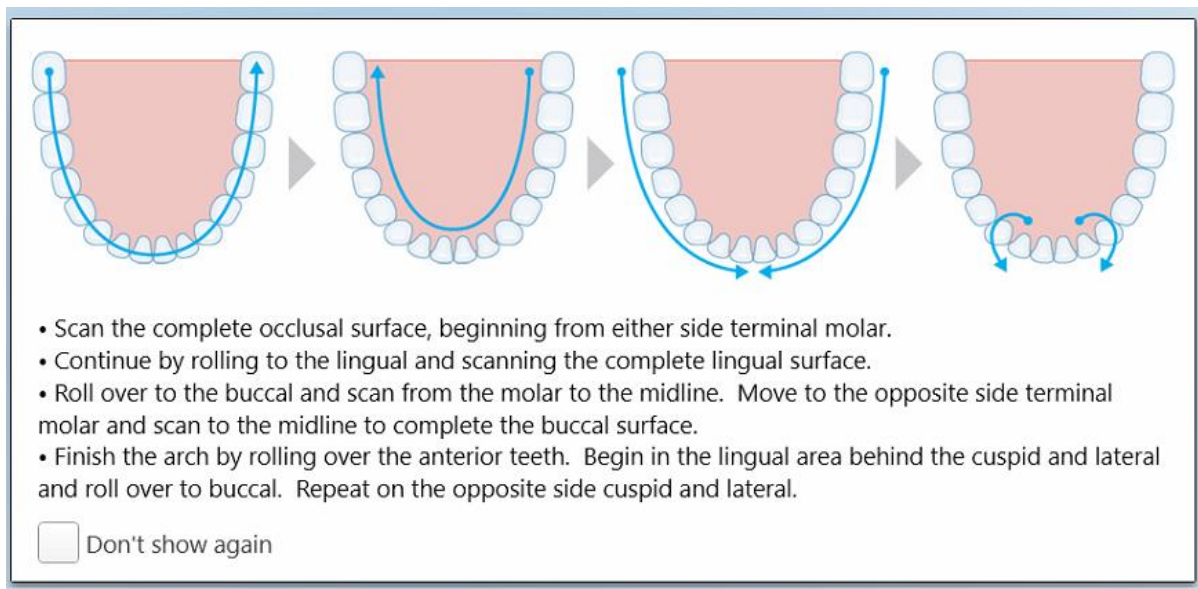
- Odstrániť segment, ako je popísané v [Vymazať segment](#)
- Odstrániť vybranú oblasť, ako je popísané v [Vymazáva sa výber](#)
- Zachytávať oblasti s chýbajúcou anatómiou, ako je popísané v [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
- Zobrazenie prebytočného tkaniva okolo okrajov 3D modelu, ako je popísané v časti [Zakázanie automatického čistenia](#)

Po dokončení skenovania pacienta kliknutím  na panel nástrojov prejdite do režimu **View (Zobrazenie)**, v ktorom môžete skontrolovať skenovanie.

### 5.5.1 Pokyny na skenovanie

Hneď ako prejdete do režimu skenovania, v strede okna skenera sa zobrazí odporúčaná postupnosť skenovania pre vybraný segment skenovania. Po krátkej chvíli automaticky zmizne alebo ho môžete skryť kliknutím na ľubovoľné miesto na obrazovke.

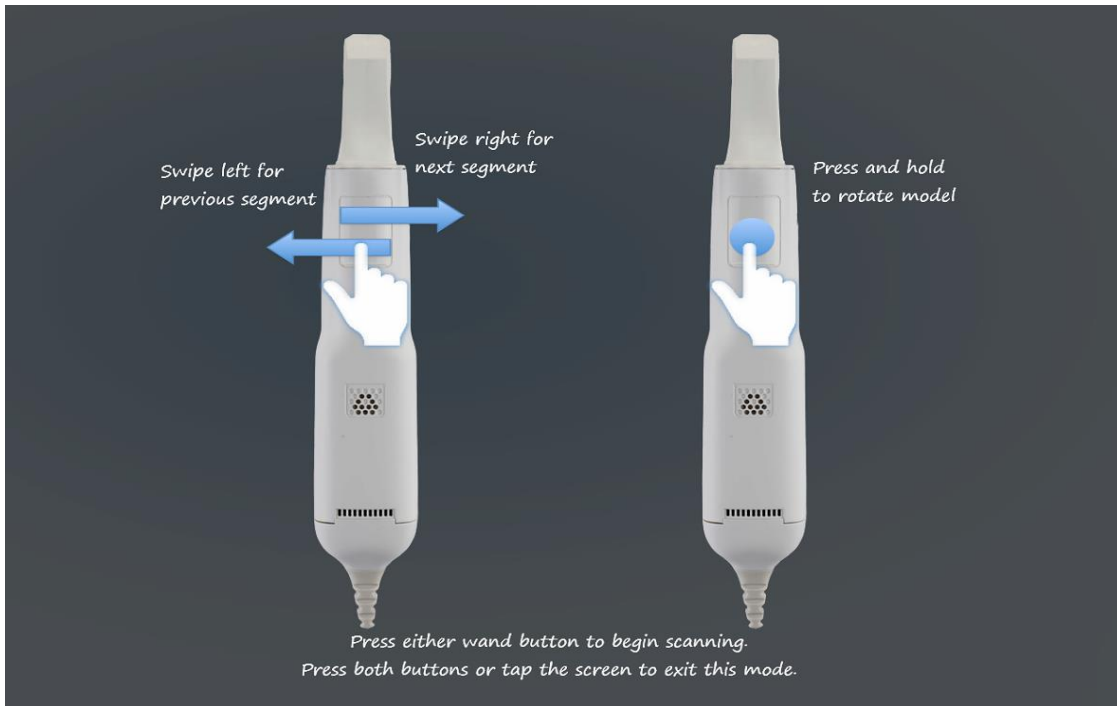
Spoločnosť iTero odporúča, aby ste dodržiavali postupnosť skenovania, vďaka čomu dosiahnete najlepšie výsledky.



Obrázok 115: Odporúčaná postupnosť skenovania - dolná čeľusť

**Poznámka:** Ak zaškrtnete pole **Don't show again (Nezobrazovať znova)**, tento návod sa pri budúcich skenovaniach nezobrazí. Pokyny na skenovanie môžete opätovne zobrazíť ich povolením v **Nastaveniach** skenovania, ako je to popísané v [Zadaní nastavení skenera](#).

Ak navyše stlačíte obidve tlačidlá tyče súčasne, zobrazí sa nasledujúca pomoc:



Obrázok 116: Návod na obsluhu tyče

Stlačením ktoréhokoľvek z tlačidiel tyče spustíte skenovanie.

### 5.5.2 Osvedčené postupy pri skenovaní

iTero odporúča nasledujúce osvedčené rady pre postup skenovania fixných náhrad:

- Zaistite, aby predpripravený zub a jeho okolie neobsahovali nečistoty, sliny a neboli kontaminované krvou.
- Predpripravený zub by mal byť suchý a okrajové línie by mali byť bez tkanív.
- Mali by ste byť oboznámení so správnymi technikami skenovania a vyhnúť sa nadmernému skenovaniu.

### 5.5.3 Možnosti skenovania

V režime skenovania môžete zvoliť nasledujúce možnosti:

- Pozrite si ďalšiu spätnú väzbu ku skenovaniu, ktorá je popísaná v časti [Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu](#)
- Prepínanie medzi farebnou/čiernobiелou verziou, ako je popísané v časti [Prepínanie farieb skenovania](#)

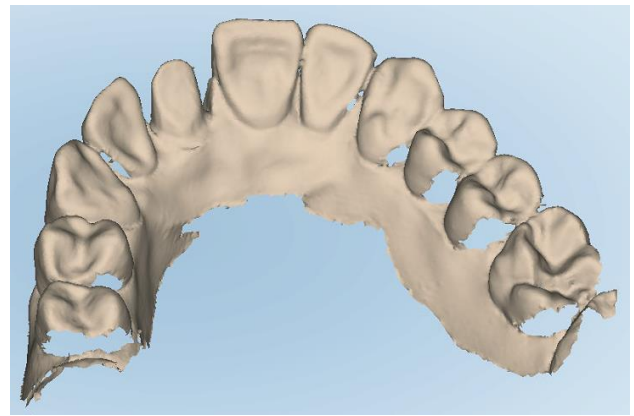
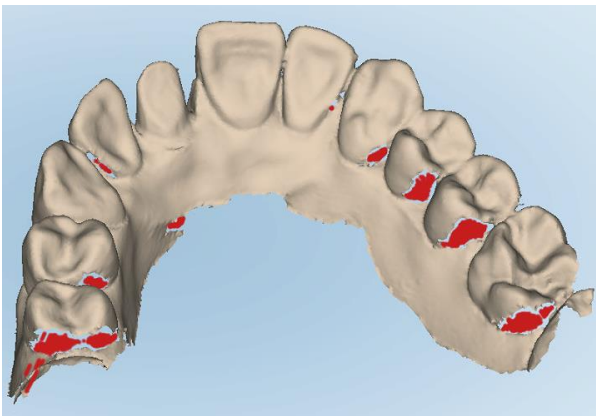
- Upraviť skenovanie:
  - Vymazanie segmentu, ako je opísané v časti [Vymazať segment](#)
  - Odstránenie výberu, ako je popísané v časti [Vymazáva sa výber](#)
  - Vyplniť chýbajúcu anatómiu, ako je popísané v časti [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
  - Zakázať automatické čistenie, popísané v [Zakázanie automatického čistenia](#)

### 5.5.3.1 Dodatočná spätná väzba ku skenovaniu

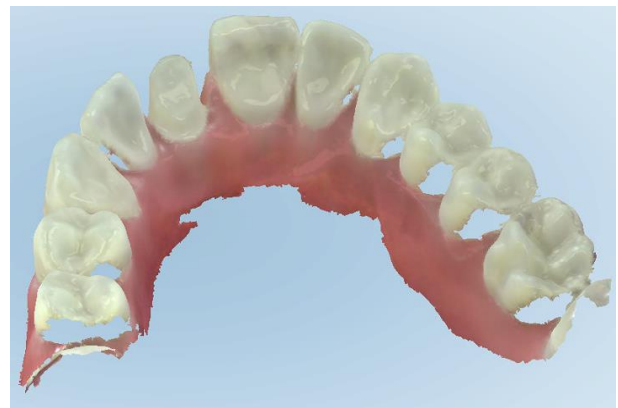
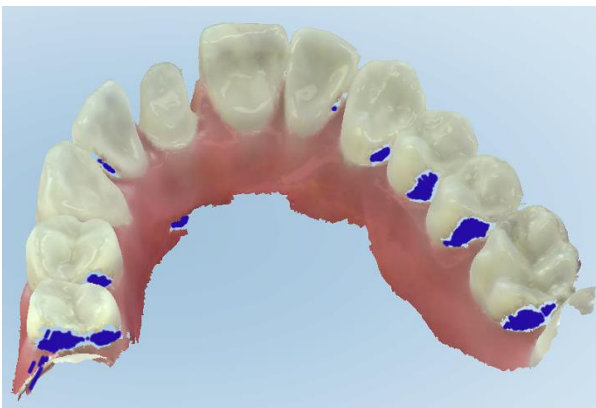


Môžete aktivovať ďalší režim spätnej väzby ku skenovaniu , ktorý vás upozorní na oblasti, ktoré potrebujú ďalšie skenovanie. Tým zaistíte, že nevynecháte kritické časti, ktoré by mohli narušiť celý model.

Oblasti s chýbajúcou anatómiou sú pri skenovaní v monochromatickom režime zvýraznené červenou farbou a pri skenovaní v farebnom režime fialovou farbou.




Obrázok 117: Oblasti s chýbajúcou anatómiou, zobrazené s ďalšou spätnou väzbou na skenovanie a bez nej - čiernobiele




Obrázok 118: Oblasti s chýbajúcou anatómiou, zobrazené s ďalšou spätnou väzbou o skenovaní a bez nej - farebný režim

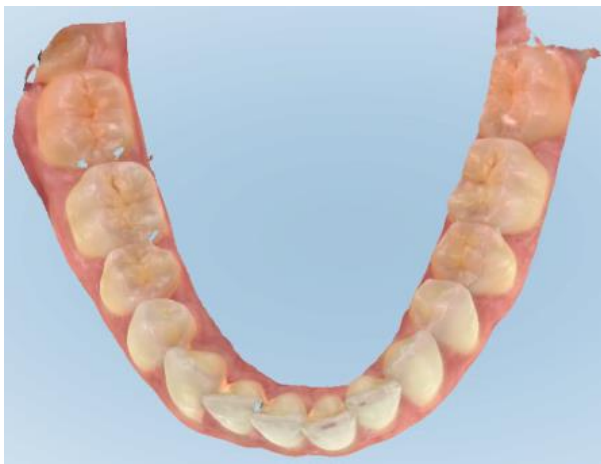


Tento režim je prednastavený, je však možné ho deaktivovať kliknutím na  alebo predvolene v Nastaveniach skenovania, ako je popísané v časti [Zadanie nastavení skenera](#).

### 5.5.3.2 Prepínanie farieb skenovania




Tlačidlo na prepínanie farieb  umožňuje prepínať medzi farebným a monochromatickým režimom. Platí to pre skenovanie, aj prezeranie všetkých postupov.



Obrázok 119: Model sa zobrazuje vo farebnom a monochromatickom režime



V predvolenom nastavení sú modely skenované farebne, displej však môžete prepínať kliknutím na  alebo predvolene v Nastaveniach skenovania, ako je opísané v časti [Zadanie nastavení skenera](#).

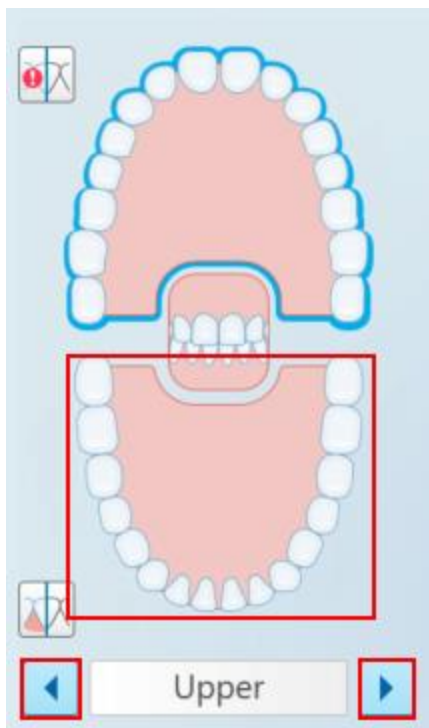
### 5.5.3.3 Prechod na ďalší segment skenovania

Počas skenovania je aktuálny segment v ovládacích prvkoch navigácie zvýraznený modrou farbou a tiež sa zobrazuje v poli indikátora segmentu medzi šípkami.

**Poznámka:** Pred prechodom na ďalší segment stlačte ktorékoľvek z tlačidiel tyče, a zastavte tak skenovanie tyčou. Systém vydáva pri zastavení skenovania a opätovne aj pri reštartovaní skenovania zvuk.

Do ďalšieho segmentu sa môžete presunúť:

- Kliknutím na príslušný oblúk, predpripravený zub alebo segment zhryzu
- Kliknutím na šípky



Obrázok 120: Kliknutím na protíľahý oblúk alebo kliknutím na šípky

- Prejdením prstom po dotykovej ploche tyče doľava alebo doprava.  
Touchpad tyče aktivujete súčasným stlačením a uvoľnením oboch tlačidiel tyče.

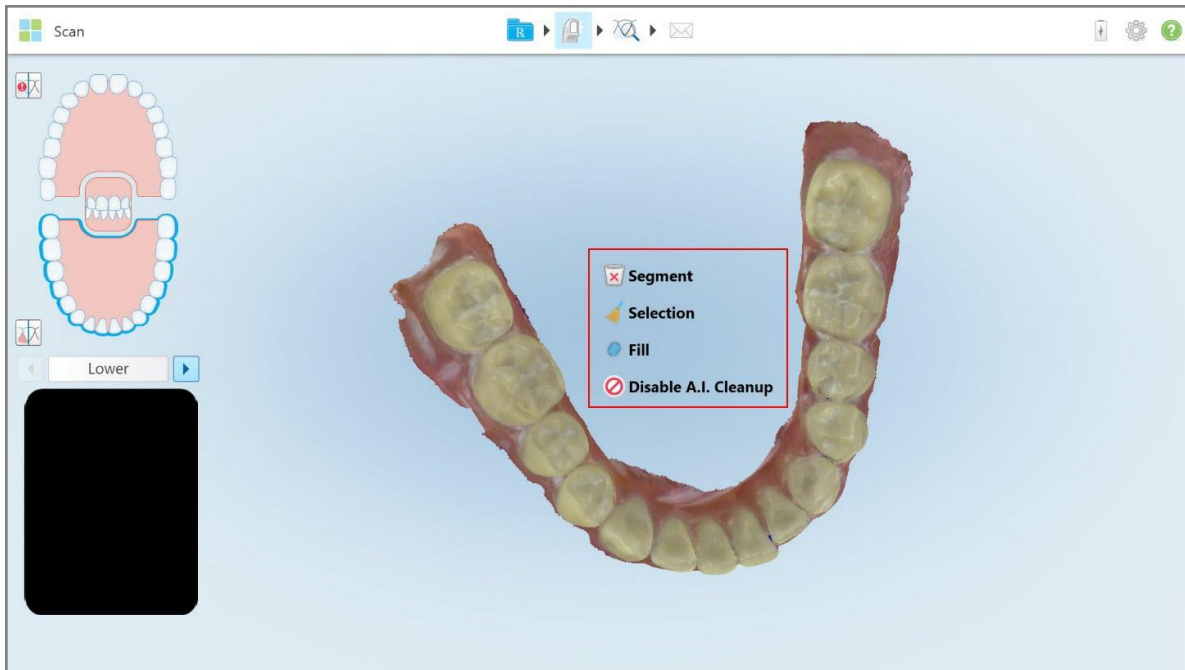
#### 5.5.4 Úprava skenu

Model môžete po naskenovaní upraviť využitím nasledujúcich nástrojov:

- Nástroj Delete Segment (Vymazať segment), ktorý je popísaný v časti [Vymazať segment](#)
- Nástroj Delete Selection (Vymazať výber), ktorý je popísaný v časti [Vymazáva sa výber](#)
- Nástroj Fill (Výplň), ktorý je popísaný v časti [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
- Zakázať automatické čistenie, popísané v časti [Zakázanie automatického čistenia](#)




Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.



Obrázok 121: Nástroje úprav


## 5.6 Prezeranie skenu

Po naskenovaní pacienta kliknutím na  prejdite do režimu zobrazenia. Po dokončení fázy následného spracovania môžete skontrolovať model vo vysokom rozlíšení, čím sa uistíte, že bola zachytená dostatočná anatómia a že je model presný a úplný.

Ak chýbajú segmenty skenovania alebo zhryzy, na začiatku fázy post-spracovania sa zobrazí správa, ktorá vás upozorní na tento fakt a umožní vám vrátiť sa a opraviť sken. Viac informácií nájdete v časti [Notifikácie o chýbajúcom segmente skenu](#).

Pri prezeraní skenovania môžete:


- Vymazať zvolené oblasti skenovania, ako je popísané v časti [Práca s nástrojom Eraser \(Guma\)](#)
- Manuálne vytvoriť separačnú líniu, ak nebol zelený bod počas skenovania v strede predpripraveného zubu, ako je popísané v časti [Práca s nástrojom Die Separation \(Separácia formy\)](#)
- Definujte hranicu preparácie, ako je popísané v [Práca s nástrojom Margin Line](#)
- Zhotovte snímku obrazovky modelu, ako je uvedené v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#)

Po skontrolovaní skenovania - pre uistenie sa o úspešnom dokončení - kliknutím  na panel nástrojov odošlite skenovanie do laboratória alebo do chairside softvéru, ako je opísané v časti [Odosielanie skenu](#).



**Poznámka pre postupy pre fixné regeneračné a zubné protézy/odnímateľné náhrady:** Po prezretí skenovania sa vráťte do okna *New Scan (Nové skenovanie)* a vyplňte všetky povinné polia, ktoré ste ešte nevyplnili. Tieto polia nie sú povinné pri skenovaní pacienta, ale musia byť vyplnené pred odoslaním skenovania samotného. Ak pri odosielaní skenovania chýbajú polia, zobrazí sa hlásenie s výzvou na vyplnenie všetkých povinných polí, zvýraznených červenou farbou v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)**.

### 5.6.1 Notifikácie o chýbajúcom segmente skenu

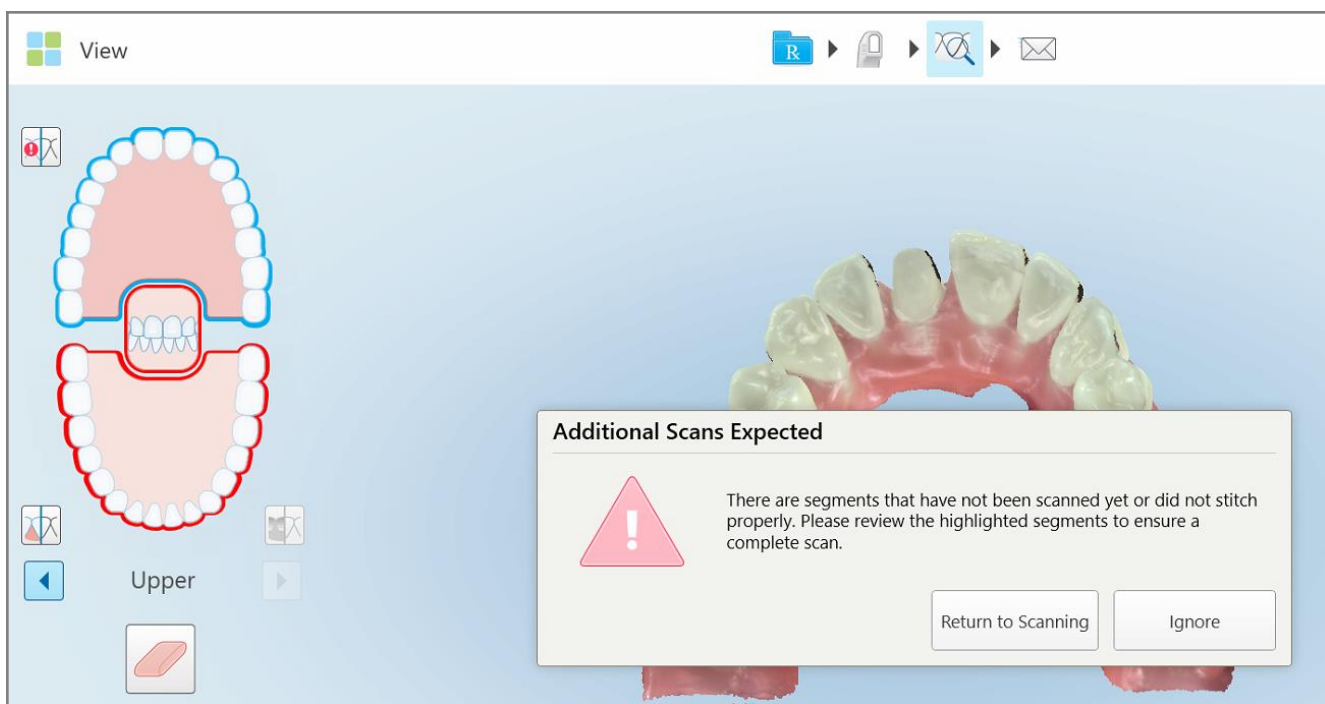
Ak po kliknutí na tlačidlo  chýbajú segmenty skenovania alebo skeny zhryzu, na začiatku fázy po spracovaní vás na to systém upozorní. Budete sa môcť vrátiť a opraviť sken, aby nebolo neskôr potrebné vykonať rozsiahle manuálne zásahy.

Notifikácie sa zobrazujú v nasledujúcich prípadoch:

- Chýbajúca oblasť zubu alebo oblúk - segmenty neboli naskenované alebo neboli správne spojené
- Problémy so zhryzom
- Chýbajúci zhryz
- Zhryz naskenovaný iba z jednej strany
- Diskrepancia medzi naskenovaným ľavým a pravým zhryzom

Sekcia zhryzu v ovládacích prvkoch navigácie je navyše zvýraznená červenou farbou.

Správa môže byť všeobecná alebo veľmi špecifická a týkajúca sa daného problému, vrátane pokynov, ako problém vyriešiť. V niektorých prípadoch sa môže zobrazíť upozornenie, prípadne ak problémy nevyriešite, prípad vám môže byť vrátený z laboratória.



Obrázok 122: Chýbajúce upozornenia skenera a chýbajúce segmenty sú zvýraznené červenou farbou

Kliknutím na **Return to Scanning (Návrat na skenovanie)** sa vrátite do režimu skenovania a znova naskenujete chýbajúce segmenty, ktoré sú v ovládacích prvkoch navigácie zvýraznené červenou farbou.

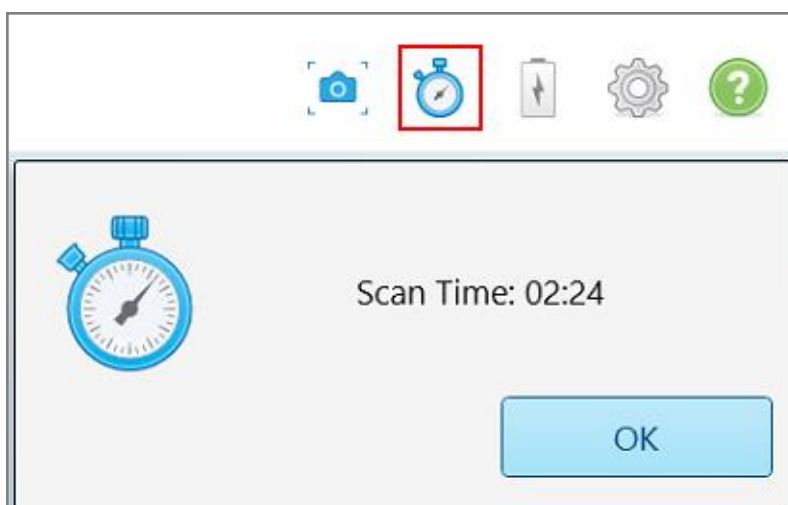
## 5.6.2 Použitie časovača skenovania

Časovač skenovania vám umožňuje zistiť, ako dlho trvalo skenovanie modelu.

**Zobrazenie času skenovania:**

1. Na paneli nástrojov kliknite na tlačidlo .

Zobrazí sa čas skenovania.



Obrázok 123: Tlačidlo časovača skenovania na paneli nástrojov a čas skenovania


2. Kliknutím na **OK** zatvorte okno.

## 5.7 Odosielanie skenu

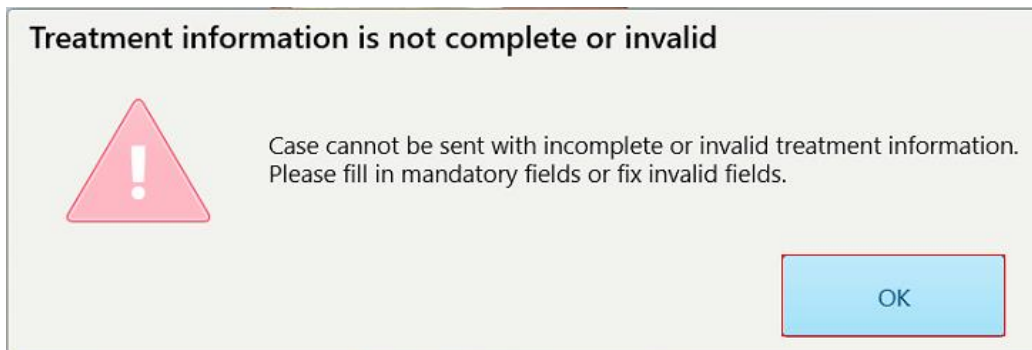
Po naskenovaní pacienta a skontrolovaní predpisu pre uistenie, že nechýbajú žiadne údaje, môžete v závislosti od typu postupu odoslať sken do laboratória alebo do úložiska.

**Poznámka:** Pred odoslaním skenu musíte potvrdiť, že ste získali súhlas pacienta so zhromažďovaním a spracovaním jeho zdravotných údajov spoločnosťou Align.

**Odoslanie skenu:**

1. Kliknutím na  na paneli nástrojov odošlete sken, vrátane snímok obrazovky skenovaného modelu, ak je to relevantné v tomto prípade.

**Poznámka pre fixné regeneračné postupy a postupy so zubnými protézami/odnímateľnými náhradami:** Niektoré polia v predpise sa stanú povinnými až po oskenovaní pacienta. Ak ste nevyplnili všetky povinné informácie, zobrazí sa správa s výzvou na vyplnenie chýbajúcich polí.



Obrázok 124: Oznámenie o chýbajúcich informáciách o liečbe

- a. Kliknutím na **OK** zobrazíte stránku *Rx Details (Podrobnosti predpisu)*, ktorá zobrazuje upozornenie v oblasti **Treatment Information (Informácie o liečbe)** pre každé chýbajúce povinné polia liečby.

Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

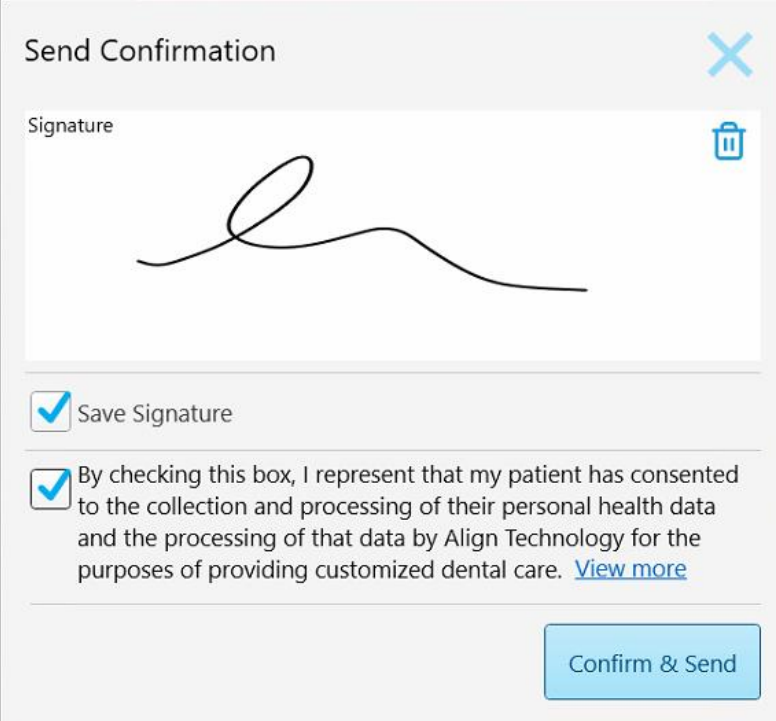
Obrázok 125: Chýbajúce polia budú v oblasti informácií o liečbe zvýraznené červenou farbou

- b. Kliknutím na položku **Show Details (Zobraziť podrobnosti)** otvoríte možnosti liečby a vyplníte chýbajúce údaje.

- c. Kliknite na  pre odoslanie skenu.

Zobrazí sa okno *Send Confirmation (Odoslať potvrdenie)*.

2. Ak chcete schváliť objednávku, podpíšte sa v oblasti **Signature (Podpis)**.



Send Confirmation

Signature

Save Signature

By checking this box, I represent that my patient has consented to the collection and processing of their personal health data and the processing of that data by Align Technology for the purposes of providing customized dental care. [View more](#)

Confirm & Send

Obrázok 126: Okno odoslania potvrdenia

3. Ak je to potrebné, zaškrtnutím poľa **Save Signature (Uložiť podpis)** uložte svoj podpis pre schválenie budúcich skenov.
4. Ak ste naskenovali postup Study Model/iRecord alebo typ postupu Invisalign Aligners, zobrazí a zaškrtnie sa políčko **Initiate Invisalign Simulator Pro (Spustiť Invisalign Simulator Pro)**. Ponechaním tejto voľby spustíte simuláciu. Viac informácií o Invisalign Outcome Simulator Pro nájdete v časti [Invisalign Outcome Simulator Pro](#).

**Poznámky:**

- Ak chcete povoliť simuláciu, uistite sa, že váš účet iTero je spárovaný s vaším účtom Invisalign Doctor Site.
  - Invisalign Outcome Simulator Pro je podporovaný iba na intraorálnych skeneroch série iTero Element Plus.
5. Po získaní súhlasu pacienta so spracovaním údajov a ich odoslaním spoločnosti Align sa uistite, že je zaškrtnuté políčko súhlasu pacienta.
  6. Kliknutím na **Confirm & Send (Potvrdiť a odoslať)** odošlete sken.

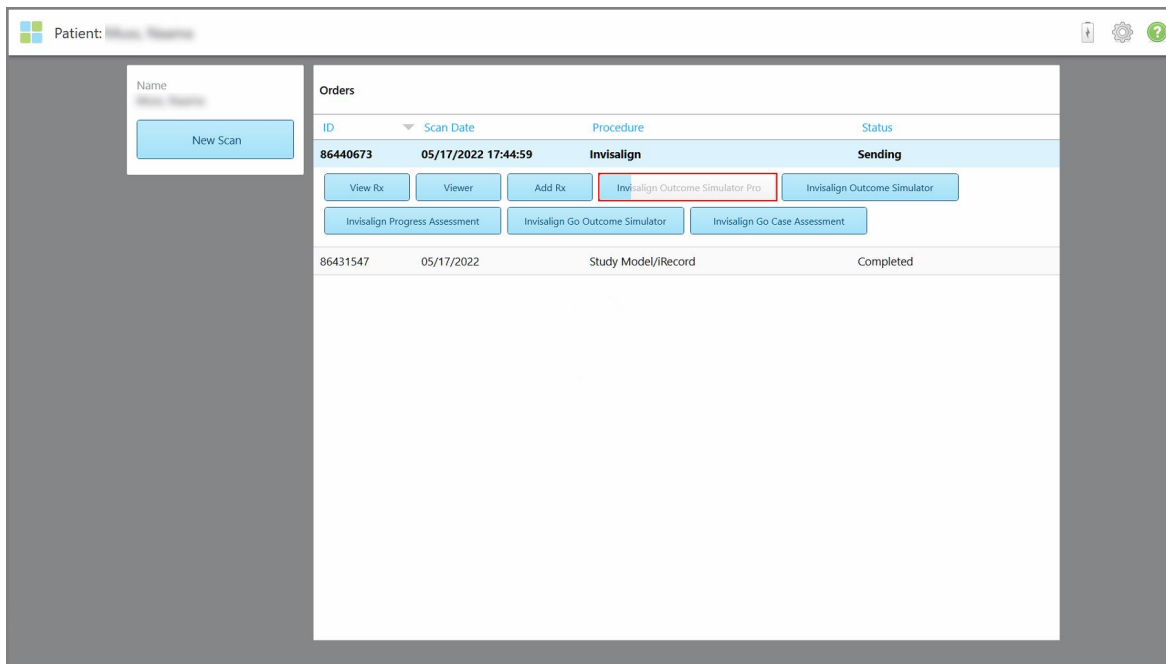
Zobrazí sa upozornenie o odosielaní modelu, následne sa zobrazí stránka s profilom pacienta, na ktorej je uvedený stav objednávky.

Ak ste sa rozhodli spustiť simuláciu Invisalign Outcome Simulator Pro, zobrazí sa Prehliadač, zobrazujúci priebeh simulácie.



Obrázok 127: Priebeh Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený v prehliadači

Priebeh simulácie si môžete pozrieť aj na stránke profilu pacienta.



Obrázok 128: Priebeh Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený na stránke profilu pacienta

Ak ste si nevybrali spustenie Invisalign Outcome Simulator Pro, zobrazí sa upozornenie, že sa model odosiela a následne sa zobrazí stránka profilu pacienta, zobrazujúca stav objednávky.

## 5.8 Práca s Prehliadačom

Prehliadač je nástroj, ktorý vám umožňuje prezerať a upravovať digitálny model za účelom prezentácie prípadov. V prehliadači je možné zobraziť iba prípady, ktoré už boli odoslané.

Prehliadač je prístupný z minulých objednávok na stránke *Orders (Objednávky)* alebo zo stránky profilu konkrétneho pacienta.

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042	[REDACTED]		08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541	[REDACTED]		08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113	[REDACTED]		08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155	[REDACTED]		08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed

Buttons below the table: View Rx, **Viewer**, Add Rx, Invisalign Outcome Simulator, Invisalign Progress Assessment

Obrázok 129: Možnosť Prehliadača na paneli Predchádzajúce objednávky na stránke Orders (Objednávky)

Patient: Demo, Patient1

Name: Demo, Patient1  
 Chart Number: 123  
 Date of Birth: 03/20/1983  
 Gender: Female  
 New Scan

Orders

ID	Scan Date	Procedure	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed

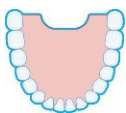
Buttons below the table: View Rx, **Viewer**, Add Rx, Invisalign Outcome Simulator, Invisalign Progress Assessment

Obrázok 130: Možnosť prehliadača na stránke profilu pacienta

V Prehliadači môžete kliknúť na nasledujúce položky:



Zobraziť/skryť hornú čeľusť.



Zobraziť/skryť dolnú čeľusť.



Zobraziť obe čeľuste.



Zobrazte nástroj Invisalign Outcome Simulator Pro, ako je popísané v časti [Invisalign Outcome Simulator Pro](#). K dispozícii len pre postupy Study Model/iRecord a typy postupov v Invisalign Aligners.



Zobrazte model v zobrazení 1 okna, pričom horná a dolná čeľusť sú v rovnakom okne (Čelný pohľad).



Obrázok 131: Model v zobrazení 1 okna

Relevantné len pre ortodontické zákroky.





Model zobrazte v pohľade s 2 oknami, pričom horná a dolná čeľusť sú v samostatných oknách (Okluzálny pohľad). Každý model môžete ovládať osobitne a tým aj lepšie vyhodnotiť.



Obrázok 132: Model v zobrazení v 2 oknách

Relevantné len pre ortodontické zákroky.



Model zobrazte v pohľade s 5 oknami, pričom horná a dolná čeľusť sú zobrazené oddelene a obe čeľuste sú zobrazené zľava, zo stredy a sprava (pohľad Galéria). Každý model môžete ovládať osobitne a tým aj lepšie vyhodnotiť.



Obrázok 133: Model zobrazený v 5 oknách

Relevantné len pre ortodontické zákroky.





Zobraziť/skryť okrajovú líniu predpripraveného zuba.

Relevantné len pre restoratívne postupy.



Zobraziť/skryť otvor, vytvorený Modelovacím tímom. V prehliadači bude povolené až po fáze modelovania.

Relevantné len pre restoratívne postupy.



Prepínanie medzi farebným alebo monochromatickým zobrazením modelu.



Zobraziť/skryť okluzálnu medzeru medzi protiľahlými zubami, ako je opísané v časti [Práca s nástrojom Occlusal Clearance \(Okluzálna medzera\)](#). Táto voľba je povolená iba v prípade, že bol naskenovaný zhryz.

**Poznámka:** Ak je stav prípadu **iTero Modeling**, prípad je v počiatočných štádiách modelovania a nástroje pre hranicu preparácie a orezávanie sú deaktivované.

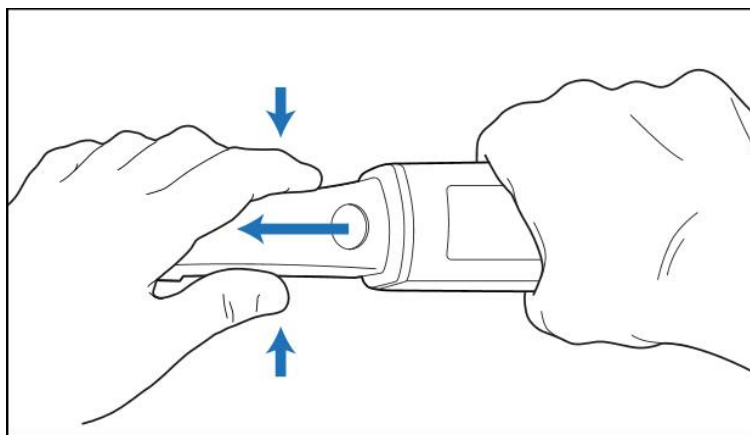
Po dokončení procesu modelovania a po úprave okrajovej línie sa zmeny na modeli zobrazia farebne. Nástroje sa zobrazia takisto farebne, čo naznačuje, že sú aktívne.

## 5.9 Odstránenie návlek tyče

Návleky na tyč sú určené na použitie pre jedného pacienta a musia sa po každom pacientovi zlikvidovať a vymeniť, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii.

### Odstránenie nastavca tyče:

- Po dokončení skenovania, prípadne ak bolo skenovanie prerušené, stlačte mierne stred nastavca, pomaly stiahnite nastavca z tyče a zlikvidujte ho.



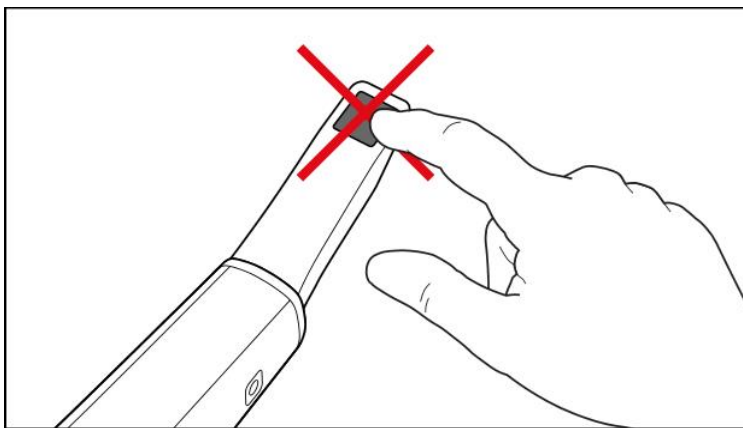
Obrázok 134: Odstránenie nastavca tyče



**UPOZORNENIE:** Použité návleky zlikvidujte v súlade so štandardnými prevádzkovými postupmi alebo miestnymi predpismi o zneškodňovaní kontaminovaného zdravotníckeho odpadu.

**POZOR: OPTICKÝ POVRCH!**

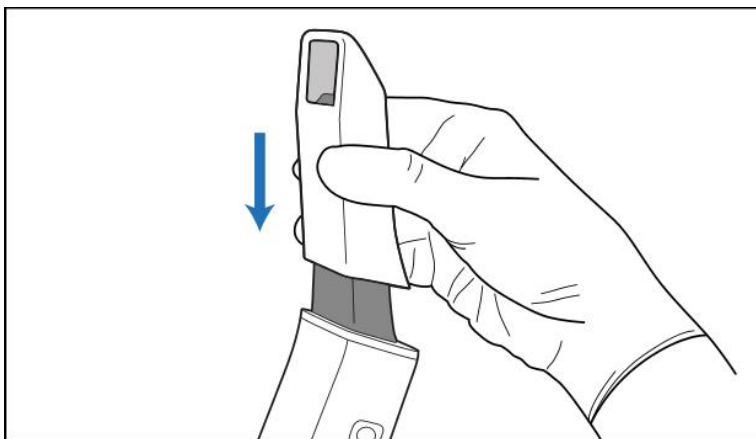
NEDOTÝKAJTE SA optického povrchu tyče. Kontakt môže spôsobiť poškodenie. Ak je potrebné ďalšie čistenie, okrem toho, ktoré je uvedené v časti [Čistenie a dezinfekcia tyče](#), použite antistatickú handričku, ktorá sa nachádza vo vnútri balenia nadstavca. Ďalšie informácie nájdete v pokynoch v balení.



Obrázok 135: Optický povrch tyče

2. Vyčistite a dezinfikujte tyč podľa pokynov v časti [Čistenie a dezinfekcia tyče](#).
3. Opatrne nasuňte na hrot tyče nový nadstavec až kým nezapadne na svoje miesto.

**Poznámka:** Ak skener nebudete používať ihneď po vyčistení a dezinfekcii, nasadte naň modré ochranné puzdro.



Obrázok 136: Opatrne zasuňte nový nadstavec do pozície

## 6 Práca s pacientmi

Na domovskej obrazovke kliknutím na tlačidlo **Patients (Pacienti)** zobrazíte stránku *Patients (Pacienti)*.



Kliknutím zobrazíte stránku *Patients (Pacienti)* so zoznamom všetkých pacientov, zaregistrovaných vo vašom systéme iTero. Ak je to relevantné, tak aj s ich číslom tabuľky, dátumom narodenia a dátumom ich posledného skenovania.

Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
[blurred]			08/04/2022
[blurred]			08/03/2022
[blurred]			07/31/2022
[blurred]			07/26/2022
[blurred]			07/25/2022
[blurred]			07/21/2022
[blurred]			07/19/2022
[blurred]			06/22/2022
[blurred]			02/15/2022
[blurred]			01/26/2022
[blurred]			11/16/2021
[blurred]			11/09/2021
[blurred]	12345	[blurred]	05/27/2021
[blurred]			04/29/2021
[blurred]			04/29/2021
[blurred]			02/07/2021


Obrázok 137: Stránka Pacienti

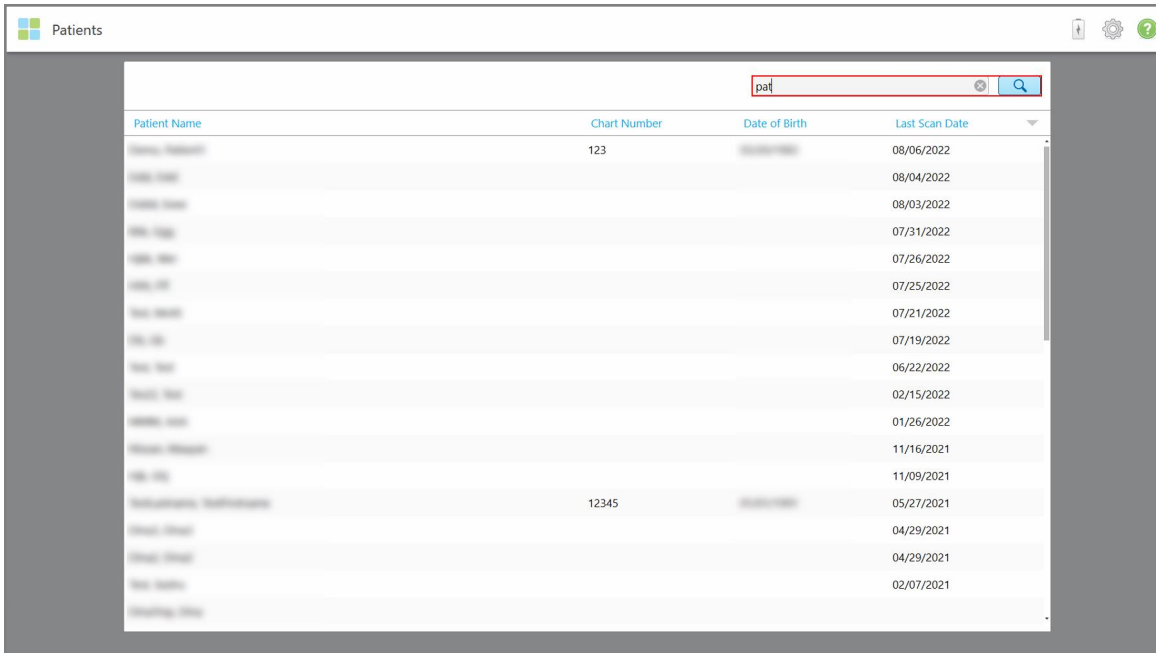
Po výbere pacienta si môžete zobrazit' jeho profil aj s detailnými údajmi.

### 6.1 Vyhľadávanie pacientov

Ak je to potrebné, môžete vyhľadávať pacientov v databáze iTero pomocou ich mien alebo čísel grafov.

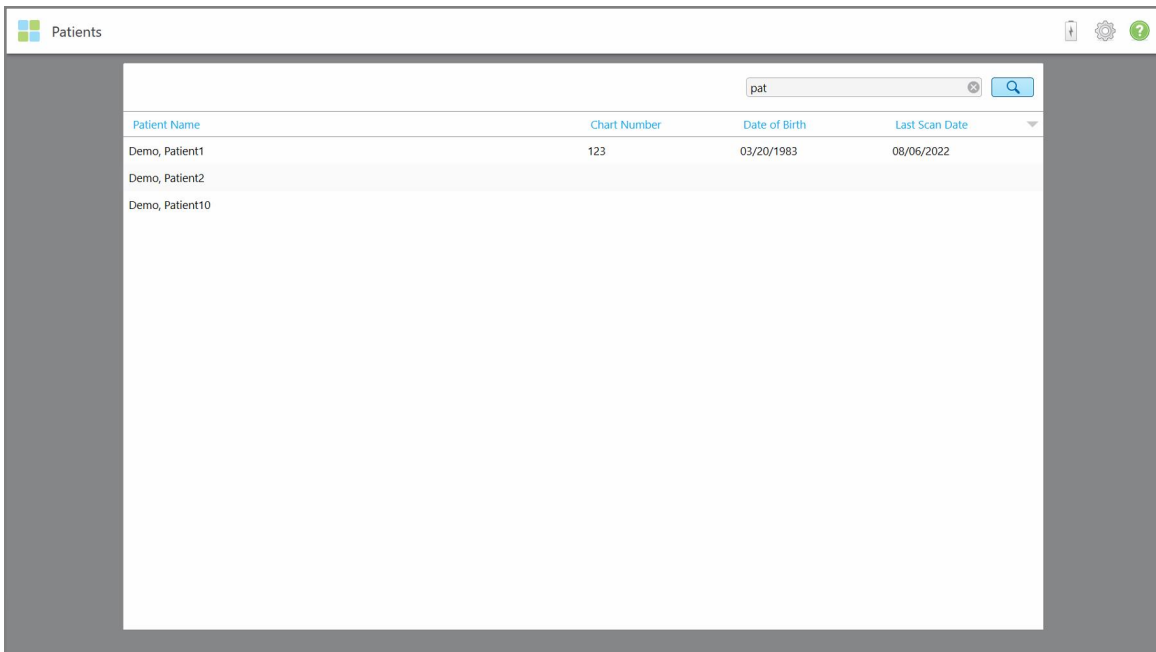
### Vyhľadanie pacienta:

- Na stránke *Pacienti* zadajte do vyhľadávacieho poľa meno pacienta alebo číslo tabuľky (prípadne ich časť) a potom kliknite na tlačidlo vyhľadávania .



Obrázok 138: Vyhľadanie pacienta

Zobrazia sa pacienti, ktorí zodpovedajú kritériám vyhľadávania.



Obrázok 139: Zobrazia sa pacienti, zodpovedajúci kritériám vyhľadávania

## 6.2 Prezeranie detailov pacienta

Na stránke s profilom pacienta si môžete pozrieť podrobnosti o pacientovi, vrátane všetkých jeho predchádzajúcich skenov.

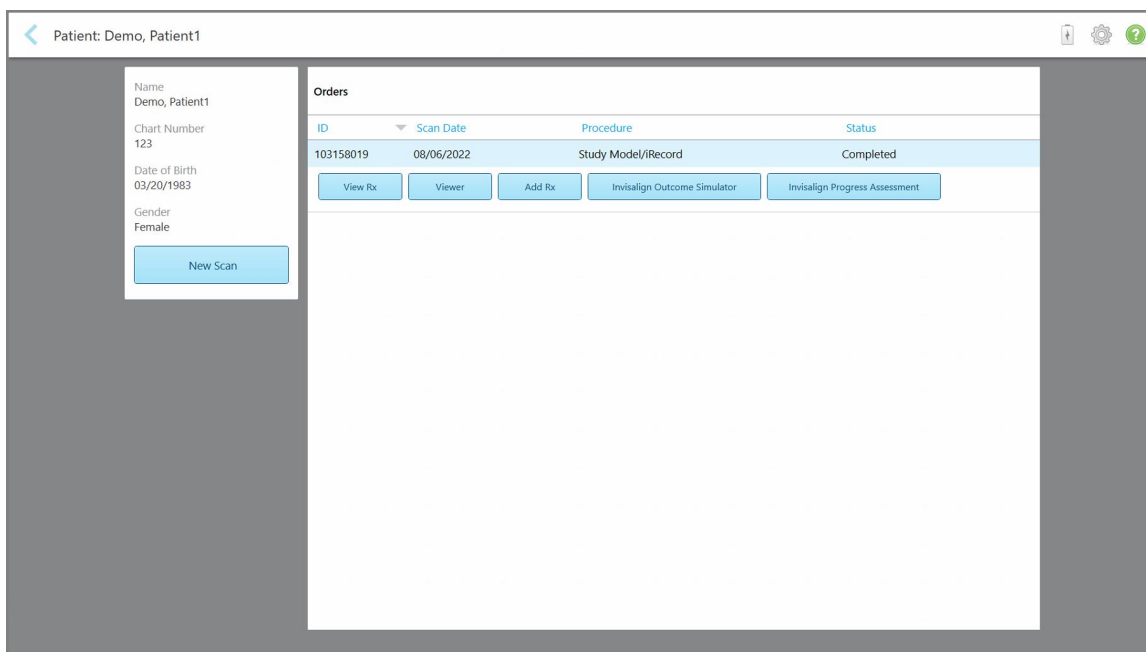
### Prezeranie informácií o pacientovi:

1. Kliknite na domovskej obrazovke na tlačidlo **Patients (Pacienti)**.

Zobrazí sa stránka *Patients (Pacienti)* so zoznamom pacientov, číslom ich grafu a dátumom ich posledného skenovania.

2. V zozname vyberte požadovaného pacienta.

Zobrazí sa stránka profilu vybraného pacienta:



Obrázok 140: Stránka s profilom pacienta

Na stránke s profilom pacienta môžete:

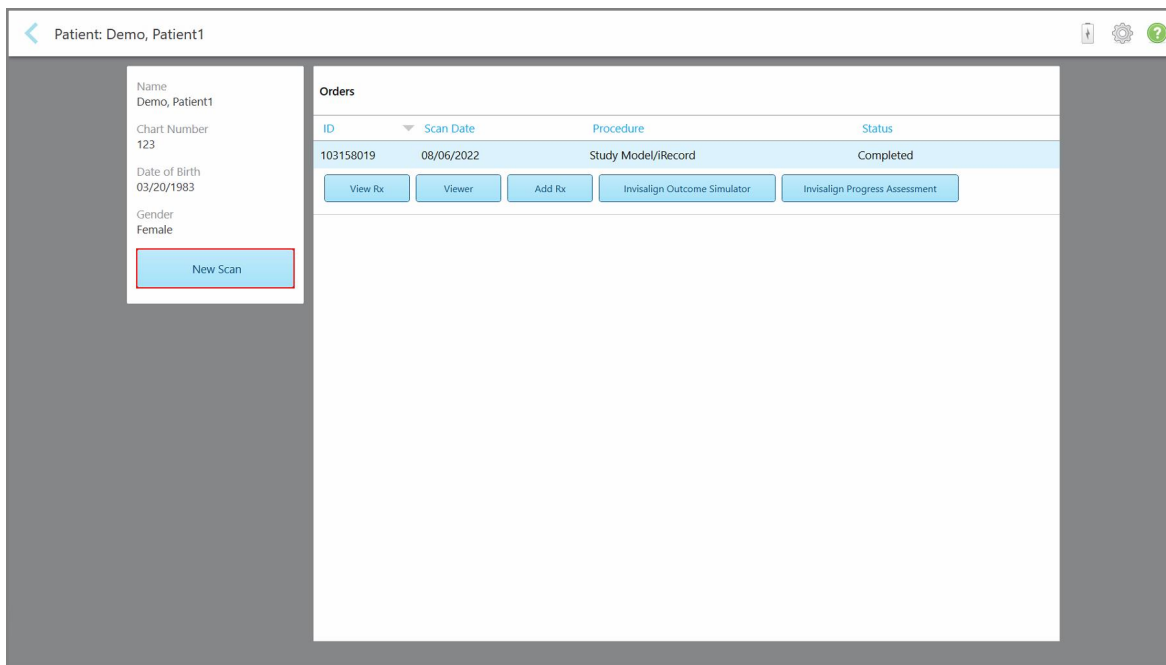
- Vytvoriť nový sken pre konkrétneho pacienta, ako je popísané v časti [Vytvorenie nového skenovania pre konkrétneho pacienta](#)
- Prezrieť si podrobnosti Rx a upraviť podrobnosti pacienta, ako je popísané v časti [Zobrazenie Rx](#)
- Prezrieť si predchádzajúce snímky pacienta v prehliadači, ako je popísané v časti [Prezeranie predchádzajúcich skenov v Prehliadači](#)
- Porovnať 2 predchádzajúce skenovania pomocou technológie iTero TimeLapse, ako je popísané v časti [Porovnanie predchádzajúcich skenov pomocou technológie iTero TimeLapse](#)
- Prezrite si všetky procesy, súvisiace s Invisalign

### 6.3 Vytvorenie nového skenovania pre konkrétneho pacienta

V prípade potreby môžete vytvoriť nový sken pre konkrétneho pacienta. Rx sa otvorí s už vyplnenými údajmi o pacientovi.

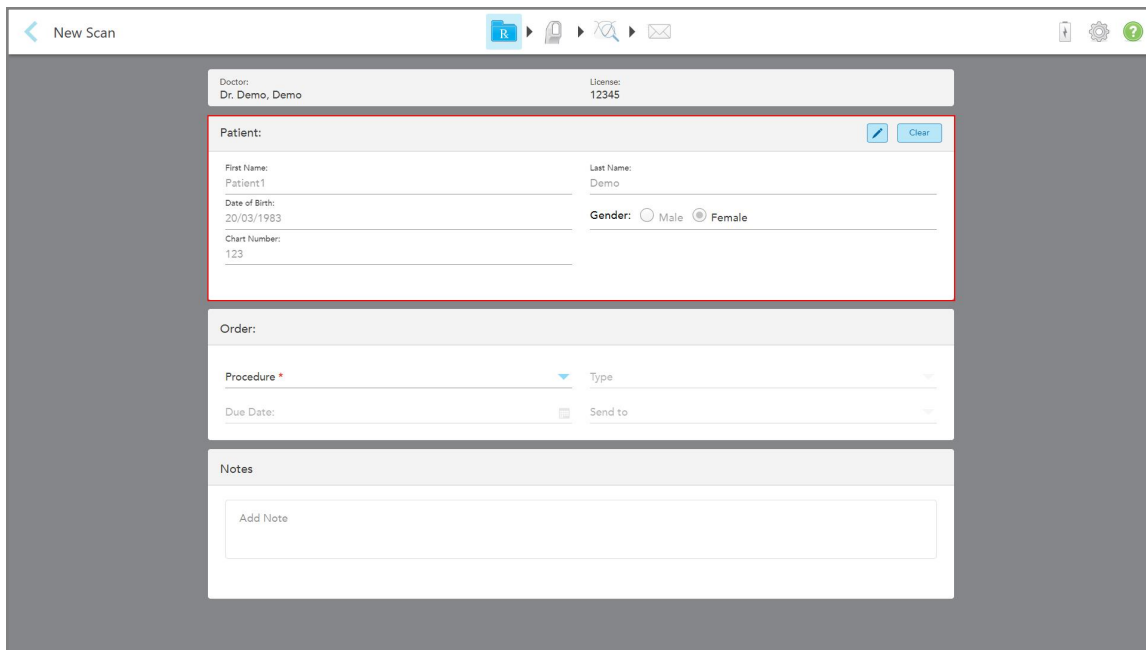
#### Vytvorenie nového skenovania pre konkrétneho pacienta:

1. Na stránke profilu pacienta kliknite na **New Scan (Nové skenovanie)**.



Obrázok 141: Stránka s profilom pacienta - Možnosť New Scan (Nové skenovanie)

Zobrazí sa okno *New Scan (Nové skenovanie)* s už vyplnenými detailmi o pacientovi.



The screenshot shows a 'New Scan' window with a header bar containing navigation icons and a settings icon. Below the header, there are three main sections: 'Doctor', 'Patient', and 'Order'. The 'Doctor' section shows 'Dr. Demo, Demo' and 'License: 12345'. The 'Patient' section is highlighted with a red border and contains fields for 'First Name' (Patient1), 'Last Name' (Demo), 'Date of Birth' (20/03/1983), 'Chart Number' (123), and 'Gender' (radio buttons for Male and Female, with Female selected). The 'Order' section includes a 'Procedure' dropdown menu, a 'Type' dropdown menu, a 'Due Date' field, and a 'Send to' dropdown menu. At the bottom, there is a 'Notes' section with an 'Add Note' button.

Obrázok 142: Okno *New Scan (Nové skenovanie)* s už vyplnenými údajmi o pacientovi

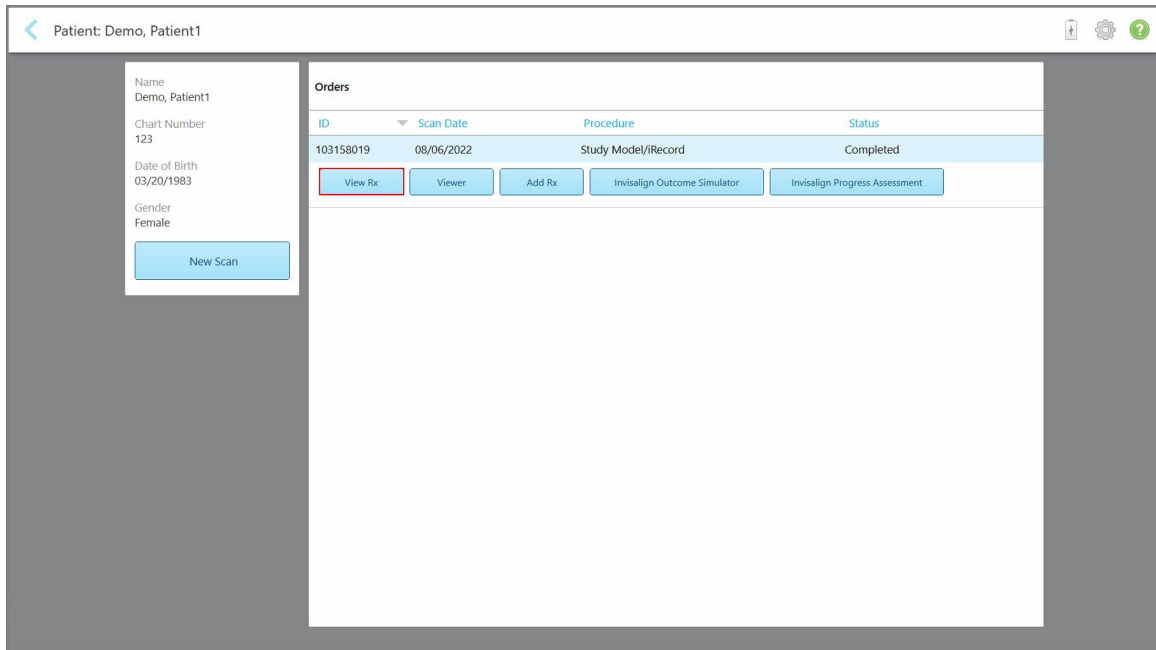
2. Zvyšok informácií do Rx doplňte podľa nových požiadaviek.

## 6.4 Zobrazenie Rx

V prípade potreby si môžete prezrieť Rx predchádzajúcej objednávky.

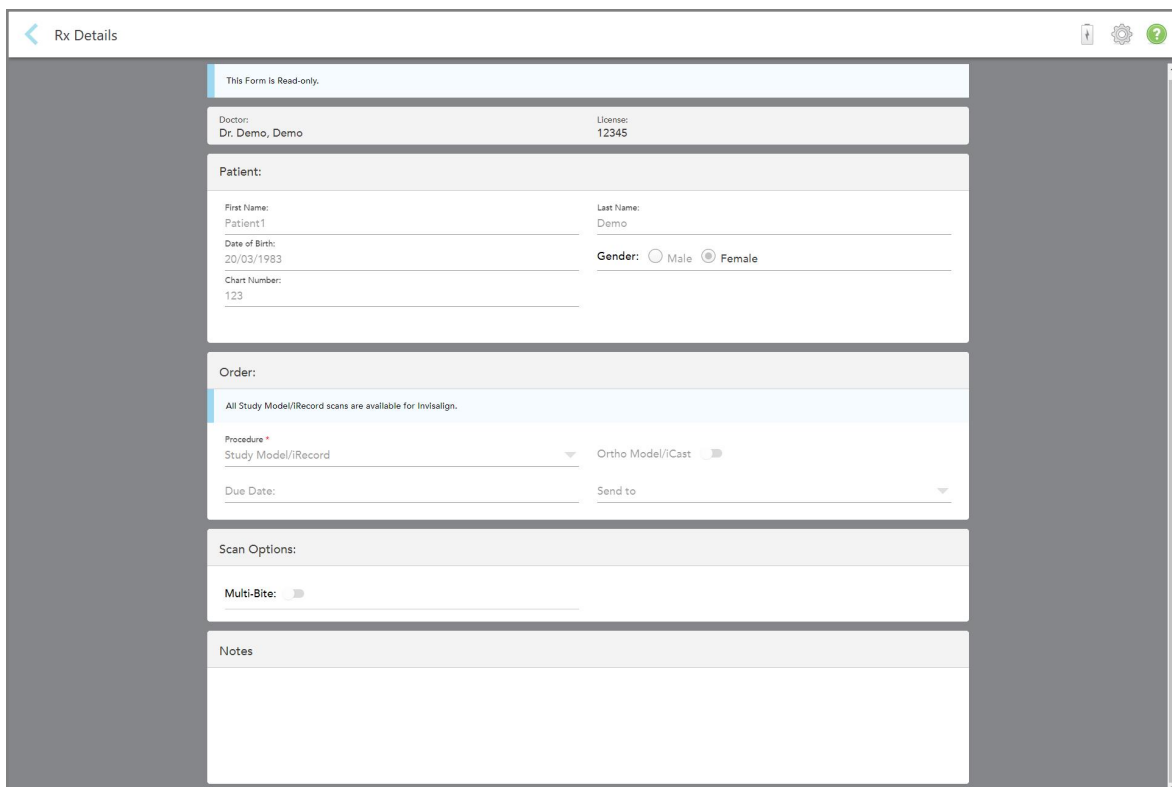
**Zobrazenie Rx predchádzajúcej objednávky:**

1. Na stránke profilu pacienta vyberte poradie, v ktorom sa má zobraziť Rx a potom kliknite na **View Rx (Zobraziť Rx)**.




Obrázok 143: Stránka profilu pacienta – Zobrazíť možnosť Rx

Zobrazí sa okno *Rx Details* (Podrobnosti Rx).



Obrázok 144: Podrobnosti Rx



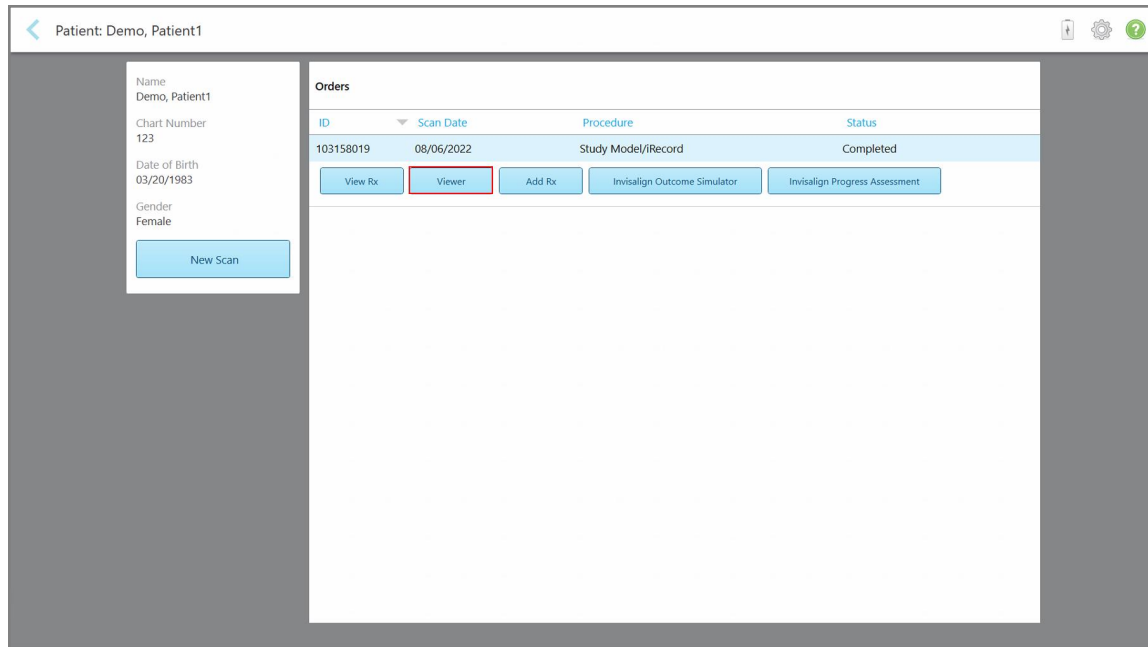
2. Kliknutím na  sa vrátite na stránku s profilom pacienta.

## 6.5 Prezeranie predchádzajúcich skenov v Prehliadači

V prípade potreby si môžete v Prehliadači zobrazit' predchádzajúce skenovania.

### Prezeranie predchádzajúcich skenov v Prehliadači

1. Na stránke profilu pacienta kliknite na sken, ktorý chcete zobrazit' v Prehliadači a potom kliknite na **Prehliadač**.



Obrázok 145: Stránka s profilom pacienta - možnosť Prehliadač

Sken sa zobrazí v Prehliadači.

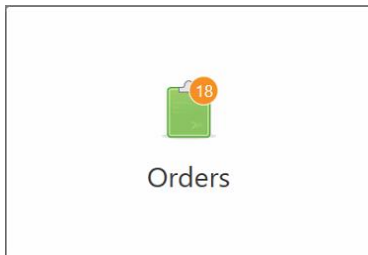


Obrázok 146: Sken, zobrazený v Prehliadači

Viac informácií o práci s Prehliadačom nájdete v časti [Práca s Prehliadačom](#).

## 7 Práca s objednávkami

Kliknutím na tlačidlo **Orders (Objednávky)** zobrazíte zoznam všetkých vašich objednávok. Tlačidlo môže obsahovať štítok, označujúci počet objednávok, ktoré ešte neboli odoslané.



Ak bola objednávka vrátená z laboratória, tlačidlo sa zobrazí červenou farbou a s ikonou alarmu, ako je popísané v časti [Práca s objednávkami](#).

Stránka *Orders (Objednávky)* sa skladá z dvoch tabuliek so zoznamom objednávok, ktoré sa práve spracovávajú a objednávok, ktoré už boli odoslané.

Pre každú objednávku môžete zobraziť nasledujúce detaily: meno pacienta, číslo grafu, dátum skenovania, typ prípadu, a stav objednávky.

Objedávka môže mať jeden z nasledujúcich statusov, v závislosti od typu prípadu:

- **Rx Created (Predpis vytvorený):** Rx bolo vyplnené, ale pacient ešte nebol naskenovaný.
- **Scanning (Skenovanie):** Prebieha proces skenovania.
- **Sending (Odosielanie):** Prebieha odoslanie skenovania.
- **Sent (Odoslané):** Skenovanie bolo odoslané.
- **Failed to Send (Odoslanie zlyhalo):** Skenovanie nebolo odoslané.
- **iTero Modeling (iTero modelovanie):** Objedávka bola odoslaná do iTero Modeling.
- **Ortho Modeling (Orto modelácia):** Sken bol odoslaný na modelovanie.
- **Lab Review (Laboratórna kontrola):** Objedávka bola odoslaná do laboratória na kontrolu.
- **Returned (Vrátené):** Objedávka bola laboratóriom odmietnutá a bola odoslaná späť na opätovné skenovanie alebo iné úpravy, ako je popísané v časti [Práca s objednávkami](#).
- **Align Production (Výroba zarovnaní):** Prípad prechádza interným procesom.
- **Exporting to Doctor Site (Exportovanie k lekárovi):** Prípad je na ceste do portálu IDS.
- **Completed (Dokončené):** Proces bol dokončený.

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
				Appliance	Rx Created
		123	08/06/2022 08:20:10	Appliance	Scanning
				Denture/Removable	Rx Created
				Denture/Removable	Rx Created
				Fixed Restorative	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed
102618280			07/31/2022	Denture/Removable	Completed
102615884			07/31/2022	Fixed Restorative	Completed

Obrázok 147: Stránka objednávok

**Zobrazenie alebo kontrola objednávok:**

1. Kliknite na tlačidlo **Orders (Objednávky)** na domovskej obrazovke.

Zobrazí sa stránka *Orders (Objednávky)*, ktorá zobrazuje dva panely - **In Progress (Prebiehajúce)** objednávky a **Past Orders (Minulé objednávky)**.

- **In Progress (Prebieha):** Skenovanie ešte nebolo odoslané.
- **Past Orders (Minulé objednávky):** Skeny už boli odoslané.

2. Kliknutím na objednávku na paneli **In Progress (Prebieha)** zobrazíte nasledujúce možnosti:

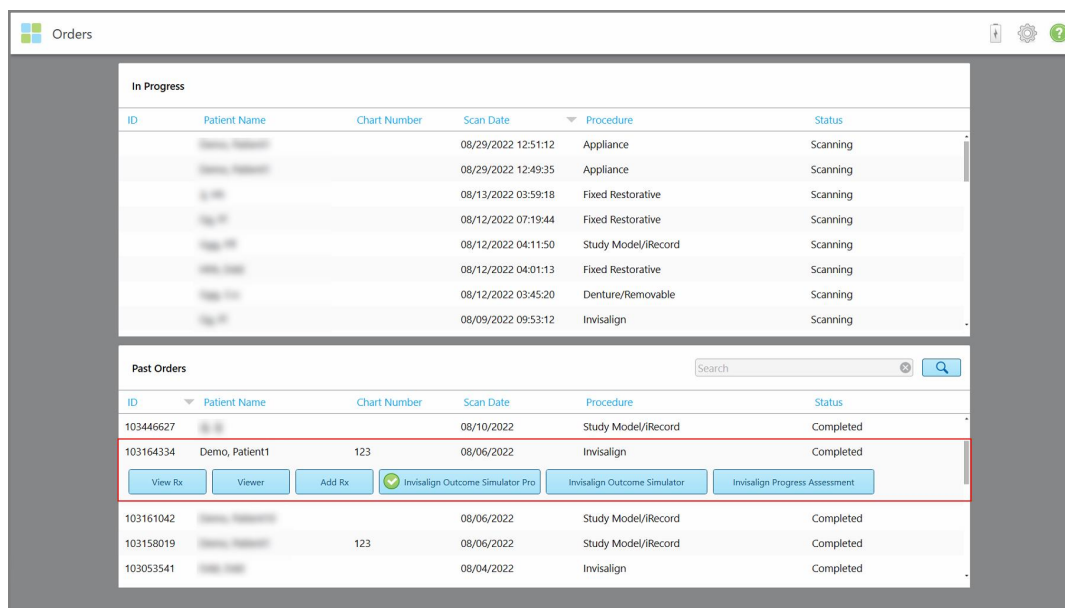
In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:51:12	Appliance	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/iRecord	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Scanning

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103479301			08/10/2022	Appliance	Completed
103452284			08/10/2022	Denture/Removable	Completed
103446627			08/10/2022	Study Model/iRecord	Completed
103164334		123	08/06/2022	Invisalign	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed

Obrázok 148: Panel In Progress - možnosti

- **Zobraziť Rx:** Otvorí okno *Podrobnosti Rx* , ktoré vám umožní zobraziť recept pre túto objednávku.
  - **Skenovať:** Otvorí okno *Scan (Skenovanie)*, ktoré vám umožní vytvoriť nové skenovanie alebo pokračovať v skenovaní pacienta.
  - **View Scans (Zobraziť skeny):** Otvorí okno *View (Zobraziť)* , ktoré vám umožní skontrolovať aktuálny sken.
3. Kliknutím na objednávku na paneli **Past Orders (Minulé objednávky)** sa zobrazia nasledujúce možnosti, v závislosti od typu prípadu:

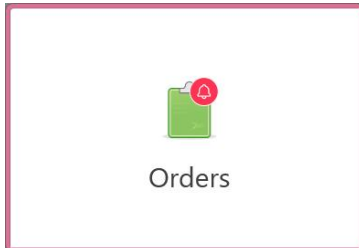


Obrázok 149: Panel minulých objednávok - možnosti

- **Zobraziť Rx:** Otvorí okno *Podrobnosti Rx* , ktoré vám umožní zobraziť recept pre túto objednávku.
- **Viewer (Prehliadač):** Otvorí okno *Viewer (Prehliadač)* , ktoré vám umožní prezerat' a manipulovať s modelom. Viac informácií o práci s Prehliadačom nájdete v časti [Práca s Prehliadačom](#).
- **Pridať Rx:** Otvorí okno *New Scan (Nové skenovanie)* a umožní vám pridať predpis pre túto objednávku. **Poznámka:** Platí iba pre ortodontické objednávky a je k dispozícii do 21 dní po skenovaní.
- Používatelia aplikácie Invisalign môžu tiež zvoliť nasledujúce funkcie aplikácie Invisalign:
  - [Invisalign Outcome Simulator Pro](#)
  - [Invisalign Outcome Simulator \(Simulátor výsledkov Invisalign\)](#)
  - [Invisalign Progress Assessment \(Hodnotenie progresu\)](#)
  - [Systém Invisalign Go](#)
  - [Systém Invisalign Go](#)

## 7.1 Práca s vrátenými objednávkami

Laboratóriá môžu vrátiť objednávky do 30 dní, ak je skenovanie neúplné a je potrebné ho znovu naskenovať, napríklad ak chýbajú skenovania, vyskytli sa problémy so zhryzom alebo ak hranica preparácie nie je jasná. Ak laboratórium objednávku vráti, tlačidlo **Orders (Objednávky)** bude svietiť na červeno, spolu s ikonou alarmu.



Obrázok 150: Tlačidlo Objednávky, upozorňujúce na vrátenú objednávku

Vrátená objednávka sa zobrazuje v hornej časti panelu **In Progress (Prebieha)** so statusom **Returned (Vrátené)** a má červenú farbu.

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103181639	Demo, Patient1	123	08/07/2022 00:52:32	Appliance	Returned
		12345		Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Study Model/iRecord	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Study Model/iRecord	Rx Created

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
102036203			07/24/2022	Appliance	Completed
102180850			07/26/2022	Invisalign	Completed
99976922			06/28/2022	Invisalign	Completed

Obrázok 151: Vrátená objednávka v paneli In Progress (Prebieha)

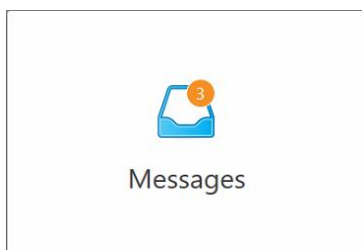
### Oprava vrátenej objednávky:

1. Otvorte vrátenú objednávku a opravte skenovanie podľa pokynov laboratória v oblasti **Notes (Poznámky)** na predpise.
2. Vrátiť objednávku do laboratória.

## 8 Prezeranie správ

Na stránke *Správy* sa zobrazujú oznámenia, aktualizácie a ďalšie systémové správy od spoločnosti Align Technology, týkajúce sa napríklad aktualizácie produktu, nadchádzajúcich školení alebo problémov s pripojením k internetu.

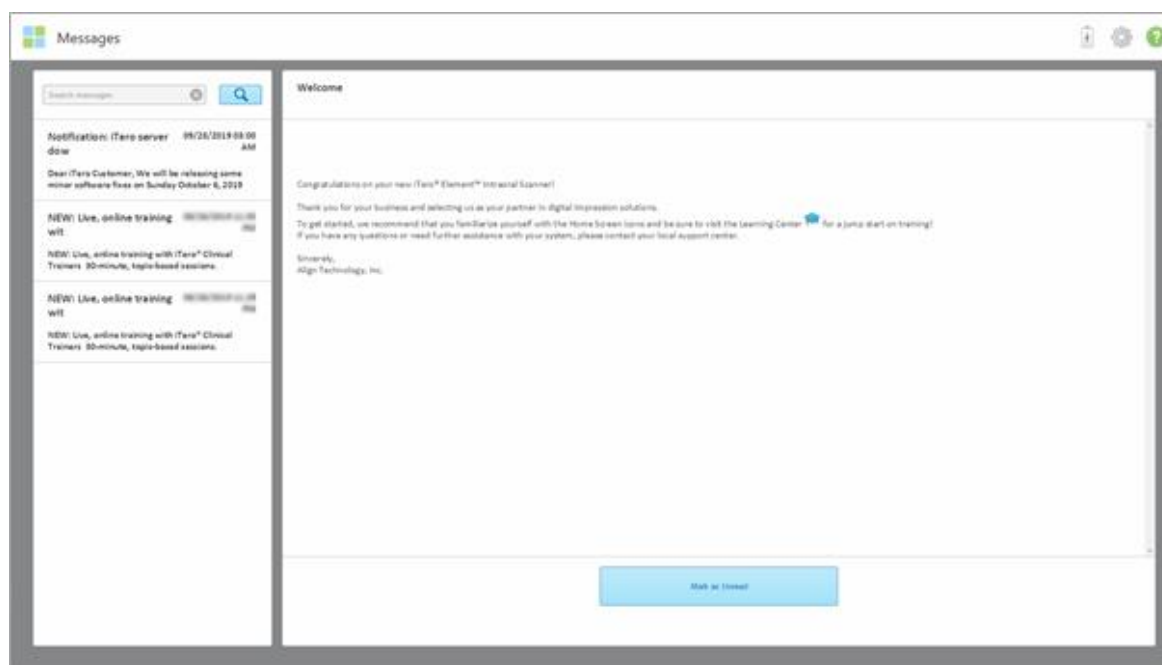
V prípade potreby môžete na znaku tlačidla **Správy** zobraziť počet nových alebo neprečítaných správ.



### Prezeranie správ:

1. Kliknite na tlačidlo **Správy** na domovskej obrazovke.

Zobrazí sa zoznam upozornení, aktualizácií a ďalších správ od spoločnosti Align Technology.



Obrázok 152: Stránka so správami

2. Na ľavom paneli rýchlo vyhľadajte konkrétnu správu podľa popisu v predmete alebo rolujte nadol na paneli a nájdite konkrétnu hľadanú správu tam.
3. Ak chcete označiť ktorúkoľvek správu ako neprečítanú, kliknite na **Označiť ako neprečítanú**.

## 9 Práca s MyiTero

MyiTero je webový portál, ktorý má rovnaký vzhľad a použitie ako softvér iTero. Umožňuje používateľom vykonávať administratívne úlohy, ako je vyplnenie nového Rx na akomkoľvek podporovanom zariadení, napríklad na PC alebo tablete, bez strácania vzácného času použitím skenera. Okrem iného umožňuje aj prezeranie 3D modelov po ich vytvorení skenerom, ako aj sledovanie objednávok.



## 10 Funkcie a nástroje skenera iTero

Táto časť popisuje nasledujúce funkcie a nástroje skenera iTero:

- [Porovnanie predchádzajúcich skenov pomocou technológie iTero TimeLapse](#)
- [Invisalign Outcome Simulator Pro](#)
- [Invisalign Outcome Simulator \(Simulátor výsledkov Invisalign\)](#)
- [Invisalign Progress Assessment \(Hodnotenie progresu\)](#)
- [Systém Invisalign Go](#)
- [Nástroje úprav](#)
  - [Vymazať segment](#)
  - [Vymazáva sa výber](#)
  - [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
  - [Zakázanie automatického čistenia](#)
- Nástroje na skenovanie:
  - [Práca s nástrojom Eraser \(Guma\)](#)
  - [Práca s nástrojom Occlusal Clearance \(Okluzálna medzera\)](#)
  - [Práca s nástrojom na orezávanie okrajov](#)
  - [Práca s nástrojom Die Separation \(Separácia formy\)](#)
  - [Práca s nástrojom Margin Line](#)
  - [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#)

### 10.1 Porovnanie predchádzajúcich skenov pomocou technológie iTero TimeLapse

Pacienti, ktorí sú pravidelne skenovaní, si môžu nechať svoje skeny analyzovať pomocou technológie iTero TimeLapse.

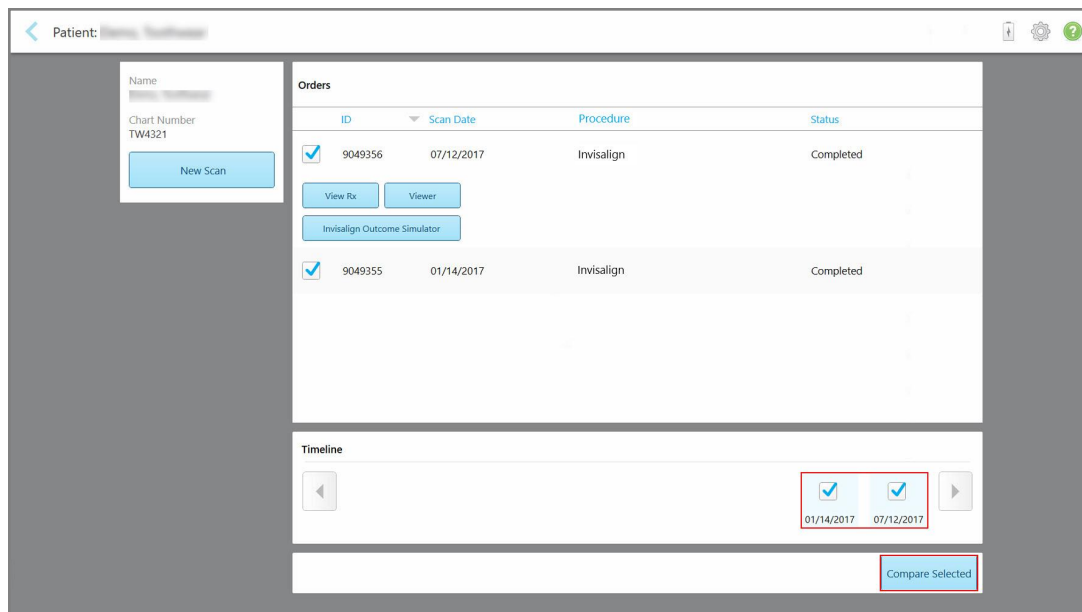
Technológia iTero TimeLapse porovnáva 2 predtým nasnímané 3D skeny pacienta, čo umožňuje vizualizáciu zmien zubov pacienta, štruktúry zubov a mäkkých tkanív počas obdobia medzi jednotlivými skenovaniami. Technológia iTero TimeLapse napríklad dokáže zobrazit' opotrebenie zubov, recesiú ďasien a pohyb zubov za príslušné obdobie.

**Poznámka:** Technológia iTero TimeLapse je dostupná len pre ortodontické zákroky.

#### **Používanie technológie iTero TimeLapse:**

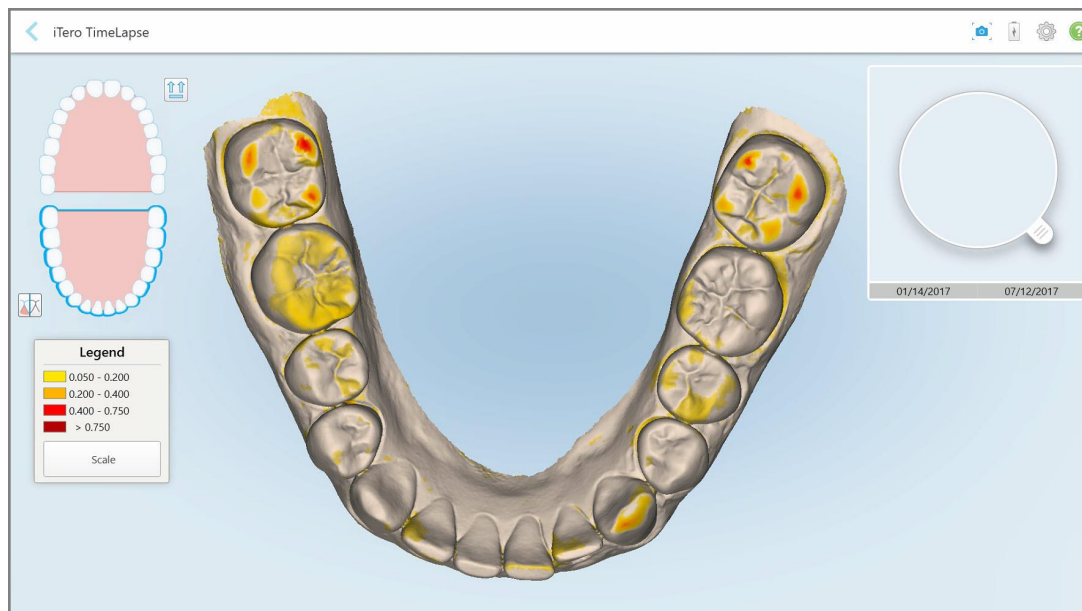
1. Na stránke *Patients (Pacienti)* vyberte pacienta, pre ktorého sa má vytvoriť vizualizácia iTero TimeLapse.

2. Na stránke profilu pacienta vyberte dva skeny, ktoré chcete porovnať. Skeny môžete vybrať zaškrtnutím polí vedľa príslušných objednávok alebo zaškrtnutím polí v oblasti **Timeline (Časová os)** v dolnej časti stránky.




Obrázok 153: iTerо TimeLapse - výber skenov na porovnanie

3. Kliknutím na tlačidlo **Compare Selected (Porovnať vybrané)** porovnáte a analyzujete skeny. Zobrazí sa okno *iTerо TimeLapse*, ktoré zvýrazní oblasti so zmenami medzi skenmi. Čím tmavšia farba, tým väčšia je zmena medzi skenmi, ako je to zobrazené v legende.



Obrázok 154: Okno iTerо TimeLapse so zvýraznenými zmenami medzi skenmi

**Poznámka:** Zmeny sa zvýraznia iba vtedy, keď sú skenované obrázky zobrazené v čiernobiely režime.

Ak je to potrebné, kliknutím na  presuniete skenovanie na predvolené okluzálne zobrazenie - dolný oblúk s prednými zubami v dolnej časti a horný oblúk s prednými zubami v hornej časti a oba oblúky v čelnom pohľade, ako je to prednastavené v zobrazení iRecord.

- Potiahnutím lupy na model zobrazíte požadovanú oblasť a potenciálne oblasti ošetrovania v okne animácie. Zobrazí sa animácia, porovnávajúca stav chrupu v požadovanej oblasti, vo vybratých dátumoch skenovania.



Obrázok 155: Požadovaná oblasť z prvého skenovania, zobrazená v okne animácie



Obrázok 156: Požadovaná oblasť z druhého skenovania, zobrazená v okne animácie

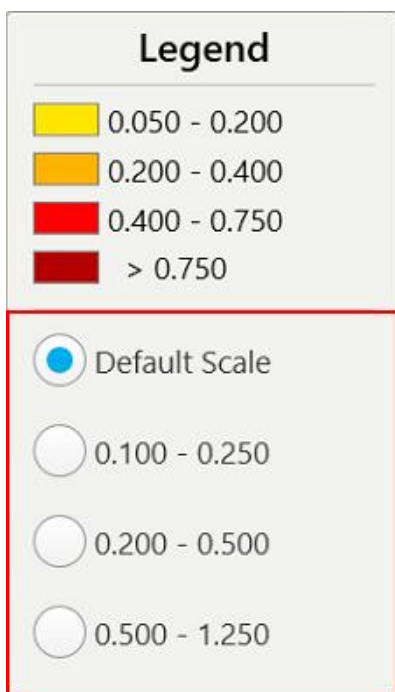


V okne animácie môžete zväčšiť obrázok alebo kliknutím na tlačidlo pozastavenia animáciu pozastaviť.

V prípade potreby môžete zmeniť mierku zobrazených zmien.

- a. V legende kliknite na **Scale (Mierka)**.

Legenda sa rozbalí a zobrazí sa zoznam možností rozsahu:



Obrázok 157: Možnosti mierky iTero TimeLapse

- b. Vyberte požadovanú mierku.

Zmeny sa zobrazia podľa novej mierky.



5. Ak je to potrebné, kliknutím na nástroj Snapshot (Snímka) nasnímajte snímku obrazovky s obrázkami. Viac informácií nájdete v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#).

6. Kliknutím opustíte okno *iTero TimeLapse* a následne kliknutím na **Yes (Áno)** potvrdíte ukončenie. Zobrazí sa stránka profilu pacienta.


## 10.2 Invisalign Outcome Simulator Pro

Invisalign Outcome Simulator Pro je pokročilý softvérový nástroj na komunikáciu s pacientmi, ktorý umožňuje ukázať pacientom simulovaný výsledok liečby Invisalign na snímke ich vlastnej tváre. Tento nástroj poskytuje pacientovi ďalšie informácie, ktoré sú potrebné pri jeho rozhodovaní o začiatku Invisalign liečby.

### Poznámky:

- Invisalign Outcome Simulator Pro je podporovaný iba na intraorálnych skeneroch série iTero Element Plus.
- Simulácia Invisalign Outcome Simulator Pro je k dispozícii len pre postupy **Study Model/iRecord** a typy postupov **Invisalign Aligners**, automaticky sa spustí pri odoslaní skenovania.
- Invisalign Outcome Simulator Pro vyžaduje spárovanie vášho účtu Invisalign Doctor Site s účtom iTero. Pre viac informácií kontaktujte zákaznícku podporu iTero.



Po dokončení simulácie môžete kliknúť na tlačidlo  Viewer (Prehliadač) alebo **Invisalign Outcome Simulator Pro** na stránke *Objednávky (Orders)*, ako je popísané v časti [Práca s objednávkami](#).

Viac informácií o používaní Invisalign Outcome Simulator Pro nájdete v dokumentácii Invisalign Outcome Simulator Pro.

## 10.3 Invisalign Outcome Simulator (Simulátor výsledkov Invisalign)

Invisalign Outcome Simulator je softvérový nástroj, ktorý umožňuje ukázať pacientom simulovaný výsledok ich liečby pomocou Invisalign.

Počas zobrazovania môžete simulovaný výsledok upraviť a ukázať pacientovi v reálnom čase. Tento nástroj poskytuje pacientovi ďalšie informácie, ktoré sú potrebné pri jeho rozhodovaní o akceptácii liečby.

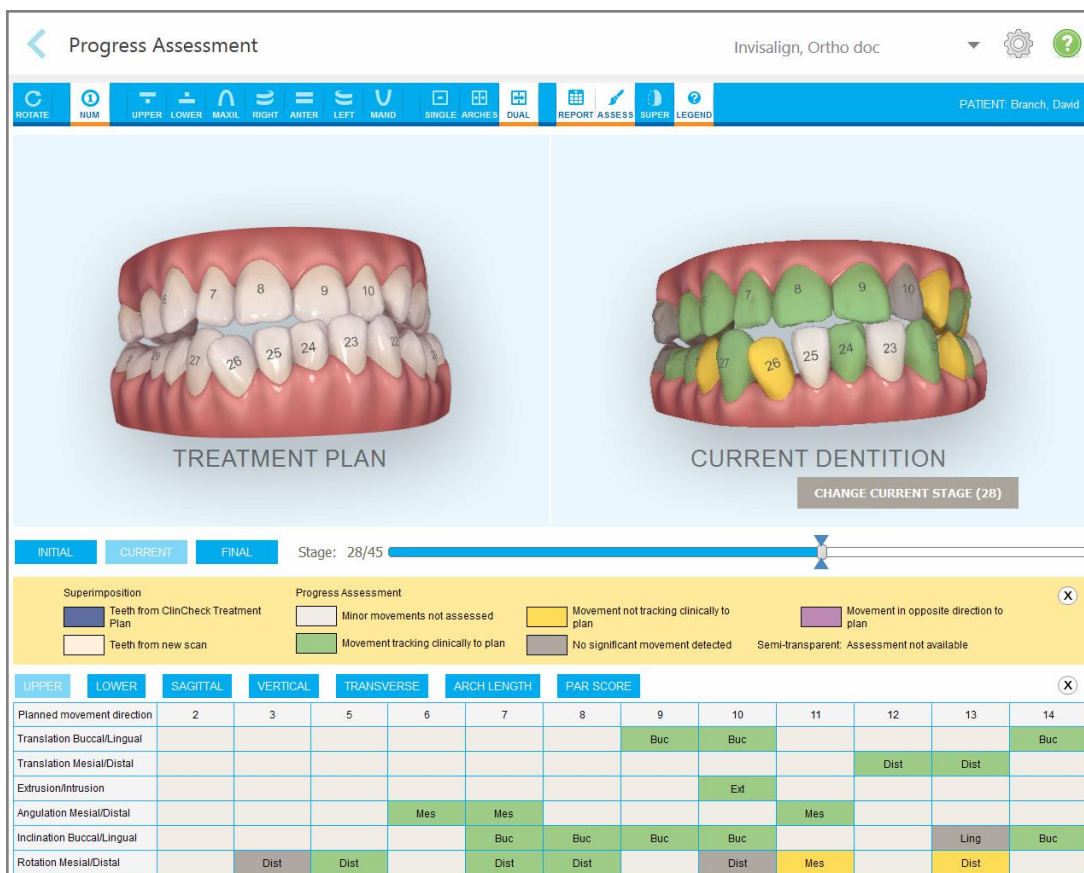
Ak chcete otvoriť nástroj Invisalign Outcome Simulator, po odoslaní skenovania kliknite na položku **Invisalign Outcome Simulator** na stránke *Orders (Objednávky)*, ako je opísané v časti [Práca s objednávkami](#) alebo na stránke profilu pacienta, ako je opísané v časti [Prezeranie detailov pacienta](#).

Ďalšie informácie o nástroji Invisalign Outcome Simulator nájdete v *Invisalign Outcome Simulator Guide (Používateľskej príručke Invisalign Outcome Simulator)* <https://guides.itero.com>.

## 10.4 Invisalign Progress Assessment (Hodnotenie progresu)

Nástroj Progress Assessment poskytuje užívateľovi spätnú väzbu na sledovanie pokroku v rámci liečebného plánu ClinCheck a to vo forme správy s farebne vyznačeným pohybom zubov, vďaka ktorej sa môžete ľahšie rozhodovať o ďalšej liečbe.

Ak chcete otvoriť nástroj Invisalign Progress Assessment (Hodnotenie pokroku Invisalign), po odoslaní skenovania kliknite na položku **Invisalign Progress Assessment (Hodnotenie pokroku Invisalign)** na stránke *Orders (Objednávky)*, ako je opísané v časti [Práca s objednávkami](#).



Obrázok 158: Okno Progress Assessment

Viac informácií o nástroji Invisalign Progress Assessment nájdete v časti **Progress Assessment** v *používateľskej príručke Invisalign Outcome Simulator* <https://guides.itero.com>.

## 10.5 Systém Invisalign Go

Invisalign Go je nástroj na jemné zarovnanie chrupu, ktorý vám pomôže vyhodnotiť prípady pacientov a liečiť ich iba niekoľkými kliknutiami, vďaka nápovedám v jednotlivých krokoch.

Ďalšie informácie o systéme Invisalign Go nájdete v dokumentácii k produktu Invisalign.

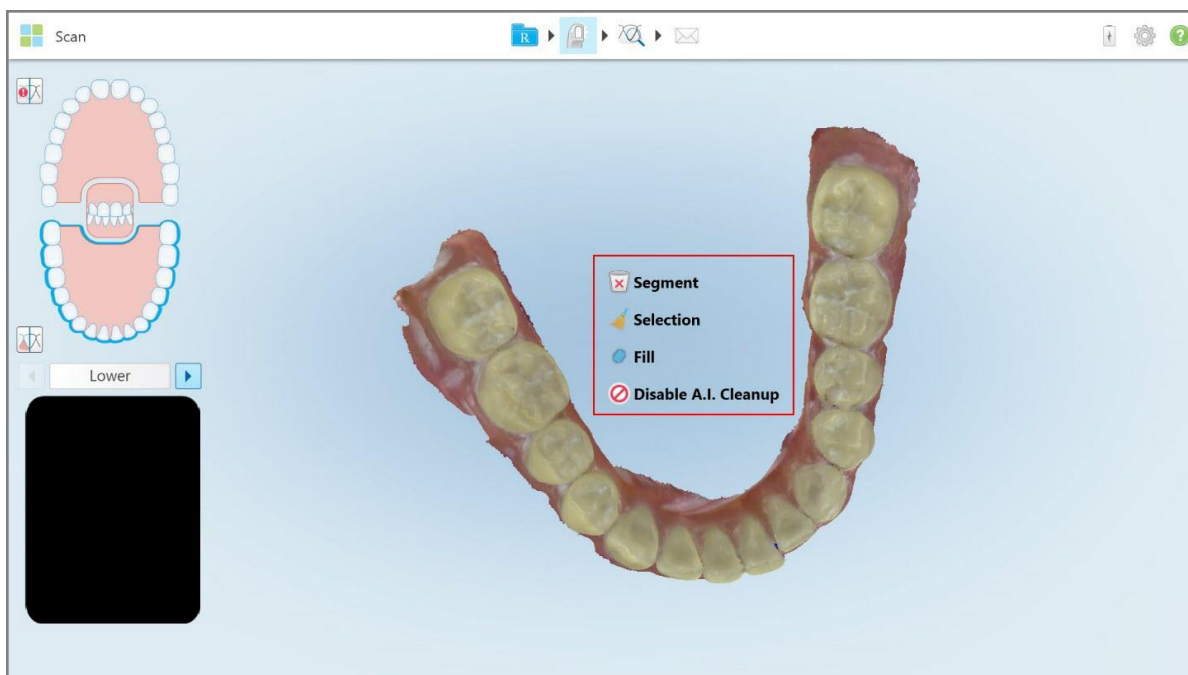
## 10.6 Nástroje úprav

Model môžete po naskenovaní upraviť využitím nasledujúcich nástrojov:

- Nástroj Delete Segment (Vymazať segment), ktorý je popísaný v časti [Vymazať segment](#)
- Nástroj Delete Selection (Vymazať výber), ktorý je popísaný v časti [Vymazáva sa výber](#)
- Nástroj Fill (Výplň), ktorý je popísaný v časti [Vyplnenie chýbajúcej anatómie](#)
- Zakázať automatické čistenie, popísané v časti [Zakázanie automatického čistenia](#)



Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.



Obrázok 159: Nástroje úprav

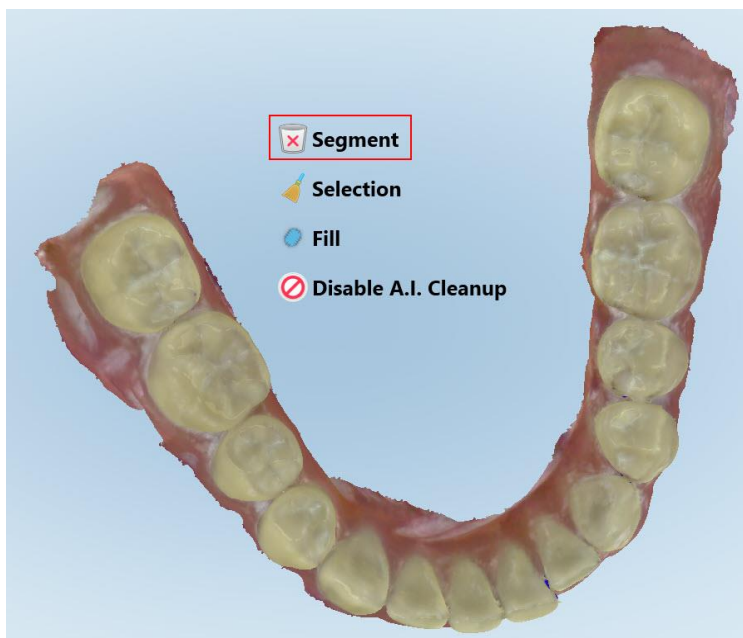
### 10.6.1 Vymazať segment

Nástroj Delete Segment (Vymazať segment) vám umožní odstrániť celý skenovaný segment.

#### Vymazať segment:

1. Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.

2. Kliknite na nástroj **Delete Segment (Vymazať segment)** .



Obrázok 160: Nástroj Vymazať segment

Zobrazí sa potvrdzujúca správa.


3. Vymazanie potvrdíte kliknutím na **OK**.  
Celý naskenovaný segment sa vymaže.



## 10.6.2 Vymazáva sa výber

Nástroj Delete Selection (Vymazať výber)  umožňuje odstrániť časť skenovania, aby ju bolo možné znova naskenovať.

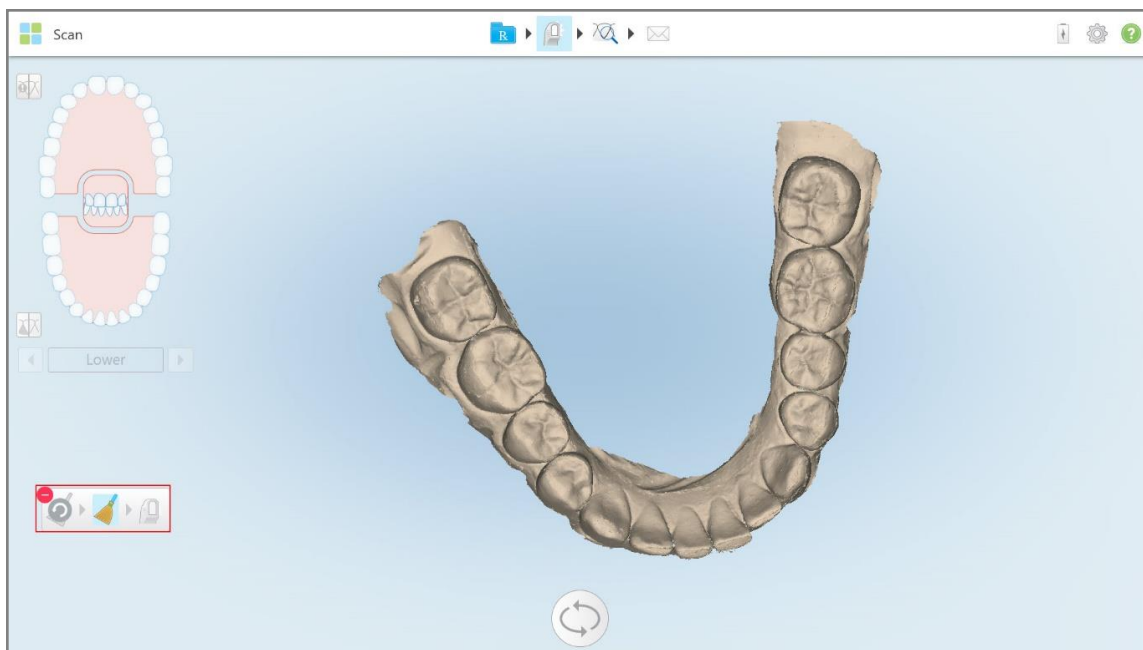
### Vymazať výber:

1. Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.
2. Kliknite na nástroj **Delete Section (Vymazať časť)** .



Obrázok 161: Nástroj Vymazať výber

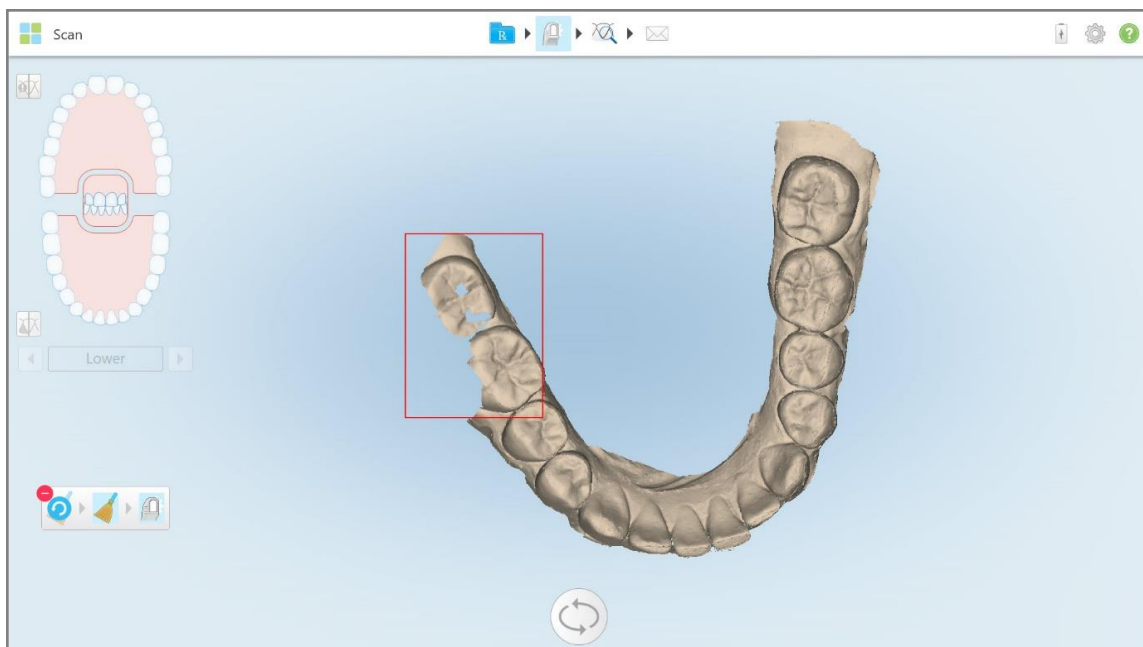
Nástroj Vymazať výber sa rozbalí a model sa zobrazí monochromaticky.





Obrázok 162: Rozbalený nástroj Vymazať výber

3. Dotknite sa anatomickej oblasti, ktorú chcete vymazať.

Výber bol vymazaný.




Obrázok 163: Vybraná anatomická oblasť bola vymazaná


4. Ak je to potrebné, kliknutím na  vrátite späť zmeny .
5. Kliknutím na  znova naskenujete odstránenú anatomickú časť.

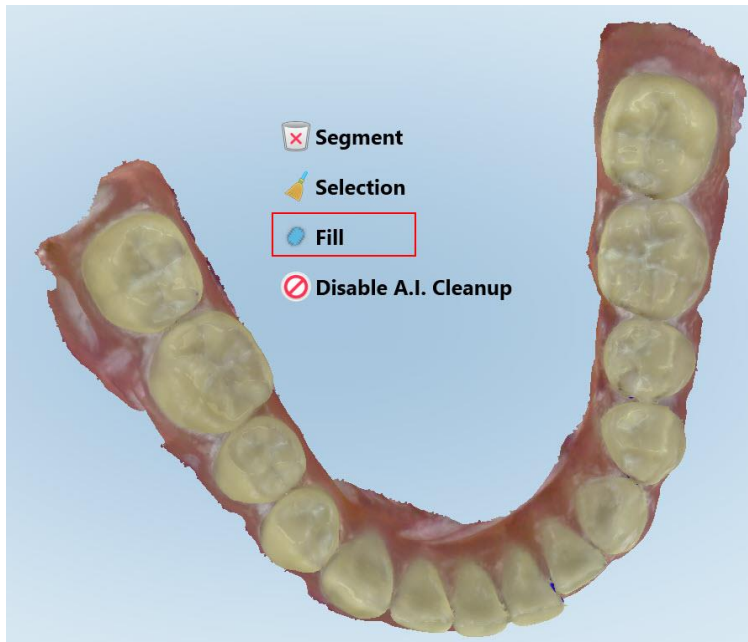
### 10.6.3 Vyplnenie chýbajúcej anatómie

Môžu sa vyskytnúť prípady, kedy oblasti s chýbajúcou anatómiou nebudú vyplnené ani po niekoľkých pokusoch o skenovanie. Tieto oblasti môžu byť spôsobené prerušením anatómie (pery, tvár a jazyk) alebo vlhkosťou v skenovanom segmente.

Nástroj vyplnenia  zvýrazní tieto oblasti, následne sa oskenujú iba zvýraznené oblasti, čím sa zabráni nadmernému skenovaniu.

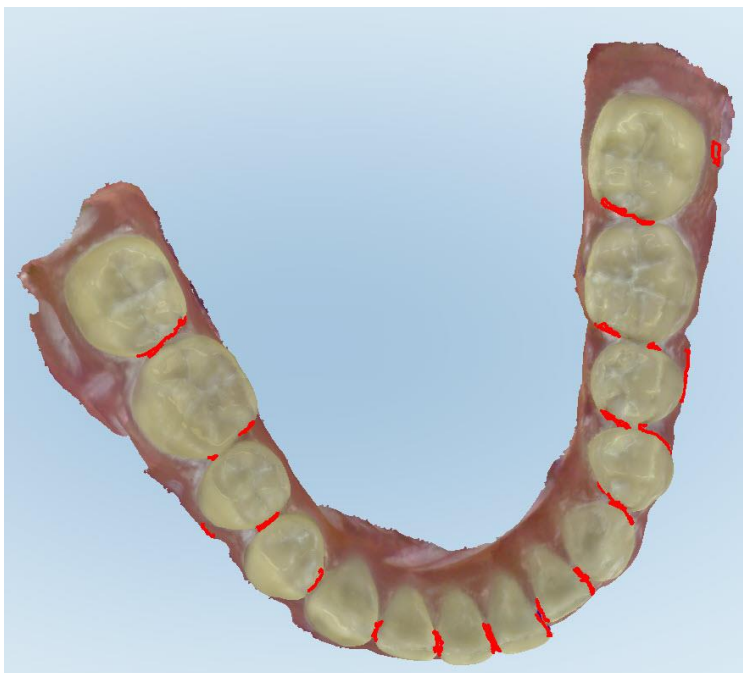
#### Použitie nástroja Fill (Výplň):

1. Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.
2. Kliknite na nástroj **Výplň** .



Obrázok 164: Nástroj Výplň

Oblasti, vyžadujúce skenovanie, sú zvýraznené červenou farbou.



Obrázok 165: Oblasti, vyžadujúce skenovanie, sú zvýraznené červenou farbou - nástroj Výplň

3. Skenovať pacienta znovu.

Aby sa zabránilo nadmernému skenovaniu, skenujú sa iba zvýraznené oblasti a vypĺňajú sa prázdne miesta.

#### 10.6.4 Zakázanie automatického čistenia

V predvolenom nastavení sa počas skenovania z okrajov 3D modelu odstráni prebytočné tkanivo. V prípade potreby môžete túto funkciu pre aktuálne skenovanie vypnúť.

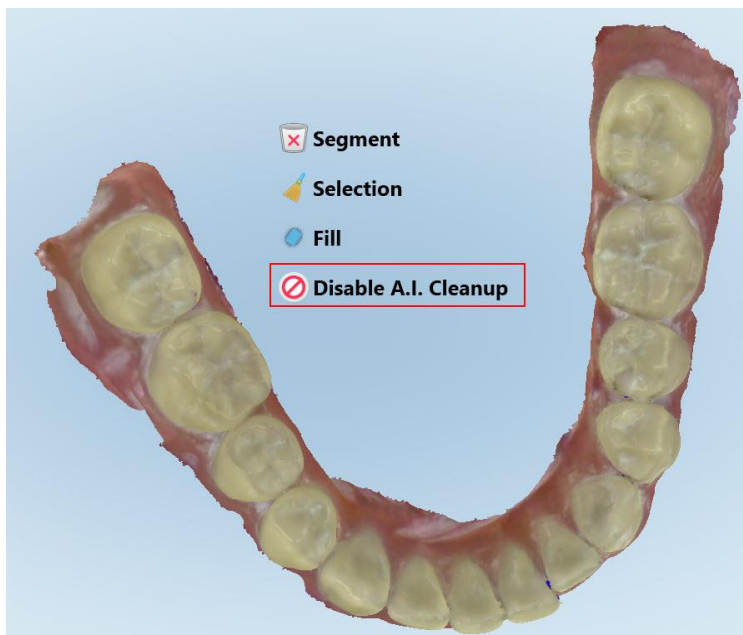
##### Poznámky:

- Tento nástroj nie je podporovaný pri bezzubých dŕasnách.
- Zakázanie automatického čistenia je relevantné len pre aktuálne skenovanie. Prebytočný materiál bude pri nasledujúcom skenovaní predvolene odstránený.

##### Vypnutie automatického čistenia:

1. Kliknutím na obrazovku zobrazíte nástroje úprav.

2. Kliknite na nástroj **Deaktivácia A.I. čistenia**.



Obrázok 166: Nástroj automatického čistenia

Sken sa zobrazí s viditeľným prebytočným materiálom.



Obrázok 167: Sken zobrazený s viditeľným prebytočným materiálom

3. Ak chcete zobraziť prebytočné tkanivo, stlačením obrazovky zobrazte možnosti úprav a potom kliknite na **Enable A.I. Cleanup (Aktivovať A.I. čistenie)**

## 10.7 Práca s nástrojom Eraser (Guma)



Nástroj Eraser (Guma) umožňuje vymazať zvolenú oblasť skenovaného modelu a potom znova naskenovať iba vymazanú oblasť.

Napríklad:

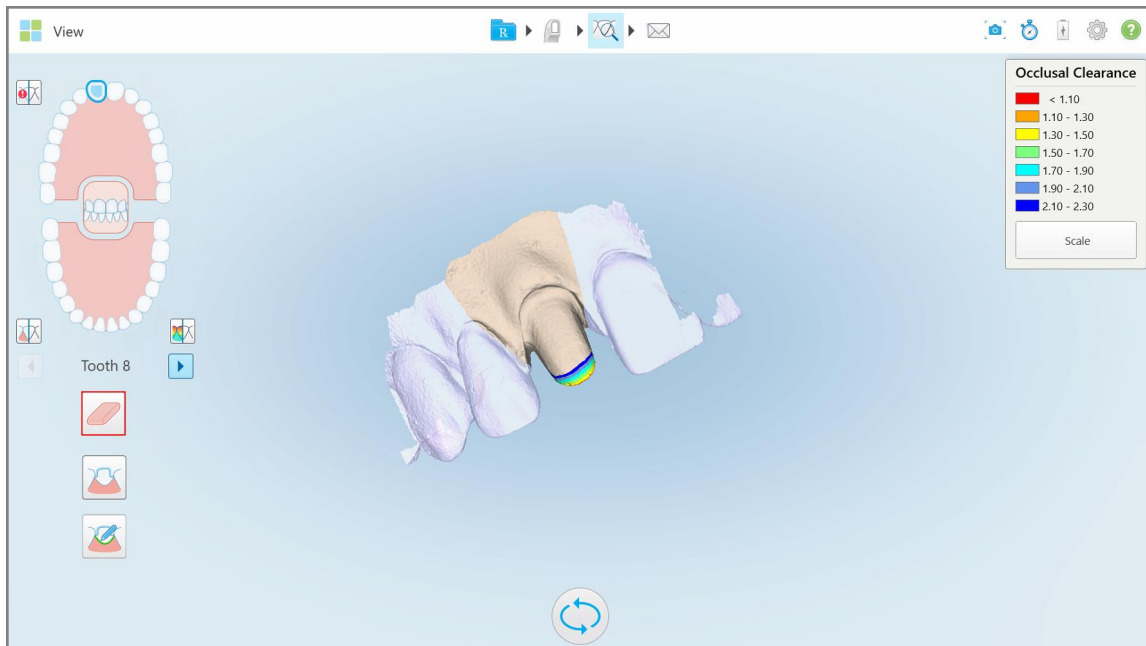
- Môžete odstrániť vlhkosť a artefakty, pokrývajúce okraje, napríklad krv alebo sliny.
- Ak predpripravený zub zobrazuje červené oblasti v legende okluzálna medzera, môžete predpripravený zub zmenšiť, vymazať oblasť na modeli a potom ju znova naskenovať, ako je opísané nižšie.

### Vymazanie časti skenovania:

1. V okne *View (Zobraziť)* skontrolujte, či sa nachádzate v príslušnej sekcii, ktorú chcete vymazať, a potom



Ťuknite na nástroj Eraser (Guma).



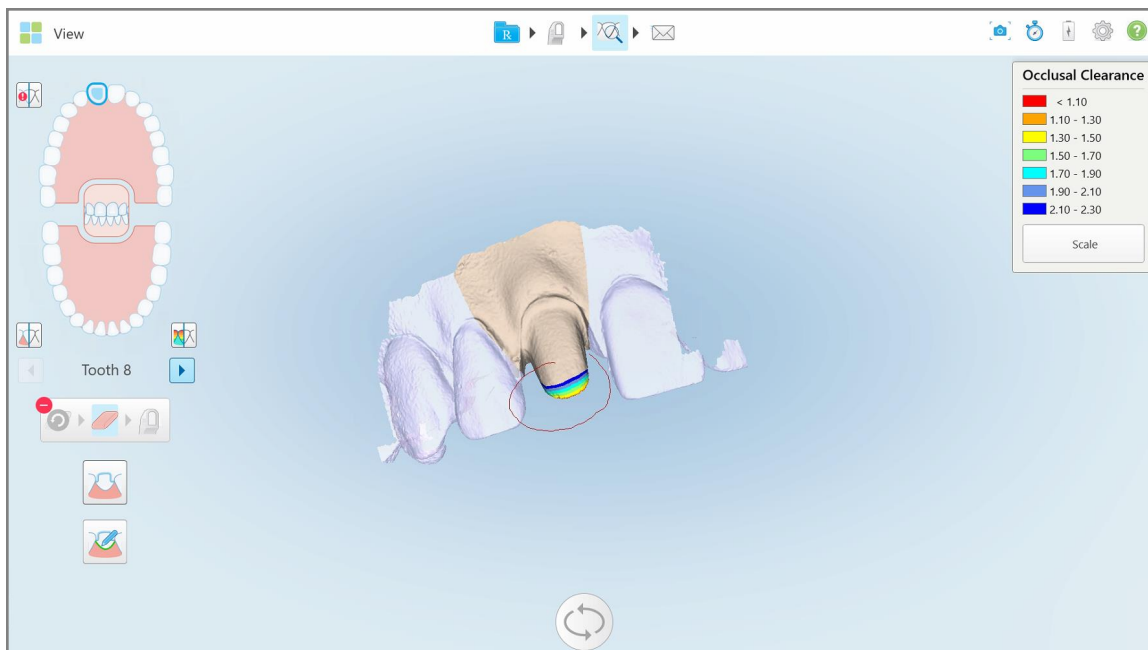
Obrázok 168: Nástroj Eraser (Guma)

Nástroj Eraser (Guma) sa rozbalí a zobrazí nasledujúce možnosti:




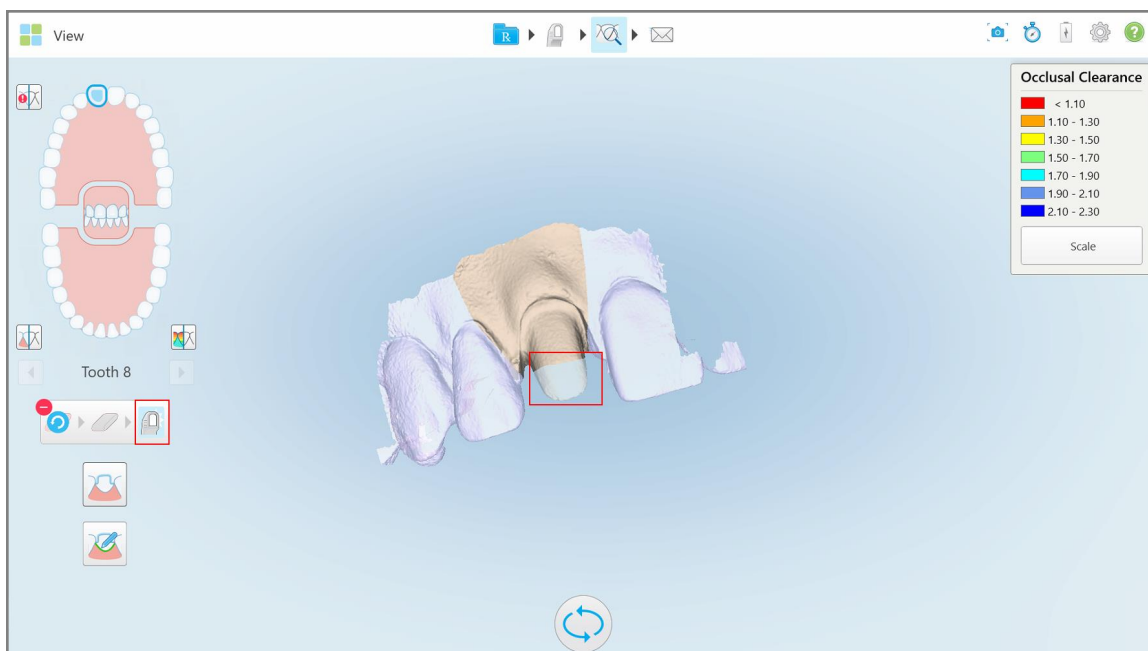
Obrázok 169: Možnosti nástroja Eraser (Guma)

2. Prstom označte oblasť, ktorú chcete upraviť.





Obrázok 170: Označte oblasť, ktorú chcete upraviť

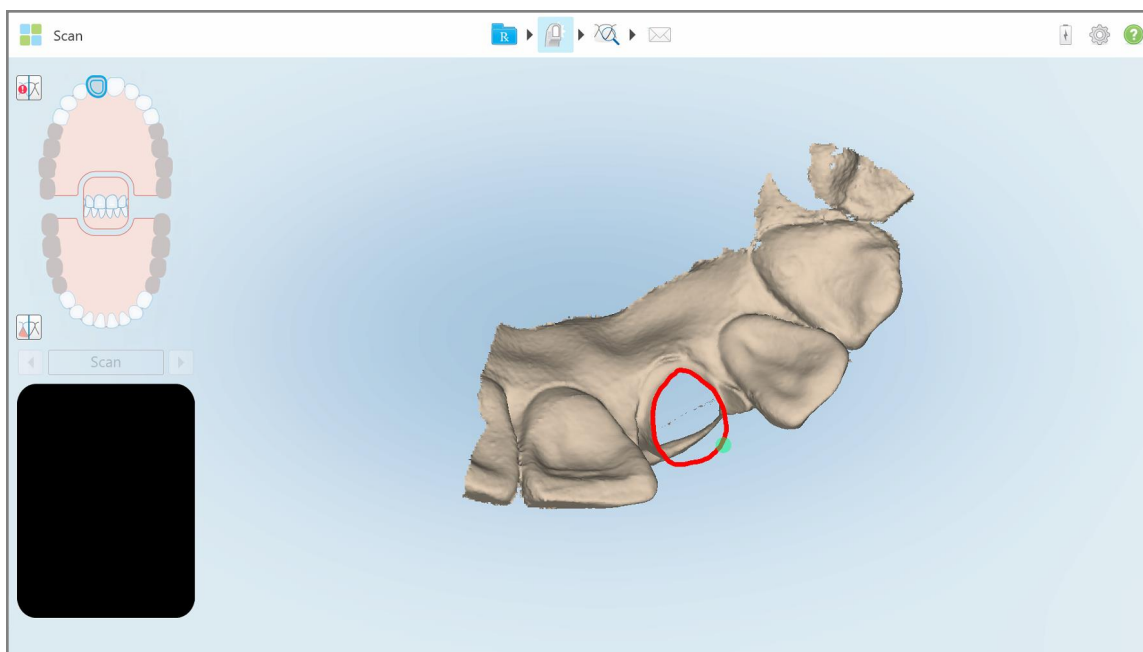
Hneď ako zdvihnete prst, vybraná oblasť sa odstráni a skenovací nástroj  sa aktivuje.



Obrázok 171: Vybraná oblasť bola odstránená a skenovací nástroj je aktivovaný



3. Ak je to potrebné, kliknutím na  zrušíte odstránenie.
4. Po nastavení medzery na zube pacienta sa kliknutím na  vrátte do režimu skenovania, v ktorom môžete naskenovať odstránenú oblasť, označenú červenou farbou.



Obrázok 172: Vymazaná oblasť, označená červenou farbou

5. Kliknutím na nástroj Okluzálna medzera  potvrdíte, že predpripravený zub bol dostatočne zmenšený.

## 10.8 Práca s nástrojom Occlusal Clearance (Okluzálna medzera)


Nástroj Occlusal Clearance (Okluzálna medzera)  umožňuje zobrazíť kontakt a vzdialenosť medzi protiľahlými zubami, aby ste sa napríklad uistili, že má vopred pripravený zub dostatočné zmenšenie pre materiál, zvolený v Rx.

K nástroju Occlusal Clearance (Okluzálna medzera) je možné pristupovať v režime zobrazenia a z prehliadača.

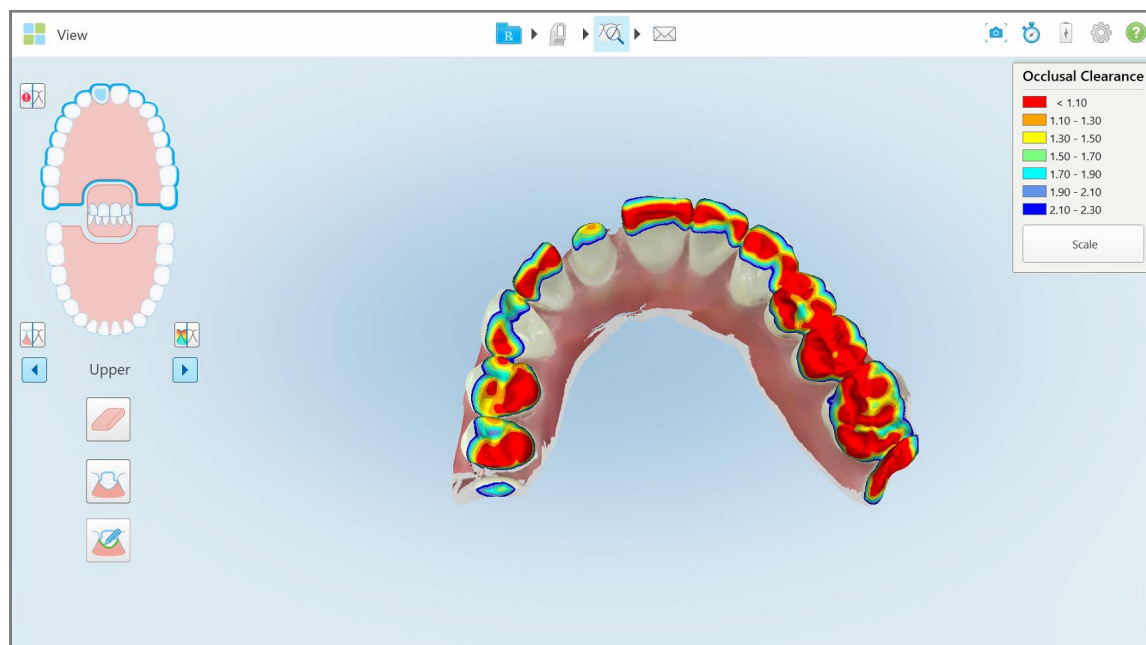
**Poznámka:** Nástroj Occlusal Clearance (Okluzálna medzera) sa zobrazí až po naskenovaní hornej a dolnej čeľuste a zhryzu.



**Zobrazenie okluzálnej medzery v režime zobrazenia:**

1. V okne *View (Zobraziť)* klepnite na nástroj Okluzálna medzera .

Zobrazí sa okluzálna medzera medzi protiľahlými zubami.



Obrázok 173: Okluzálna medzera medzi protiľahlými zubami


2. Ak je to potrebné, zmenšíte pripravený zub a znovu naskenujete oblasť, ako je to popísané v časti [Práca s nástrojom Eraser \(Guma\)](#) vyššie.
3. Ak je to potrebné, môžete zmeniť okluzálne hodnoty, zobrazené na protiľahlých zuboch.

- a. V legende kliknite na **Scale (Mierka)**.

Legenda sa rozbalí a zobrazí sa zoznam možností rozsahu.



Obrázok 174: Možnosti rozsahu okluzálnej medzery

- b. Vyberte požadovanú mierku.
- c. Okluzálna medzera sa zobrazí podľa novej mierky.
4. Ak je to potrebné, kliknutím na  urobíte snímku okluzálnej medzery. Viac informácií o tom, ako urobiť snímku obrazovky a pridať anotáciu, nájdete v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#).

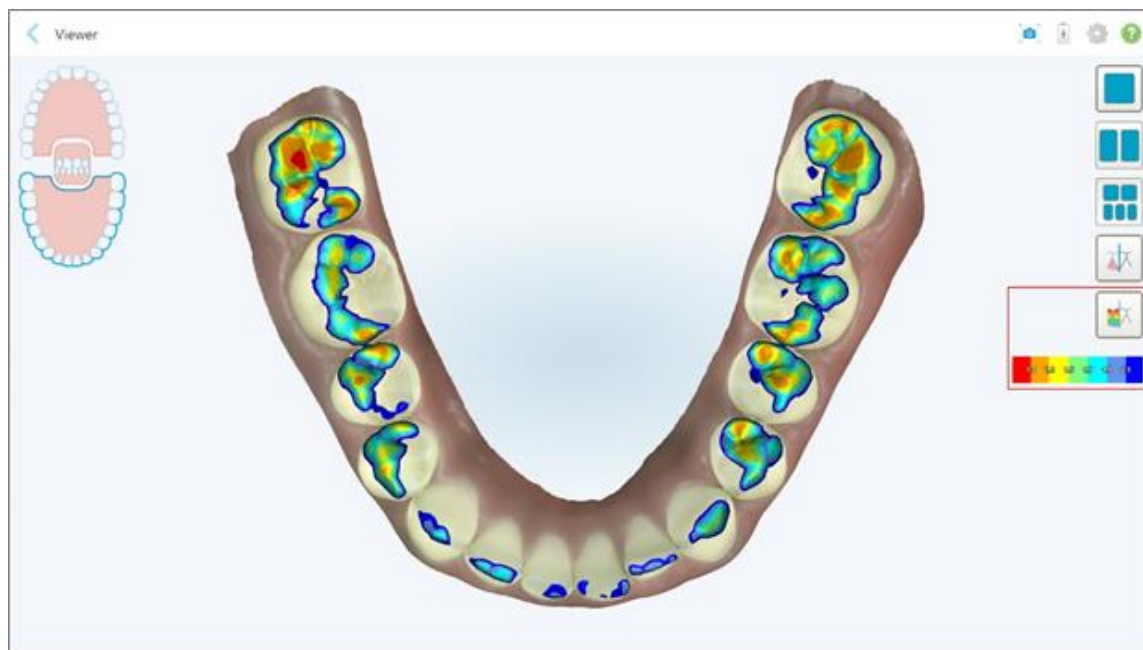
#### Zobrazenie okluzálnej medzery z Prehliadača:

- Otvorte predchádzajúcu objednávku konkrétneho pacienta na stránke *Orders (Objednávky)* alebo na stránke profilu konkrétneho pacienta a kliknutím na položku **Viewer (Prehliadač)** zobrazte prehliadač.




- V Prehliadači kliknite na .
- Vyberte oblúk, pre ktorý chcete zobraziť okluzálnu medzeru.

Zobrazí sa medzera medzi protiľahlými zubami, ako aj legenda, zobrazujúca stupnicu.



Obrázok 175: Zobrazenie okluzálnej medzery v Prehliadači:

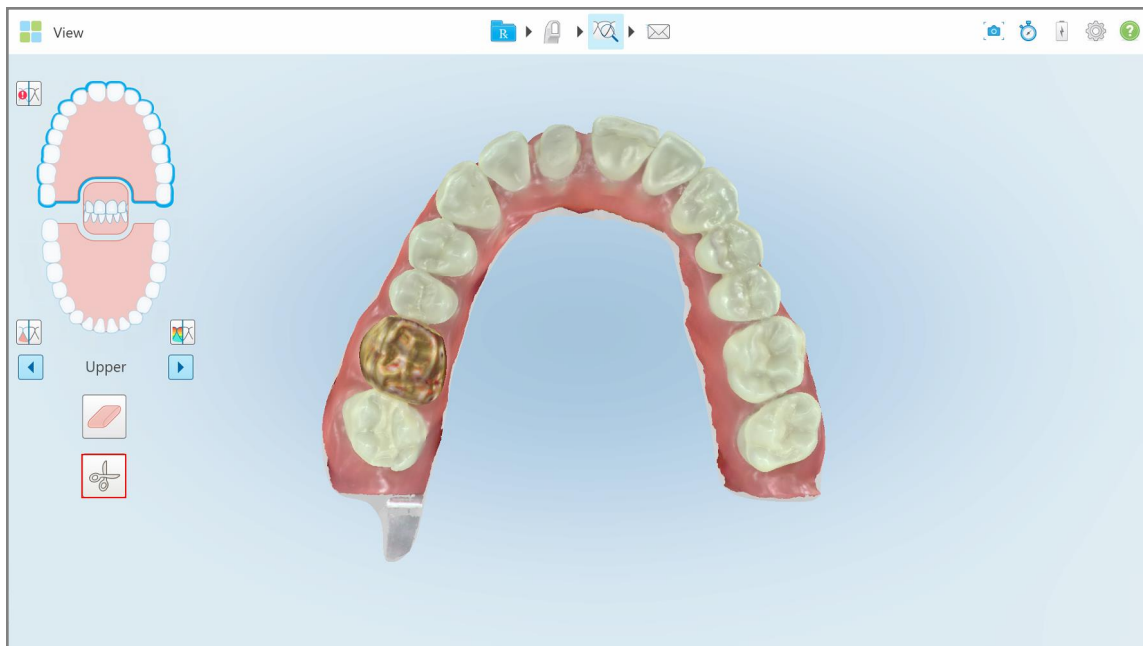
4. Ak je to potrebné, kliknutím na  urobíte snímku okluzálnej medzery. Viac informácií o tom, ako urobiť snímku obrazovky a pridať anotáciu, nájdete v časti [Práca s nástrojom Snapshot \(Snímka\)](#).

## 10.9 Práca s nástrojom na orezávanie okrajov

Nástroj **Edge Trimming (Orezávanie okrajov)** vám  umožňuje zo skenu orezať prebytočné mäkké tkanivá, ako sú obrisy tváre alebo pier. Tento nástroj je k dispozícii len pre ortodontické zákroky.

### Orezanie prebytočného materiálu:

1. V okne *View (Zobraziť)* kliknite na nástroj Edge Trimming (Orezávanie okrajov) .



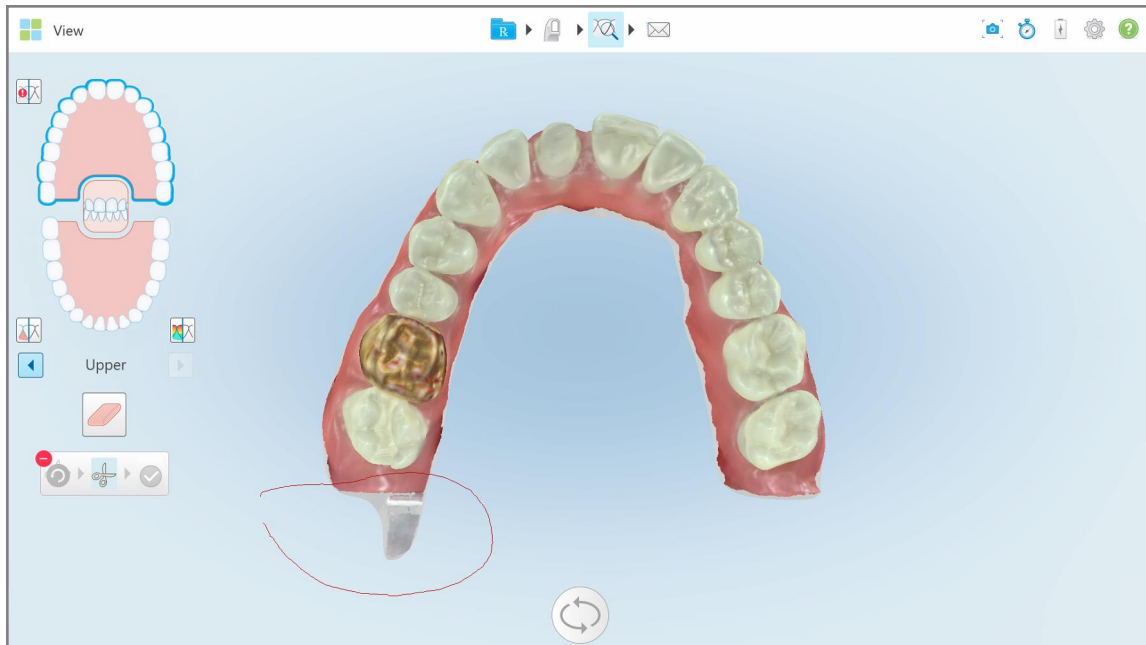
Obrázok 176: Nástroj na orezávanie okrajov

Nástroj Edge Trimming (Orezávanie okrajov) umožňuje rozšírenie a zobrazenie nasledujúcich možností:



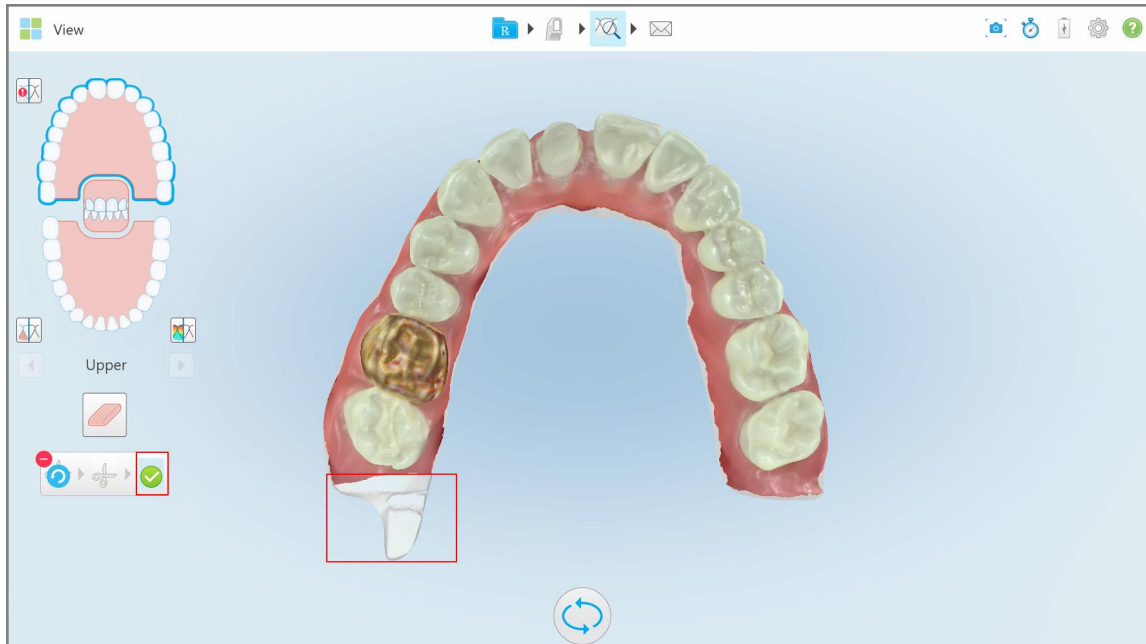
Obrázok 177: Možnosti nástroja na orezávanie okrajov

2. Prstom označte oblasť, ktorú chcete orezať.




Obrázok 178: Označte oblasť, ktorú chcete orezať

Oblasť, ktorá sa má orezať, sa zvýrazní a zobrazí sa ikona na potvrdenie.

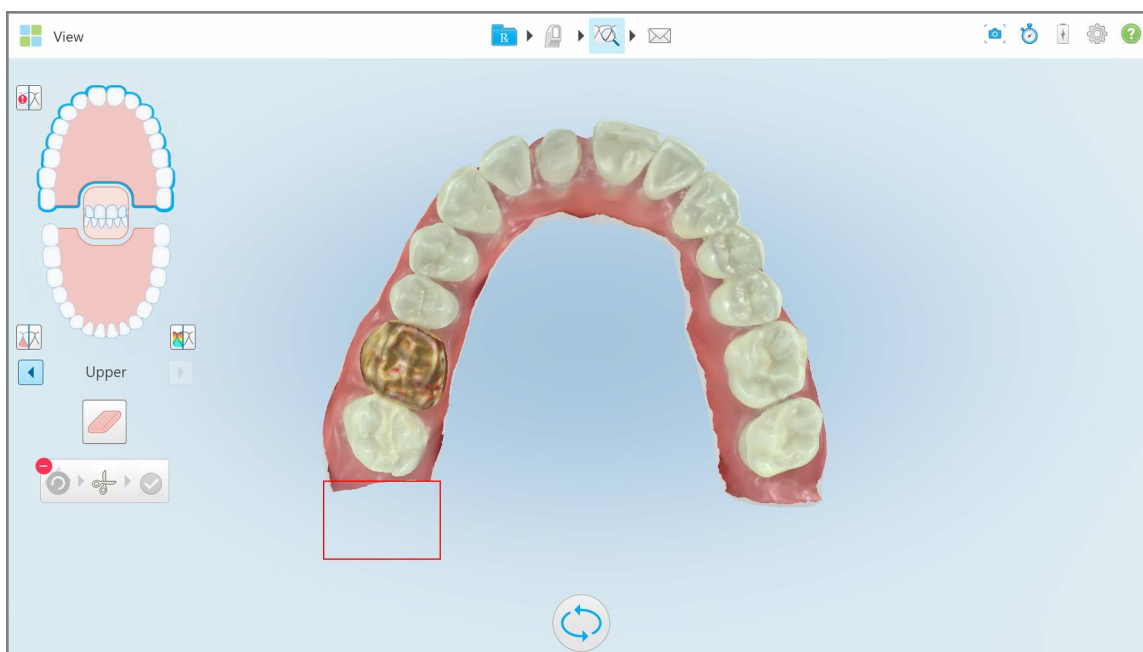


Obrázok 179: Vybraná oblasť je zvýraznená a je k dispozícii ikona potvrdenia

3. V prípade potreby môžete kliknúť na  a orezanie vrátiť späť.

4. Kliknutím na  potvrdíte orezanie.

Vybratá oblasť sa odstráni.



Obrázok 180: Vybratá oblasť bola odstránená

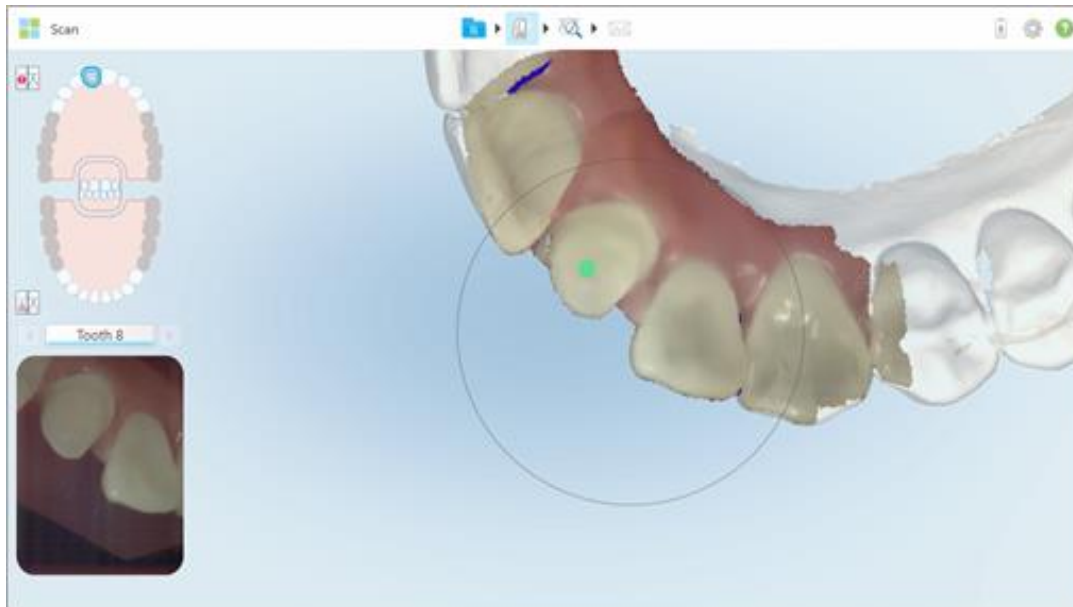
### 10.10 Práca s nástrojom Die Separation (Separácia formy)

Separácia formy sa vytvorí automaticky podľa polohy zeleného bodu pomocníka, ktorý musí byť po skenovaní umiestnený v strede predpripraveného zubu.



V prípade potreby je možné oblasť separácie formy upraviť alebo vytvoriť manuálne.

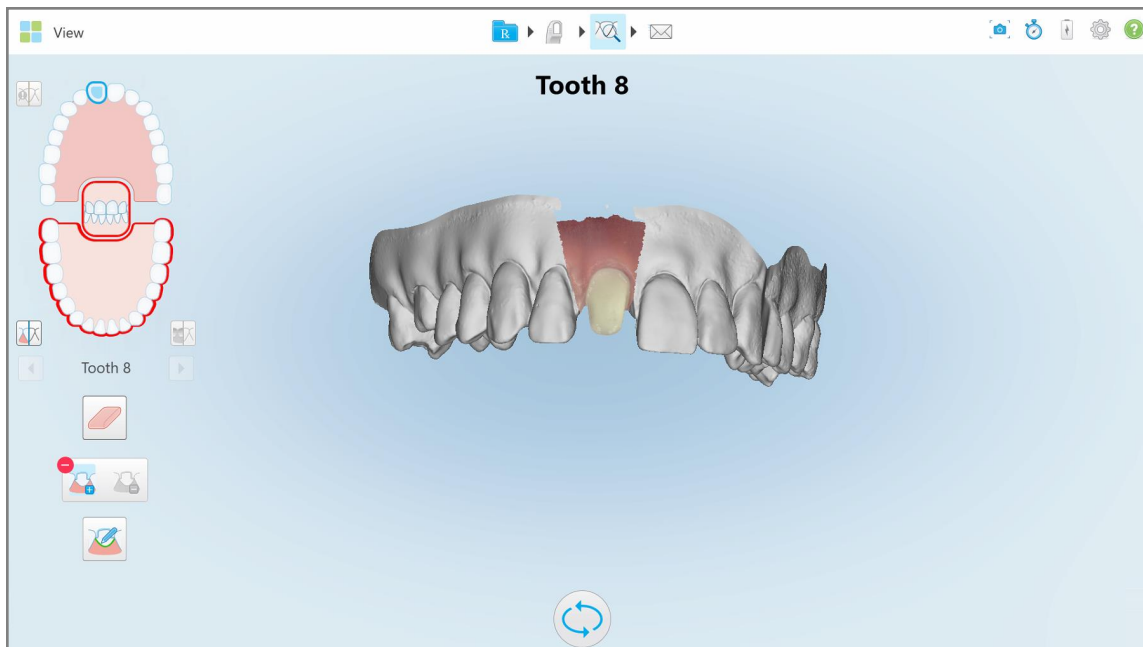
#### Zobrazenie separácie formy:

1. Po skenovaní predpripraveného zubu sa uistite, že zelený bod pomocníka je umiestnený v jeho strede. Ak je to potrebné, presuňte ho manuálne.



Obrázok 181: Zelený bod v strede predpripraveného zuby

2. Kliknutím na  na paneli nástrojov sa presuniete do režimu **View (Zobraziť)** .
3. V okne *View (Zobraziť)* kliknite na nástroj Separácia formy  .  
Separácia formy sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení.



Obrázok 182: Separácia formy sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení


**Manuálne vytvorenie separácie formy:**

1. V okne *View (Zobraziť)* kliknite na nástroj Separácia formy .

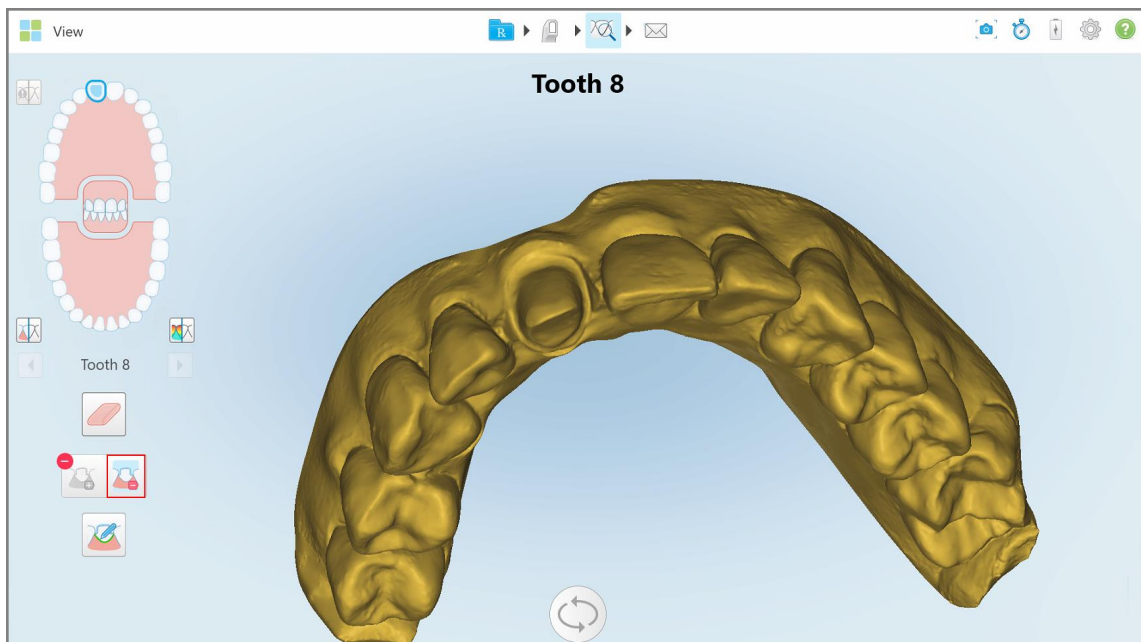
Nástroj sa rozbalí a zobrazí nasledujúce možnosti:



Obrázok 183: Možnosti nástroja Die Separation (Separácia formy)

2. Kliknite na  a označte prstom celý segment.

Sken sa zobrazí v nízkom rozlíšení.

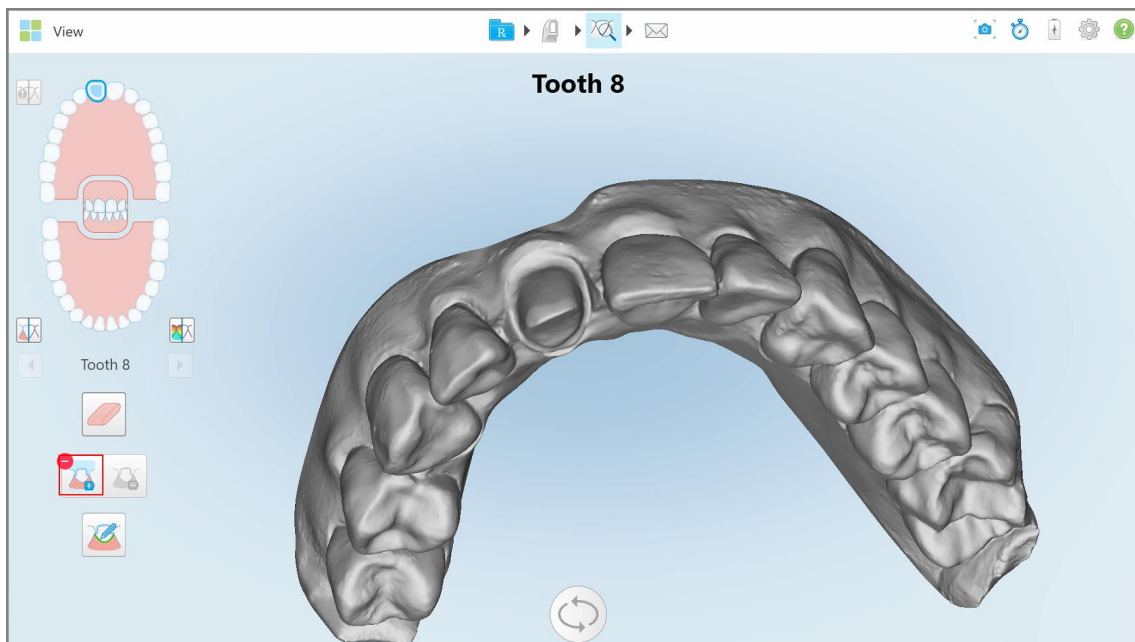


Obrázok 184: Sken sa zobrazuje v nízkom rozlíšení



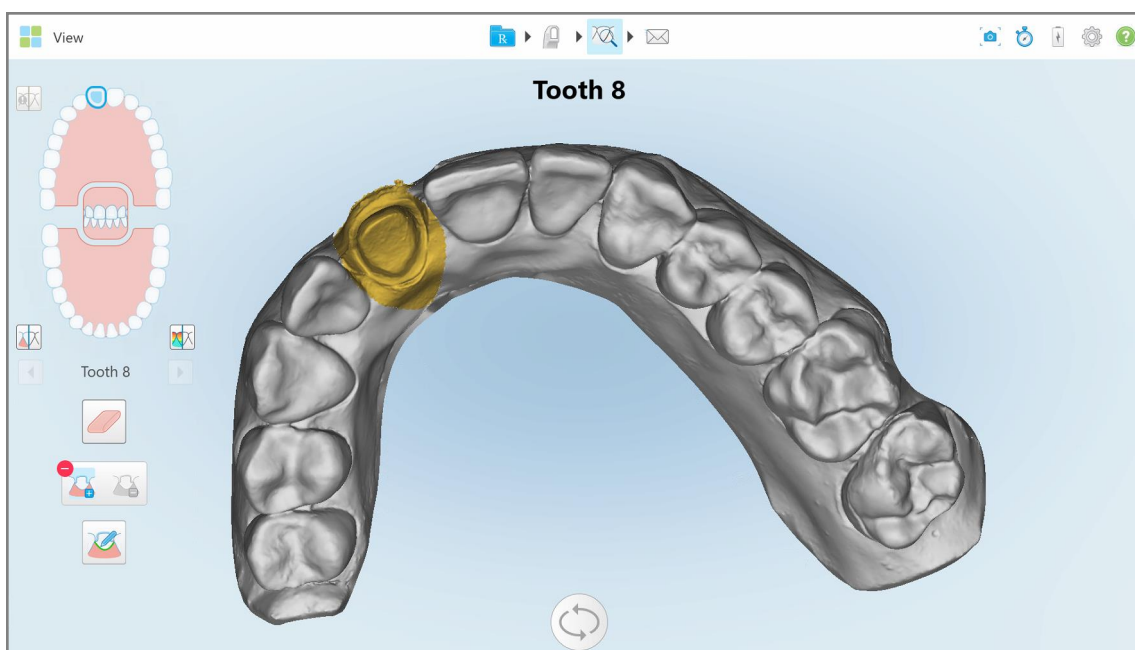
3. Kliknutím na  označíte predpripravený zub vo vysokom rozlíšení.

Model sa zobrazuje nasledovne:



Obrázok 185: Pred výberom separácie formy

4. Nakreslite oblasť pre separáciu formy.
- Vybraná oblasť sa zobrazí vo vysokom rozlíšení.



Obrázok 186: Pripravený zub sa zobrazuje vo vysokom rozlíšení

## 10.11 Práca s nástrojom Margin Line



Nástroj Hranica preparácie automaticky detekuje a označí okrajovú líniu u restoratívnych typov prípadov, ktoré si vyžadujú korunky. Ak je to potrebné, je možné označiť líniu aj manuálne pre ďalšie indikácie. Po vytvorení okrajovej línie ju môžete vylepšiť alebo v prípade, že bola vymazaná, znova vytvoriť.

### 10.11.1 Automatické definovanie okrajovej línie

Nástroj Margin Line (Hranica preparácie) automaticky detekuje a označí okrajovú líniu v prípadoch fixných náhrad, vyžadujúcich si korunky.

**Poznámka:** Okrajová línia sa nevytvorí automaticky v nasledujúcich prípadoch:

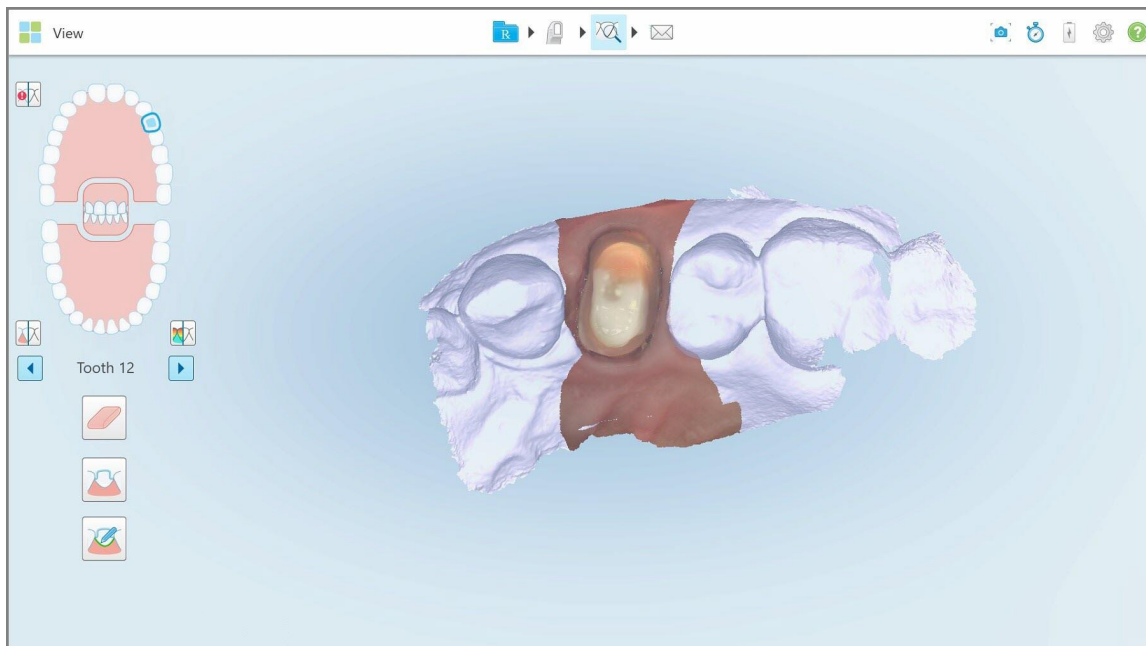
- Predpripravený zub nebol správne naskenovaný.
- Použila sa nesprávna matrica separácie - zelená bodka nebola pri skenovaní vycentrovaná na predpripravený zub - časť skenovania sa preto nenachádza v oblasti matrice separácie.

Ak nie je možné okrajovú líniu vytvoriť automaticky, dostanete správu, ktorá vás na túto skutočnosť upozorní. Okrajovú líniu môžete vytvoriť manuálne, ako je uvedené v časti [Manuálne vytvorenie okrajovej línie](#).

**Automatické vytvorenie okrajovej línie:**

1. V okne *Zobrazenie*, v ovládacích prvkoch navigácie, klepnite na predpripravený zub.

Zobrazenie 3D modelu sa presunie do oklúzneho zobrazenia a priblíži predpripravený zub.



Obrázok 187: Zobrazenie modelu sa presunie do oklúzneho zobrazenia a priblíži predpripravený zub

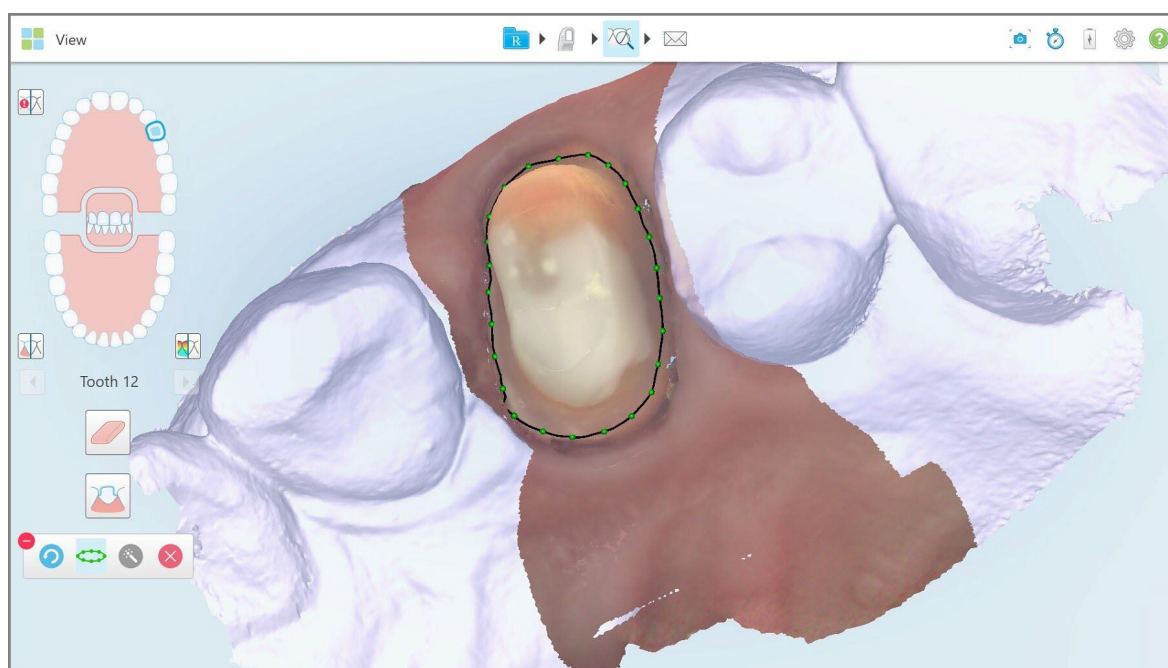
2. Klepnite na nástroj Margin Line .

Nástroj Margin Line sa rozbalí a zobrazí nasledujúce možnosti:






Obrázok 188: Možnosti nástroja Margin Line

Zobrazí sa správa s výzvou, aby ste počkali, kým sa detekuje na AI založená automatická okrajová línia. Po niekoľkých sekundách sa na predpripravenom zube automaticky vyznačí okrajová línia. Zuby, susediace s predpripraveným zubom, sa zobrazia ako transparentné, čo vám umožní vidieť hrany okrajovej línie.



Obrázok 189: Okrajová línia sa vyznačí na predpripravenom zube

3. Podľa potreby upravte okrajovú líniu potiahnutím ktoréhokoľvek zo zelených kontrolných bodov.
4. Ak je to potrebné, kliknite na  a vráťte späť posledný krok. Kliknutím na toto tlačidlo môžete vrátiť späť posledných 50 krokov.
5. Ak je to potrebné, kliknutím na  odstráňte okrajovú líniu.
6. Ak je to potrebné, kliknutím na  znova zobrazte odstránenú okrajovú líniu.

### 10.11.2 Manuálne vytvorenie okrajovej línie

Ak okrajovú líniu nemožno vytvoriť automaticky, môžete ju definovať manuálne.

#### Manuálne vytvorenie okrajovej línie:

1. V okne *Zobrazenie*, v ovládacích prvkoch navigácie, klepnite na predpripravený zub.  
Zobrazenie 3D modelu sa presunie do oklúzneho zobrazenia a priblíži predpripravený zub.




2. Klepnite na nástroj Margin Line.

Nástroj Margin Line sa rozbalí a zobrazí nasledujúce možnosti:



Obrázok 190: Možnosti nástroja Margin Line

3. Klepnutím na  a následným klepnutím okolo predpripraveného zubu nakreslite líniu bod po bode v dĺžke najmenej 6–8 bodov.

**Poznámka:** Nezabudnite uzavrieť okrajovú líniu. Ak nevyplníte okrajovú líniu a pokúsite sa odoslať sken, obdržíte upozornenie, že čiastočná hranica preparácie bude odstránená. Môžete sa vrátiť späť a okrajovú líniu dokončiť.

### 10.12 Práca s nástrojom Snapshot (Snímka)


Nástroj Snapshot (Snímka) umožňuje zhotoviť snímky naskenovaného modelu. Tieto screenshots sa stávajú súčasťou exportného balíka pacienta a je možné ich neskôr stiahnuť z MyiTero. Navyše je možné tieto snímky obrazovky pridať do Správy o skenovaní iTero, ktorá sa vytvára v MyiTero.

Po nasnímaní obrázka môžete v prípade potreby pridať poznámky.


V predvolenom nastavení sú zakaždým, keď kliknete na nástroj Snapshot (Snímka), nasnímané obrázky uložené do samostatného priečinka, ktorého názov obsahuje ID objednávky a dátum a čas snímok obrazovky:

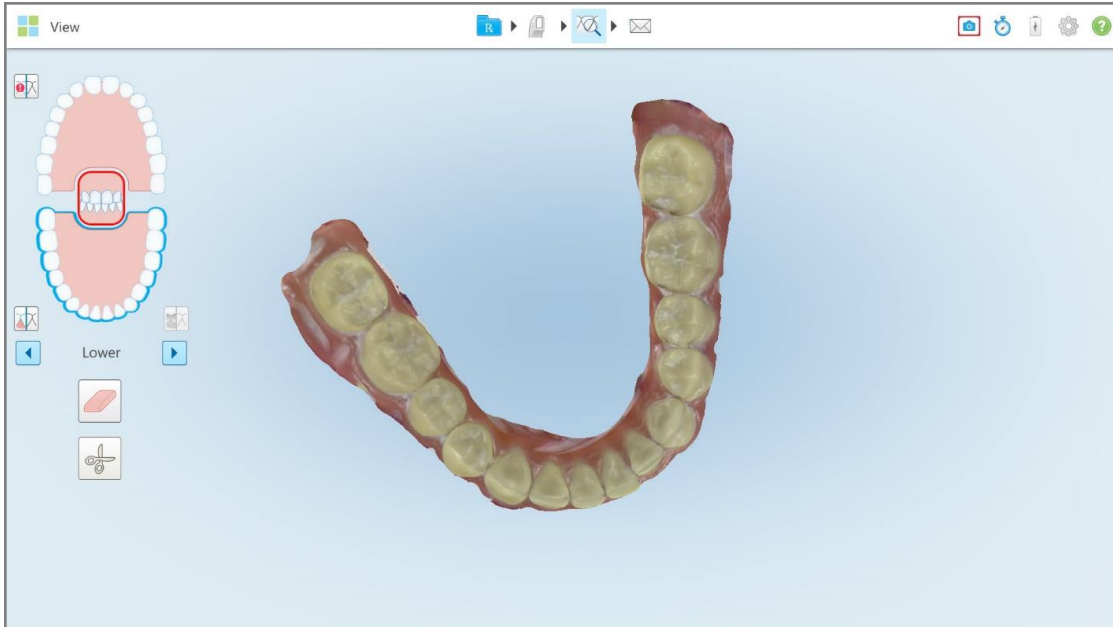
- Okno Entire View (Celé zobrazenie)
- 3D obrázok
- 2D farebný obrázok hľadáča (ak bola lupa pretiahnutá na 3D obrázok)

Každá sada snímok obrazovky sa uloží do samostatného priečinka a do priečinka s menom pacienta, ktorý je možné stiahnuť z MyiTero ako súbor vo formáte zip.

Snímky obrazovky je možné snímať z ľubovoľného okna, ktoré obsahuje  nástroj Snapshot (Snímka) na paneli nástrojov.

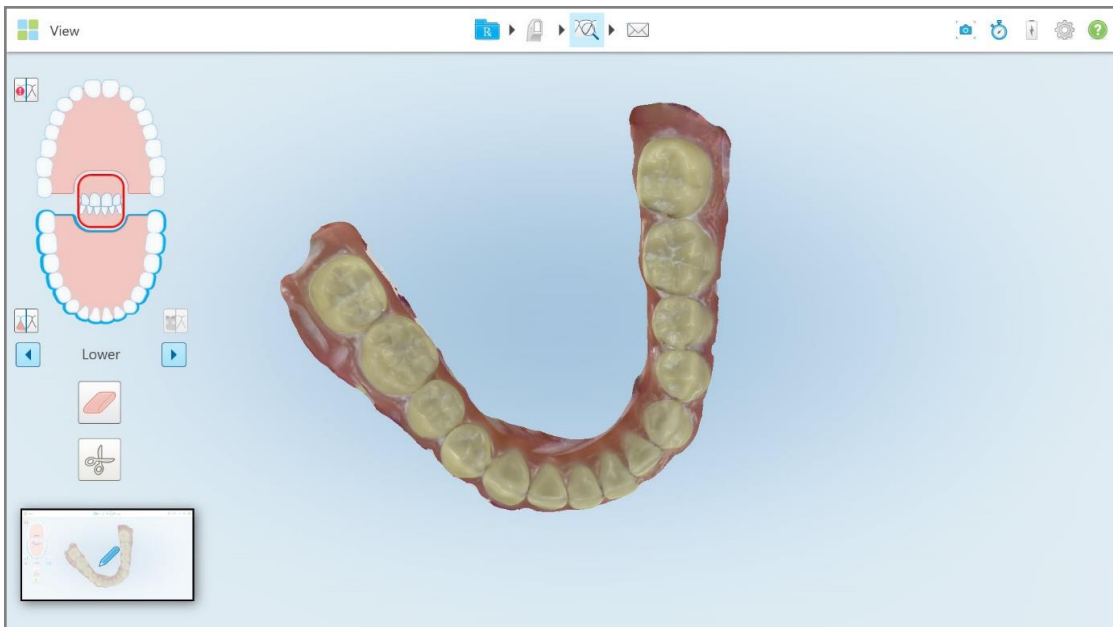
**Postup nasnímania snímky naskenovaného obrázka:**

1. V režime **View (Zobraziť)** kliknite na nástroj Snapshot  na paneli nástrojov.



Obrázok 191: Režim zobrazenia - s nástrojom Snapshot

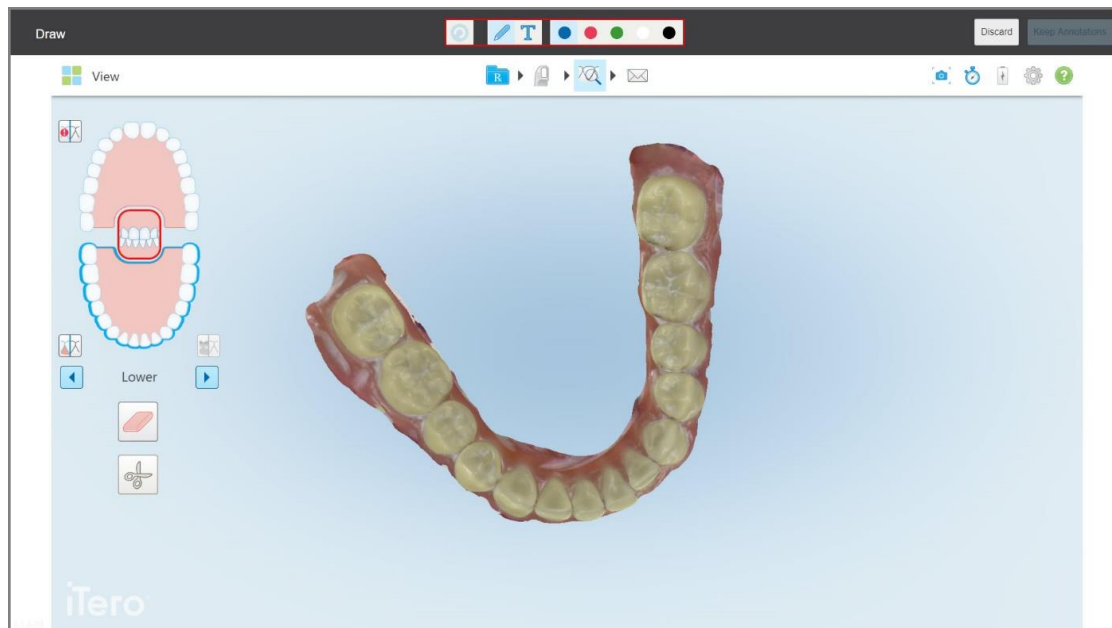
Obrazovka bliká, čo naznačuje, že snímka obrazovky bola urobená. Miniatura snímky obrazovky sa zobrazí v ľavej dolnej časti okna a je k dispozícii po dobu 7 sekúnd.



Obrázok 192: Po nasnímaní obrazovky sa zobrazí miniatura snímania obrazovky

2. Ak chcete na snímku obrazovky pridať poznámky, kliknite na miniatúru.

Zobrazí sa okno *Draw* (*Kresliť*), ktoré zobrazuje snímku obrazovky celého okna s panelom s nástrojmi poznámok v hornej časti.



Obrázok 193: Snímka obrazovky s panelom nástrojov anotácií



Obrázok 194: Panel s nástrojmi anotácií

Panel s nástrojmi anotácií obsahuje nasledujúce tlačidlá:



Kliknutím vrátite späť predchádzajúce anotácie.




Kliknutím kreslite na snímku obrazovky.




Kliknutím zadajte text na snímke obrazovky.

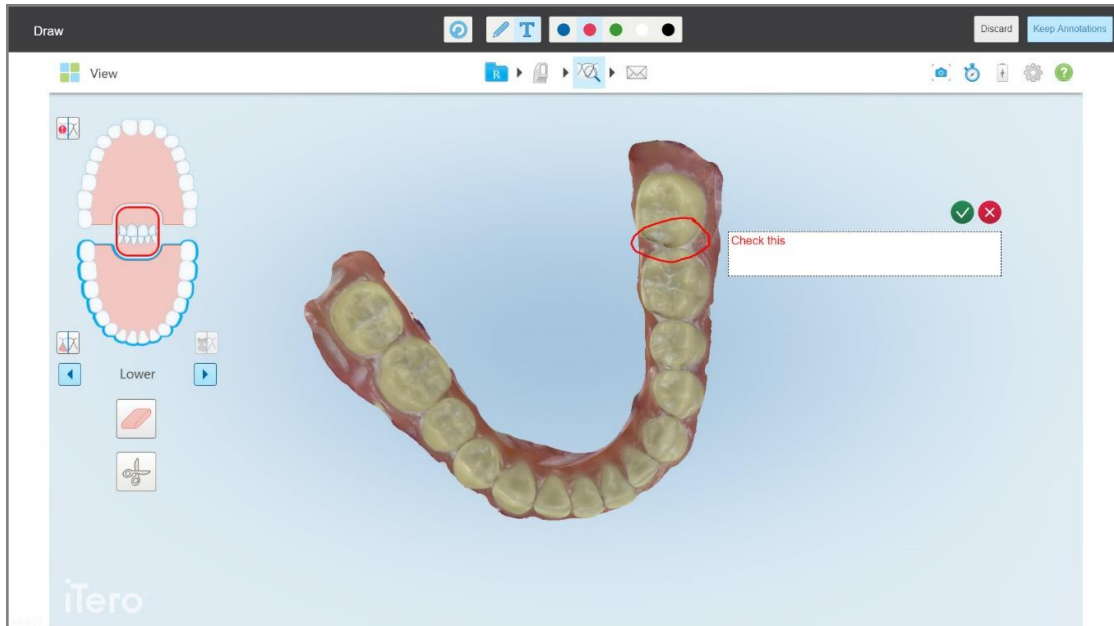


Kliknite na farbu výkresu a textu. V predvolenom nastavení budú mať rovnakú farbu.

3. Kliknite na požadovaný nástroj a farbu a potom pridajte svoje poznámky. Po pridaní textu kliknutím na  uložte text vo vybranej farbe.

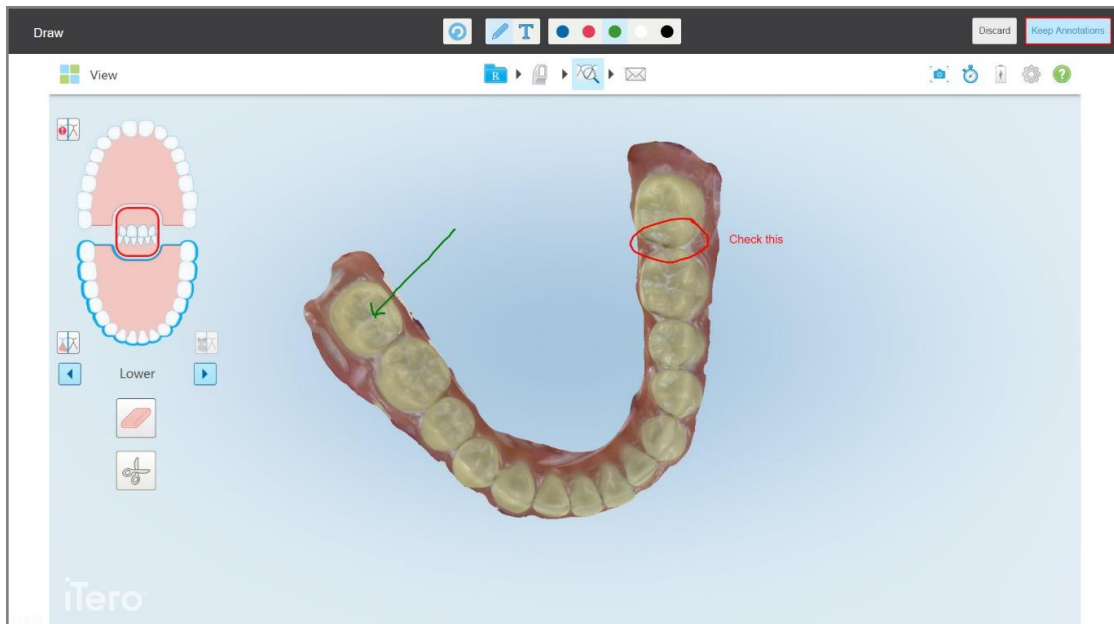


**Poznámka:** Ak po zadaní textu  nekliknete, farba textu sa zmení, ak pre ďalšiu anotáciu vyberiete inú farbu.



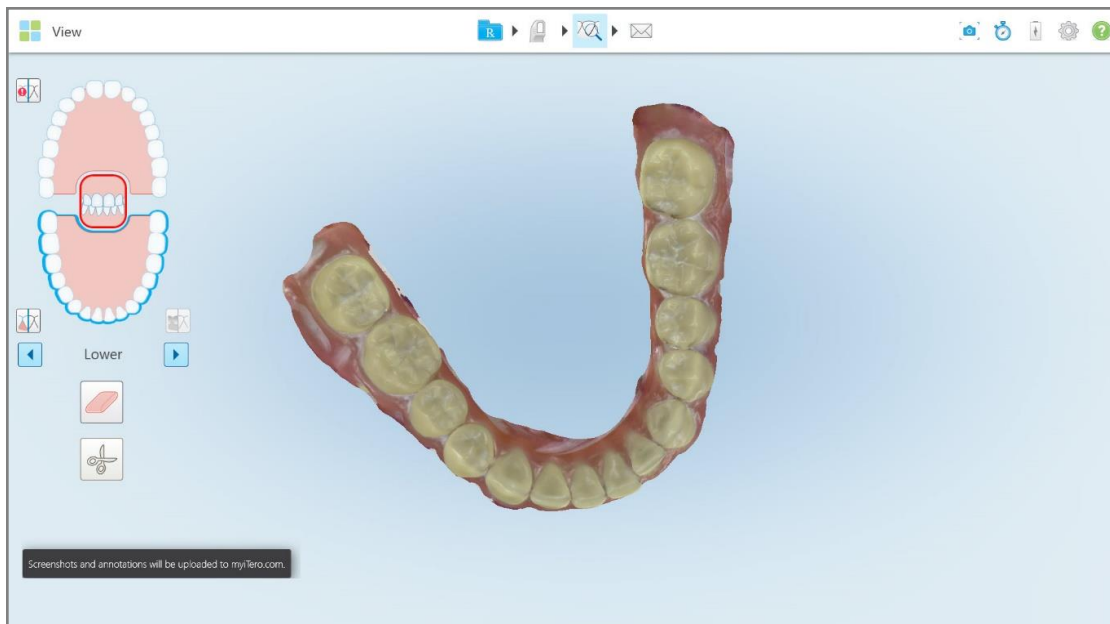
Obrázok 195: Pridávanie textu na snímku obrazovky

4. Ak chcete uložiť snímku obrazovky s poznámkami, kliknite na **Keep Annotations (Ponechať anotácie)**.



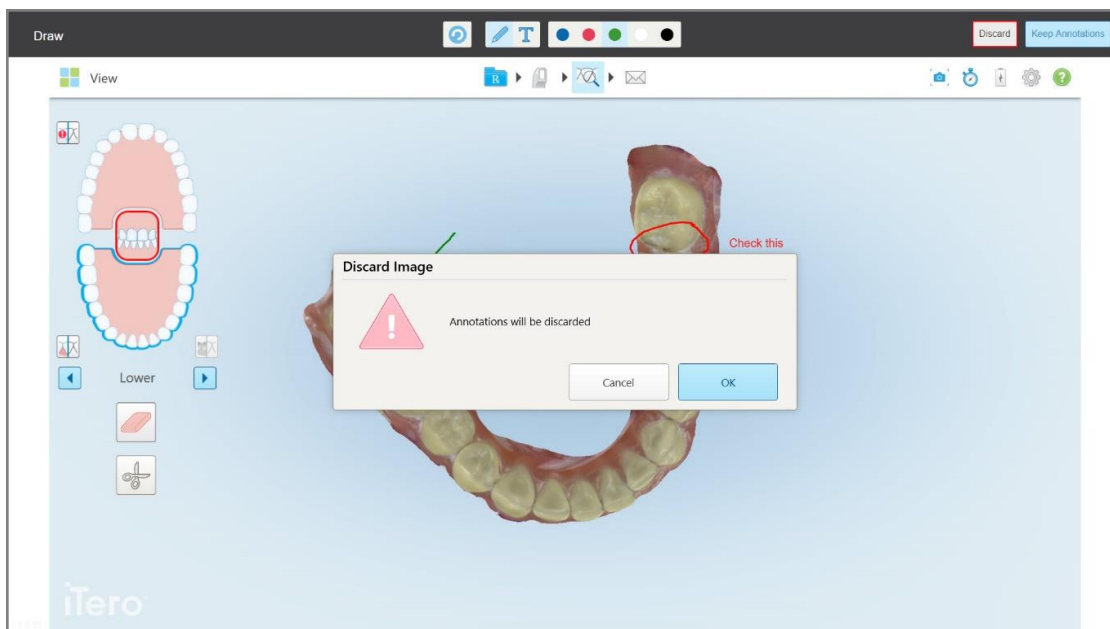
Obrázok 196: Snímka obrazovky s poznámkami - anotáciami

V dolnej časti obrazovky sa zobrazí vyskakovacie okno s oznámením, že snímky obrazovky a poznámky sa nahrajú na server MyiTero, kde k nim budete mať prístup.



Obrázok 197: Oznámenie o tom, že snímky obrazovky a poznámky sa nahrajú na server MyiTero

5. Ak chcete uložiť iba snímky obrazovky bez anotácií, kliknite na **Discard (Zahodiť)**. Zobrazí sa potvrdzujúca správa.

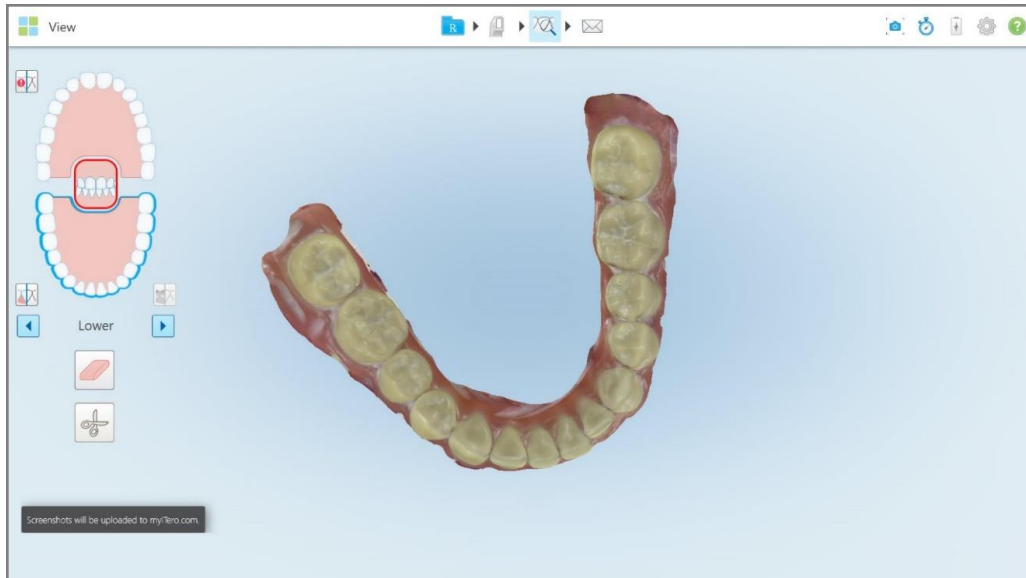


Obrázok 198: Potvrdenie o zahodení poznámok-anotácií



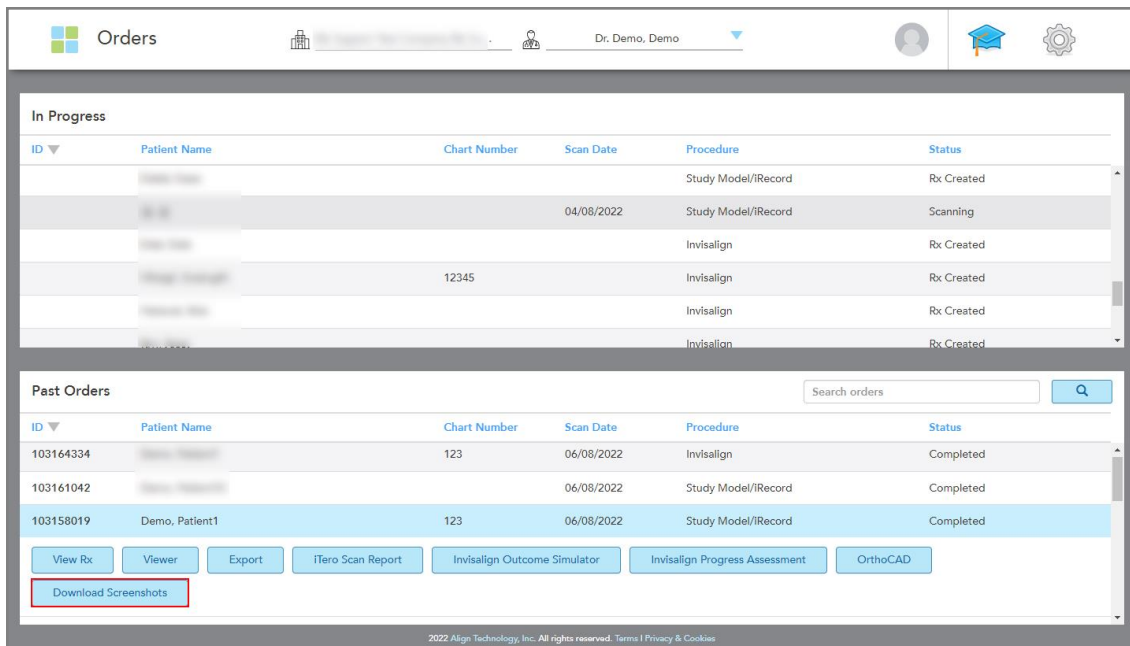
a. Pokračujte kliknutím na tlačidlo **OK**.

Zobrazí sa vyskakovacie okno s oznámením, že snímky obrazovky sa nahrajú na server MyiTero.



**Obrázok 199:** Oznámenie, že snímky obrazovky sa nahrajú na server MyiTero

Snímky obrazovky je teraz možné stiahnuť z MyiTero, zo stránky *Orders (Objednávky)* alebo z *Viewer (Prehliadača)*.



**Obrázok 200:** Možnosť sťahovania snímok obrazovky zo stránky *Orders (Objednávky)* v MyiTero

## 11 Starostlivosť a údržba

Ak v ambulancii vykonávate akékoľvek hygienické opatrenia, ktoré zahŕňajú rozprašovanie alebo sprejovanie, uistite sa, že skener iTero nie je v miestnosti.

Aby sa zabránilo krížovej kontaminácii, je nevyhnutné:

- Vyčistite a vydezinfikujte komponenty skenera, ako je popísané v nasledujúcich častiach.
- Vymeňte pred návlek tyče návštevou každého pacienta vymeňte tak, ako je popísané v [Aplikácia návlek tyče](#).
- Zlikvidujte návlek tyčepodľa štandardných prevádzkových postupov alebo miestnych predpisov pre likvidáciu kontaminovaného zdravotníckeho odpadu.
- Po každom zákroku na pacientovi odstráňte a vymeňte rukavice.
- Roztrhané, kontaminované alebo použité rukavice zlikvidujte.

### 11.1 Manipulácia s tyčou a káblom

Tyč obsahuje jemné komponenty a malo by sa s ňou manipulovať opatrne.

Ak sa tyč nepoužíva, mala by byť uložená v lôžku a s pripojeným modrým ochranným puzdrom. Ak máte skener s konfiguráciou pre notebook alebo mobil, tyč by sa mala uložiť v dodanom prenosnom puzdre alebo vozíku s pripojeným ochranným puzdrom.

Medzi vyšetreniami jednotlivých pacientov odstráňte všetky nerovnosti a uzly na kábli tyče, aby nedochádzalo k zbytočnému tlaku. Ak sa kryt kábla oddelí od tyče, opatrne ho znova pripevnite.

### 11.2 Čistenie a dezinfekcia tyče

iTerO tyč si vyžaduje čistenie podľa postupov, uvedených v nasledujúcich sekciách, týkajúcich sa čistenia a dezinfekcie.

Musia sa vykonať tieto kroky:

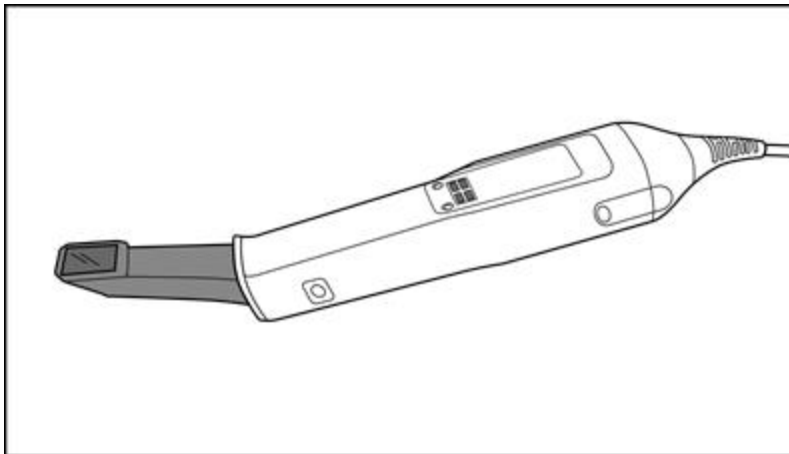
- Po zostavení skenera, pred prvým použitím
- Medzi ošetreniami jednotlivých pacientov

**Varovanie:** Vyhýbajte sa odchýlkam od odporúčaných pokynov pre čistenie a dezinfekciu či úpravám alebo náhradám odporúčaných prostriedkov, aby ste predišli biologickým rizikám.

Musíte dodržať všetky nižšie uvedené kroky, týkajúce sa čistenia a dezinfekcie, aby ste zaistili, že lôžko je správne očistené a pripravené na použitie.

### 11.2.1 Príprava pred čistením a dezinfekciou

1. Aby ste sa vyhli nechcenej aktivácii tyče počas čistenia a dezinfekcie, nezabudnite kompletne ukončiť skenovanie odoslaním skenu alebo návratom na domovskú obrazovku.
2. Odstráňte návlek tyče, ale nedotýkajte sa pritom optického povrchu tyče.



Obrázok 201: Tyč bez návlek

3. Vizuálne skontrolujte, či tyč nie je viditeľne poškodená, napríklad koróziou, zmenou farby alebo či na nej nevznikli prehĺbeniny alebo praskliny.

**Varovanie:** Nečistite, nedezinfikujte ani nepoužívajte tyč, ak zistíte akékoľvek poškodenie. Kontaktujte, prosím, oddelenie Zákazníckej podpory, ktoré vám poskytnú viac informácií.

4. Pripravte si nasledovné:
  - Potrebne čistiace a dezinfekčné prostriedky:
    - CaviWipes1 (alebo pre zoznam alternatívnych prostriedkov a požadovaný čas dezinfekcie, pozrite [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#))
    - 70% izopropyl alkohol (IPA)
    - Suché obrúsky, ktoré nepúšťajú vlákna
    - Mäkká kefa so štetinami (napr. užší koniec kefy Healthmark Trumpet Valve Brush s priemerom 1 mm, Cat # 3770 alebo jej ekvivalent)
  - Osobné ochranné prostriedky (OOP) a pracovné prostredie
    - Dodržujte pokyny výrobcov čistiacich a dezinfekčných prostriedkov

**Poznámka:** Čistiace a dezinfekčné prostriedky (kefy/utierky) vymeňte, ak sú viditeľne poškodené alebo znečistené.

**Pred začatím procesu čistenia a dezinfekcie si oblečte OOP.**

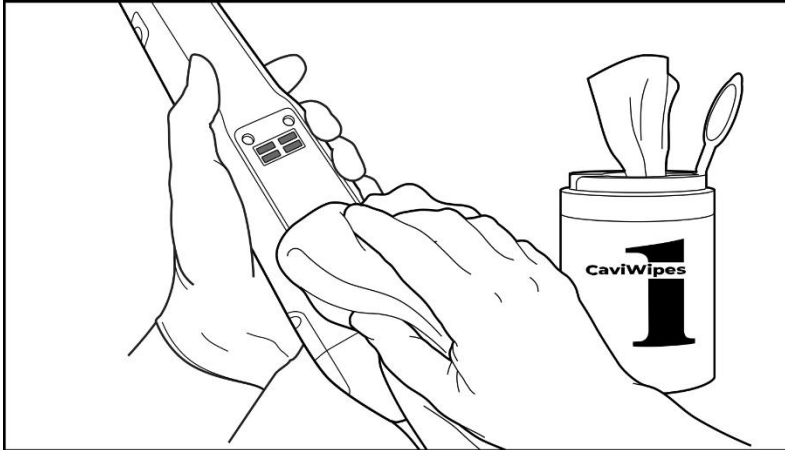
## 11.2.2 Čistenie a dezinfekcia tyče

Pred vyčistením a dezinfekciou tyče sa uistite, že je odstránené návlek ochranné puzdro tyče.

### Čistenie

1. Pomocou CaviWipes1 odstraňujte minimálne po dobu jednej (1) minúty všetky hrubé nečistoty z tyče a hrotu tyče.

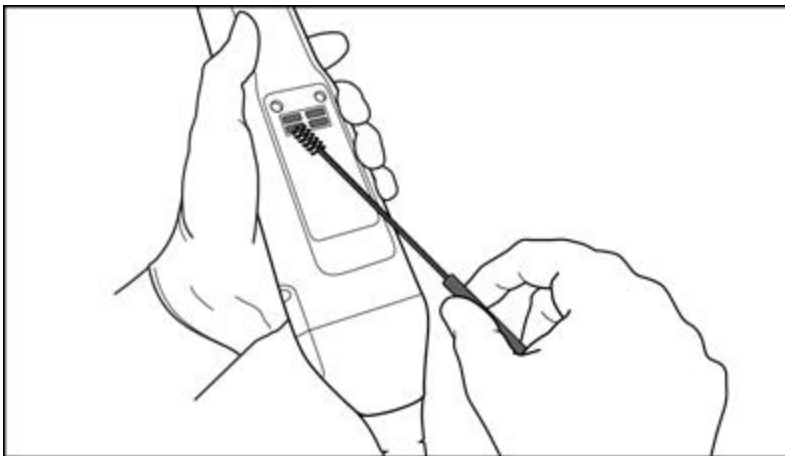
**Poznámka:** Ak používate alternatívnu dezinfekciu, pozrite si, prosím, [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#) pre požadovanú dobu kontaktu a pôsobenia.



Obrázok 202: Odstráňte hrubé nečistoty pomocou CaviWipes1

2. Pomocou kefy s mäkkými štetinami odstráňte všetky zvyšky a škvرنy na tyči a hrote tyče, pričom venujte osobitnú pozornosť drážkam, zarážkam, spojom, atď. Čistite kefkou, až kým nebude viditeľne čistá.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte kefu na optickom povrchu, aby ste zabránili poškodeniu tyče.



Obrázok 203: Odstráňte stopy a škvرنy pomocou mäkkej kefy

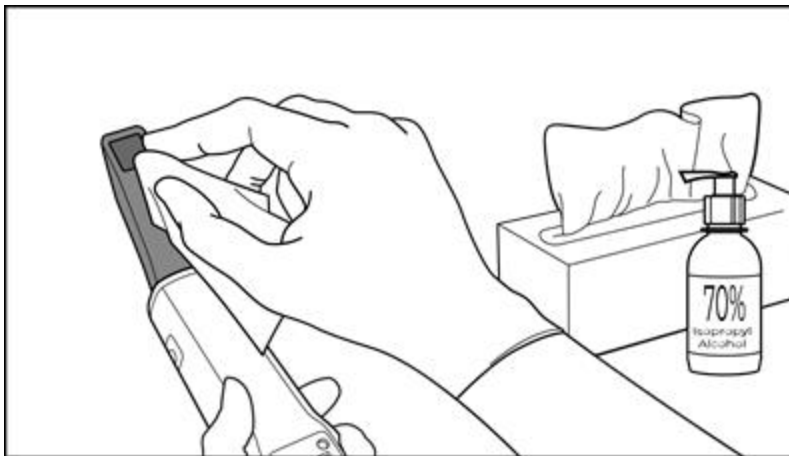
3. Pomocou CaviWipes1 odstráňte zvyšky nečistôt z tela tyče a hrotu tyče.
4. Vizuálne skontrolujte zariadenie na dobre osvetlenom mieste, aby ste zabezpečili čistotu všetkých povrchov.

## Dezinfekcia

1. Pomocou CaviWipes1 dôkladne navlhčíte všetky vonkajšie povrchy tela a hrotu tyče, vrátane optického povrchu a zabezpečíte, aby zostali vlhké minimálne jednu (1) minútu.

**Poznámka:** Podľa potreby použite niekoľko vlhčených utierok, aby ste udržali povrch lôžka vlhký celú jednu (1) minútu.

3. Pomocou utierok, ktoré nepúšťajú vlákna, navlhčených (ale z ktorých neodkvapkáva) 70 % izopropylalkoholom (IPA), jedenkrát (1) dôkladne utrite optický povrch tyče, až kým nebude viditeľne čistý.



Obrázok 204: Optický povrch tyče utrite pomocou IPA

4. Počkejte, kým optický povrch nevyschne (približne 5–10 sekúnd).
5. Z optického povrchu odstráňte suchou utierkou, ktorá nepúšťá vlákna, akékoľvek zvyšky.

### 11.2.3 Sušenie - telo tyče

Vydezinfikovanú tyč vysušte na vzduchu pri izbovej teplote.

### 11.2.4 Skladovanie a údržba

1. Vizuálne skontrolujte, či tyč nie je viditeľne poškodená, napríklad koróziou, zmenou farby alebo či na nej nevznikli prehĺbeniny alebo praskliny. Venujte zvláštnu pozornosť optickému povrchu a uistite sa, že je čistý.

**Varovanie:** Nepoužívajte lôžko, ak zistíte akékoľvek poškodenie. Kontaktujte, prosím, oddelenie Zákazníckej podpory, ktoré vám poskytne viac informácií.

2. Modré ochranné puzdro nasadte na hrot tyče.
3. Vložte tyč do vyčisteného a vydezinfikovaného lôžka, ako je opísané v časti [Čistenie a dezinfekcia lôžka](#) nižšie.
4. Ak máte skener s konfiguráciou pre notebook alebo mobil, uložte tyč do prenosného puzdra alebo vozíka, ak sa nepoužíva.

### 11.3 Čistenie a dezinfekcia lôžka

Lôžko s tyčou vyžaduje na čistenie a dezinfekciu postupy, uvedené v nasledujúcich častiach.

Musia sa vykonať tieto kroky:

- Po zostavení skenera, pred prvým použitím
- Medzi ošetreniami jednotlivých pacientov

**Varovanie:** Vyhýbajte sa odchýlkam od odporúčaných pokynov pre čistenie a dezinfekciu či úpravám alebo náhradám odporúčaných prostriedkov, aby ste predišli biologickým rizikám.

Musíte dodržať všetky nižšie uvedené kroky, týkajúce sa čistenia a dezinfekcie, aby ste zaistili, že lôžko je správne upravené a pripravené na použitie.

#### 11.3.1 Príprava pred čistením a dezinfekciou

1. Vizuálne skontrolujte, či tyč nie je viditeľne poškodená, napríklad koróziou, zmenou farby alebo či na nej nevznikli prehĺbeniny alebo praskliny.

**UPOZORNENIE:** Ak zistíte akékoľvek poškodenie, lôžko nečistite, nedezinfikujte ani ďalej nepoužívajte. Kontaktujte, prosím, oddelenie Zákazníckej podpory, ktoré vám poskytne viac informácií.

2. Pripravte si nasledovné:

- Potrebne čistiace a dezinfekčné prostriedky:
  - CaviWipes1 (alebo pre zoznam alternatívnych prostriedkov a požadovaný čas dezinfekcie, pozrite [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#))
  - Mäkkú kefu so štetinami (napr. užší koniec kefy Healthmark Trumpet Valve Brush s priemerom 1 mm, Cat # 3770 alebo ekvivalent)
- OOP a pracovné prostredie
  - Dodržujte pokyny výrobcov čistiacich a dezinfekčných prostriedkov

**Poznámka:** Čistiace a dezinfekčné prostriedky (kefy/utierky) vymeňte, ak sú viditeľne poškodené alebo znečistené.

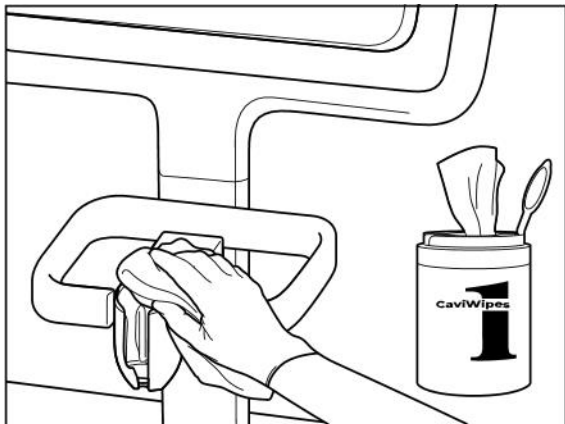
**Pred začatím procesu čistenia a dezinfekcie si oblečte OOP.**

### 11.3.2 Čistenie a dezinfekcia lôžka

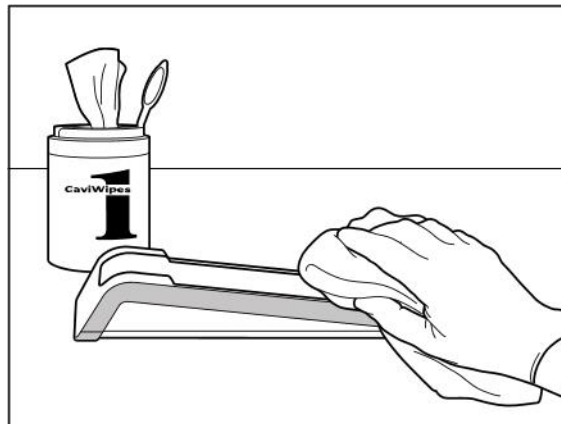
#### Čistenie

1. Pomocou CaviWipes1 odstraňujte po minimálne jednu (1) minútu všetky hrubé nečistoty z lôžka.

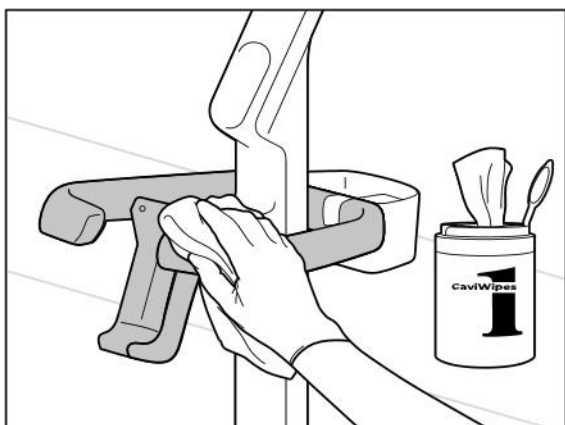
**Poznámka:** Ak používate alternatívny dezinfekčný prostriedok, pozrite si v časti [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#) potrebný čas kontaktného pôsobenia.



Obrázok 205: Utretie iTero Element 2 lôžka



Obrázok 206: Utretie iTero Element Flex lôžka

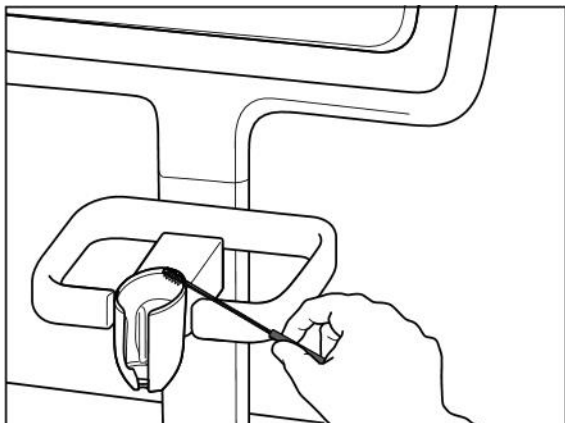


Obrázok 207: Utretie iTero Element 2 Plus lôžka v konfigurácii vozíka

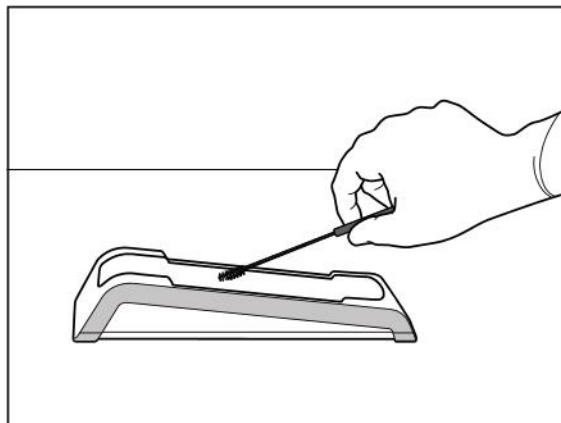


Obrázok 208: Vymazanie iTero Element 2 Plus mobilnej konfigurácie lôžka

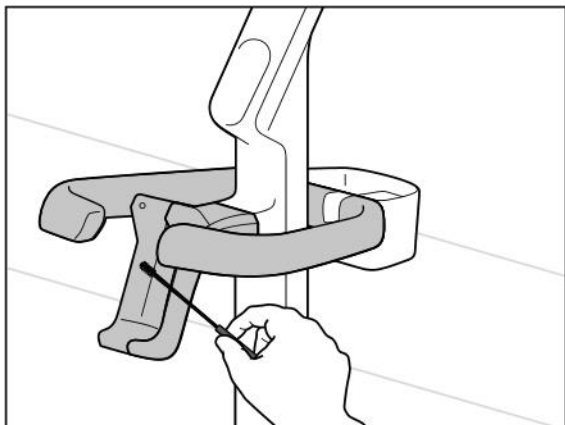
2. Pomocou kefy s mäkkými štetinami odstráňte všetky zvyšky a škvrny na lôžku, pričom venujte osobitnú pozornosť drážkam, zarážkam, spojom atď.



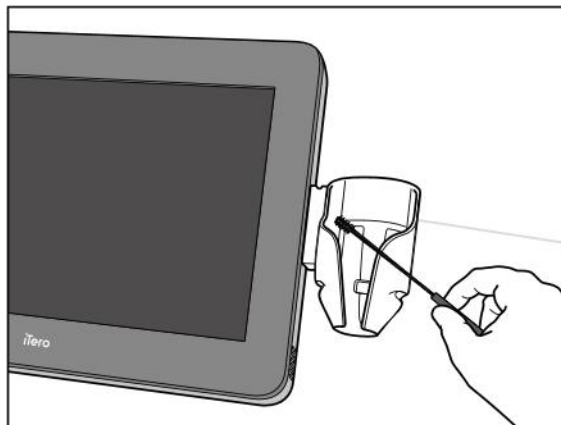
Obrázok 209: Čistenie iTero Element 2 lôžka



Obrázok 210: Čistenie iTero Element Flex lôžka



Obrázok 211: Čistenie lôžka v iTero Element 2 Plus konfigurácii vozíka



Obrázok 212: Čistenie lôžka v iTero Element 2 Plus mobilnej konfigurácii

3. Pomocou CaviWipes1 odstráňte zvyšné kontaminanty z lôžka.
4. Vizuálne skontrolujte lôžko na dobre osvetlenom mieste, aby ste zaistili čistotu všetkých povrchov.

#### Dezinfekcia

- Pomocou CaviWipes1 dôkladne navlhčíte všetky vonkajšie povrchy lôžka a zabezpečte, aby zostali mokré po dobu minimálne jednej (1) minúty.

**Poznámka:** Podľa potreby použite niekoľko vlhčených utierok, aby ste udržali povrch lôžka vlhký po dobu celej jednej (1) minúty.

#### 11.3.3 Sušenie - lôžko

Vydezinfikované lôžko vysušte na vzduchu pri izbovej teplote.



#### 11.3.4 Skladovanie a údržba

Vizuálne skontrolujte, či tyč nie je viditeľne poškodená, napríklad koróziou, zmenou farby alebo či na nej nevznikli prehĺbeniny alebo praskliny.

**Varovanie:** Nepoužívajte lôžko, ak zistíte akékoľvek poškodenie. Kontaktujte, prosím, oddelenie Zákazníckej podpory, ktoré vám poskytne viac informácií.

Lôžko iTero Element Flex s konfiguráciou pre notebook, ktoré sa nepoužíva, by malo byť uložené v dodávanom prenosnom kufríku.

#### 11.4 Čistenie a dezinfekcia dotykovej obrazovky skenera a rukoväte pojazdného stojana

Obrazovka skenera a rukoväť pojazdného stojana sa musia medzi pacientmi vyčistiť nasledovne:

1. Všetky vonkajšie povrchy očistite schválenými dezinfekčnými utierkami alebo schválenou dezinfekčnou kvapalinou a čistou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna. Postupujte podľa pokynov výrobcu. Zoznam schválených prostriedkov nájdete v časti [Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky](#).
2. Zvyšky tekutého dezinfekčného prostriedku odstráňte čistou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.

**Poznámka:** Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a/alebo žieravé čistiace prostriedky, prípadne dezinfekčné prostriedky s kyselinami, zásadami, oxidačnými prostriedkami alebo rozpúšťadlami.

#### 11.5 Všeobecné čistenie

Všetky časti skenera a príslušenstvo, ktoré nie sú uvedené vyššie, by sa mali čistiť podľa štandardných prevádzkových postupov alebo miestnych predpisov.

Okrem vyššie opísaných procesov sa môžu uplatňovať aj vnútroštátne normy a regulačné požiadavky.

## 11.6 Schválené čistiace a dezinfekčné prostriedky

V nasledujúcej tabuľke je uvedený zoznam čistiacich a dezinfekčných prostriedkov, odporúčaných spoločnosťou Align a tiež minimálny požadovaný čas pôsobenia týchto prostriedkov.

Ak používate tekutý dezinfekčný prostriedok, namočte do neho čistú, sterilnú utierku, nepúšťajúcu vlákna, vyžmýkajte ju, a potom postupujte podľa pokynov na čistenie a dezinfekciu, uvedených v tomto dokumente.

Prostriedok	Aktívna zložka	Čas pôsobenia (minúty)
CaviWipes1/CaviCide1	Quats-alkohol	1
CaviWipes/CaviCide	Quats-alkohol	3
Clorox HP Wipes	1,4 % peroxidu vodíka	5
Oxivir® 1 Wipes	AHP peroxid vodíka	1
Clinell univerzálne utierky	≤50 % kyselina peroctová	2

**Poznámka:** Ak odporúčané alternatívne dezinfekčné prostriedky nie sú k dispozícii vo vašom regióne, obráťte sa na miestneho dodávateľa dezinfekčných prostriedkov a spýtajte sa na ekvivalentné výrobky. Ekvivalentné výrobky musia vyhovovať miestnym regulačným požiadavkám, musia obsahovať rovnaké účinné látky a navyše musia byť vhodné na dezinfekciu minimálne proti hepatitíde a tuberkulóze.

## A Pokyny pre sieť LAN na klinike

### A.1 Úvod

Skener sa dokáže pripojiť k bezdrôtovej sieti LAN, s cieľom podporiť prenos súborov do a z cloudu iTero. Pripojenie k iným bezdrôtovým zariadeniam nie je podporované.

Ďalej uvádzame niekoľko užitočných pokynov pre najlepšie Wi-Fi pripojenie.

#### Úrovně Wi-Fi internetového pripojenia



Vynikajúca

>-50 dBm



Dobrá

-50 až -60 dBm



Priemerná

-60 až -70 dBm



Slabá

<-70 dBm

**DÔLEŽITÉ:** Aby ste dosiahli najlepší výkon vášho skenera iTero, uistite sa, že sila signálu Wi-Fi je vynikajúca alebo aspoň dobrá.

**Varovanie:** Nikdy nepripájajte kábel LAN k skeneru, predídete tým úrazu elektrickým prúdom.

### A.2 Príprava

- Požadovaný modem/smerovač by mal byť nakonfigurovaný podľa bezpečnostného štandardu WPA2, vrátane hesla.
- Uistite sa, že počas plánovanej inštalácie skenera bude k dispozícii profesionálna IT podpora.
- Uistite sa, že sú k dispozícii certifikácie SSID Wi-Fi: Prihlasovacie meno a heslo.
- Minimálna sila signálu Wi-Fi, potrebná pre funkčnosť systému, by mala byť aspoň dve čiarky, ako je zobrazené vyššie.
- Nasleduje niekoľko odporúčaní pre IT zamestnancov, ktoré by sa mali brať do úvahy, aby sa zabránilo problémom s prístupom a pripojením skeneru iTero:
- Odporúčania názvu hostiteľa, týkajúce sa služieb Align, zaradených na port 443, ako je popísané v [Názov hostiteľa, odporúčaný spoločnosťou Align](#).
- Nezakazujte FTP komunikáciu, pretože skener odosiela špecifické typy súborov (.3ds a .3dc /.3dm).
- V dátovej komunikácii prostredníctvom protokolu TCP/IP zakážte všetkých klientov proxy.
- Nepridávajte skener do žiadnej skupiny domén.

- Na skener sa nesmie vzťahovať žiadna skupinová politika, pretože by mohla brániť jeho správne fungovaniu.

### A.3 Pokyny pre smerovač

Minimálne štandardy: 802.11N/802.11AC

### A.4 Pokyny na pripojenie k internetu

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu vášho skenera iTero sa uistite, že internetové pripojenie má rýchlosť sťahovania minimálne 1 Mb/s na skener. Nezabudnite, že akékoľvek ďalšie zariadenia, pripojené k internetu paralelne so skenerom, môžu ovplyvniť výkon skenera.

### A.5 Firewall

Otvorte nasledujúci port (v prípade brány firewall):

- 443 - HTTPS - TCP

### A.6 Tipy pre Wi-Fi

Smerovače Wi-Fi vám umožňujú prístup do internetového systému pomocou pripojenia Wi-Fi z ľubovoľného miesta, v rámci funkčného dosahu bezdrôtovej siete. Napriek tomu počet, hĺbka a poloha stien, stropov alebo ďalších priečok, cez ktoré musia bezdrôtové signály prechádzať, môžu obmedzovať rozsah a silu signálu. Normálne signály sa líšia v závislosti od typov materiálov a vysokofrekvenčného šumu v pozadí vašej domácnosti alebo firmy.

- Nezabudnite mať medzi smerovačom a ostatnými sieťovými zariadeniami minimálny počet stien a stropov. Každá bariéra môže znížiť dosah adaptéra o 1-3 metre (3-9 stôp).
- Medzi sieťovými zariadeniami musí byť rovná čiara bez akýchkoľvek priečok či prekážok. Dokonca aj múr, ktorý sa zdá byť pomerne tenký, môže blokovať signál až o 1 meter (3 stopy), ak je uhol steny posunutý iba o 2 stupne. Na dosiahnutie najlepšieho príjmu umiestnite všetky zariadenia tak, aby signál Wi-Fi prechádzal priamo cez stenu alebo priečku (namiesto pod uhlom).
- Rozdiel spôsobujú aj konštrukčné materiály. Masívne kovové dvere alebo hliníkové klince môžu mať vysokú hustotu a nepriaznivý vplyv na Wi-Fi signál. Pokúste sa umiestniť prístupové body, bezdrôtové smerovače a počítače tak, aby signál prechádzal cez sadrokartón alebo otvorené dvere. Bezdrôtový signál môžu zhoršovať materiály a predmety, ako napríklad sklo, oceľ, kov, steny s izoláciou, vodné nádrže (akvária), zrkadlá, kartotéky, tehly a betón.
- Udržujte skener v dostatočnej vzdialenosti (najmenej 3 - 6 stôp alebo 1 - 2 metre) od elektrických zariadení alebo zariadení, generujúcich vysokofrekvenčný šum.
- Ak používate bezdrôtové telefóny s frekvenciou 2,4 GHz alebo X-10 (bezdrôtové produkty, ako sú stropné ventilátory, diaľkové svetlá a domáce bezpečnostné systémy), bezdrôtové pripojenie môže byť vážne narušené alebo úplne prerušené. Základňa mnohých bezdrôtových zariadení prenáša RF signál, aj keď sa zariadenie práve nepoužíva. Umiestnite ďalšie bezdrôtové zariadenia čo najďalej od skenera a smerovača.

- Vo vašom okolí môže existovať viac ako jedna aktívna bezdrôtová sieť. Každá sieť používa jeden alebo viac kanálov. Ak je kanál v blízkosti kanálov vášho systému, komunikácia sa môže postupne zhoršovať. Požiadajte IT oddelenie o kontrolu a ak je to potrebné, zmeňte čísla kanálov, používaných vašou sieťou.

## A.7 Názov hostiteľa, odporúčaný spoločnosťou Align

Align neustále zdokonaľuje svoje produkty a služby a preto namiesto špecifickej adresy IP odporúča radšej názov hostiteľa.

Nasledujúci zoznam názvov hostiteľov bol vytvorený s cieľom zabezpečiť skenerom Align správnu prevádzkovú funkčnosť, pre dokonalé využitie všetkých pokročilých možností výkonu skenera.

Názov hostiteľa, odporúčaný spoločnosťou Align:

Názov hostiteľa	Port
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
Rozsah IP AWS - Globálna služba CDN spoločnosti Amazon - Rozsah adries IP sa líši v závislosti od umiestnenia skenera.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
https://www.google.com	443
https://www.microsoft.com	443
https://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443
http://*.trendmicro.com	443
https://*.trendmicro.com	8080, 21112

## B Vyhlásenia EMC

### B.1 Vyhlásenie EMC – iTero Element 2 a iTero Element Flex

#### IEC 60601-1-2 Vydanie 4.0 (2014)

Zdravotnícke elektrické prístroje; Časť 1-2: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutné vlastnosti - Zabezpečovacia norma: Elektromagnetické rušenie - Požiadavky a skúšky.

#### CFR 47 FCC

Pravidlá a nariadenia:  
Časť 15. Rádiofrekvenčné zariadenia.  
Podčasť B: Neintencné žiariče (2015)

#### ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (relevantné iba pre iTero Element 2)

Norma elektromagnetickej kompatibility (EMC) pre rádiové zariadenia a služby; Časť 1: Spoločné technické požiadavky

#### Prostredie na predpokladané použitie

Prostredie profesionálnej zdravotnej starostlivosti a domácej zdravotnej starostlivosti

Základné funkcie intraorálneho skenera sú iTero Element 2 a iTero Element Flex:

- Zobrazenie hľadáča a 3D obrazu bez rušenia na dotykovej obrazovke.
- Uložené skenované údaje sú prístupné a je možné ich zobraziť.

**Poznámka:** V dôsledku elektromagnetického rušenia môže v niektorých prípadoch obraz zmiznúť a na dotykovej obrazovke sa zobrazí správa o prerušení komunikácie. Skener sa vráti do prevádzkového režimu po zásahu používateľa alebo automatickom obnovení.

Nasleduje zhrnutie výsledkov EMC testu pre iTero Element 2 a iTero Element Flex skenery:

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
<b>Emisia (IEC 60601-1-2 časť 7)</b>			
Prenášané emisie Frekv. rozsah: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Skupina 1 Trieda B na 230, 220, 120 & 100 VAC pri @ 50 Hz; 220 VAC pri @ 60 Hz	Spĺňa
Emitované žiarenie Frekv. rozsah: 30 - 1 000 MHz	CISPR 11	Skupina 1 Trieda B	Spĺňa
Skúška emisie harmonického prúdu	IEC 61000-3-2	230 VAC sieť pri @ 50 Hz & 220 V @ 50 Hz a 60 Hz	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Zmeny napätia, kolísanie napätia a test blikania	IEC 61000-3-3	230 VAC sieť pri @ 50 Hz & 220 VAC sieť pri @ 50 Hz	Spĺňa
<b>Imunita (IEC 60601-1-2 časť 8)</b>			
Odolnosť proti elektrostatickému výboju (ESD)	IEC 61000-4-2	Kontaktné výboje 8 kV & 15 kV vzduchové výboje	Spĺňa
Odolnosť voči vyžarovaným elektromagnetickým poliam	IEC 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80% AM, 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť blízkosti poľa od bezdrôtových komunikačných zariadení	IEC 61000-4-3	Zoznam frekvencií, od 9 V/m do 28 V/m, PM (18 Hz or 217 Hz), FM 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť voči elektrickým rýchlym prechodným javom (EFT)	IEC 61000-4-4	± 2.0 kV pri 230 VAC @ 50 Hz; a 220 VAC sieť pri @ 60 Hz; Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prepätiu	IEC 61000-4-5	±2.0 CM / ±1.0 kV DM na 230 VAC napájaní @ 50 Hz; a 220 VAC sieť pri @ 60 Hz; Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Spĺňa
Odolnosť proti rušeniu, vyvolanému rádio vysokofrekvenčnými poľami	IEC 61000-4-6	3.0, 6.0 VRMS pre 230 VAC napájanie na @ 50 Hz a na sieti 220 VAC pri @ 60 Hz a kábel tyče; 0.15÷ 80 MHz, 80% AM, 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť voči poklesom napätia, krátkym prerušeniam a zmenám napätia	IEC 61000-4-11	3.0 230 6.0 VAC pre 100 VAC napájanie na @ 50 Hz: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklov; 0% - 250 cyklov; v 220 VAC sieti @ 60 Hz: 0 % - 0.5 cyklu & 1 cyklus; 70% - 30 cyklov; 0% - 300 cyklov	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
<b>Emisie</b> (podľa ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(platí iba pre iTero Element 2)			
Emisie vedené do sieťových terminálov vo frekv. rozsahu 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Skupina 1 Trieda B Sieť 230 VAC	Spĺňa
Emitované žiarenie vo frekv. rozsah 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Trieda B	Spĺňa
Skúška harmonickým prúdom	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Sieť 230 VAC	Spĺňa
Testy blikania	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	Sieť 230 VAC	Spĺňa
<b>Odolnosť</b> (podľa ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(platí len pre iTero Element 2)			
Odolnosť proti elektrostatickému výboju (ESD)	EN 61000-4-2	Kontaktný výboj 4 kV 8 kV výboj vzduchu	Spĺňa
Odolnosť voči vyžarovaným elektromagnetickým poliam	EN 61000-4-3	3.0 V/m, 80 MHz , 6.0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť voči elektrickým rýchlym prechodným javom (EFT)	EN 61000-4-4	Striedavé napájanie: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prepätiu	EN 61000-4-5	Sieťové napájanie: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Spĺňa
Odolnosť proti rušeniu, vyvolanému rádio vysokofrekvenčnými poľami	EN 61000-4-6	Sieťové napájanie: 3,0 VRMS; 0,15÷80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Spĺňa



Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Odolnosť proti prerušeniu napätia	EN 61000-4-11	Sieťové napájanie: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklov; 0% - 250 cyklov;	Spĺňa

## B.2 Vyhlásenie o EMC - iTero Element 2 Plus

**IEC 60601-1-2 vydanie 4.0(2014)/EN 60601-1-2 (2015)** Zdravotnícke elektrické prístroje; Časť 1-2: Všeobecné požiadavky na základnú bezpečnosť a nevyhnutné vlastnosti - Zabezpečovacia norma: Elektromagnetické rušenie - Požiadavky a skúšky.

### CFR 47 FCC

Pravidlá a nariadenia:  
Časť 15. Rádiofrekvenčné zariadenia.  
Podčasť B: Neintenzívne žiariče (2020)

### ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Norma elektromagnetickej kompatibility (EMC) pre rádiové zariadenia a služby

### Prostredie na predpokladané použitie

Prostredie profesionálnej zdravotnej starostlivosti a domácej zdravotnej starostlivosti

Základné funkcie intraorálneho skenera iTero Element 2 Plus sú:

- Zobrazenie hľadáča a 3D obrazu bez rušenia na dotykovej obrazovke.
- Uložené skenované údaje sú prístupné a je možné ich zobraziť.

**Poznámka:** V dôsledku elektromagnetického rušenia môže v niektorých prípadoch obraz zmiznúť a na dotykovej obrazovke sa zobrazí správa o prerušení komunikácie. Skener sa vráti do prevádzkového režimu po zásahu používateľa alebo automatickom obnovení.

Nasleduje súhrn výsledkov testov EMC pre iTero Element 2 Plus skenery:

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
<b>Vydanie (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 časť 7.1 a 7.2)</b>			
Prenášané emisie Frekv. rozsah: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Skupina 1 Trieda B: – sieťové napájanie (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; 220 V @ 60 Hz)	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Emitované žiarenie Frekv. rozsah: 30 - 1 000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Skupina 1 Trieda B	Spĺňa
Skúška emisie harmonického prúdu	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	Sieťové napájanie (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz)	Spĺňa
Zmeny napätia, kolísanie napätia a test blikania	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	Sieťové napájanie (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 50 Hz)	Spĺňa
<b>Odolnosť</b> (IEC 60601-1-2/ EN 60601-1-2 časti 8.9 a 8.10)			
Odolnosť proti elektrostatickému výboju (ESD)	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	8 kV kontaktné výboje a 15 kV vzduchové výboje (AC režim (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz) a režim batérie)	Spĺňa
Odolnosť voči vyžarovaným elektromagnetickým poliam	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz ÷ 2.7 GHz, 80% AM, 1 kHz  (Režim AC ((230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz) a režim batérie)	Spĺňa
Odolnosť blízkosti poľa od bezdrôtových komunikačných zariadení	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Zoznam frekvencií, od 9 V/m do 28 V/m, PM (18 Hz or 217 Hz), FM 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť voči elektrickým rýchlym prechodným javom (EFT)	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV v sieti AC (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz); Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prepätiu	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	±2.0 CM / ±1.0 kV DM na sieťovom napájaní (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz); Tr/Th – 1,2/50 (8/20) µs	Spĺňa
Odolnosť proti rušeniu, vyvolanému rádio vysokofrekvenčnými poľami	IEC 61000-4-6 / EN 61000-4-6	6,0 VRMS v sieti AC (230 V @ 50 Hz a 220 V @ 60 Hz) a kábel pacienta; 0,15÷ 80 MHz, 80 % AM, 1 kHz	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Odolnosť voči magnetickému poľu s výkonovou frekvenciou	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A/m @ 50 Hz a 60 Hz (Režim AC a režim batérie)	Spĺňa
Odolnosť voči poklesom napätia, krátkym prerušeniam a zmenám napätia	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	V režime striedavého prúdu (240 V @ 50 Hz, 100 V @ 50 Hz): 0 % - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklov; 0% - 250 cyklov; V režime striedavého prúdu (220 V @ 60 Hz): 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70 % - 30 cyklov; 0 % - 300 cyklov	Spĺňa
<b>Emisie</b> (podľa ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Emisie vedené do sieťových terminálov vo frekv. rozsahu 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Skupina 1 Trieda B Sieť 230 VAC	Spĺňa
Emitované žiarenie vo frekv. rozsah 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Trieda B	Spĺňa
Skúška harmonickým prúdom	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Sieť 230 VAC	Spĺňa
Testy blikania	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	Sieť 230 VAC	Spĺňa
<b>Odolnosť</b> (podľa ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Odolnosť proti elektrostatickému výboju (ESD)	EN 61000-4-2	Kontaktný výboj 4 kV 8 kV výboj vzduchu	Spĺňa
Odolnosť voči vyžarovaným elektromagnetickým poliam	EN 61000-4-3	3.0 V/m, 80 MHz , 6.0 GHz, 80% AM, 1 kHz	Spĺňa

Test	Norma	Úroveň triedy / závažnosti	Výsledky testov
Odolnosť voči elektrickým rýchlym prechodným javom (EFT)	EN 61000-4-4	Striedavé napájanie: $\pm 1,0$ kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prepätiu	EN 61000-4-5	Sieťové napájanie: $\pm 1,0$ kV DM / $\pm 2,0$ kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Spĺňa
Odolnosť proti rušeniu, vyvolanému rádio vysokofrekvenčnými poľami	EN 61000-4-6	Sieťové napájanie: 3,0 VRMS; 0,15+80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Spĺňa
Odolnosť proti prerušeniu napätia	EN 61000-4-11	Sieťové napájanie: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklov; 0% - 250 cyklov;	Spĺňa

## C iTero Element bezpečnostná dokumentácia

Tento dokument sa vzťahuje na produkty z radu iTero Element. V závislosti od verzie produktu, ktorú ste si zaobstarali, vlastnosti produktu sa môžu odlišovať. Keďže táto dokumentácia bola vytvorená v konkrétnom čase, mohli sa v bezpečnostných postupoch spoločnosti Align Technology vyskytnúť zmeny ako reakcia na vývoj a vyspelosť bezpečnostného ekosystému výroby.

### Rozumieme odvetviam biologických vied a zdravotníctva a zaoberáme sa bezpečnosťou v celej organizácii.

Hrozba kybernetických útokov na biologické vedy a produkty zdravotnej starostlivosti sa neustále vyvíja. S týmto vedomím sme proaktívne vytvorili program zabezpečenia produktu, zameraný na minimalizáciu bezpečnostných rizík spojených s našimi výrobkami. Zostávame tak ostražití, aj keď čelíme novým hrozbám a neustále vylepšujeme naše výrobky.

Uznali sme dôležitosť začlenením aspektov bezpečnosti a ochrany súkromia do návrhu a do celého životného cyklu výroby. Preto sme vytvorili interdisciplinárny tím zabezpečenia produktu, vrátane zástupcov z oblasti inžinierstva/vývoja softvéru, bezpečnosti, práva/ochrany súkromia, informačných technológií a kvality.



### Odhaľujeme bezpečnostné riziká pomocou prepracovaných procesov riadenia rizík.

Spoločnosť Align Technology sa zaviazala riešiť a minimalizovať riziká bezpečnosti a ochrany osobných údajov vo výrobkoch, ktoré navrhujeme, vyvíjame a udržiavame. Vykonávame hĺbkové hodnotenia našich výrobkov, aby sme mohli na začiatku vývoja produktu implementovať príslušné opatrenia na zníženie rizika. Na základe úrovne rizika výroby a jeho funkčnosti sa uplatňuje nižšie uvedená metodika.

**Program riadenia rizika zabezpečenia produktu:** Spoločnosť Align Technology realizovala program na skupine produktov iTero Element. Metodika zahŕňala plánovanie a zhromažďovanie informácií, stanovenie rozsahu ekosystému výroby, vykonanie posúdenia bezpečnostných rizík výroby, analýzu hrozieb a slabých miest, vyhodnotenie použiteľných bezpečnostných kontrol a výpočet zvyškového rizika všetkých identifikovaných nedostatkov. Bezpečnostné a súkromné riziká a kontroly, považované za súčasť hodnotenia, využívajú špičkové rámce bezpečnostných rizík v priemysle vrátane, ale nie výlučne, AAMI TIR57, NIST CSF, IEC / TR 80001-2-2 a obsahu FDA Content of Premarket Submissions for Management of Cybersecurity in Medical Devices (Obsah pre-marketingových príspevkov na správu kybernetickej bezpečnosti v zdravotníckych pomôckach).



## Funkcie zabezpečenia a ochrany súkromia výrobku.

Naším cieľom je chrániť vaše údaje a pacientov prostredníctvom návrhu a údržby našich výrobkov. V dôsledku nášho prístupu k vývoju produktu v oblasti zabezpečenia a ochrany súkromia už od samotného návrhu, implementovali sme nasledujúce nevyčerpatelne bezpečnostné kontroly pre skupinu produktov iTero Element.

- **Neaktívne osobné dáta sú šifrované:** Skenery ukladajú Osobné identifikačné informácie (PII) do šifrovanej databázy pomocou AES-256 a intraorálne skenované obrázky do šifrovaného priečinka pomocou Microsoft Encrypting File System (EFS). Tieto technológie šifrovania pomáhajú zabrániť útočníkovi získať informácie o pacientovi, uložené v skeneri.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Prenášané dáta sú šifrované:** PII a intraorálne skenované obrázky sú zálohované na serveroch Align a prenášajú sa cez extra vrstvu prenosu (TLS) 1.2 dôveryhodných certifikátov, využívajúcich šifrovanie. Útočníci tak nemôžu počas prenosu zachytiť informácie o pacientovi.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Použitá ochrana proti malware:** Skenery sa dodávajú s dopredu nainštalovaným antivírusovým softvérom Trend Micro, ktorý kontroluje prítomnosť škodlivých súborov v systéme. Databázy antivírusového softvéru sa často aktualizujú a kontroly zariadenia sú naplánované denne.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Vzdialená údržba nie je možná bez povolenia:** Zariadenia používajú na nadviazanie vzdialenej relácie TeamViewer. Softvér TeamViewer vyžaduje ID používateľa a heslo, ktoré musí zákazník poskytnúť pred uskutočnením pripojenia priamo servisnému personálu Align.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Zmeny v operačnom systéme a softvéri sú obmedzené:** V skeneroch je integrovaný bezponukový režim, ktorý zabraňuje používateľovi vykonávať akékoľvek nežiadúce zmeny v operačnom systéme a softvérových komponentoch.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Sú požadované kontrolné procesy pre prístup užívateľov:** Na použitie skenerov je požadovaný užívateľský účet a heslo. Slúžia ako zabezpečovací prvok prístupu ku skeneru a chránia pred neoprávneným použitím.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Je zavedené rozdelenie funkcií:** Skenery ponúkajú možnosť zaregistrovať viac používateľských účtov s rôznymi úlohami pre jeden skener. K dispozícii sú úlohy pre lekára, asistenta a podporného technika. Vďaka tomu dokážete sledovať aktivity jednotlivých používateľov a lepšie chrániť zariadenie.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

## Zodpovednosti zákazníka za bezpečnosť a súkromie.

V rámci našich hodnotení sme identifikovali riziká, závisiace od spôsobu použitia výrobku. Pre zabezpečenie produktov, ktoré poskytujeme našim zákazníkom, platí spoločná zodpovednosť všetkých zainteresovaných strán. Na základe posúdenia, vykonaného na sérii optických systémov iTero® Element™ očakávame, že podniknete nasledujúce bezpečnostné kroky na ochranu výrobku:

- **Fyzicky zabezpečte produkt a jeho operačné prostredie:** Je zodpovednosťou zákazníka chrániť fyzické zabezpečenie produktu a prevádzkovať ho bezpečným spôsobom. V prípade systému iTero® Element™ Flex riadte a monitorujte fyzický prístup na platformu, ktorá je hostiteľom aplikácie, pomocou mechanizmov, ako sú bezpečnostné kamery a bezpečnostné znaky. Okrem toho vypnite fyzické porty sieťového zariadenia, ktoré sa nepoužíva, aby ste zabránili neoprávnenému prístupu k aplikácii.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Bezpečne prevádzkujte a chráňte vašu sieť:** Je zodpovednosťou zákazníka zabezpečiť sieť pomocou mechanizmov detekcie a prevencie narušenia siete, pomocou adekvátne posilnených sieťových/aplikačných firewallov a segmentácie siete, najmä ak je vystavená verejnemu internetu. Údaje likvidujte vhodným spôsobom, ktorý je v súlade so všetkými miestnymi zákonmi a predpismi.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Zistíte škodlivý a mobilný kód:** Zákazník je zodpovedný za výber a implementáciu antivírusovej/antimalwarovej ochrany pre hostiteľský stroj iTero® Element™ Flex. V prípade potreby by mali byť zabezpečené ďalšie zdroje CPU a pamäte, aby sa zabránilo zníženiu výkonu, ktoré môže spôsobiť tento softvér.

*Platí pre konfiguráciu iTero Element Flex a iTero Element 5D s notebookom*

- **Používajte silné heslá a chráňte svoje prihlasovacie údaje:** Za nastavenie silných hesiel pre prístup ku skenerom a systémom Align je zodpovedný zákazník. Čím viac špeciálnych znakov použijete, tým je silnejšie. Používanie prístupovej frázy bez osobných údajov je jedným z najjednoduchších spôsobov, ako zabezpečiť silné heslo. Zároveň je dôležité heslo meniť každých 90 dní. Chráňte svoje užívateľské meno a heslo, ktoré používate na prístup ku skenerom a Align systémom, nikomu ich nedávajte a pracujte v bezpečnom prostredí.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Rozdelenie funkcií a včasné odstránenie zamestnaneckých účtov, ak už ich nepotrebuje:** Ak má zákazník viac používateľských účtov s prístupom ku skeneru, je zodpovednosťou zákazníka, aby tieto viacnásobné používateľské účty zaregistroval s príslušnou úlohou lekára, asistenta alebo technika podpory. Vďaka tomu dokážete sledovať aktivity jednotlivých používateľov a lepšie chrániť zariadenie. Okrem toho je zákazník zodpovedný za odstránenie používateľských účtov, keď už nie je potrebný prístup personálu ku skeneru.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Zaistíte pravidelné zálohovanie dát a najnovšiu verziu softvéru:** Zákazník je zodpovedný za zabezpečenie toho, aby skenery zostali pripojené k systémom Align, kvôli zálohovaniu obrázkov PII a intraorálnych skenov na servery Align a aby sa podľa potreby reštartovali. Zabezpečí sa tak použitie najnovších aktualizácií skenera.

*Platí pre iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D, a iTero Element 5D konfiguráciu s notebookom, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite*

- **Exportované údaje nie sú šifrované:** Zákazník je zodpovedný za ochranu exportovaných údajov, napríklad intraorálnych obrázkov. Zabezpečiť ich môže pomocou mechanizmov, ako sú digitálne podpisy alebo šifrovanie vymeniteľných médií.

*Platí pre konfiguráciu iTero Element Flex a iTero Element 5D s notebookom*

Ak máte akékoľvek otázky alebo obavy, týkajúce sa popísaných rizík, neváhajte kontaktovať [TRM@aligntech.com](mailto:TRM@aligntech.com) alebo [privacy@aligntech.com](mailto:privacy@aligntech.com).



## D Špecifikácie systému

Táto časť obsahuje špecifikácie pre nasledujúce systémy:

- [iTero Element 2 systémové špecifikácie](#)
- [Špecifikácie systému Flex](#)
- [iTero Element 2 PlusŠpecifikácie systému](#)

## D.1 iTero Element 2 systémové špecifikácie

<b>Monitor</b>	21,5" Full HD (1920x1080) dotyková obrazovka	
<b>Tyč</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyč vyžaruje červené laserové svetlo (680 nm Trieda 1 rovnako ako biele LED svetlo.</li> <li>• Prevádzkový výkon tyče: 15 VDC</li> </ul>	
<b>Bezdrôtová LAN</b>	Karta LAN poskytuje komunikáciu v miestnej sieti s bezdrôtovým pripojením	
<b>Bezpečnosť</b>	Prečítajte <a href="#">iTero Element bezpečnostná dokumentácia</a> .	
<b>Prevádzkový výkon</b>	100-240 VAC- 50/60 Hz- 200 VA (max)	
<b>Prevádzková teplota</b>	18°C až 26°C / 64,4°F až 78,8°F	
<b>Skladovacia/prepravná teplota</b>	-5°C až 50°C / 23°F až 122°F	
<b>Prevádzkový tlak a nadmorská výška</b>	Tlak: 520 mmHg až 771 mmHg (-69 kPa až -103 kPa) Nadmorská výška: -400 stôp až 10 000 stôp	
<b>Tlak a nadmorská výška pri skladovaní/preprave</b>	Tlak: 430 mmHg až 760 mmHg (~57 kPa až ~101 kPa) Nadmorská výška: 0 stôp až 15 000 stôp	
<b>Relatívna vlhkosť</b>	Prevádzková: 40 % až 70 % Skladovacia: 30 % až 90 %	
<b>Rozmery</b>	iTero Full HD výpočtová jednotka s dotykovou obrazovkou: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Výška: 356 mm (~14 palcov)</li> <li>• Šírka: 552 mm (~ 21,7 palca)</li> <li>• Hĺbka: 65 mm (~ 2,5 palca)</li> </ul> Tyč <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dĺžka: 338,5 mm (~13 palcov)</li> <li>• Šírka: 53,5 mm (~2 palce),</li> <li>• Hĺbka: 69,8 mm (~3 palce)</li> </ul>	Pojazdový stojan: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Výška: 1280 mm (~50 stôp)</li> <li>• Šírka: 645 mm (~25 palcov)</li> <li>• Hĺbka: 625 mm (~24,5 palcov)</li> </ul>
<b>Čistá hmotnosť</b>	Monitor: 8,3 kg (~ 18,3 libier) Tyč: 0,47 kg (~1,0 libra) bez kábla Stojan na kolieskach: ~ 13,6 kg (~30 libier)	

## D.2 Špecifikácie systému Flex

<b>Monitor</b>	Obrazovka notebooku								
<b>Tyč</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tyč vyžaruje červené laserové svetlo (680 nm Trieda 1) rovnako ako biele LED svetlo.</li> <li>Prevádzkový výkon tyče: 15 VDC</li> </ul>								
<b>Bezpečnosť</b>	Spoločnosť Align Technology berie zodpovednosť za zabezpečenie údajov našich zákazníkov a ich pacientov veľmi vážne. Všetky údaje o pacientoch sa prenášajú šifrovaným kanálom TLS a komunikácia a informácie sa bezpečne ukladajú, čo umožňuje našim zákazníkom prijať primerané opatrenia na ochranu ich údajov o pacientovi.								
<b>Prevádzkový výkon</b>	100-240VAC- 50/60 Hz-40VA (max)								
<b>Prevádzková teplota</b>	18°C až 26°C / 64,4°F až 78,8°F								
<b>Skladovacia/prepravná teplota</b>	-5°C až 50°C / 23°F až 122°F								
<b>Prevádzková nadmorská výška</b>	Nadmorská výška: 0 stôp až 10 000 stôp								
<b>Skladovacia/prepravná nadmorská výška</b>	Nadmorská výška: 0 stôp až 15 000 stôp								
<b>Relatívna vlhkosť</b>	Prevádzková: 40 % až 70 % Skladovacia: 30 % až 90 %								
<b>Rozmery</b>	<table> <tr> <td>iTero Element Flex:</td> <td>iTero Element Flex5D:</td> </tr> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 206 mm (~8 palcov)</li> <li>Šírka: 94 mm (~3,7 palca)</li> <li>Hĺbka: 36,5 mm (~1,4 palca)</li> </ul> </td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 262 mm (~10 palcov)</li> <li>Šírka: 89 mm (~3,5 palca)</li> <li>Hĺbka: 52 mm (~2 palce)</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td>iTero Element tyč:</td> <td>Kufrík na prenášanie:</td> </tr> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 338,5 (~13 palcov)</li> <li>Šírka: 53,5 mm (~2 palce),</li> <li>Hĺbka: 69,8 mm (~3 palce)</li> </ul> </td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Výška: 326,5 mm (~13 palcov)</li> <li>Šírka: 455 mm (~18 palcov)</li> <li>Hĺbka: 184 mm (~7 palcov)</li> </ul> </td> </tr> </table>	iTero Element Flex:	iTero Element Flex5D:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 206 mm (~8 palcov)</li> <li>Šírka: 94 mm (~3,7 palca)</li> <li>Hĺbka: 36,5 mm (~1,4 palca)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 262 mm (~10 palcov)</li> <li>Šírka: 89 mm (~3,5 palca)</li> <li>Hĺbka: 52 mm (~2 palce)</li> </ul>	iTero Element tyč:	Kufrík na prenášanie:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 338,5 (~13 palcov)</li> <li>Šírka: 53,5 mm (~2 palce),</li> <li>Hĺbka: 69,8 mm (~3 palce)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výška: 326,5 mm (~13 palcov)</li> <li>Šírka: 455 mm (~18 palcov)</li> <li>Hĺbka: 184 mm (~7 palcov)</li> </ul>
iTero Element Flex:	iTero Element Flex5D:								
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 206 mm (~8 palcov)</li> <li>Šírka: 94 mm (~3,7 palca)</li> <li>Hĺbka: 36,5 mm (~1,4 palca)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 262 mm (~10 palcov)</li> <li>Šírka: 89 mm (~3,5 palca)</li> <li>Hĺbka: 52 mm (~2 palce)</li> </ul>								
iTero Element tyč:	Kufrík na prenášanie:								
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dĺžka: 338,5 (~13 palcov)</li> <li>Šírka: 53,5 mm (~2 palce),</li> <li>Hĺbka: 69,8 mm (~3 palce)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výška: 326,5 mm (~13 palcov)</li> <li>Šírka: 455 mm (~18 palcov)</li> <li>Hĺbka: 184 mm (~7 palcov)</li> </ul>								
<b>Čistá hmotnosť</b>	<p>iTero Element Flex - rozbočovač: ~0,5 kg (~1 libra)</p> <p>iTero Element Flex - tyč: 0,47 kg (~1 libra)</p> <p>Prázdny kufrík na prenášanie: ~2 kg (~4,5 libry)</p>								
<b>Prepravná hmotnosť</b>	~8 kg (~17,6 libry)								

### D.3 iTero Element 2 Plus Špecifikácie systému

	Konfigurácia košíka	Mobilná konfigurácia
<b>Monitor</b>	21.5" Full HD (1920x1080) dotyková obrazovka	15,6" Full HD (1920x1080) dotyková obrazovka
<b>Tyč</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyč vyžaruje červené laserové svetlo (680 nm Trieda 1) rovnako ako biele LED svetlo.</li> <li>• Prevádzkový výkon tyče: 15VDC</li> </ul>	
<b>Bezdrôtová LAN</b>	Karta LAN poskytuje komunikáciu v miestnej sieti s bezdrôtovým pripojením <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2,4GHz, 5GHZ</li> <li>• 802.11ac</li> </ul>	
<b>Bezpečnosť</b>	Prečítajte <a href="#">iTero Element bezpečnostná dokumentácia</a> .	

	Konfigurácia košíka	Mobilná konfigurácia
<b>Prevádzkový výkon</b>	100-240 VAC- 50/60 Hz- 300 VA (max)	100-240 VAC- 50/60 Hz- 250 VA (max)

#### Prevádzkové podmienky prostredia

- **Teplota** 18°C až 26°C / 64,4°F až 78,8°F
- **Relatívna vlhkosť** 40 % až 70 % (nekondenzujúce)
- **Nadmorská výška** -400 stôp až 10 000 stôp

#### Environmentálne podmienky prepravy

- **Teplota** -5°C až 50°C / 23°F až 122°F
- **Relatívna vlhkosť** 30 % až 90 % (nekondenzujúce)
- **Nadmorská výška** -400 stôp až 15 000 stôp

#### Podmienky prostredia skladovania

- **Teplota** -5°C až 50°C / 23°F až 122°F
- **Relatívna vlhkosť** 30 % až 90 % (nekondenzujúce)
- **Nadmorská výška** -400 stôp až 15 000 stôp

## Fyzické vlastnosti

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyč</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dĺžka: 338,5 mm (~13 palcov)</li> <li>• Šírka: 53,5 mm (~2 palce),</li> <li>• Hĺbka: 69,8 mm (~3 palce)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• iTero Full HD výpočtová jednotka s dotykovou obrazovkou</li> </ul>	<p><b>Konfigurácia košíka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Výška: 356 mm (~14 palcov)</li> <li>• Šírka: 544 mm (~21,5 palca)</li> <li>• Hĺbka: 60,5 mm (~2,3 palca)</li> </ul> <p><b>Konfigurácia košíka</b></p>	<p><b>Mobilná konfigurácia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Výška: 275 mm (~10,8 palcov)</li> <li>• Šírka: 419 mm (~16,5 palca)</li> <li>• Hĺbka: 41,5 mm (~ 1,6 palca)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pojazdny stojan</li> </ul>	<p><b>Konfigurácia košíka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Výška: 1279 mm (~50,3 stôp)</li> <li>• Šírka: 544 mm (~21,4 palcov)</li> <li>• Hĺbka: 562 mm (~22,1 palca)</li> </ul>	<p><b>Mobilná konfigurácia</b></p> <p>N/A</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dĺžka kábla</li> </ul>	<p>Kábel tyče: štandardne 1,8 m</p> <p>Napájací kábel: 3000 mm</p>	<p><b>Mobilná konfigurácia</b></p> <p>Kábel tyče: štandardne 1,8 m</p> <p>Napájací kábel: 1600 mm alebo 3000 mm</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Čistá hmotnosť</li> </ul>	<p><b>Konfigurácia košíka</b></p> <p>Výpočtová jednotka: 10,5 kg (~23,1 libier)</p> <p>Tyč: 0,47 kg (~1,0 libra) bez kábla</p> <p>Pojazdný stojan: ~13.6 kg (~27,5 libier)</p>	<p><b>Mobilná konfigurácia</b></p> <p>Výpočtová jednotka s lôžkom a tyčou: ~5,5 kg (~12,0 libier)</p> <p>Systém zabalený vo vozíku: ~11 kg (~24,0 libier.)</p> <p>Tyč: 0,47 kg (~1,0 libra) bez kábla</p>
<p><b>Špecifikácie CPU</b></p>	<p>Intel® Core™ i7</p>	
<p><b>Špecifikácie GPU</b></p>	<p>Nvidia</p>	
<p><b>Batéria</b></p>	<p>Integrovaná batéria pre nepretržité skenovanie a ľahké prenášanie v kancelárii bez pripojenia alebo reštartu, poskytujúca:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minimálne 30 minút aktívneho nepretržitého skenovania (konfigurácia vozíka) a 10 minút (mobilná konfigurácia)</li> <li>• &lt;2,5 hodiny na úplné nabitie</li> </ul>	

<b>Ochrana pred krížovou kontamináciou skenera a tyče</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jednorazové, likvidovateľné návleky</li></ul>
<b>Prístupové porty</b>	USB typu A a C
<b>Skenovacia technológia</b>	Paralelná konfokálna technológia
<b>Vlastnosti skenovania</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nie je potrebné prenášanie - skenovanie je možné vykonať na vzdialenosť 0 mm</li><li>• Nie je potrebná žiadna kalibrácia poľa</li><li>• Flexibilný skenovací protokol (začnite kdekoľvek, automatické spojenie)</li><li>• Automatické zahrievanie hrotu, aby sa zabránilo zahmlievaniu šošoviek</li></ul>
<b>Čas skenovania</b>	Sken celých úst je možné dokončiť už za 60 sekúnd.
<b>Cloudové úložisko</b>	Dáta je možné ukladať a pristupovať k nim pomocou cloudového úložiska a webového portálu MyiTeror.



# align™

Align Technology, Inc.  
410 North Scottsdale Road,  
Suite 1300, Tempe,  
Arizona 85281  
USA

© 2022 Align Technology, Inc. Všetky práva vyhradené. Align, Invisalign, iTero Element, okrem iného, sú ochranné známky a/alebo servisné známky Align Technology, Inc. alebo jednej z jej dcérskych spoločností alebo pridružených spoločností a môžu byť registrované v USA a/alebo iných krajinách. 219907 Rev. A

